

رنگین تصاویر سے مزین

حج و عمرہ پر جانے والوں کیلئے نایاب تحفہ

تصاویر بیت اللہ اور مکہ المکرمہ

www.besturdubooks.net

بیت اللہ اور مسجد حرام کے اندر و فی مناظر
کی نایاب تصاویر اور مکہ المکرمہ میں موجود
حضور ﷺ اور صحابہ رضی اللہ عنہم سے منسوب مقدس
مقامات، مساجد، مکانات، کنوئیں اور پہاڑ کی
رنگین تصاویر کا یادگار تصویری البم

اردو • عربی • انگریزی



مؤلف / مولانا ارسلان بن اختر مبین

Embellished with colourful photographs.

A valuable gift for those going for Hajj and Umrah.

The Historical Places of BAITULLAH & MAKKAH

www.besturdubooks.net

Rare pictures of interior views of Baetullah and Masjid-e Haraam situated in Madinah Munawwarah. A memorable picture-album comprising of colourful pictures of sanctified places, mosques, abodes, water-wells and mountains attributed to the Holy Prophet ﷺ and his Companions رضی اللہ عنہم situated in Makkah Mukarramah.

URDU ✨ ENGLISH ✨ ARABIC

Writer

Molana Arsalan Bin Akhtar Memon



THE HISTORICAL PLACES OF BAITULLAH & MAKKAH

GIFT FOR THOSE FORTUNATE PEOPLE GOING FOR HAJJ AND UMRAH

حج و عمرہ پر جانے والوں کیلئے یادگار تحفہ

A gorgeous and lovely collection of latest and primeval pictures of Baitullah and Makkah Mukarramah and rare sketches of the sites attributed to the Companions which you would probably witness for the first time.



تصاویر
بیت اللہ
اور
مکہ المکرمہ

www.besturdubooks.net

بیت اللہ اور مکہ مکرمہ کی جدید اور قدیم تصاویر کا خوبصورت مجموعہ اور صحابہ سے منسوب مقامات کے نایاب نقشے جنہیں شاید آپ پہلی بار دیکھیں گے

مؤلف / مولانا ارسلان بن اختر مین



جملہ حقوق ملکیت برائے مکتبہ ارسلان محفوظ ہیں

تصاویر بیت اللہ اور مکہ مکرمہ کے حقوق محفوظ ہیں لہذا اس کتاب کے کسی بھی حصہ یا تصویر کی بلا اجازت کاپی کرنا جرم ہے
لہذا اگر کسی نے ایسا کیا تو اس کے خلاف قانونی کارروائی کی جائے گی۔ (ادارہ)

نام کتاب تصاویر بیت اللہ اور مکہ مکرمہ

اشاعت اول 10 فروری 2013ء

مؤلف مولانا ارسلان بن اختر مبین

خط و کتابت کا پتہ: مکتبہ ارسلان قرآن محل مارکیٹ، دکان نمبر 13 اردو بازار: 0333-2103655

جمشید روڈ نمبر 2، کراچی
فون: 0333-2103655

مکتبہ ارسلان



- کراچی:** مکتبہ ارسلان قرآن محل مارکیٹ، دکان نمبر 13 اردو بازار: 0333-2103655 مکتبہ عرفان فاروق 34594144 بیت الکتب گلشن اقبال نمبر 2، 34975024
کتب خانہ مظہری گلشن اقبال نمبر 2، 021-34992176 فون: علی گڑھ اردو بازار، 32624097 - نور القرآن، اردو بازار - 0321-9256753
- حیدر آباد:** بیت القرآن، چھوٹی گلی فون: 640875 مکتبہ اصلاح و تبلیغ، ماریسہ کٹ ٹاؤن: 0332-2618612
- میرپور خاص:** مکتبہ یوسفیہ دوکان نمبر 303، گلی نمبر 3، بلدیہ شاہجی سینٹر فون: 0331-3310080 - 0300-3315، 032
- نواب شاہ:** حافظ اینڈ کو، لیاقت مارکیٹ سکھر: عزیز کتاب گھر بیراج روڈ فون: 0300-9312148
- لاہور:** مکتبہ رحمانیہ، غزنی اسٹریٹ اردو بازار، 042-37224228 - ادارہ اسلامیات، انارکلی بازار فون: 042-37243991
- راولپنڈی:** مکتبہ رشیدیہ، مدینہ مارکیٹ، راجہ بازار - اسلامی کتاب گھر فون: 0300-5203645 قرآن محل فون: 0321-5123698
- اسلام آباد:** مکتبہ جامع الفریدیہ E-78 - 051-2654813 بھاولپور: مکتبہ ہاشمیہ ایبٹ آباد: مکتبہ اسلامیہ 0992-340112
- ملتان:** ادارہ اشاعت الخیر، فون: 061-4514929، 0300-7301239 - مکتبہ امدادیہ، ٹی بی ہسپتال روڈ، 061-4544965
- فیصل آباد:** اسلامی کتاب گھر شادمان پلازہ، 0321-7693142 - مکتبہ العارفی، نزد جامعہ اسلامیہ ستیانہ روڈ، 0300-6621421
- رحیم یار خان:** مکتبہ الامۃ عقب نبی صادق بازار، فون: 0321-2647131، مکتبہ الازہر فون: 0300-9675060
- گجراتوالہ:** والی کتاب گھر اردو بازار فون: 055-444613 سیالکوٹ: مکتبہ البشیر خادم علی روڈ، فون: 0321-7183040
- سرگودھا:** مکتبہ عبداللہ، بلاک 10 مٹی روڈ، فون: 0321-6018171 کوہاٹ: مکتبہ فاروقیہ 0333-9183789
- پشاور:** ممتاز کتب خانہ، فون: 091-2580331، دارالاحلام محلہ جنگلی فون: 091-2567539 مانسہرہ: عثمان دینی کتب خانہ 0997-307583
- اکوڑہ خٹک:** مکتبہ علمیہ، نزد دارالعلوم حقانیہ، فون: 0923-630594 کونٹہ: مکتبہ رشیدیہ، سرکی روڈ، فون: 081-2662263
- جہلم:** بک کارنر، 0321-5440882 حسن ابدال: مکتبہ فاروقیہ، 0321-9825540 مردان: مکتبہ الاحرار 0321-9872067
- ڈیرہ اسماعیل خان:** مکتبہ الاحمد 0966-716552 چکوال: کشمیر بک ڈپو 054-3551148 بھاولنگر: مکتبہ حکیم الامت 0321-760630

زم زم پبلیشرز
Ph: +92-21-32760374, 32761671
E-mail: zamzam01@cyber.net.pk
اردو بازار کراچی

بک مارٹ
Ph: +92-21-35688828, 35681520
E-mail: nnagency1@yahoo.com
نزد ہسپتال شہید کراچی

بیرون ملک ایکسپورٹ کیلئے رابطہ:

PREFACE

We praise Him and send blessings to His honourable Messenger

Respectable Readers! One of the signs of *Qiyaamah* - The Resurrection - is weakening of faith and belief. The closer The Resurrection is approaching, the more uncertainty in people's faith is emerging day by day. Owing to this frailty in faith, people's belief on the miracles of prophets ﷺ and on the prodigies of the Companions (of the Holy Prophet ﷺ) and of pious people is weakening as they are getting nearer to The Resurrection.

I have arranged this book on the basis of three reasons: It has been my long-lived desire that there should be a comprehensive book in which there are country-wise pictures of sites and shrines of prophets ﷺ, the Companions and pious people so that when people read the accounts of life of these friends of Allah, there will emerge visual belief in their hearts through these pictures that these friends of Allah set out with Allah's message all around the world to so and so countries and even got buried there. This enhances the condition of faith and belief and also their effects.

The second reason behind the arrangement of this book was that when people go to these countries for pilgrimage of Godly people, they may find guidance from this book, like for instance, which friends of Allah are buried in so and so city of Iraq. This kind of ease and guidance that people may acquire from this book will be a source of *Sadqa-e-Jaariyah* continuous divine reward for me.

And the third reason is that today, love of the world has dominated to such an extent that people spend their wealth and time on useless things. Better is that pilgrimage of relics of Godly people be carried out so that the spirit and greatness of Allah and The Messenger ﷺ and sacrifices for religion gets established in our hearts. Also, one of the factors of acceptance of invocations is invoking Allah by reference to Godly people.

If you find guidance from this book, I make two requests:

- 1) If you visit the shrine of a prophet ﷺ, Companion or pious person, certainly remember me in your invocations; and
- 2) Remember not to invoke the prophet ﷺ, Companion or pious person directly, but instead, invoke Allah and pray by saying: 'O Allah, these are you beloved

creatures, grant me fulfillment of my so and so need through their mediation.' This type of reference-making is but a source of acceptance of invocations, but if someone says, for instance, 'O Abdul-Qadir Jilani, fulfill my so and so need', this is *Shirk* associating partners with Allah and this agitates the 'Arsh - Throne of Allah (because Allah says) that it is Me who gives, and you solicit someone else.

That is why scholars have written that soliciting Godly people directly is *Shirk*, and Allah may forgive all sins except *Shirk*. Remember, just a second of an action polluted with *Shirk* is a greater sin than a century of liquor-consumption! Therefore, safeguard yourself as well as others from *Shirk* associating partners in the attributes and rights of Allah - and *Bid'aat* undue innovations in religion.

At first, this book was being published in 900 pages, but owing to bulkiness of its volume and due to fear of impairment in its beauty, I have divided this book into two parts, the first of which has been titled "**The Historical Places of Baitullah & Makkah-tul-Mukarrama**", and the second, "**The Historical Places of Masjid Nabvi & Madina-tul-Munawwara**", and third **500 Holy Places of the world**.

The first part of the book is a memorable gift for those going for *Hajj* and *'Umrah*, and the second is a priceless present for those visiting other Islamic countries.

Since the complete book is a comprehensive picture-encyclopedia of sites and relics of prophets ﷺ, the Companions and pious people in which sites of sacred personalities from all around the world have been linked in a string and included in the book, both parts will be presented in the form of a gift-box, too, titled "**Memorable Gift**".

I have strong hope that like our other books, you are going to like this effort of ours, too. If you find some error in it, kindly inform us so that it is corrected in the next edition. Also, If you have more pictures of sacred and historic sites with different views, you may e-mail me at

this address: maulana.arsalan@gmail.com.

Jazaakumullah-u Khairaa
Arsalan bin Akhtar Memon



Chapter No.1

01 Baitullah	14
02 Merits of Baitullah	15
03 The ancient pictures of Baitullah	17
04 Banu Sheeba	20
05 The modern pictures of Baitullah	23
06 The Khaana-e Ka'bah inside which The Soul of Both World	25
07 The iron-rings to which the covering of Ka'abah is fastened	32
08 The salutation of drizzle to Khana-e-Ka'bah	34
09 The fortuitous ones to gain entry into the Holy Ka'abah	35
10 The inner views of Khana-e-Ka'abah	36
11 The views of latest embellishments on the inner walls of Khana-e-Ka'abah ..	42
12 The fortuitous ones to pay a visit to the Khana-e-Ka'abah from its interior ...	43
13 The gate carved out of gold to reach the roof of Khana-e-Ka'bah	47
14 The roof of Khana-e-Ka'abah	48
15 The gate of Baitullah	50
16 The Lock and Key of Khaana-e Ka'bah	53
17 Cover of Khana ka'bah	56
18 The view of the return of servants of Ka'abah after cleansing it	57
19 Multazim where even non-indigent is bestowed	59
20 Meezaab-e Rahmat	60
21 The sacred Black Stone of the Holy Ka'bah	61
22 Yamani Pillar	65



CONTENT

22 Shazrawaan	67
23 Hateem: The ancient portion of Khana-e-Ka'abah	69
24 The funeral prayers of fortuitous people	71
25 Tawaaf (circumambulation) and Mataaf	72
26 Well of Zam Zam	87
27 Gorgeous scenes of Masjid-ul-Haraam	93
28 The measurement and capacity of Masjid-e-Haraam	94
29 The latest construction of Haram Sharif at a glance	120
30 Masjid-e-Haraam Doors.....	123
31 The pulpit of Masjid-ul-Haraam.....	127
32 The Minarets of Masjid-e-Haraam	129
33 The roof and dome of Masjid-e-Haraam	130
34 The unique clock of Masjid-e-Haraam	136
35 The interior views of Masjid-e-Haraam	139
36 Specail arrangement for cleanliness in Masjid-e- Haraam	151
37 The courtyard of Masjid-e-Haraam	154
38 The place for ablution in Masjid-e-Haraam.....	156
39 Masjid-e-Haraam and car-parking.....	158
40 Safaq Marwah.....	159

Chapter No.2

41 The historical sites of Makkah	165
42 Makkah Mukarramah in the light of Traditions	166



CONTENT

43	The special mark and signs of limits of Haram area	168
44	The mosques constructed in Miqat	174
45	Hajj and sites of Hajj	179
46	The tent-settlements at Mina	183
45	Masjid-e-Khaif at Mina	194
46	Muzdalfah (where the pilgrims spend a night)	196
47	Arafaat (where the religion of Islam was concluded)	200
48	The sanctified houses of Makkah	216
49	The historical mountains of Makkah Mukarrama	231
50	The aerial view of Cave Hira	233
51	Makkah Tower Hotel	234
52	The historical graveyards of Makkah	239
53	Quranic printing press	250



باب نمبر 1

تصاویر بیت اللہ

- 15 1: فضائل بیت اللہ
- 17 2: بیت اللہ کی قدیم تصاویر
- 23 3: بیت اللہ کی جدید تصاویر
- 25 خانہ کعبہ جس کے اندر جان دو عالم محمد ﷺ عبادت فرمایا کرتے تھے
- 32 غلاف کعبہ کو باندھنے والے کنڈے
- 34 خانہ کعبہ کو بارش کا سلام
- 35 خانہ کعبہ میں داخل ہونے والے خوش نصیب
- 36 4: خانہ کعبہ کے اندرونی مناظر
- 37 خانہ کعبہ کا اندرونی منظر جہاں حضور ﷺ اکثر نوافل پڑھا کرتے تھے
- 42 خانہ کعبہ کی اندرونی دیواروں کی جدید تزیین کے مناظر
- 43 خانہ کعبہ کی اندر سے زیارت کرنے والے خوش نصیب
- 44 خانہ کعبہ کے اندر موجود آقا ﷺ کا مقام سجدہ (مصلیٰ)
- 45 خانہ کعبہ کے ستون



- 47 خانہ کعبہ کی چھت پر جانے کیلئے سونے سے بنا دروازہ
- 48 5: خانہ کعبہ کی چھت
- 50 6: بیت اللہ کا دروازہ
- 52 خانہ کعبہ کا وہ دروازہ جسے اب بند کر دیا ہے
- 53 7: خانہ کعبہ کی چابی اور تالا
- 55 حطیم پر لگا ہوا خوبصورت لیمپ
- 56 8: غلاف کعبہ
- 57 غلاف کعبہ کی تبدیلی کے موقع پر خانہ کعبہ کی بغیر غلاف کے کھینچی گئی تصویر
- 59 9: ملتزم جہاں بے طلب کو بھی ملتا ہے
- 60 10: میز اب رحمت
- 61 11: حجر اسود جنت کا پتھر
- 65 12: رکن یمانی
- 67 13: شاذروان
- 69 14: حطیم خانہ کعبہ کا قدیم حصہ
- 71 خوش نصیب لوگوں کی نمازہ جنازہ



- 72 طواف اور مطاف :15
- 79 مسجد حرام میں 100000 نمازوں کا ثواب
- 81 مقام ابراہیم :16
- 87 زم زم کا کنواں :17
- 93 مسجد حرام کے خوبصورت مناظر :18
- 94 مسجد حرام کی گنجائش اور پیمائش
- 108 گناہوں کی نحوست کے اثرات
- 113 مسجد حرام قرآن کی روشنی میں
- 102 حرم شریف کی قدیم تعمیر ایک نظر میں
- 123 مسجد حرام کے دروازے :19
- 127 مسجد حرام کے منبر :20
- 129 مسجد حرام کے مینار :21
- 130 مسجد حرام کی چھت اور گنبد :22
- 136 مسجد حرام کی منفرد گھڑی :23
- 139 مسجد حرام کے اندرونی مناظر :24



- 151 25: مسجد حرام میں صفائی کا خصوصی انتظام
- 154 26: مسجد حرام کا صحن
- 156 27: مسجد حرام کا وضو خانہ
- 158 28: مسجد حرام اور کار پارکنگ
- 159 29: صفا و مروہ

باب نمبر 2 مکہ کے تاریخی کے مقامات

- 166 1: مکہ مکرمہ احادیث کی روشنی میں
- 168 2: حرم کی حدود
- 171 احرام کے لئے پانچ میقاتیں (نقشہ)
- 174 3: میقات پر تعمیر کردہ مسجد
- 179 4: حج اور مقامات حج
- 180 مناسک حج ایک نظر میں (نقشہ)
- 183 5: منیٰ کی خیمہ بستیاں
- 189 جہرات کی قدیم تصویر

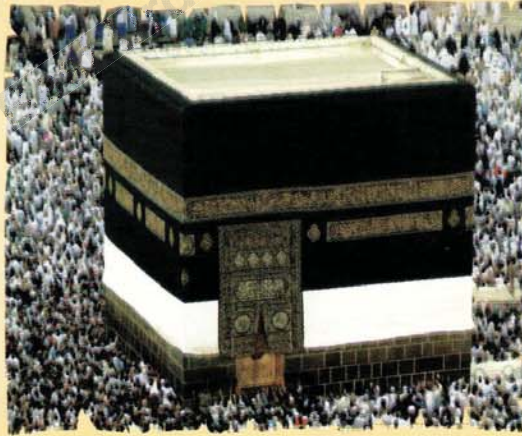
- 194 منی کی مسجد خیف
- 197 6: مزدلفہ جہاں حاجی رات گزرتے ہیں
- 200 7: عرفات جہاں دین اسلام کی تکمیل ہوئی
- 202 جبل رحمت
- 215 میقات اور حدود حرم کا نقشہ
- 217 8: مکہ کے مقدس مکانات
- 231 9: مکہ کے تاریخی پہاڑ
- 233 غار حرا کا فضائی منظر
- 234 مکہ ٹاور ہوٹل
- 235 غار حرا کے مناظر
- 236 غار ثور کے مناظر
- 239 10: مکہ کے تاریخی قبرستان
- 246 مقبرۃ الشبیکہ
- 250 11: قرآن پر ننگ پر لیس



باب نمبر 1

Baitullah

بَيْتُ اللَّهِ



www.besturdubooks.net



The Holy Ka'abah in the light of Holy Quran.

The square compartment in the middle of Masjid-e-Haram is called "Ka'abah" and "Baitullah". This is the room which is the center of Allah's splendor and Allah's worship in the entire world. It is just beneath Allah's Throne. In the center, in the seventh Heaven, lies Bait-ul-Amoor where the angels worship and perform Tawaaf (circumambulation) of Allah and the splendor and brilliance of Allah are being continuously descended on this House on this earth.

The Quranic attributes of the Holy Ka'abah.

"Ka'abah" literally means "middle" and some kind of swelling. Abdullah bin Umroo bin Aas states: "About one thousand years prior to the creation of the earth, there was water all around it. Only in Makkah Mukarramah there was white froth above the water-level in the place of Ka'abah. Beneath this there was little land below the water-level and it is from here that land was spread out in every corner. Here lies the "Ka'abah" according to the center of the earth.

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ

1) Ka'abah:

Translation: "Allah has made the Ka'abah, the Sacred House, a source of stability for people." (Al-Maidah: 97)

2) Al-Bait (Special House)

Translation: "When We made the House (Ka'abah of Makkah) a frequented place for men and a place of peace! (Al-Baqarah: 125).

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَقَابَئِلَ لِلنَّاسِ لِيَذُكَّرَ عَنْ شَرِّهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ الْبَيْتِ

Translation: "The first house set up for the people is surely the one in Makkah having blessings and guidance for all the worlds. In it there are clear signs: The Station of Ibrahim! Whoever enters it is secure." (Al-Imran: 96-97).

The alighting of 120 divine blessings daily.

The Last Messenger, Blessing of both the Worlds has declared:

"ان لله تعالى في كل يوم وليلة عشرين مائة رحمة" الخ

Translation: "120 blessings are alighted over Baitullah Sharif daily by Allah---60 for the ones performing Tawaaf (circumambulation), 40 for the ones who offer prayers and 20 over the ones who have a look at Ka'abah Sharif."

It is mentioned in one Tradition:

"The people will remain in peace until they respect the dignity and reverence of (Makkah and Haram of Makkah) which is due onto it, and when they lose its honor, they will perish."

1) Hazrat Saeed bin Al-Musayyab says:

"Whoever watches the Holy Ka'abah with faith and authentication, he is absolved of sins in the manner as if he were born today."

2) Hazrat Attar says:

"It is equivalent to worshipping to have a look at Baitullah, and the one who takes a peek at Baitullah is like the one who stays awoken all night, the one who fasts during the day, the one who participates in Jihad (contention in Allah's way) and like the one who is inclined towards Allah."

3) It is related to Hazrat Attar:

"Having a glance at Baitullah is equivalent to offering Nafil (supererogatory prayers) for one year."

کعبہ قرآن کی روشنی میں: مسجد حرام کے درمیان ایک چوکور کمرہ کعبہ اور بیت اللہ کہلاتا ہے۔ یہی وہ کمرہ ہے جو "مركز ہے اللہ تعالیٰ کی تجلیات کا، پوری دنیا میں اللہ تعالیٰ کی عبادت کا"۔۔۔ کہ یہ عرش الہی کے بالکل نیچے ہے، درمیان میں ساتویں آسمان پر بیت المعمور ہے جہاں فرشتے اللہ تعالیٰ کی عبادت اور طواف کرتے ہیں اور زمین پر اللہ تعالیٰ کے عرش سے تجلیات سیدھی اس گھر پر مسلسل اتر رہی ہیں۔

کعبہ کے قرآنی نام: "کعبہ" کا معنی "درمیان" اور ابھری ہوئی چیز بھی ہے۔ حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ زمین بننے سے ایک ہزار سال پہلے ہر طرف پانی ہی پانی تھا صرف مکہ مکرمہ میں کعبہ کی جگہ سفید جھاگ پانی پر بلند تھی اس کے نیچے تھوڑی سی زمین پانی کے اندر تھی اور یہاں سے چاروں طرف زمین پھیلائی گئی، اس جگہ زمین کے سینٹر کے لحاظ سے "کعبہ" (مجمع الزوائد ج 3/ صفحہ 625، کتاب الحج، باب فی الکعبۃ۔ رجالہ صبح) ہے۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (المائدة: 97)

② البیت مخصوص گھر: وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَقَابَئِلَ لِلنَّاسِ

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

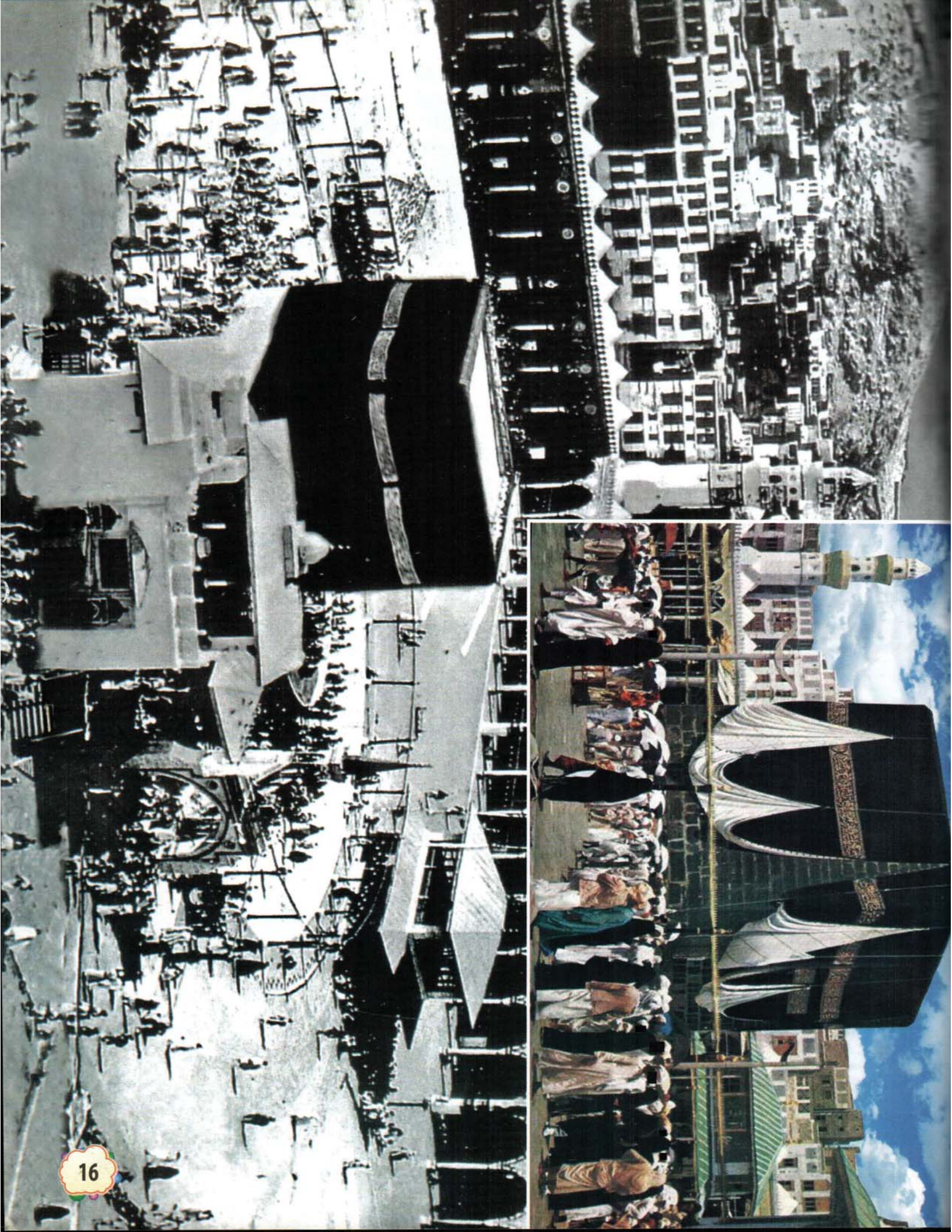
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ ﷺ يَقُولُ: "لَا تَزُورُوا الْكَعْبَةَ إِلَّا بِطَهَارَةٍ"۔ (البقرة: 125)



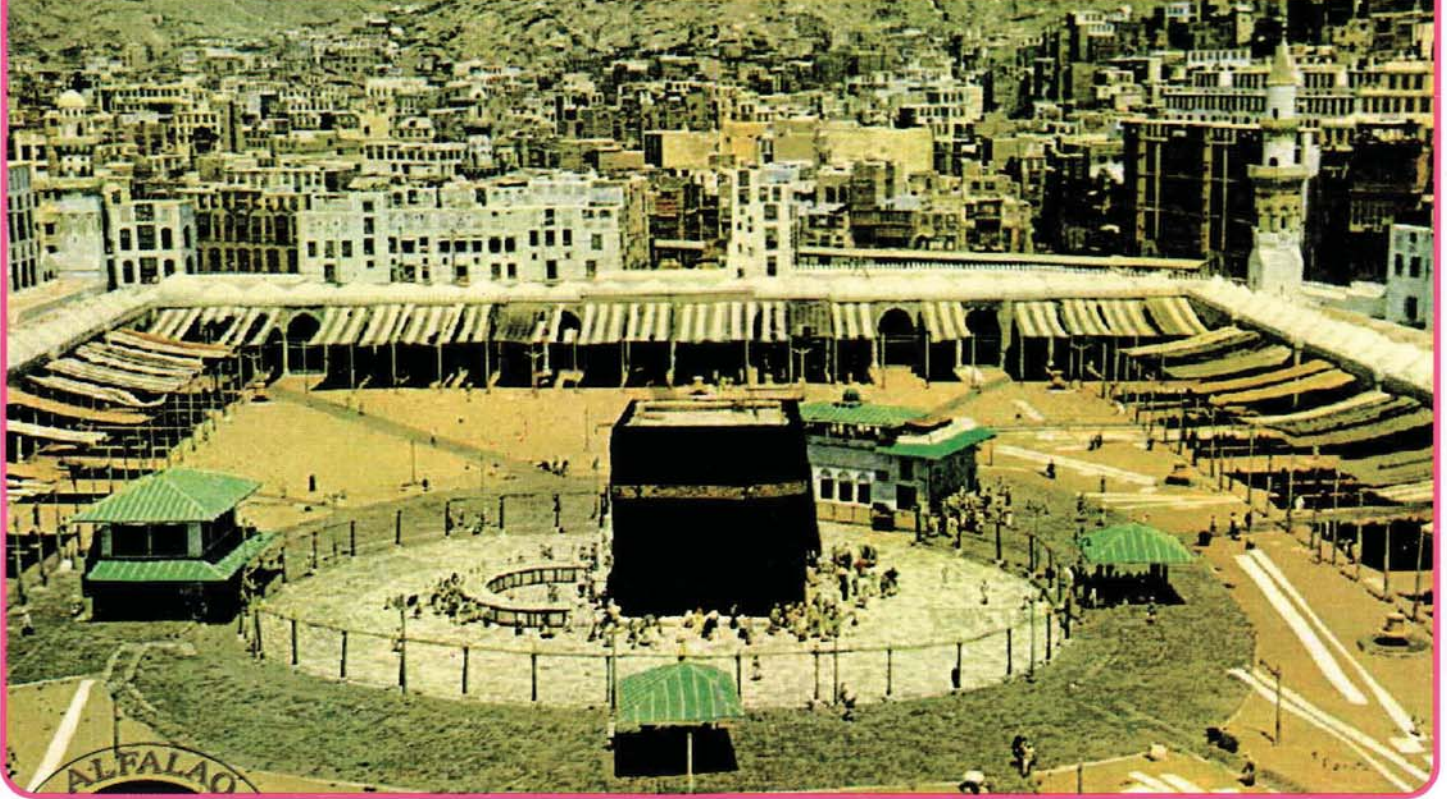
2 بَيْتُ اللَّهِ كِي قَرِيمِ تَصَاوِيرُ / The ancient pictures of Baitullah

The poles at the place of Tawaaf (circumambulation) around the Holy Ka'bah where lights have been arranged everywhere. Alongside it the underground way which leads to the Well of Zam Zam can be viewed. With it a building which can be seen in front of the gate of Khana-e-Kabah is actually the Place of Ibrahim. All these things have perished with the passage of time and can be viewed only in pictures.

خانہ کعبہ کے گرد طواف کی جگہ پر موجود کھمبوں میں جا بے جا لائٹوں کا انتظام کیا گیا ہے اور ساتھ میں زم زم کے کنوئیں تک جانے کا زیر زمین راستہ بھی نظر آ رہا ہے اس کے ساتھ ساتھ خانہ کعبہ کے دروازہ کے سامنے جو عمارت نظر آ رہی ہے وہ درحقیقت مقام ابراہیم کی عمارت ہے یہ تمام چیزیں وقت کی تبدیلی کے ساتھ ختم ہو چکی ہیں انہیں اب صرف تصویروں میں ہی دیکھا جاسکتا ہے

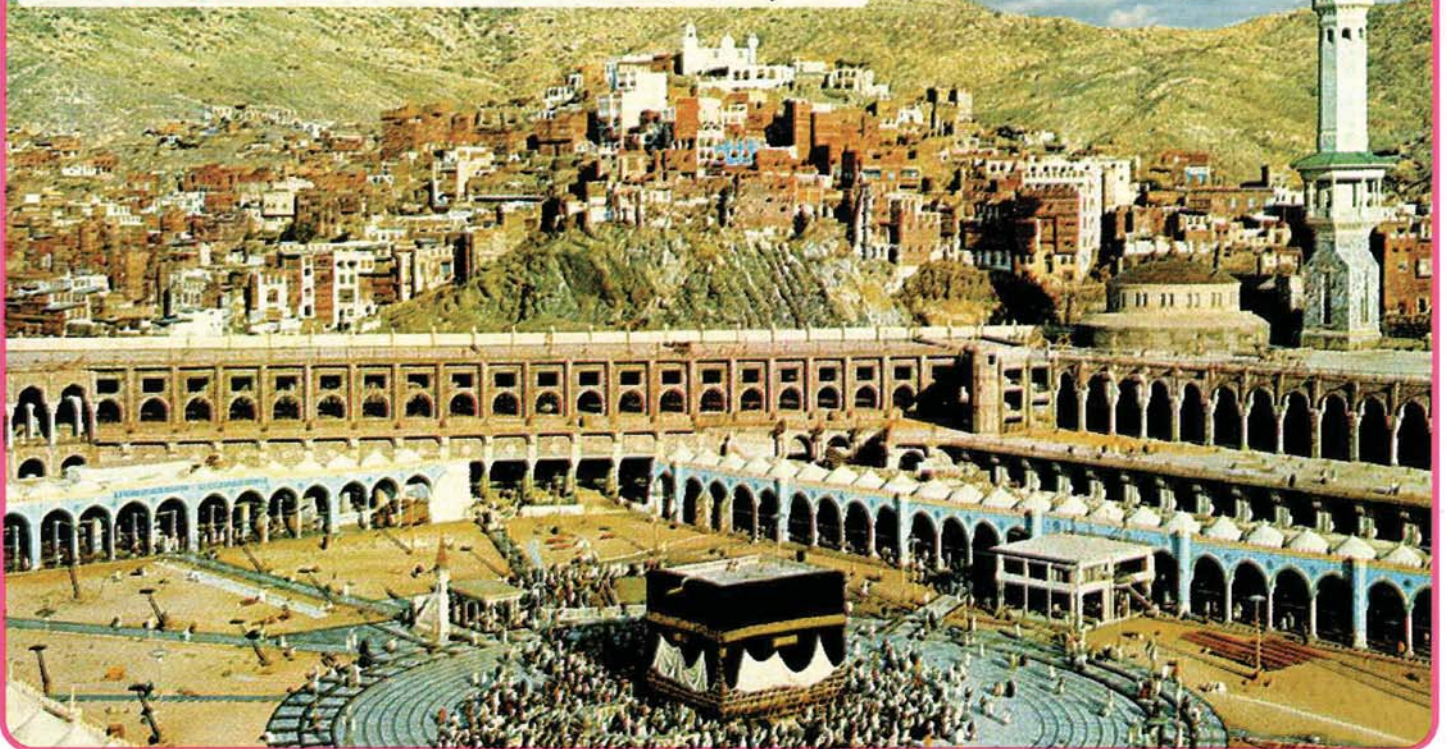
يلاحظ في هذه الصورة مصلى الائمة الأربعة و موقع منبع ماء زم زم بجانب مقام ابراهيم كما نلاحظ ان المسجد كان محتويا على دور واحد آنذاك.

In this picture, the place of prayer of all four *Imaams* and the flowing path of Zamzam is also visible. Even the building of the *masjid* at that time was only single-floor.

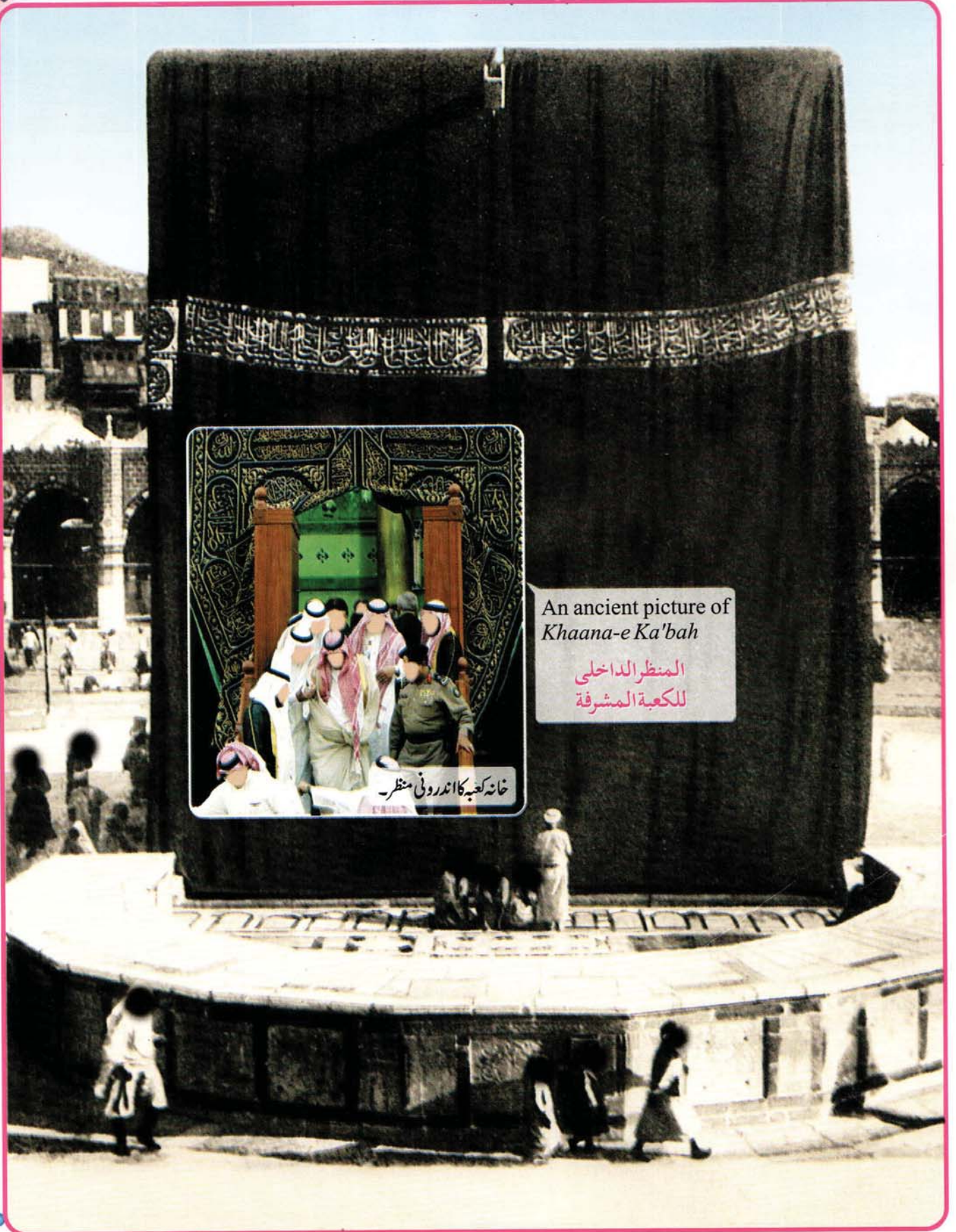


A 60-year old picture of Masjid-e Haraam

60 سال پرانی مسجد الحرام کی تصویر / صورة قديمة للمسجد الحرام قبل ستين (٢٠) سنة.



اوپر دیلی تصویر میں مسجد میں چاروں اماموں کے مصلى اور مقام ابراهيم کے برابر میں زم زم کی سبیل بھی نظر آرہی ہے حتی کہ اس وقت مسجد کی عمارت بھی ایک منزلہ تھی۔



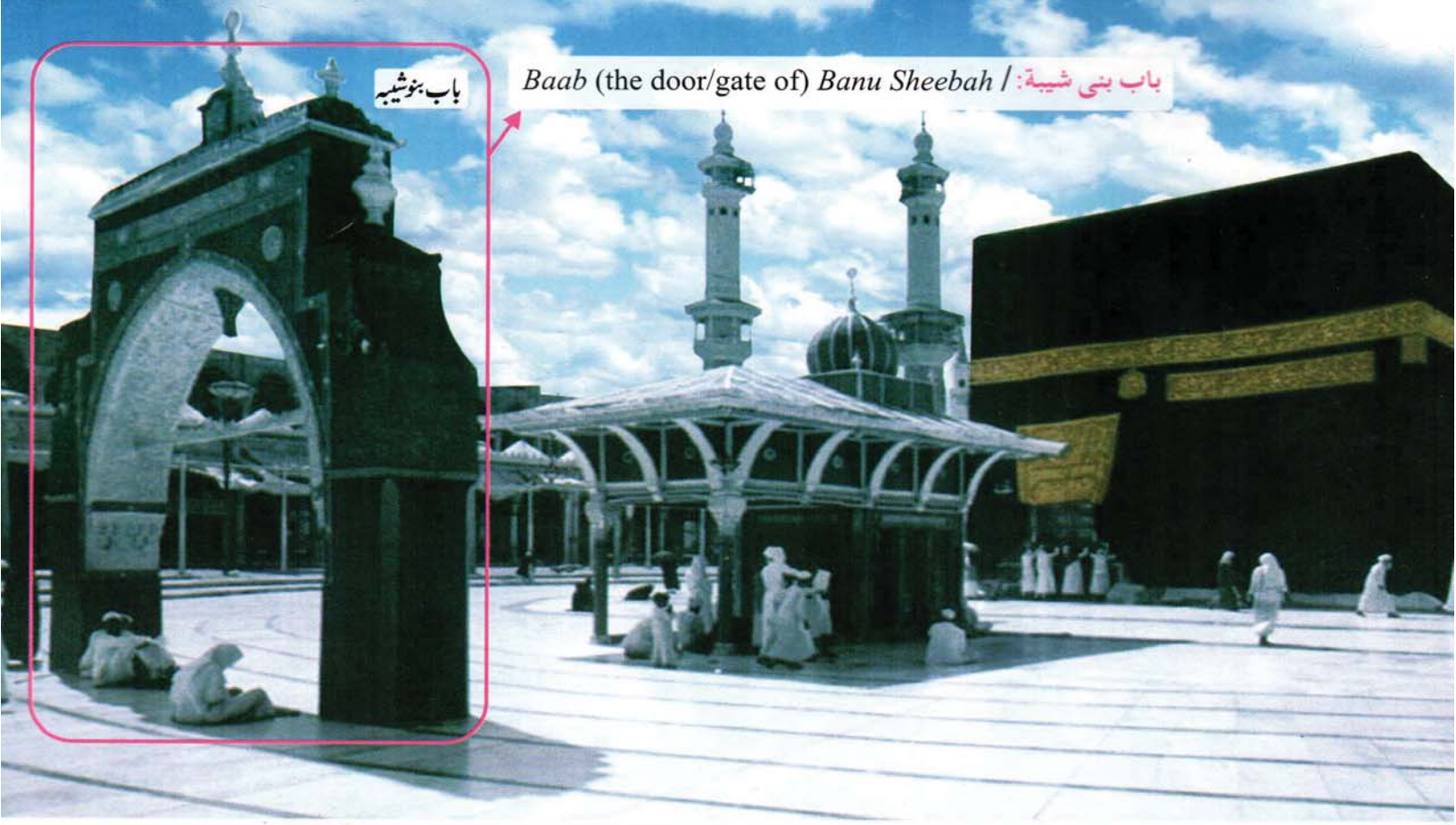
An ancient picture of
Khaana-e Ka'bah

المنظر الداخلي
للكعبة المشرفة

خانه کعبہ کا اندرونی منظر۔

باب بنو شیبہ

Baab (the door/gate of) Banu Sheebah / باب بنی شیبہ:



The Holy Prophet's ﷺ decision about Hajr-e Aswad The (divine) Black Stone while his arrival through Baab Banu Sheebah: The antique picture under consideration is of Baab (the door/gate of) Banu Sheebah. There's an incident before conferment of prophethood on Hazrat Muhammad ﷺ that when the Quraish re-constructed Khaana-e Ka'bah, there arose a disagreement among the chiefs of tribes regarding who would have the privilege of placing the Hajr-e Aswad The (divine) Black Stone in Ka'bah. A consensus was reached that decision would be made in accordance with the opinion of the one who succeeds in entering Baab Banu Sheebah first the next morning. It was Allah's magnificence that the Holy Prophet ﷺ entered first. But instead of placing The Stone himself, he placed it on a sheet of cloth and invited all chiefs to lift it from different sides and place it in the wall of Khaana-e Ka'bah. This way, he showed his remarkable genius in resolving the altercation. (Seerat-un Nabi ﷺ)

Baab (the door/gate of) Banu Sheebah: It was an entrance path of Khaana-e Ka'bah opening towards residential area of the Quraish. During the extension of Haram in the reign of Khaleefah Mehdi, this Baab although stood in the place for Tawaaf circumambulation, it was not removed in order to keep the memory alive of The Holy Prophet's ﷺ entrance in Haram. But today it has been removed. Maulana'Abdul Malik ﷺ writes that on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah and The Last Pilgrimage, The Holy Prophet ﷺ entered through this very door.

زیر نظر قدیم تصویر باب بنو شیبہ کی ہے۔ حضور ﷺ کو نبوت ملنے سے قبل کا واقعہ ہے کہ جب قریش نے از سر نو کعبہ کی تعمیر کی تو کعبہ میں حجر اسود کو رکھنے کے معاملے میں قریش کا اختلاف ہو گیا تو مشورہ طے ہوا کہ کل صبح باب بنو شیبہ سے مسجد حرام میں جو شخص پہلے داخل ہوگا اس کی رائے کے مطابق فیصلہ ہوگا اللہ کی شان کہ سب سے پہلے حضور ﷺ باب بنو شیبہ سے حرم میں داخل ہوئے غلیظہ مہدی کے زمانہ میں حرم کی توسیع میں یہ دروازہ طواف کی جگہ پر آ گیا تھا جس کے نشان کو باقی رکھنے کے لئے اسے برقرار رکھا گیا کہ یہی وہ مبارک دروازہ ہے جس سے آقا ﷺ فتح مکہ اور حجۃ الوداع کے موقع پر حرم میں داخل ہوئے تھے مگر اب یہ نشان اور دروازہ ختم کر دیا گیا ہے۔

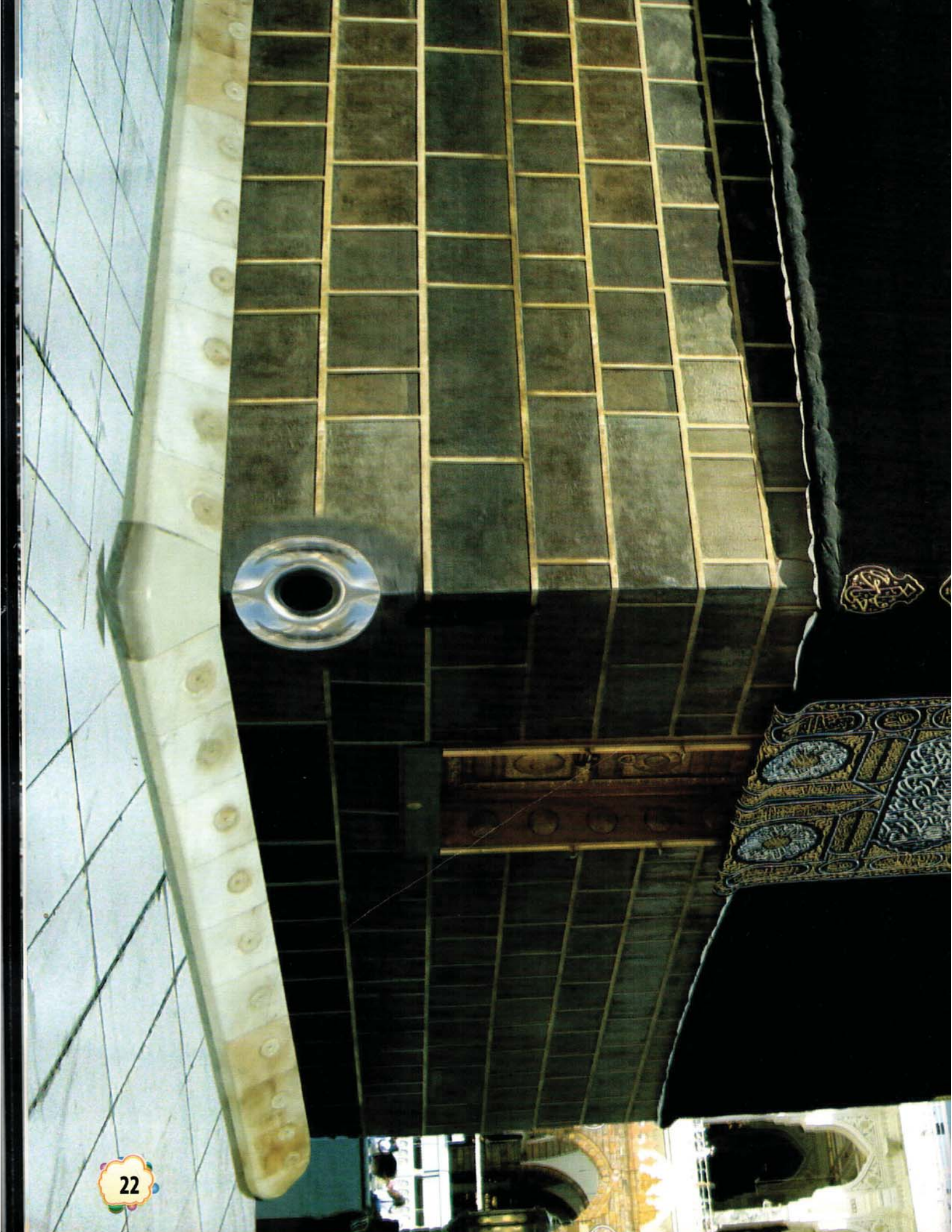
قضاء النبی صلی اللہ علیہ وسلم عن الحجر الاسود عند قدومه من باب بنی شیبہ: هذه صورة قديمة لباب بنی شیبہ، فلما اسس قریش بناء الكعبة من جديد قبل نبوة رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم وبعثته فاختلفوا فی مرحلة وضع الحجر الاسود فأجمعوا بعد المشاورة أن أول من يدخل الكعبة صباحاً من باب بنی شیبہ فیوضع الحجر حسب رأیه، فلما كان صباحاً فأول من دخل المسجد الحرام من باب بنی شیبہ هو النبی صلی اللہ علیہ وسلم فأمر بوضع الحجر علی رداء وتمسک کل قبيلة هذا الرداء من الاطراف و وضعوا فی المكان المقرر، هكذا انتهت المشاجرة بقضاء النبی صلی اللہ علیہ وسلم. (سيرة النبی)

100 years back, there was no arrangement of sewage of water around *Khaana-e Ka'bah*, therefore, when it used to rain, the true lovers of Allah would swim and perform *Tawaaf circumambulation*.

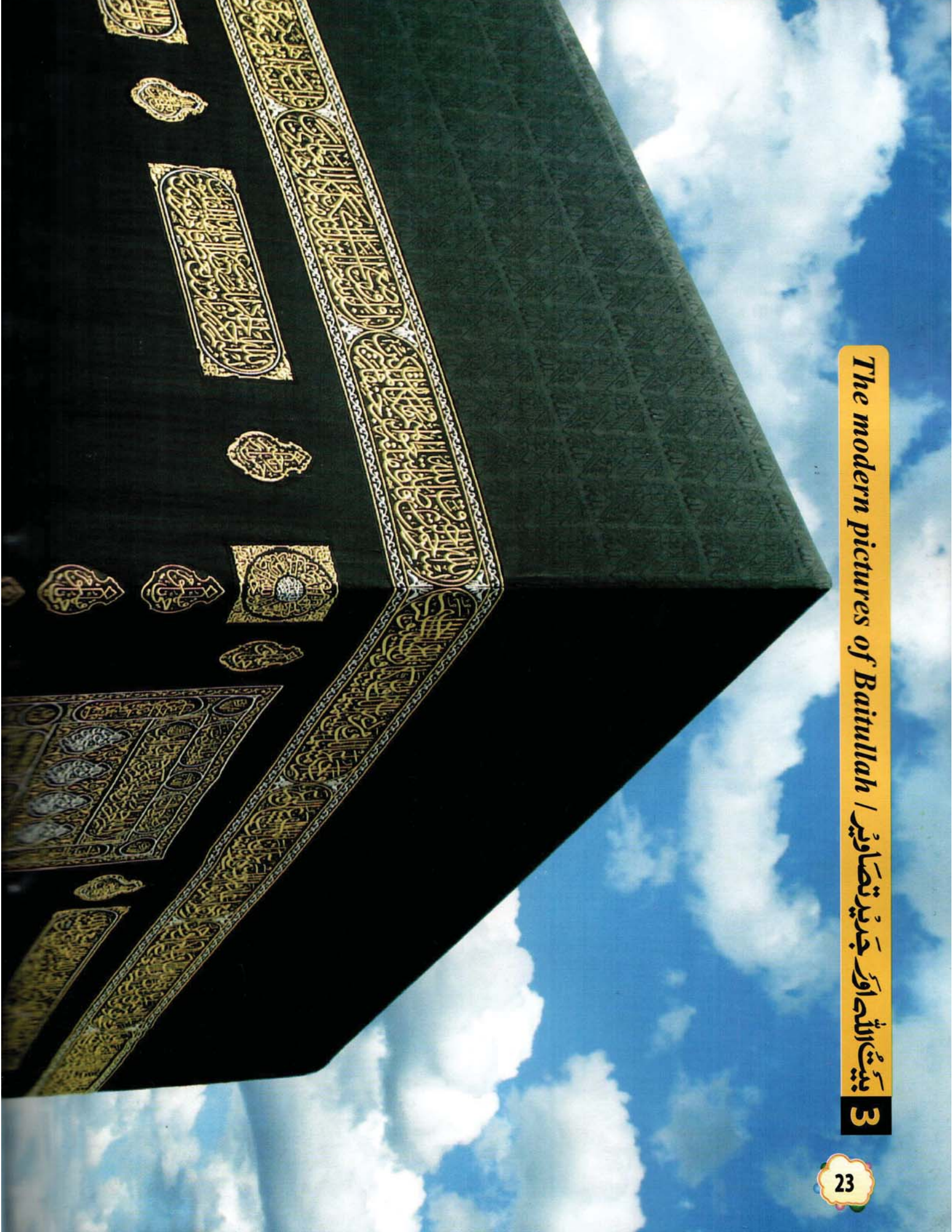


لم یکن ترفیہ لایخراج الماء من حول الکعبة المشرفة فکسما
نزل المطر فالعشاق الصادقون کانوا یطوفون حولها سابحین۔

100 سال پہلے خانہ کعبہ کے اطراف میں پانی کی نکاسی کا انتظام نہ تھا اسلئے
جب بارش ہوتی تو اللہ کے سچے عاشق تیر کر طواف کرتے تھے۔



3 بَيْتُ اللَّهِ أَوْ جَدِيدُ تَصَاوِيرٍ | The modern pictures of Baitullah



Performing of Namaaz by The Holy Prophet ﷺ beside Khaana-e Ka'bah:

Hazrat Khubaib رضی اللہ عنہ states that once I came to the service of The Holy Prophet ﷺ for requesting prayers. He was performing Namaaz in the shadow of Khaana-e- Ka'bah.

Performing of Namaaz by The Holy Prophet ﷺ inside Khaana-e Ka'bah:

Hazrat Ibn-e 'Umar رضی اللہ عنہ states that on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah, The Holy Prophet ﷺ made his she-camel sit in the shadow of Khaana-e Ka'bah and entered it and performed Namaaz inside.

صلوة النبي صلى الله عليه وسلم في الكعبة:

يقول خبيب رضي الله عنه انه ذات يوم حضر الى النبي صلى الله عليه وسلم لخدمته فراه يصلي في ظل الكعبة المشرفة.

(صحيح بخاری)

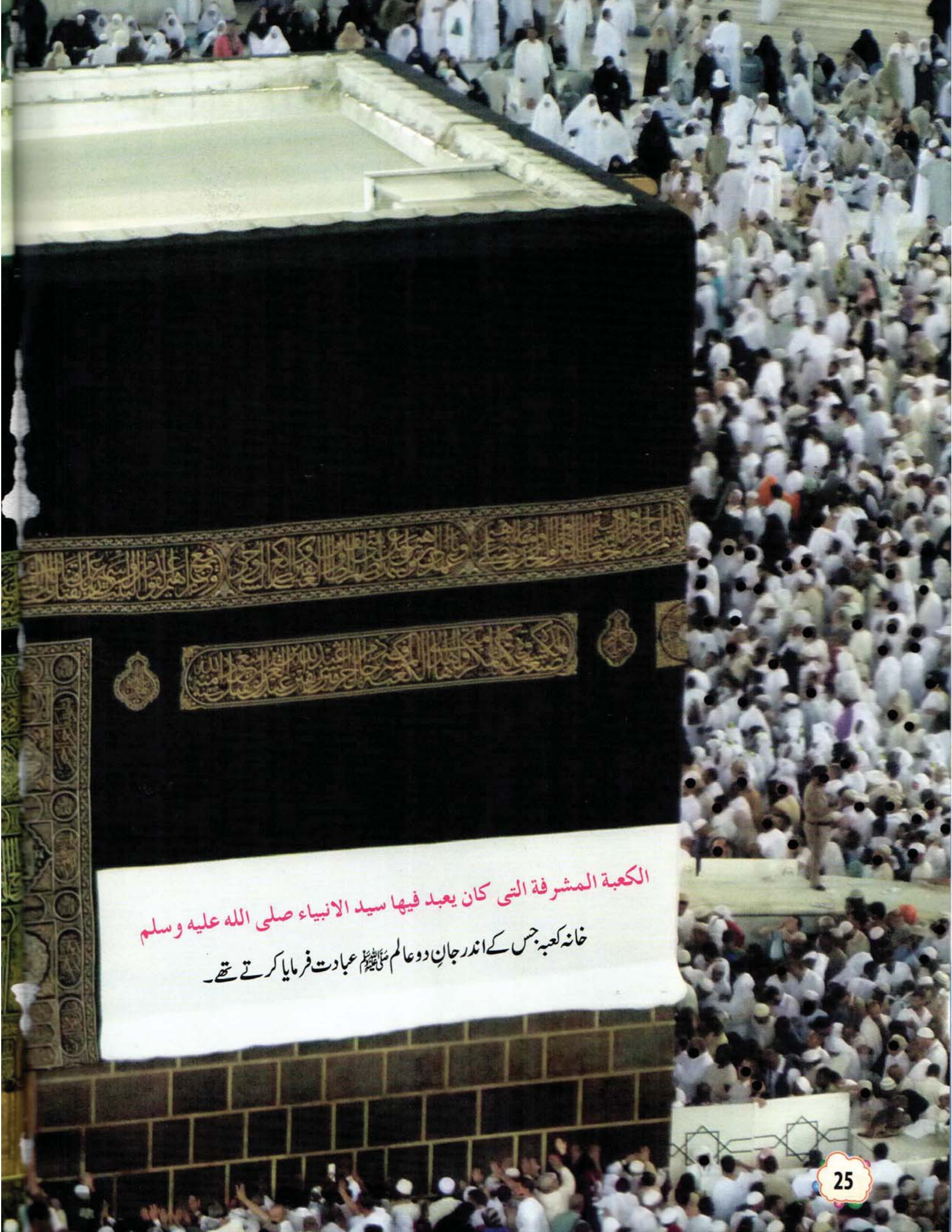
صلوة النبي صلى الله عليه وسلم داخل الكعبة:

يروى عن ابن عمر رضي الله عنه ان النبي صلى الله عليه وسلم اجلس ناقته في الظل و دخل الكعبة وصلى الصلوة في داخلها عند فتح مكة.

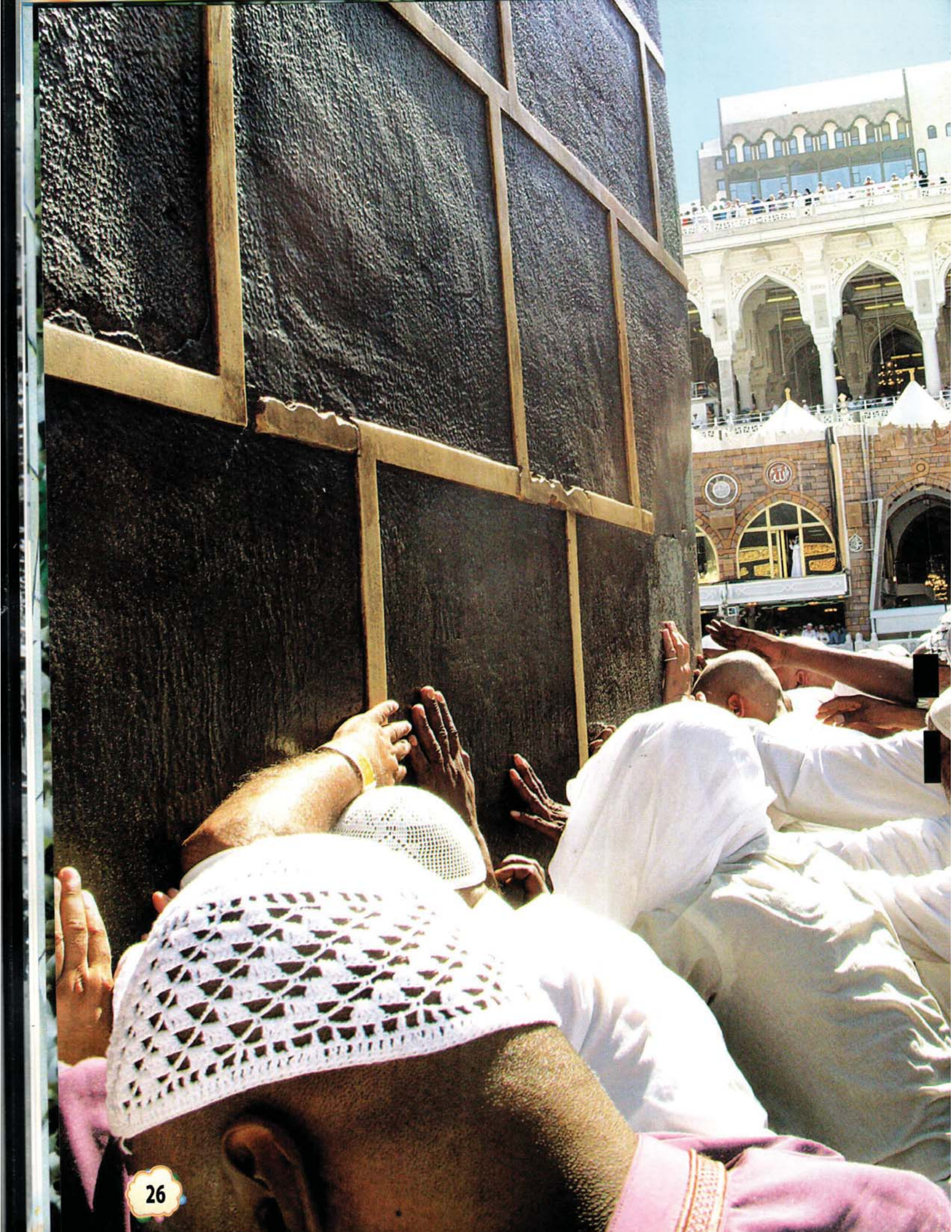
کعبہ میں حضور ﷺ کا نماز پڑھنا: حضرت خبيب رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں ایک موقع پر حضور ﷺ کی خدمت دعا کے لئے حاضر ہوا اس وقت آپ ﷺ خانہ کعبہ کے سائے میں نماز پڑھ رہے تھے۔ (صحیح بخاری)

خانہ کعبہ کے اندر حضور ﷺ کا نماز پڑھنا: حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آپ ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر اپنی اونٹنی کو کعبہ کے سائے میں بیٹھایا اور کعبہ میں داخل ہو کر نماز پڑھی۔

The Khaana-e Ka'bah inside which The Soul of Both Worlds روح الہی used to perform worship



الكعبة المشرفة التي كان يعبد فيها سيد الانبياء صلى الله عليه وسلم
خانه كعبه جس کے اندر جان دو عالم ﷺ عبادت فرمایا کرتے تھے۔



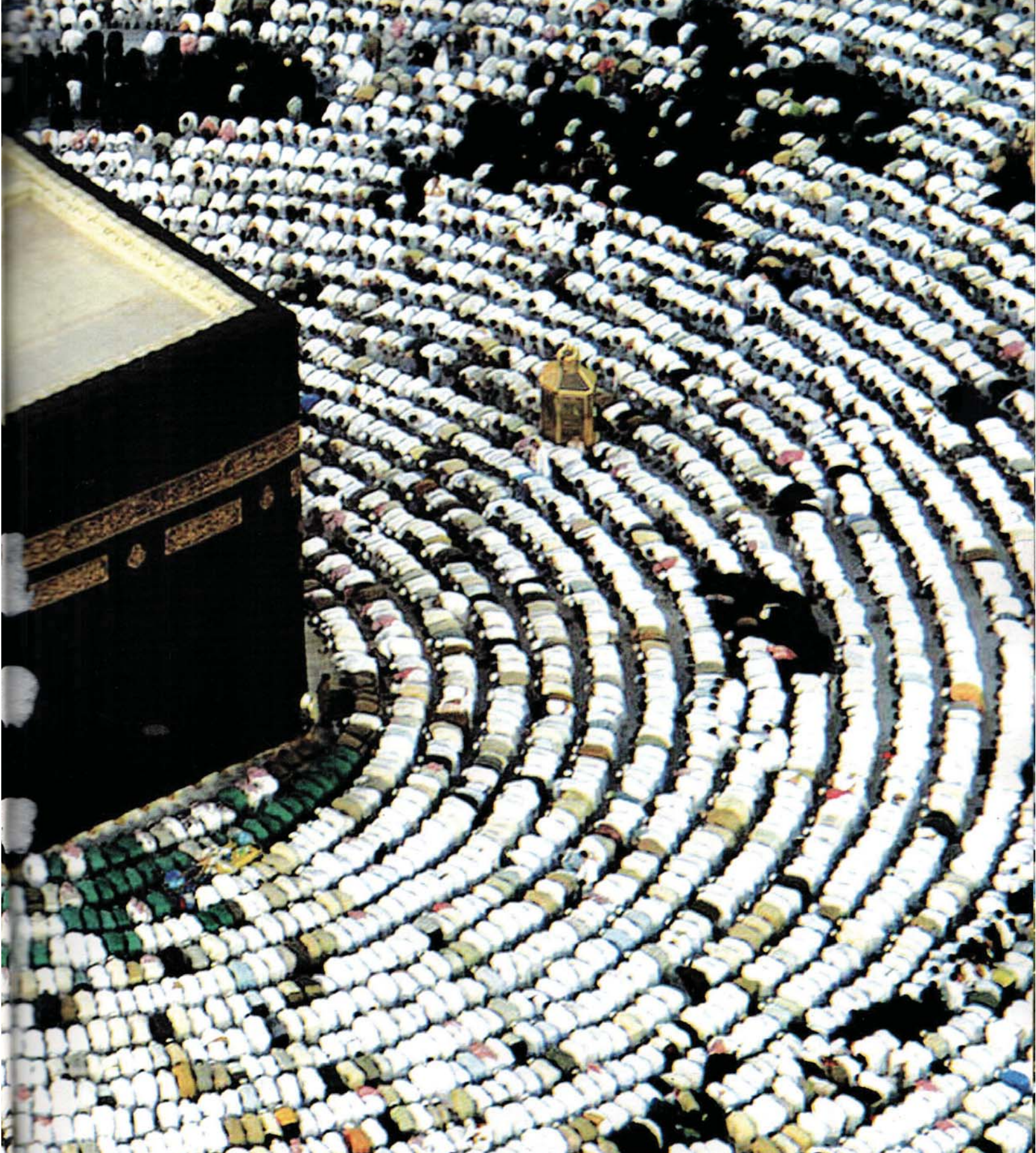
Due to the fissures in the walls and pillars of Khana-e-Ka'bah, white-coloured walls have been erected around Khana-e-Ka'bah for its repair work.

خانہ کعبہ کی دیواروں اور ستونوں میں ڈھلا ہو جانے پر خانہ کعبہ کی مرمت کیلئے اس کے چاروں طرف سفید رنگ کی دیواریں کھڑی کر دی گئی ہیں



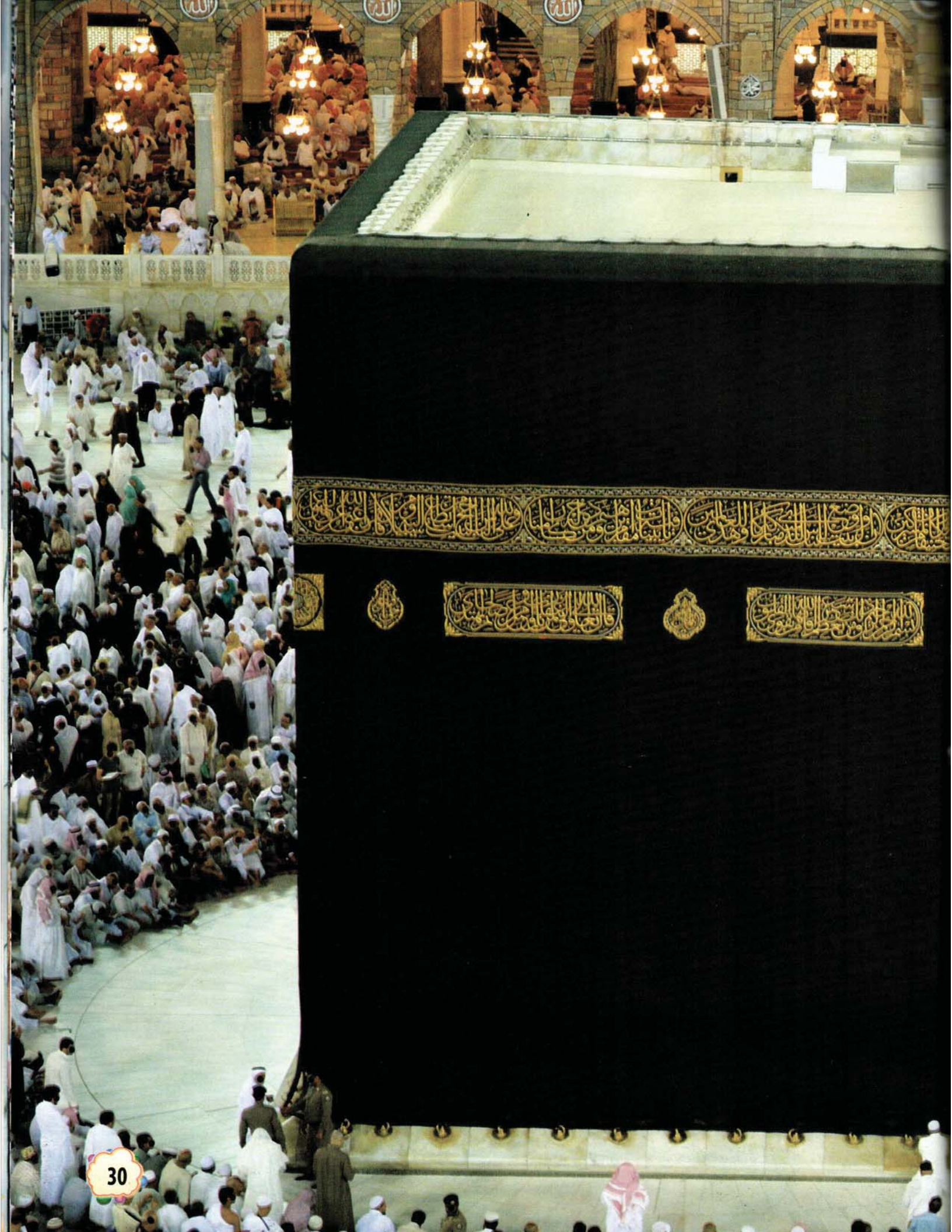
The photograph taken during the act of prostration
by the worshippers in Masjid-e-Haraam

مسجد حرام میں نمازیوں کی سجدہ کی حالت میں کھینچی گئی تصویر



The fortunate people present in Masjid-e Haraam who are prostrating in front of The Magnificent Sustainer

مسجد حرام میں موجود خوش نصیب لوگ جو کہ رب ذوالجلال کے آگے سجدہ کر رہے ہیں / السعداء فی المسجد الحرام بمكة المكرمة یسجدون امام ربهم الجلیل





غلاف کعبہ کو باندھنے والے کنڈے

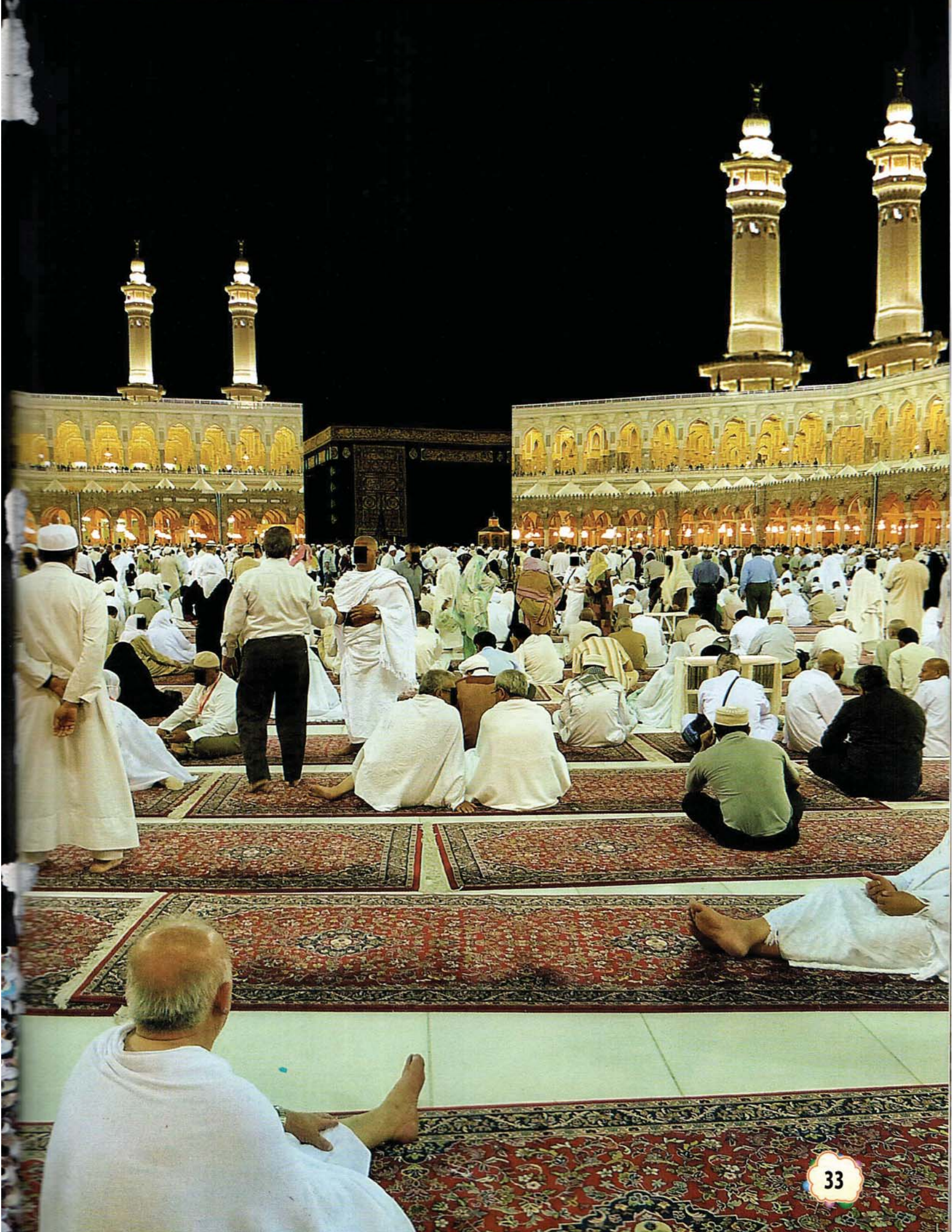
The iron-rings to which the covering of Ka'abah is fastened

Service of *Khaana-e Ka'bah* is a great privilege which has always remained with the 'Arab nation, for instance, renovation of the walls of *Khaana-e Ka'bah*, the preparation of its covering, adorning its all four sides with beautiful marble, etc. But it has been Allah's blessing on Pakistani people that they have got the honour of fixing the golden-coloured brass rings around the base of *Khaana-e Ka'bah* to whom its covering is fastened.

خانہ کعبہ کی خدمت ایک عظیم سعادت ہے اور یہ سعادت ہمیشہ سے عرب قوم کے پاس رہی ہے مثلاً خانہ کعبہ کی دیواروں کی مرمت، خانہ کعبہ کے غلاف کی تیاری حتیٰ کہ کعبہ کے چاروں طرف سنگ مرمر کا لگانا بھی عرب قوم کے حصہ میں آیا مگر ہم پاکستانیوں پر یہ اللہ کا کرم ہے کہ کعبہ شریف کی بنیادوں میں بچست شہر کے کنڈے، جو قطار کی صورت میں لگے نظر آ رہے ہیں جن سے غلاف کعبہ باندھا جاتا ہے۔ ان پٹیل کے کنڈوں کو بٹانے کا اعزاز پاکستانی قوم کی حاصل ہے۔

A memorable feat of Pakistani brothers

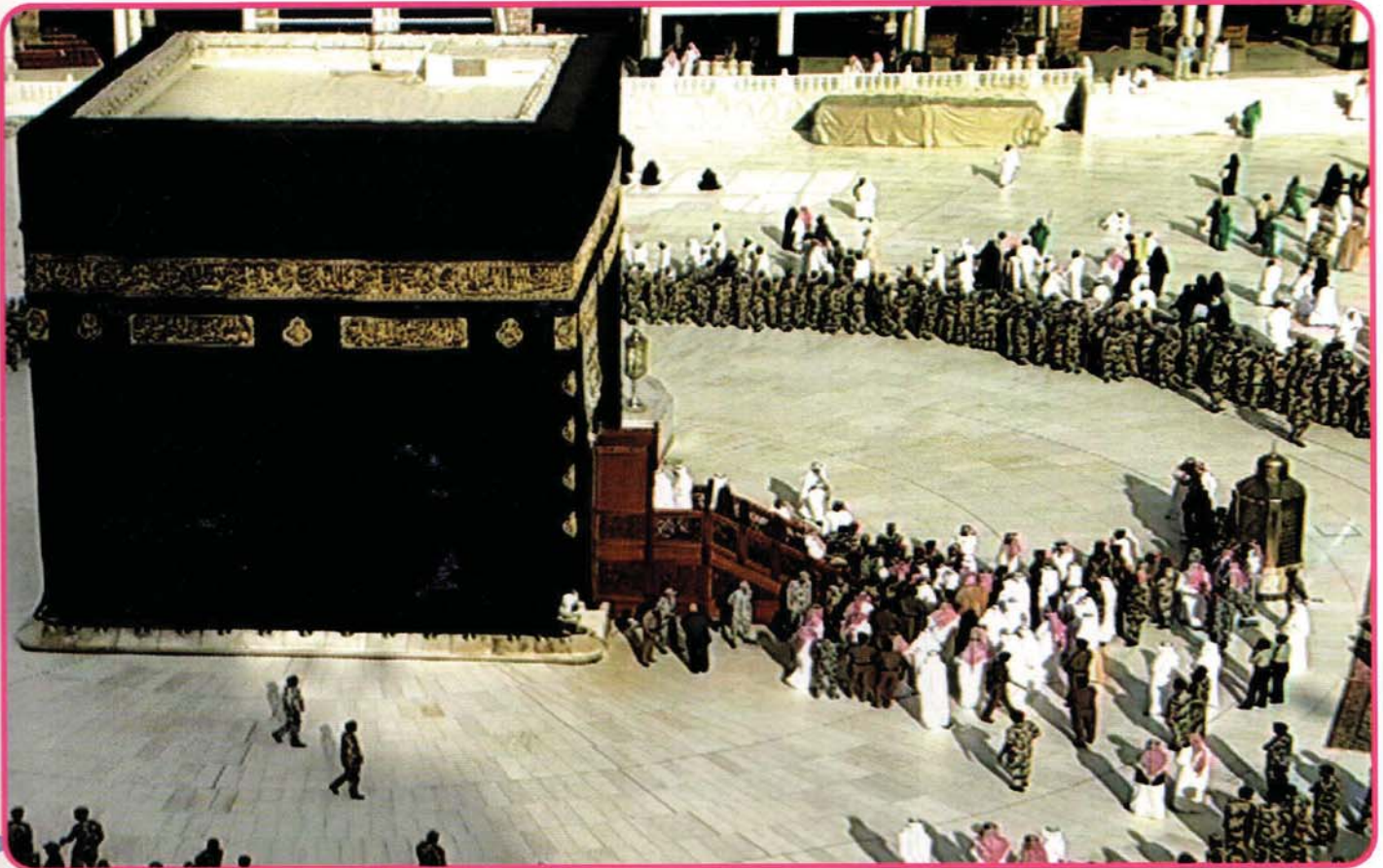
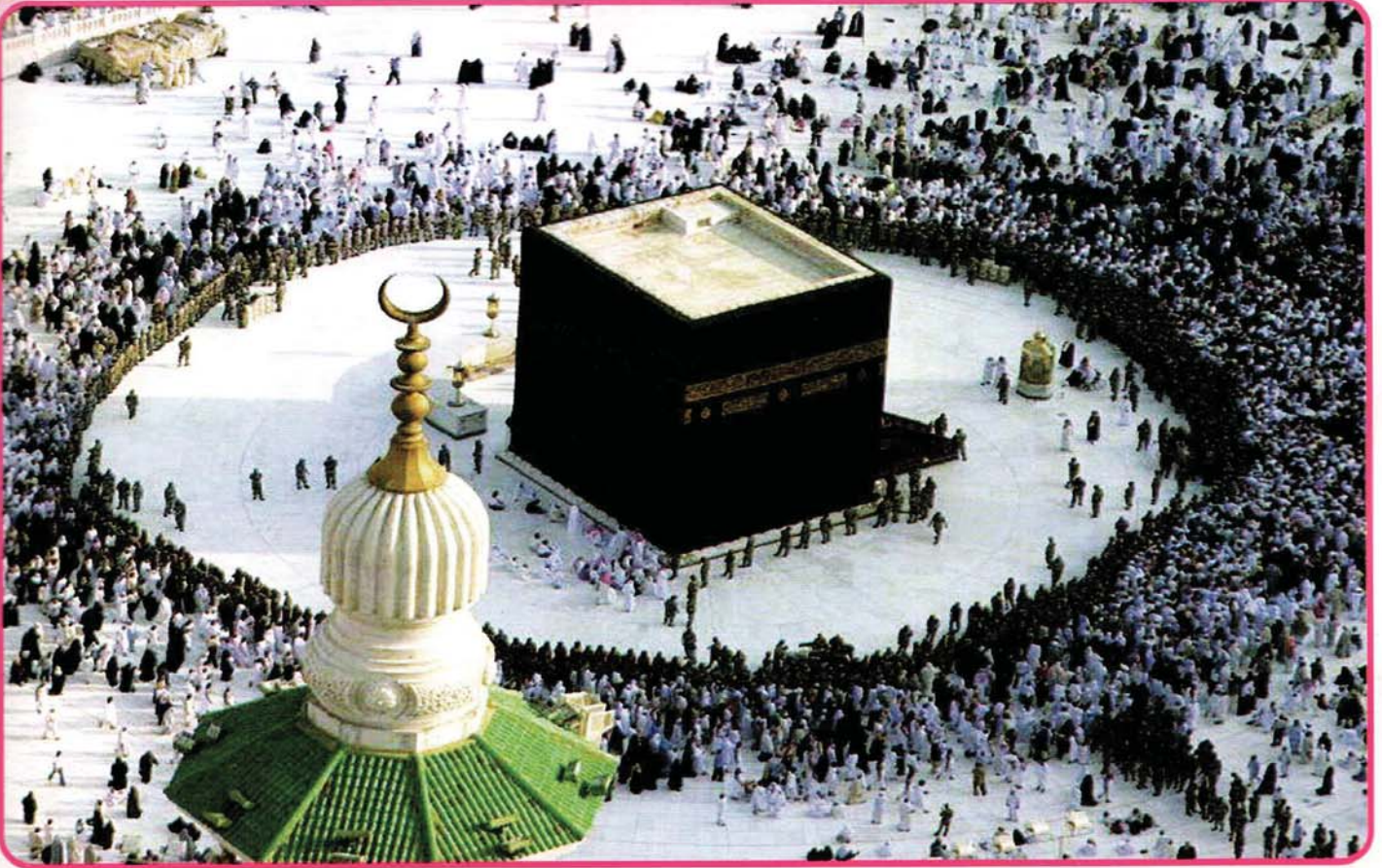
(پاکستانی بھائیوں کا یادگار کام)



The salutation of drizzle to Khana-e-Ka'bah: Whenever it rains in Makkah Mukarrama, some paramours of Allah leave aside all work and turn towards Baitullah and circumambulate Khana-e-Ka'bah during rainfall. On Baitullah the blessings of Allah are showered all the time. These people try to have a mouthful of water ejecting from Meezab-e-Rehmat some way or the other and make this Allah's blessing a part of their bodies.

خانہ کعبہ کو بارش کا سلام: مگر مکہ میں جب بھی بارش ہوتی ہے تو کچھ اللہ کے عاشق سارے کام چھوڑ کر بیت اللہ کا رخ کرتے ہیں اور بارش میں خانہ کعبہ کا طواف کرتے ہیں بیت اللہ جس پر ہر گھڑی اللہ کی رحمتیں برتی ہیں ان حضرات کی کوشش ہوتی ہے کہ کسی طریقہ سے یہ میزاب رحمت سے گرتے ہوئے پانی کو پی کر اللہ کی رحمت کو اپنے جسم کا حصہ بنالیں

خانہ کعبہ میں داخل ہونے والے خوش نصیب



The fortuitous ones to gain entry into the Holy Ka'abah

المنظر الداخلي للكعبة.

صورة لخشب عمود
موجود في داخل
الكعبة الذي كان يتم
استخدامه في بناء
الكعبة قبل بعثة النبي
ﷺ وهو الآن محفوظ
في متحف مكة
المكرمة.

Rukn-e Emani
الركن اليماني
رکن یمانی

Hajr-e Aswad
الحجر الأسود
حجرہ اسود

Multazam
المترم
مترم

باب الكعبة
خانہ کعبہ کا دروازہ

The path leading
to the roof of
Khaana-e Ka'bah
الطريق المؤدى الى
سطح الكعبة.
کعبہ کی چھت پر جانے کا راستہ

The three wooden
pillars inside
Khaana-e Ka'bah
الاعمدة الخشبية في داخل الكعبة
کعبہ کے اندر موجود لکڑی کے 3 ستون

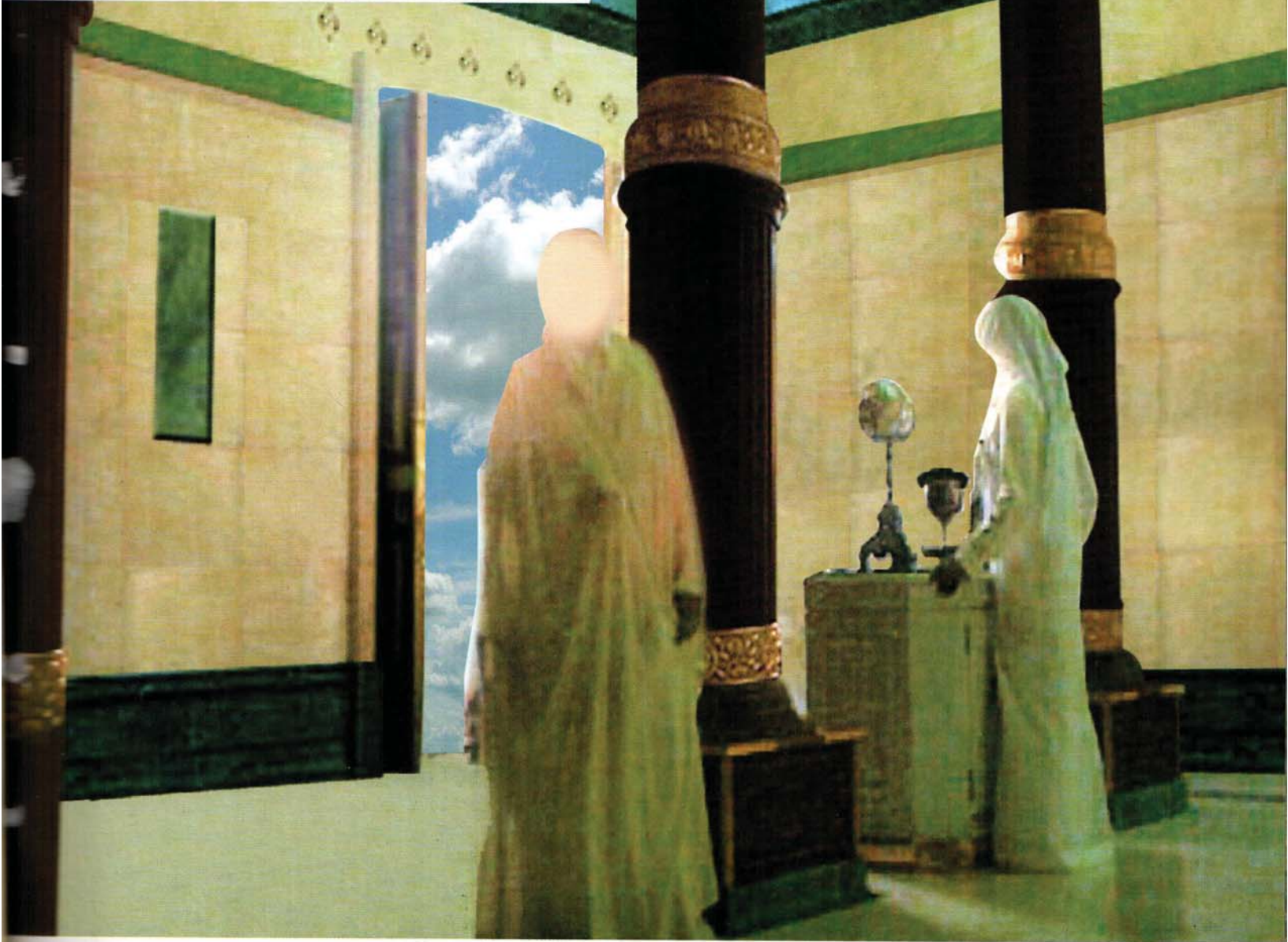
Hateem
حطيم



The wood from which the pillars inside Khaana-e Ka'bah are made. It was used in the construction of Baetullah before conferment of prophethood to Hazrat Muhammad ﷺ, and is preserved in museum of Makkah Mukarramah

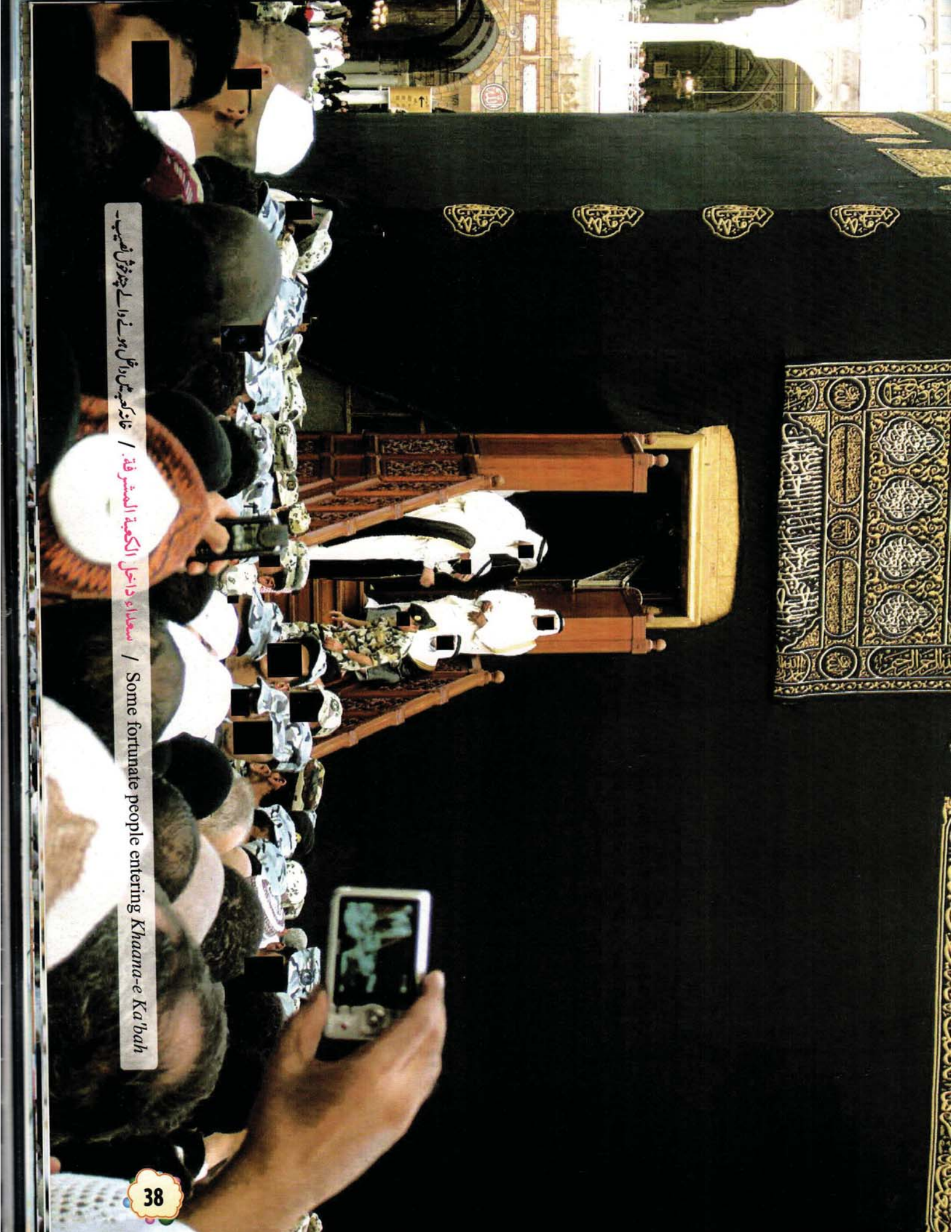
خانہ کعبہ کے اندر موجود ستون کی لکڑی جو کہ حضور ﷺ کو نبوت ملنے سے قبل بیت اللہ کی تعمیر میں استعمال ہوتی تھی وہ آج مکہ مکرمہ کے میوزیم میں محفوظ ہے۔

خانہ کعبہ کا اندرونی منظر جہاں حضور ﷺ اکثر نوافل پڑھا کرتے تھے۔

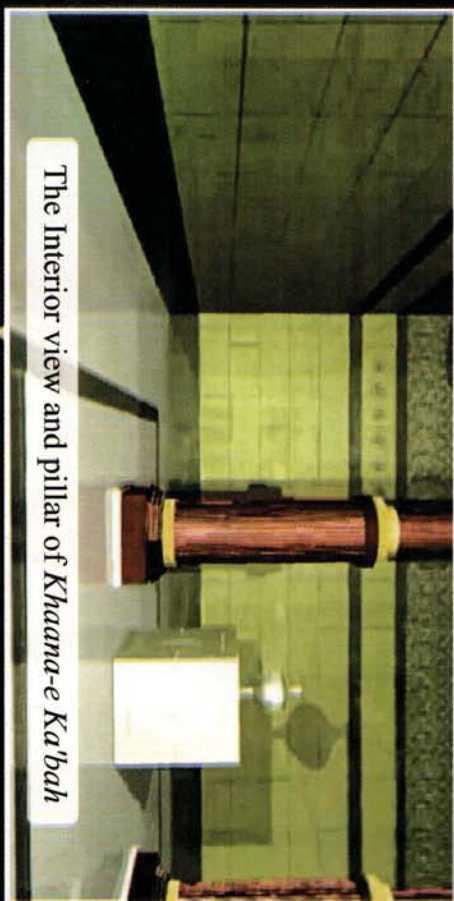


المنظر الداخلي للكعبة حيث كان يصلي النبي صلى الله عليه وسلم النوافل.

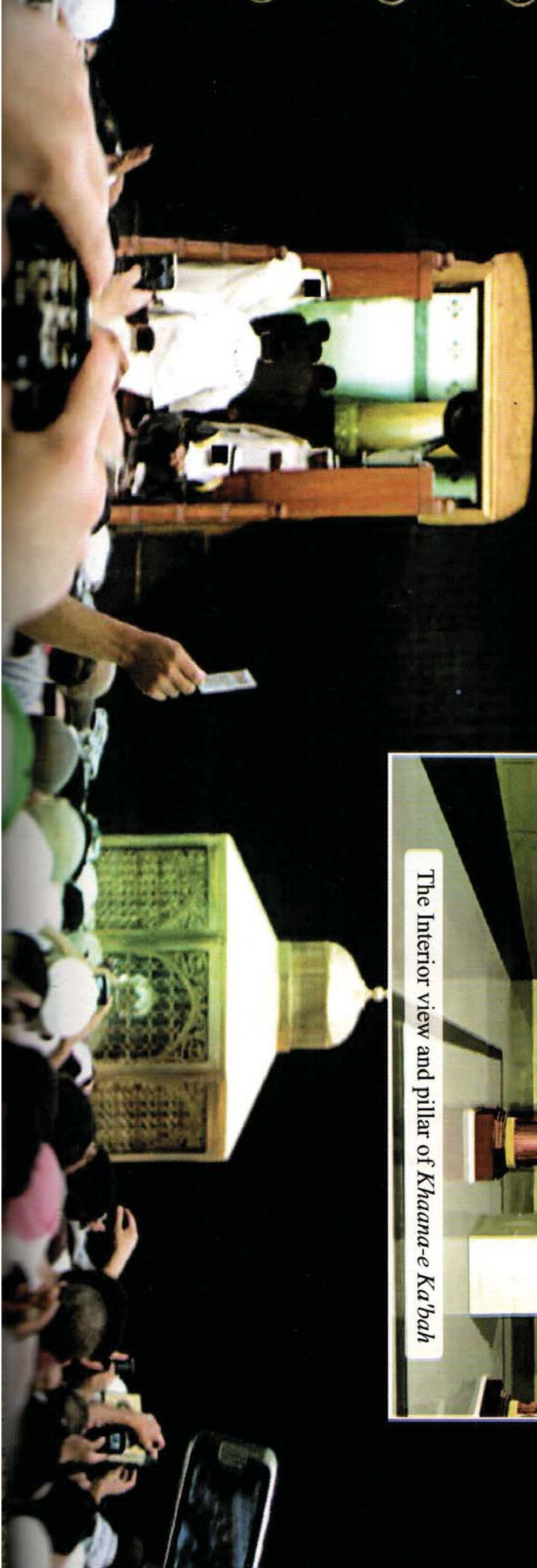
The Interior view and pillar of Khaana-e Ka'bah where The Holy Prophet ﷺ frequently used to perform Nawaafil non-obligatory prayers



Some fortunate people entering Khaana-e Ka'bah / سمعناہ داخل الکعبۃ المشرفۃ / فائدہ کو جس میں داخل ہونے والے چند خوش نصیب۔



The Interior view and pillar of Khaana-e Ka'bah



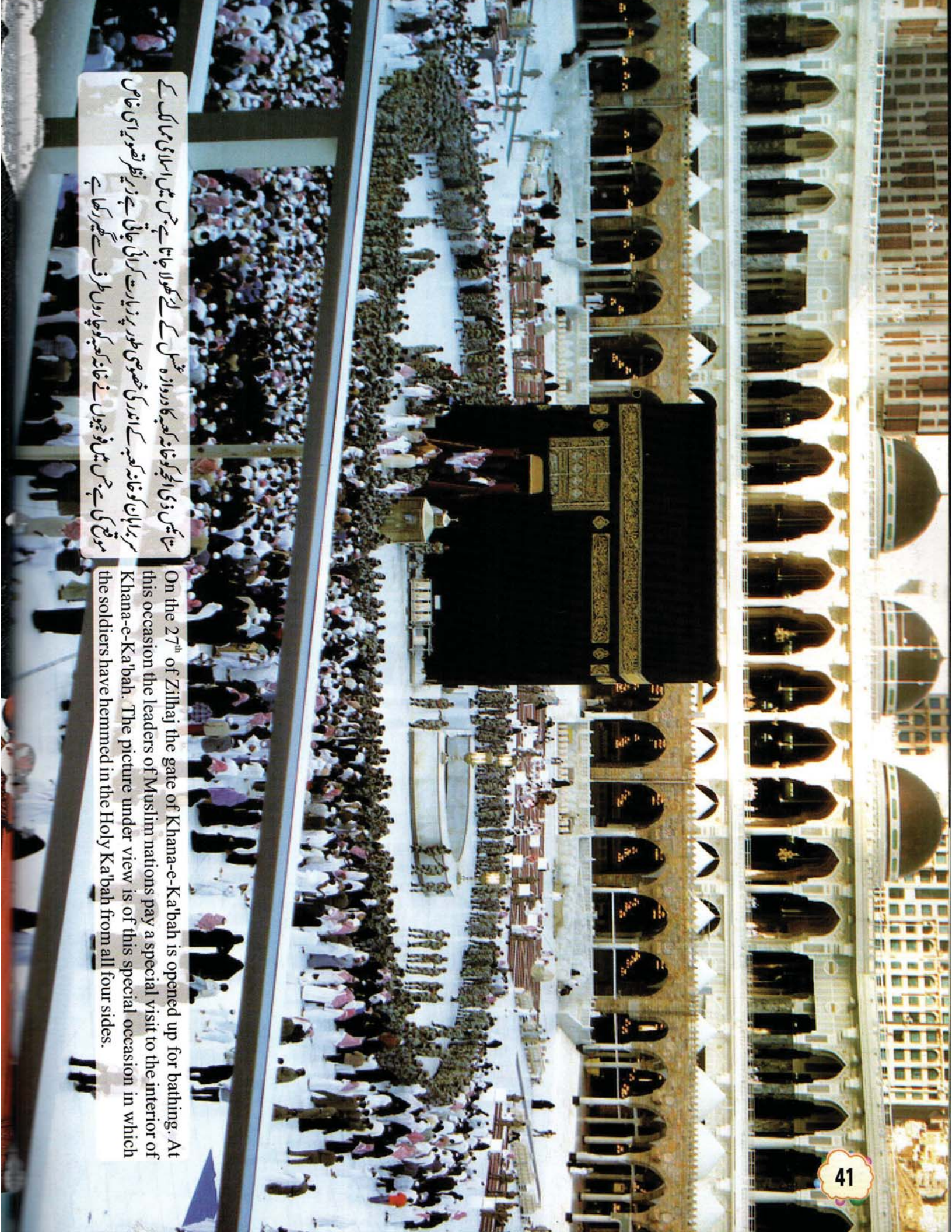
The view of the return of servants of Ka'abah after cleansing it

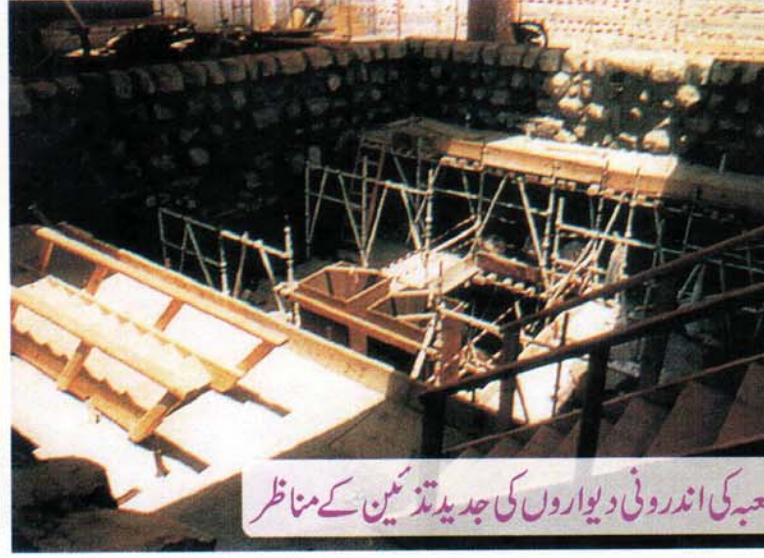
خدام کعبہ کی صفائی کرنے کے بعد واپسی کا منظر



ستائیس ذی الحجہ کو خانہ کعبہ کا دروازہ کھول دیا گیا ہے جس میں اسلامی ممالک کے سربراہان کو خانہ کعبہ کے اندر کی خصوصی طور پر زیارت کرائی جاتی ہے زیرِ نظر تصویر اسی خاص موقع کی ہے جس میں فوجیوں نے خانہ کعبہ کو چاروں طرف سے گھیر رکھا ہے

On the 27th of Zilhaj the gate of Khana-e-Ka'bah is opened up for bathing. At this occasion the leaders of Muslim nations pay a special visit to the interior of Khana-e-Ka'bah. The picture under view is of this special occasion in which the soldiers have hemmed in the Holy Ka'bah from all four sides.

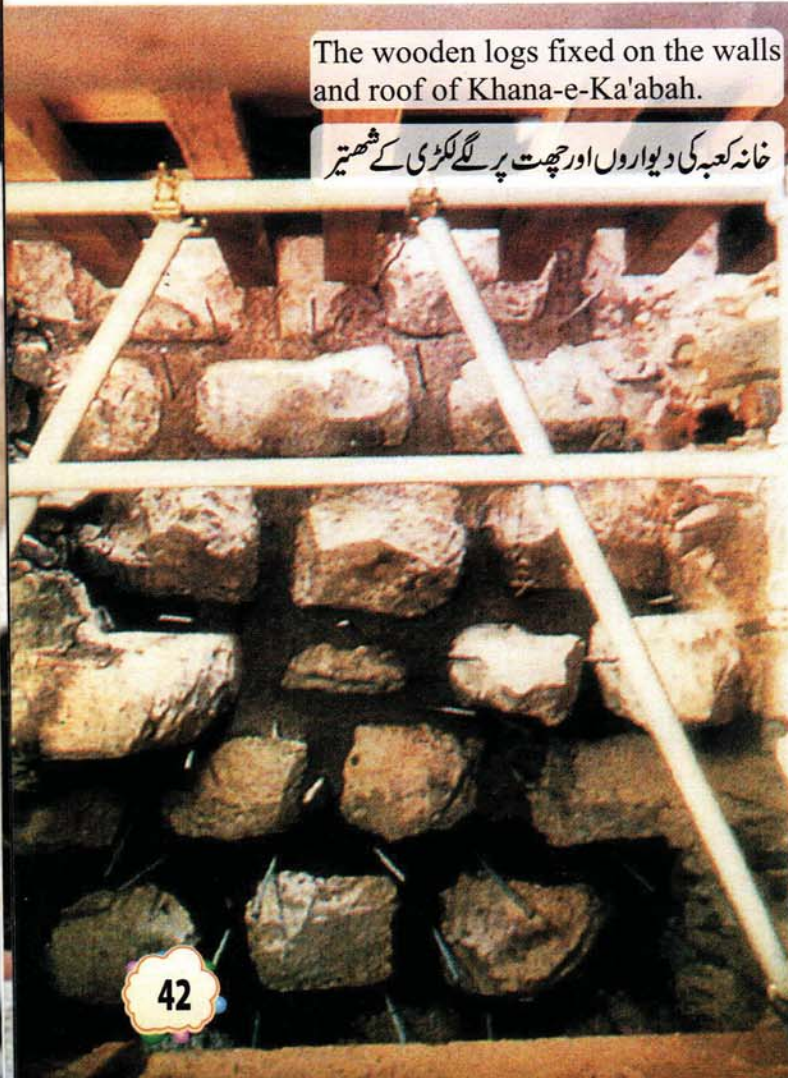




عربی اندرونی دیواروں کی جدید تزئین کے مناظر

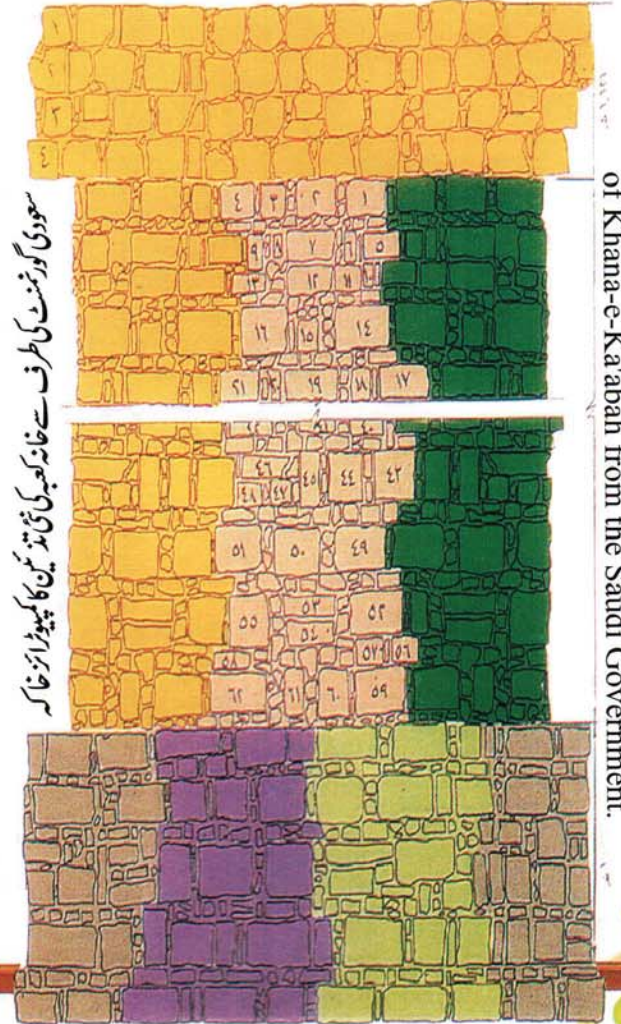
خانہ کعبہ کی اندرونی دیوار اور فرش کا منظر یہ تصویر سعودی تعمیر کے وقت لی گئی تھی جب خانہ کعبہ کی دیوار کی نئی تزئین کے لئے قدیم مصالحہ جو کہ اکھڑ رہا تھا اس کو احتیاط سے نکال کر دوبارہ فولادی قسم کا مصالحہ کعبہ کی دیواروں اور بنیاد میں بھرا گیا۔

The view of interior walls and floor of Khana-e-Ka'abah. This photograph was taken at the time of Saudi construction when, for the new embellishment of the wall of Khana-e-Ka'abah, the ancient condiments, which was getting eradicated, was carefully scraped off and replaced with strong metallic condiments which was filled in its walls and foundation.



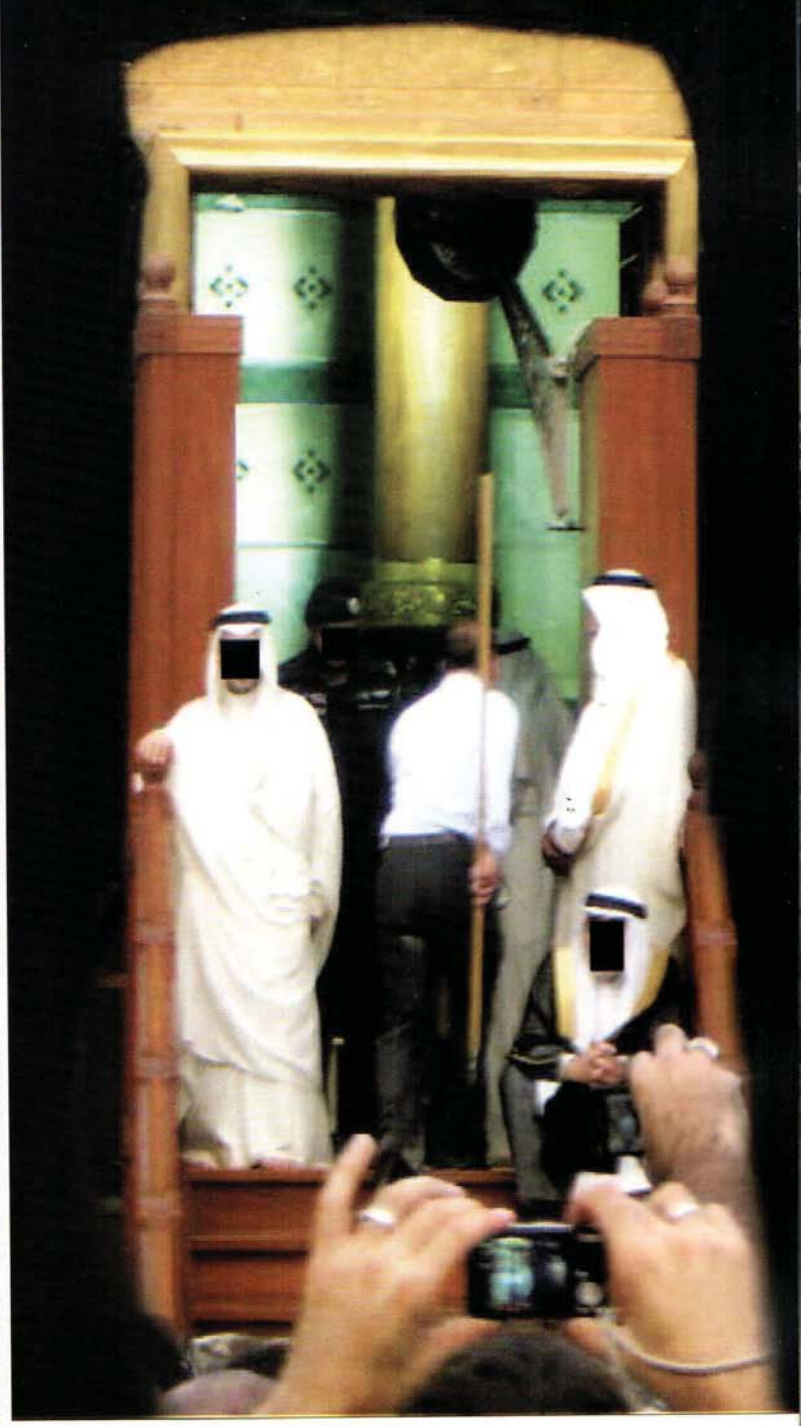
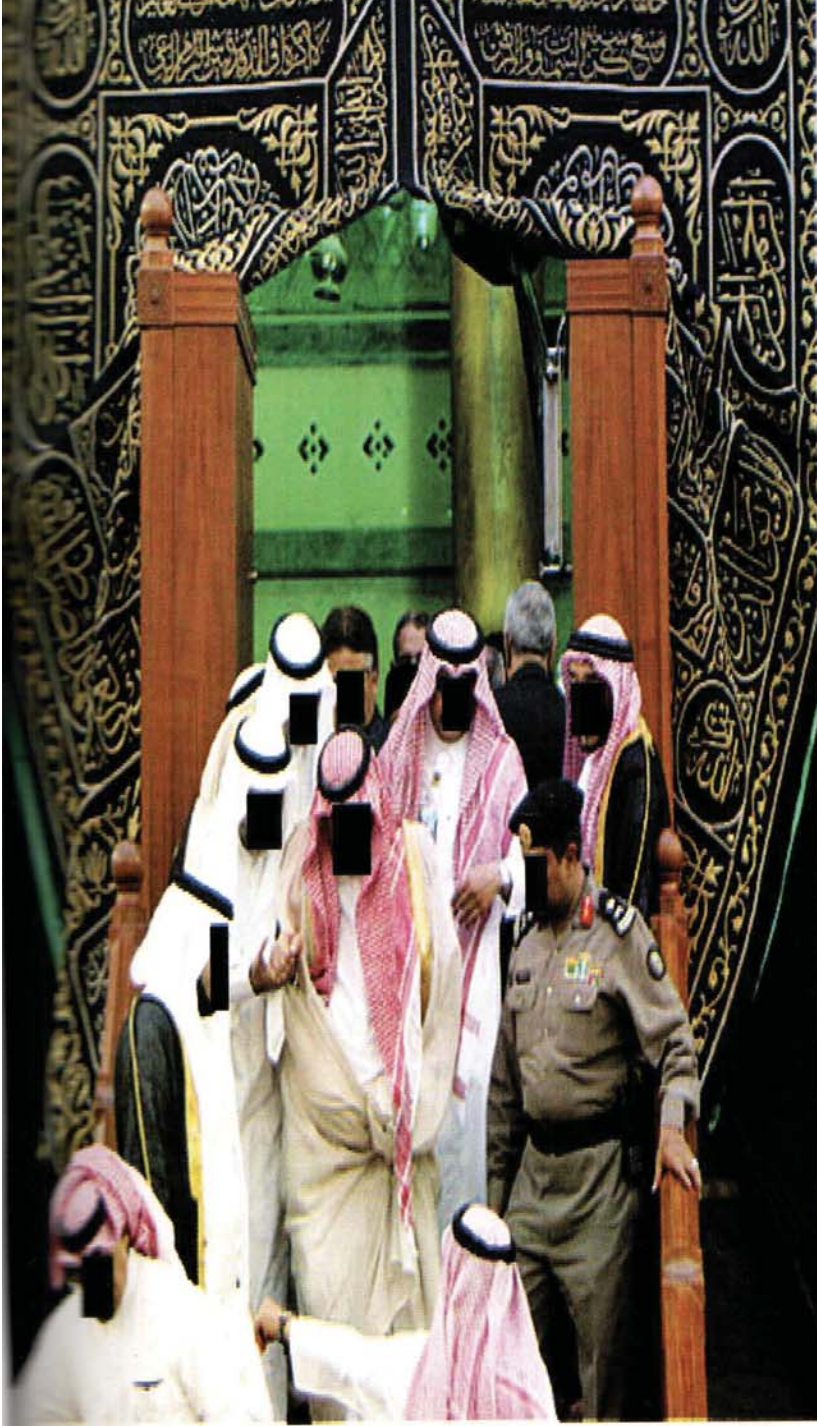
The wooden logs fixed on the walls and roof of Khana-e-Ka'abah.

خانہ کعبہ کی دیواروں اور چھت پر لگے لکڑی کے شہتیر



سعودی گورنمنٹ کی طرف سے خانہ کعبہ کی نئی تزئین کا کمپیوٹر انزاکہ

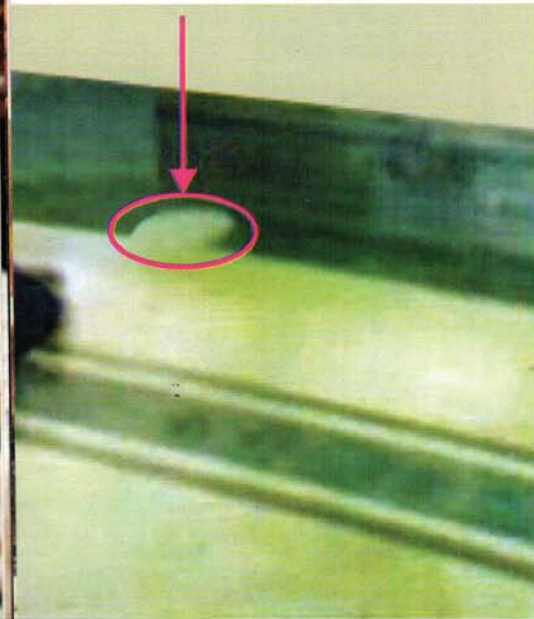
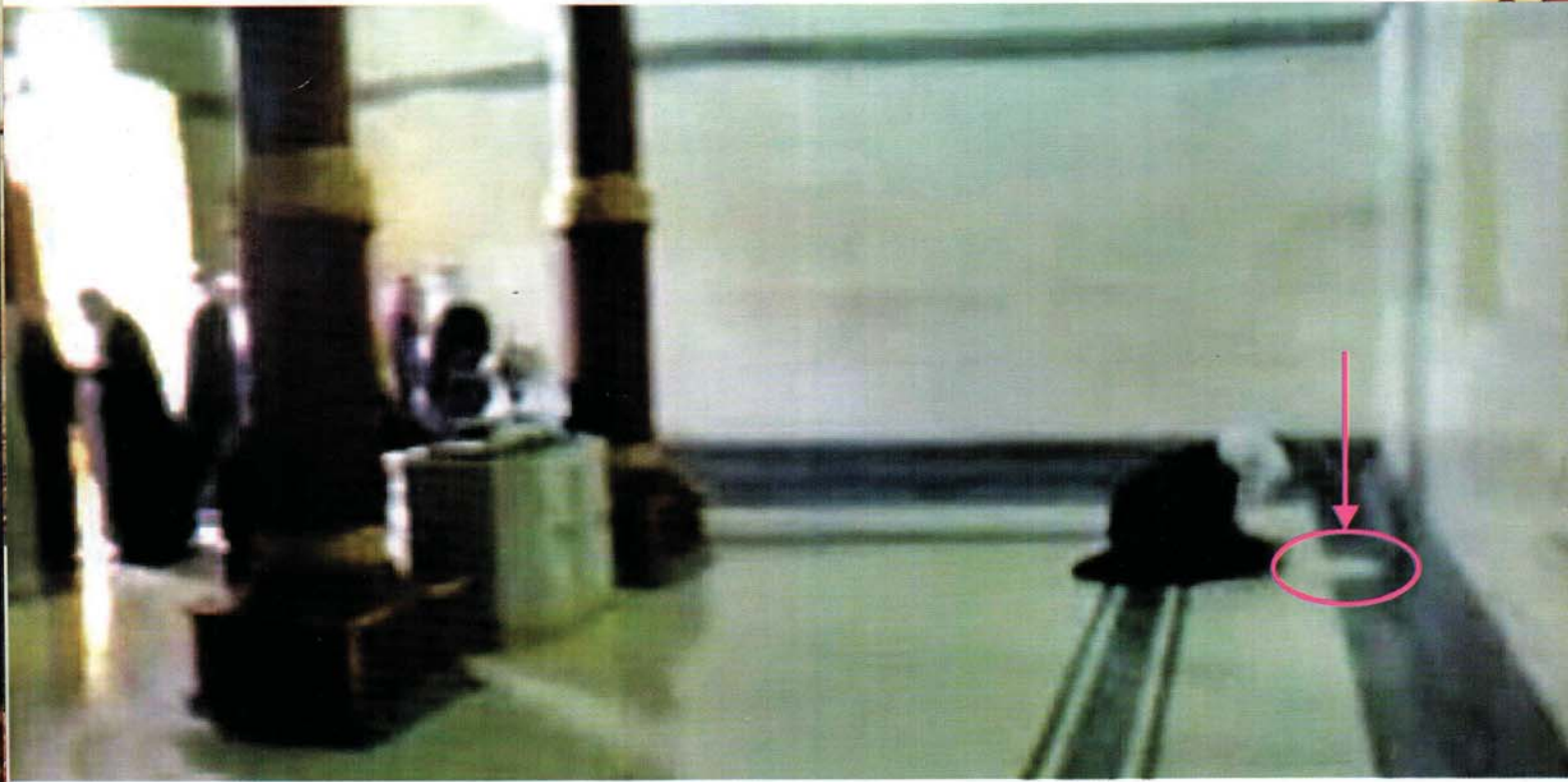
The computerized draft of the latest embellishments of Khana-e-Ka'abah from the Saudi Government.



خانہ کعبہ کی اندر سے زیارت کرنے والے خوش نصیب

The fortuitous ones to pay a visit to the Khana-e-Ka'abah from its interior

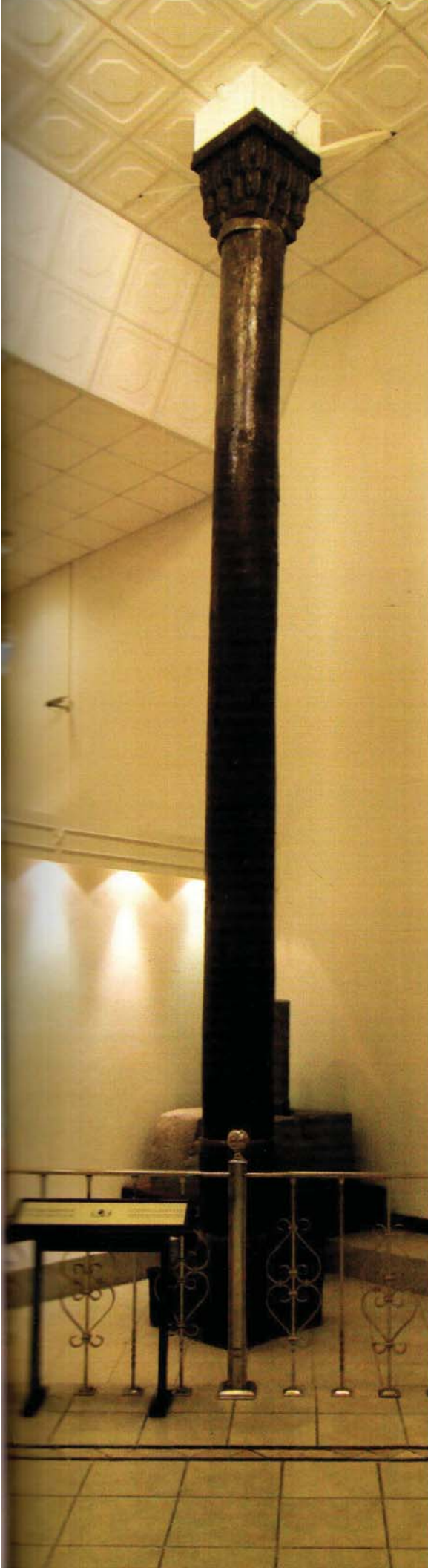




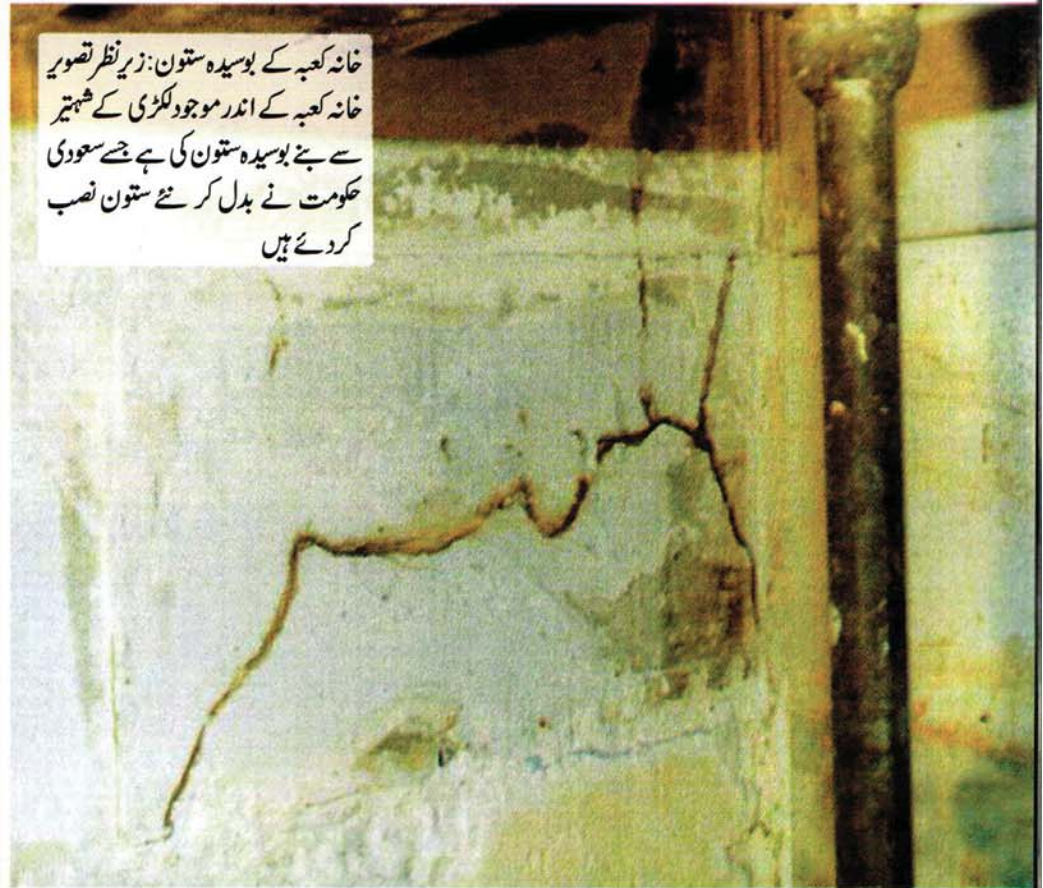
The prayer-mat of the Holy Prophet present inside Khana-e-Ka'bah: It is inscribed that at the event of conquest of Makkah on 20th Ramazan, 8 Hijri, the Holy Prophet offered prayers at this place and thanked Allah, after absolving the exalted Ka'bah of idols. Even today whoever gets the honour of visiting the ennobled Ka'bah from its interior, he offers Nafils (supererogatory prayers) here (see the red arrow). There is a white, semi-oval mark on a black strip where, it is said, the Holy Prophet offered prayers and thanked Allah after vindicating the Holy Ka'bah of the idols on the day of conquest of Makkah. Where some people are standing at the rear, there is the entrance gate of the exalted Ka'bah (Bab-e-Ka'bah).



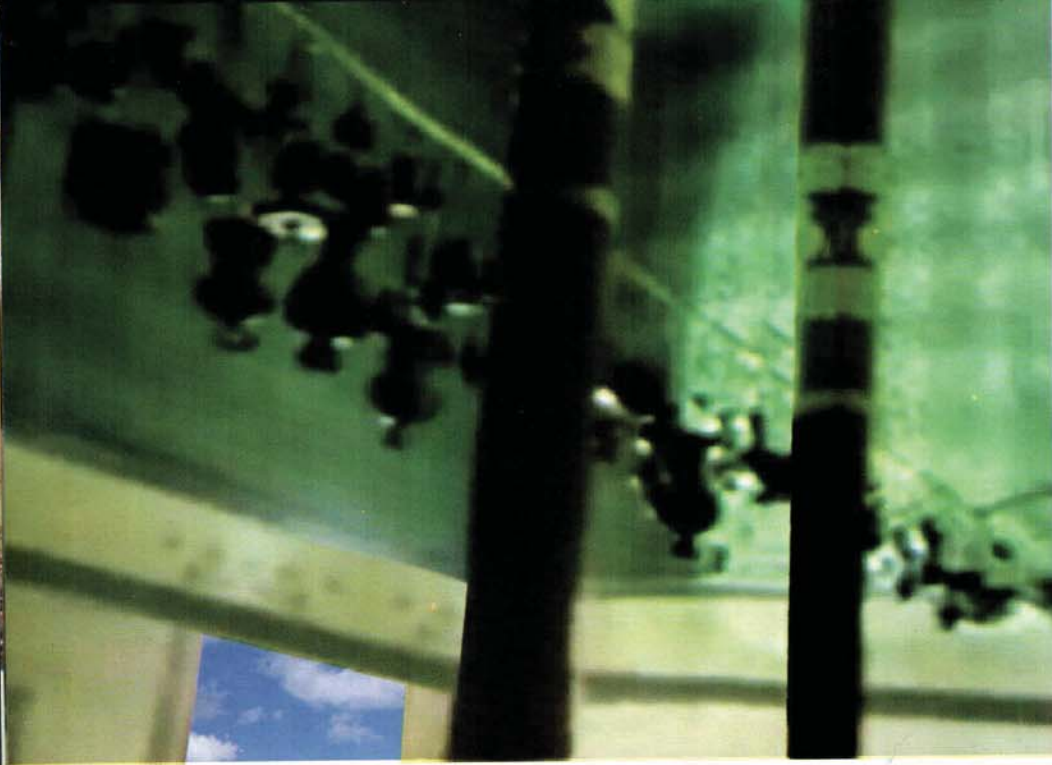
خانہ کعبہ کے اندر موجود مصلیٰ نبوی ﷺ: مرقوم ہے کہ 20 رمضان سن 8 ہجری کو فتح مکہ کے موقع پر کعبہ مشرفہ کو بتوں سے پاک کرنے کے بعد رسول اللہ ﷺ نے اس مقام پر نماز ادا کی اور اللہ کا شکر ادا کیا۔ آج بھی جو لوگ کعبہ مشرفہ کے اندر جانے کی سعادت حاصل کرتے ہیں وہ اس مقام پر نفل ادا کرتے ہیں (سرخ تیر کو دیکھیں) جہاں کہا جاتا ہے کہ حضور ﷺ نے فتح مکہ کے دن بتوں سے کعبہ کو پاک کر کے نماز پڑھی اور اللہ کا شکر ادا کیا وہاں کالی پٹی پر ایک سفید نصف بیضوی نشان بھی ہے۔ پیچھے جہاں کچھ لوگ کھڑے ہیں وہ کعبہ مشرفہ کا داخلی دروازہ (باب کعبہ) ہے



The rotten pillars of Khana-e-Ka'bah: The picture under view is of the decayed pillars made out of wooden logs present inside the Khana-e-Ka'bah which the Saudi Government has replaced with new pillars.



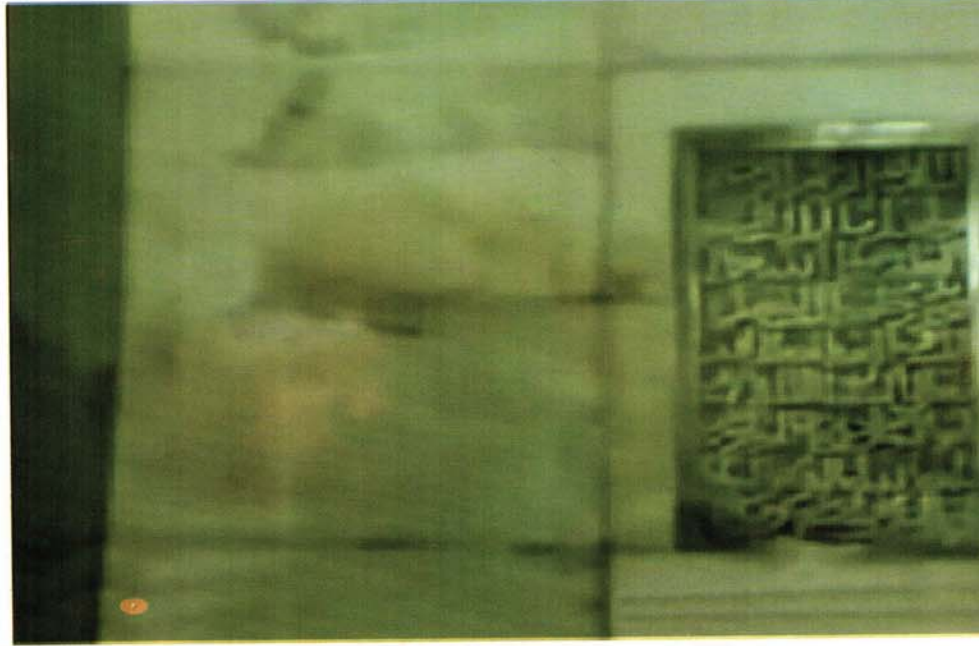
خانہ کعبہ کے بوسیدہ ستون: زیر نظر تصویر
خانہ کعبہ کے اندر موجود لکڑی کے شہتیر
سے بنے بوسیدہ ستون کی ہے جسے سعودی
حکومت نے بدل کر نئے ستون نصب
کردئے ہیں



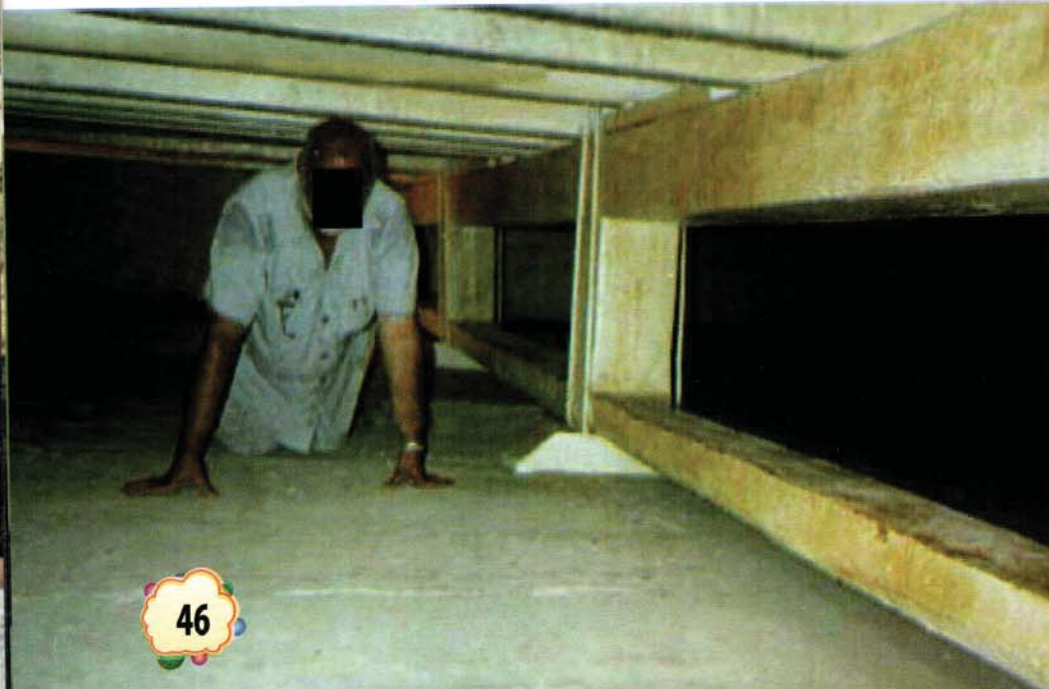
The lanterns present in
Khana-e-Ka'abah

خانہ کعبہ میں موجود لائٹین

The tablet fixed in the
wall of Khana-e-Ka'abah



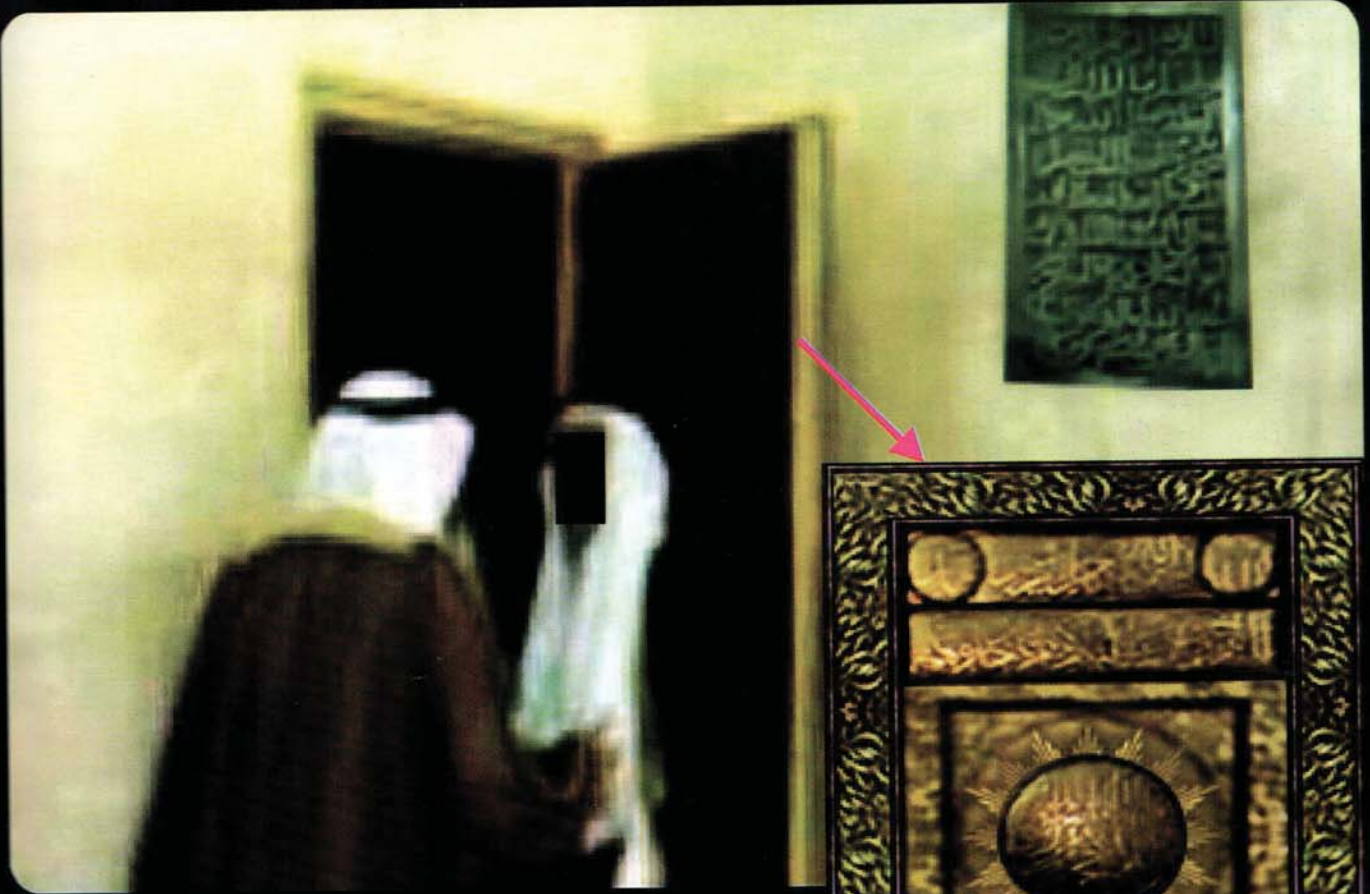
خانہ کعبہ کی دیوار میں نصب تختی



The ceiling beneath the
roof of Khana-e-Ka'abah

خانہ کعبہ کی چھت کے نیچے موجود دو چھتی

خانہ کعبہ کی چھت پر جانے کیلئے سونے سے بنا دروازہ



The gate carved out of gold to reach the roof of Khana-e-Ka'bah.

Bab-e-Taubah: If one enters inside through the gate of the exalted Ka'bah (Bab-e-Ka'aba), on the right-hand corner, there is a gate carved out of gold which is known as "Bab-e-Taubah". If this gate is opened, there are stairs inside which extend upto the roof of Ka'aba. On the roof there is a window or square aperture by the aid of which a person reaches the auspicious roof of the ennobled Ka'abah.

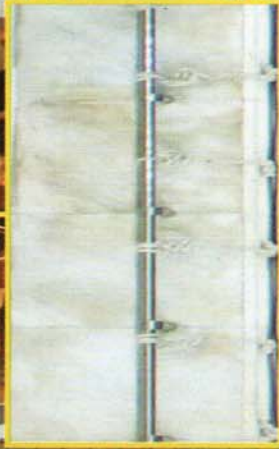
باب توبہ: کعبہ مشرفہ کے دروازے (باب کعبہ) سے اگر اندر داخل ہوا جائے تو سیدھے ہاتھ والے کونے پر یہ ایک سونے کا بنا دروازہ ہے جسے "باب توبہ" کہتے ہیں اس دروازے کو اگر کھولا جائے تو اس میں سیڑھیاں بنی ہیں جو کعبہ کی چھت تک جاتی ہیں۔ چھت پر کھڑکی یا چکور راستہ ہے جس کی مدد سے انسان کعبہ مشرفہ کی چھت مبارک پر پہنچ جاتا ہے



5 خانہ کعبہ کی چھت / The roof of Khaana-e Ka'bah

The silver rod to which the rope of covering of Ka'abah is fastened

خانہ کعبہ کی چھت پر لٹائی ہوئی چاندی کی چوڑی



مقام ہزار رحمت

میزاب الرحمة

The point of Meezaab-e Rahmat



The closed door of the roof of Khaana-e Ka'bah



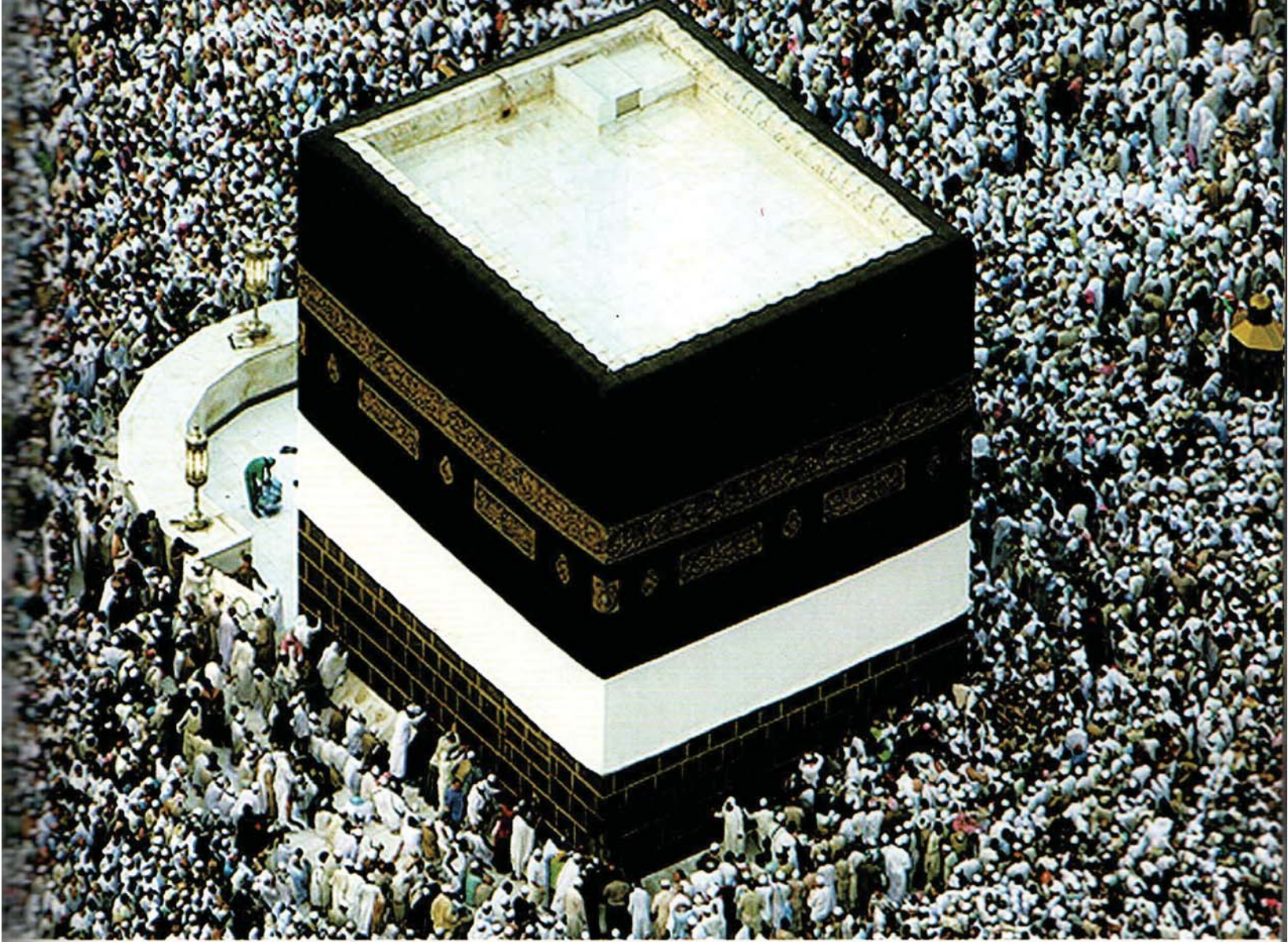
خانہ کعبہ کی چھت کا بند دروازہ
باب المغلق
سطح الکعبہ

The roof of Khaana-e Ka'bah where Hazrat Bilaal رضی اللہ عنہ had proclaimed Azaan on the order of The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم

سطح الکعبہ حیث اذن بلال رضی اللہ عنہ فی فتح مکہ بأمر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم۔

خانہ کعبہ کی چھت جہاں حضور ﷺ کے حکم پر حضرت بلال رضی اللہ عنہ نے شیخ کمر کے موقع پر اذان دینی تھی۔



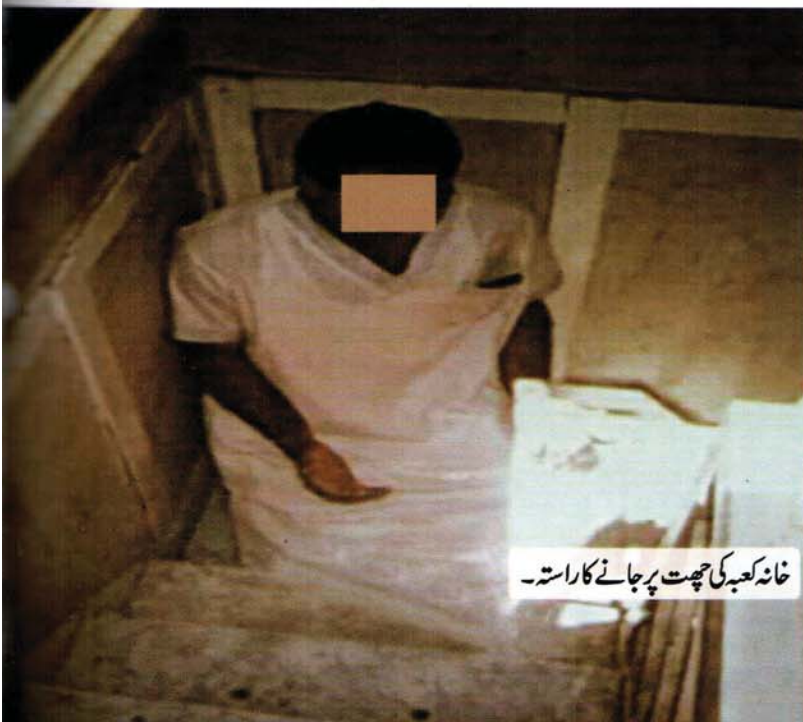


The path leading to the roof of Khaana-e Ka'bah

الطريق الموصل الى سطح الكعبة

The internal door leading to the roof of Khaana-e Ka'bah

الطريق الداخلى للوصول الى سطح الكعبة



خانہ کعبہ کی چھت پر جانے کا راستہ۔



خانہ کعبہ کی چھت پر جانے کا داخلی دروازہ

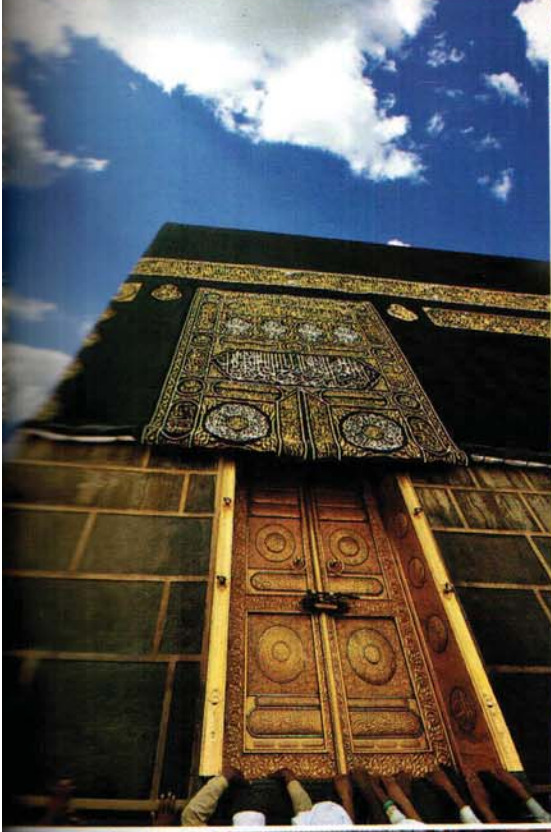
6 بَیْتُ اللّٰهِ کا دروازہ / Door of Khana Kaba

The golden gate of Ka'abah. There is only one gate of Baitullah Sharif which lies close to Hajr-e-Aswad (the Sacred Black Stone). It begins from a height of about 2 meters from the surface of Mataaf. It is about one-and-a-three-quarters meters wide and half-a-meter in thickness. It is carved out of a valuable wood named "Maka Maunigh" on which a thick and strong sheet of gold has been applied with an expenditure of one-and-a-half crore riyals, in 1399 Hijri. On this golden cover, all around the gate of Ka'abah, there is a wide border that is adorned with gorgeous engravings. In these the attributes of Allah are engraved in circular fashion. On the one-third line many Ayats are inscribed. In two solar-shaped circles, the First Kalimah (Kalimah Tayyabah) has been inscribed. Beneath the lock Ayats have been written. the central part between the portico of this gate of Ka'abah and Hajr-e-Aswad (the Sacred Black Stone) is known as "Multazam". It is a tradition that whatever benediction is offered here, it is fulfilled in Allah's Court.

The gate of Khana-e-Ka'abah: The covering at the gate of Khana-e-Ka'abah has been lifted, through the auspiciousness of which the visitants can pay a visit to the entire gate.

خانہ کعبہ کا دروازہ: خانہ کعبہ کے دروازہ پر موجود غلاف اٹھا ہوا ہے جس کی برکت سے زائرین مکمل دروازہ کی زیارت کر سکتے ہیں

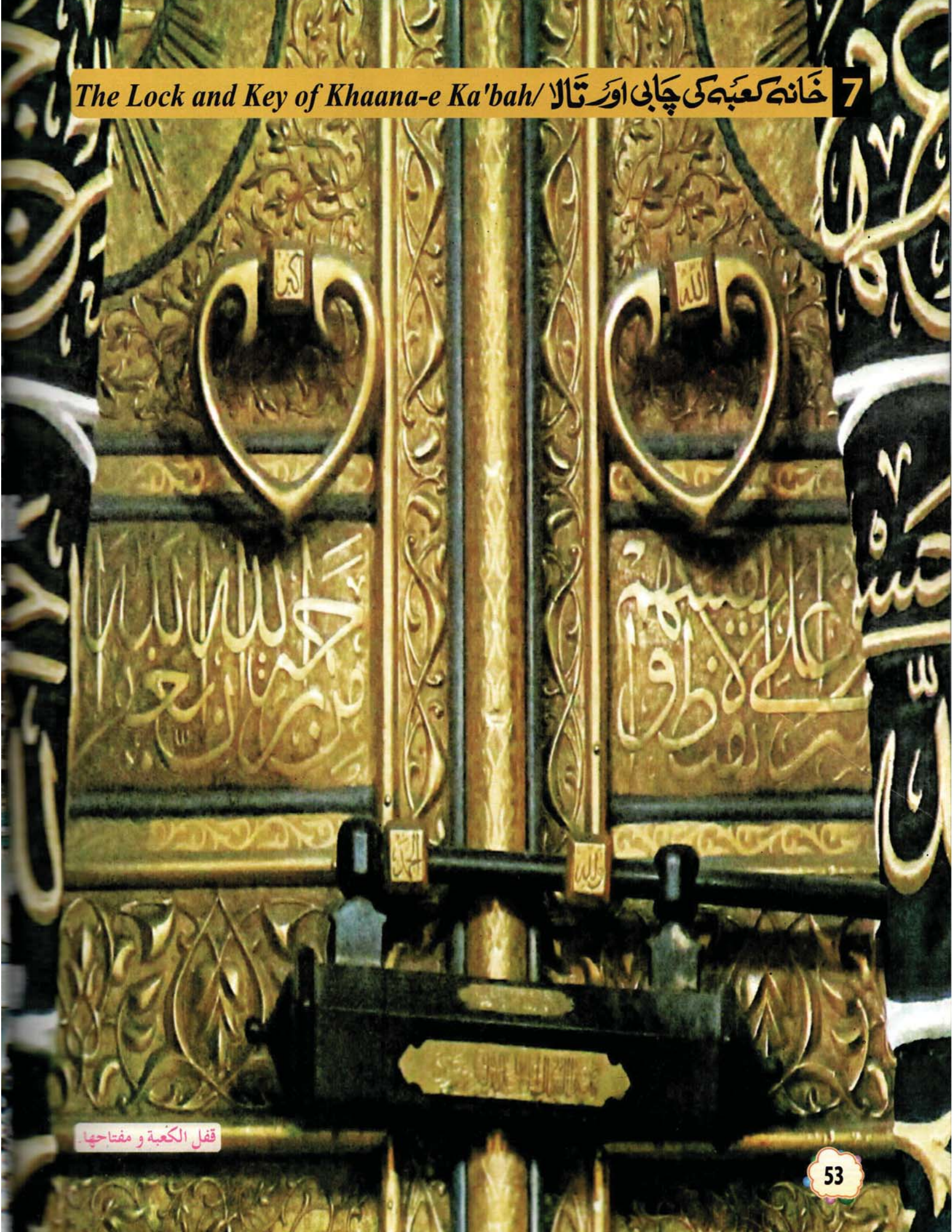
کعبہ کا باب زریں۔ بیت اللہ شریف کا ایک ہی دروازہ ہے جو حجر اسود کے قریب ہے یہ مطاف کی سطح سے تقریباً دو میٹر بلندی سے شروع ہوتا ہے اتنا ہی بلند پونے دو میٹر چوڑا اور نصف میٹر موٹا ہے یا کا موخ نامی نادر لکڑی سے بنا ہوا ہے جس پر 1399ھ میں ڈیڑھ کروڑ ریال کی لاگت سے خالص سونے کی دیہیز چادر لگائی گئی ہے اس طلائی غلاف میں باب کعبہ کے چاروں اطراف میں خوبصورت نقوش سے مزین چوڑا حاشیہ بنا ہوا ہے ان میں اللہ تعالیٰ کے اسمائے حسنی دایروں میں کندہ ہیں خط ثلث میں کئی آیات لکھی ہوئی ہیں شمس شکل کے دو دائروں میں کلمہ طیبہ لکھا ہوا ہے قفل کے نیچے آیات مرقوم ہیں اس باب کعبہ کی دیوینیز اور حجر اسود کے درمیانی حصے کو ملتزم کہتے ہیں روایت ہے کہ یہاں جو دعا مانگی جائے رب کعبہ کے حضور وہ دعا قبول ہوتی ہے



خانہ کعبہ کا وہ دروازہ جسے بند کر دیا گیا ہے

in the picture under view a square box has been shown to identify that gate of Khana-e-Kabah which was there at the time of its ancient construction. Later, this door was sealed.

زیر نظر تصویر میں چوکور کس خانہ کعبہ کے اس دروازہ کی نشاندہی کیلئے بنایا گیا ہے جو کہ قدیم تعمیر کے وقت خانہ کعبہ میں بنا ہوا تھا بعد میں اس دروازہ کو بند کر دیا گیا



شيخ عبدالعزيز کے جنازہ کی ہے جو کہ جنت البقیع میں تدفین کے لئے لایا جا رہا ہے۔

عند ما فرض النبي صلى الله عليه وسلم مفتاح الكعبة الى عثمان بن طلحة فقال له: ان هذا المفتاح يبقى في اسرة شيبة وما زال هذا المفتاح لديهم بعد مضي ١٢٠٠ سنة هذه صورة لتفويض المفتاح الى الشيخ صالح بن زين العابدين الذي هو من اسرة شيبة، وآنذاك كان محافظا لهذا المفتاح، ولكنه قد توفي، وفي الظروف الخضراء مفاتيح الكعبة التي يعطيها رجل رسمي من الحكومة لرجل جالس في الوسط وهو سيفوضها الى من يجلس في الاخير وهو الشيخ صالح بن زين العابدين، وجعلنا علامة حمراء التوجيه اليه.

The Holy Prophet ﷺ, while handing over the key of Khaana-e Ka'bah to Hazrat Usman bin Talha رضى الله عنه on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah, had said: "Now this key will remain with the Sheebi family till the Day of Judgement." Accordingly, even after passing of 1400 years, it is really in the possession of the Sheebi family. The picture seen here is of handing over of the key to Saaleh bin Zaid-ul 'Abideen of the Sheebi family who was the current custodian of the key but now he has died. Inside the green envelopes are the keys of Khaana-e Ka'bah which a Government officer is handing over to the person in the middle who is then going to hand them over to Saaleh bin Zaid-ul 'Abideen (who is sitting on the last seat and we have marked him with a red mark for the purpose of identification).

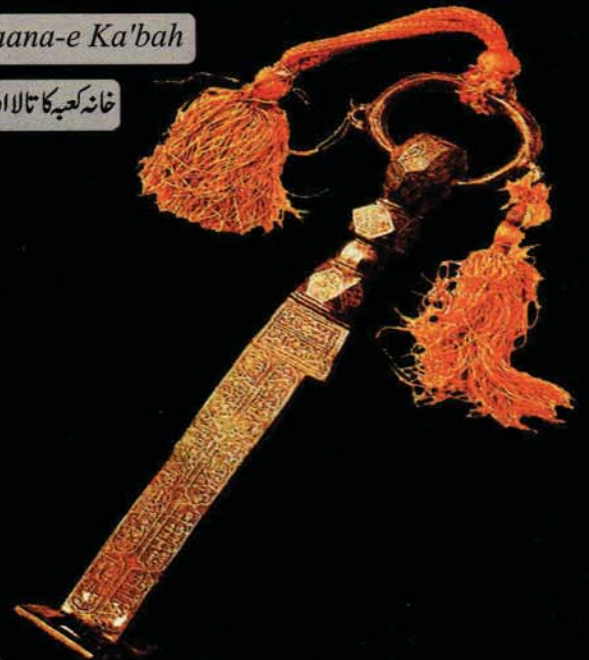
This picture is of the funeral of Sheikh Abdul Azeez which is being brought for burial in Jannat-ul Baqee'



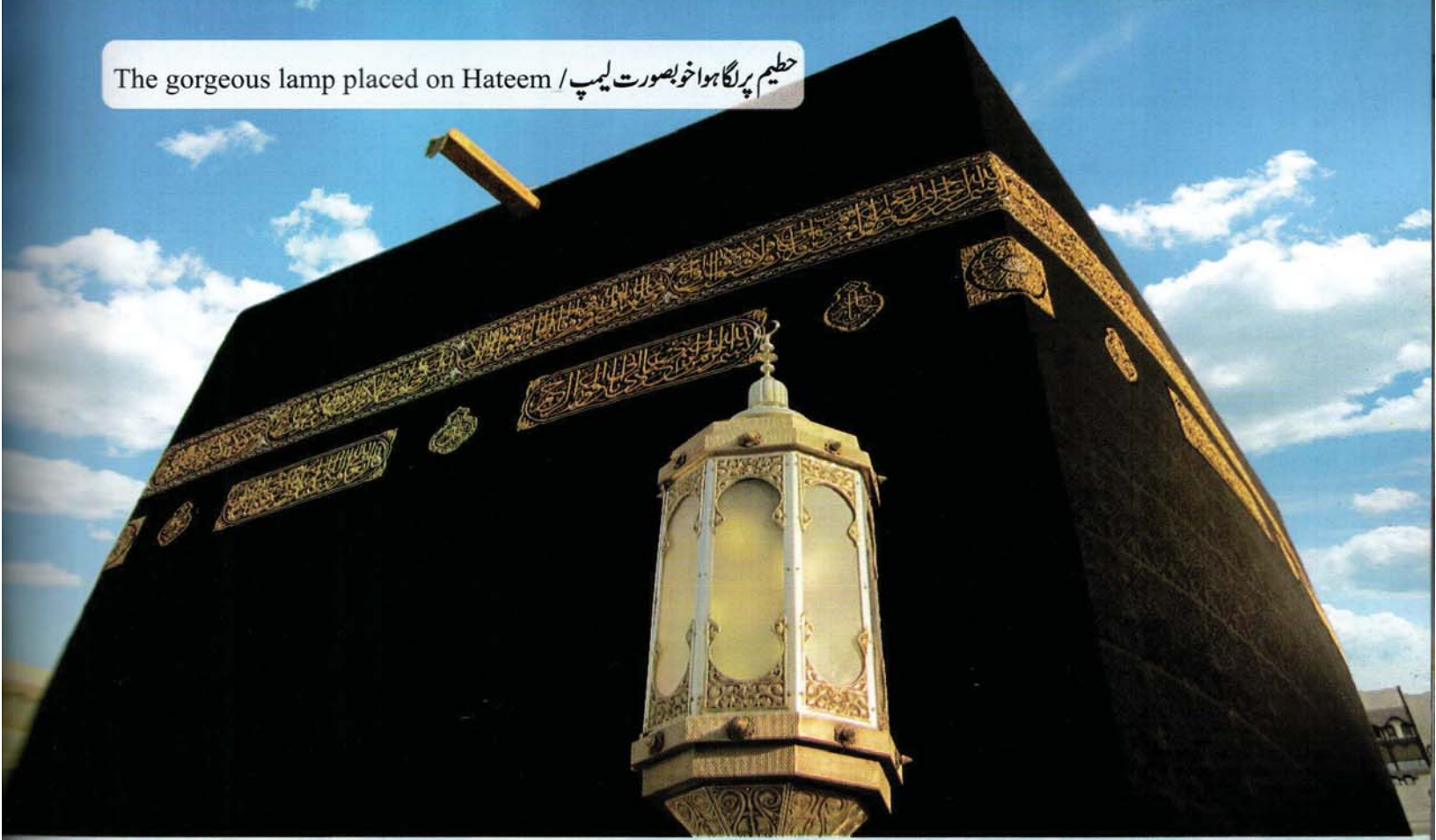
حضور پاک ﷺ نے عثمان بن طلحة کو فتح مکہ کے موقع پر خانہ کعبہ کی چابی عطا کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ اب یہ چابی قیامت تک شیبی خاندان میں رہے گی 1400 سال گزرنے کے باوجود خانہ کعبہ کی چابی شیبی خاندان کی تحویل میں ہے زیر نظر تصویر شیبی خاندان کے صالح بن زین العابدین کو خانہ کعبہ کی چابیاں حوالے کرتے وقت کی ہے جو کہ اس چابی کے حالیہ محافظ تھے مگر اب ان کا انتقال ہو چکا ہے سبز لفافوں میں خانہ کعبہ کی چابیاں ہیں۔ جو سرکاری عہدہ دار درمیان والے شخص کو دے رہا ہے اور وہ آدمی بعد میں آخری نمبر پر بیٹھے صالح بن زین العابدین کے حوالے کر دے گا جن کی نشاندہی کے لئے ریڈ کلر کا نشان بنایا گیا ہے۔

The Lock and Key of Khaana-e Ka'bah

خانہ کعبہ کا تالا اور چابی۔ / قفل الکعبة و مفتاحها.



حطیم پر لگا ہوا خوبصورت لیمپ / The gorgeous lamp placed on Hateem



خانہ کعبہ کی چابی / The cover of the key



The cover of the key of Khana-e-Ka'abah made out of velvet

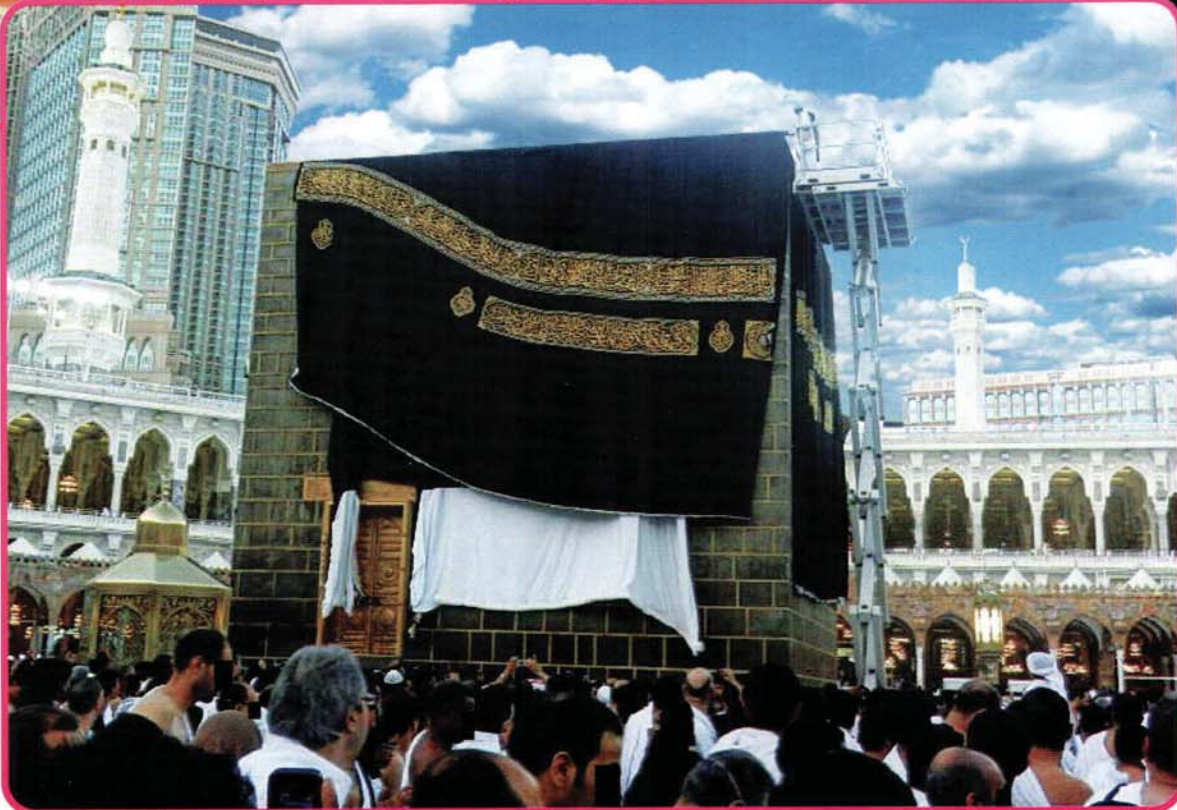
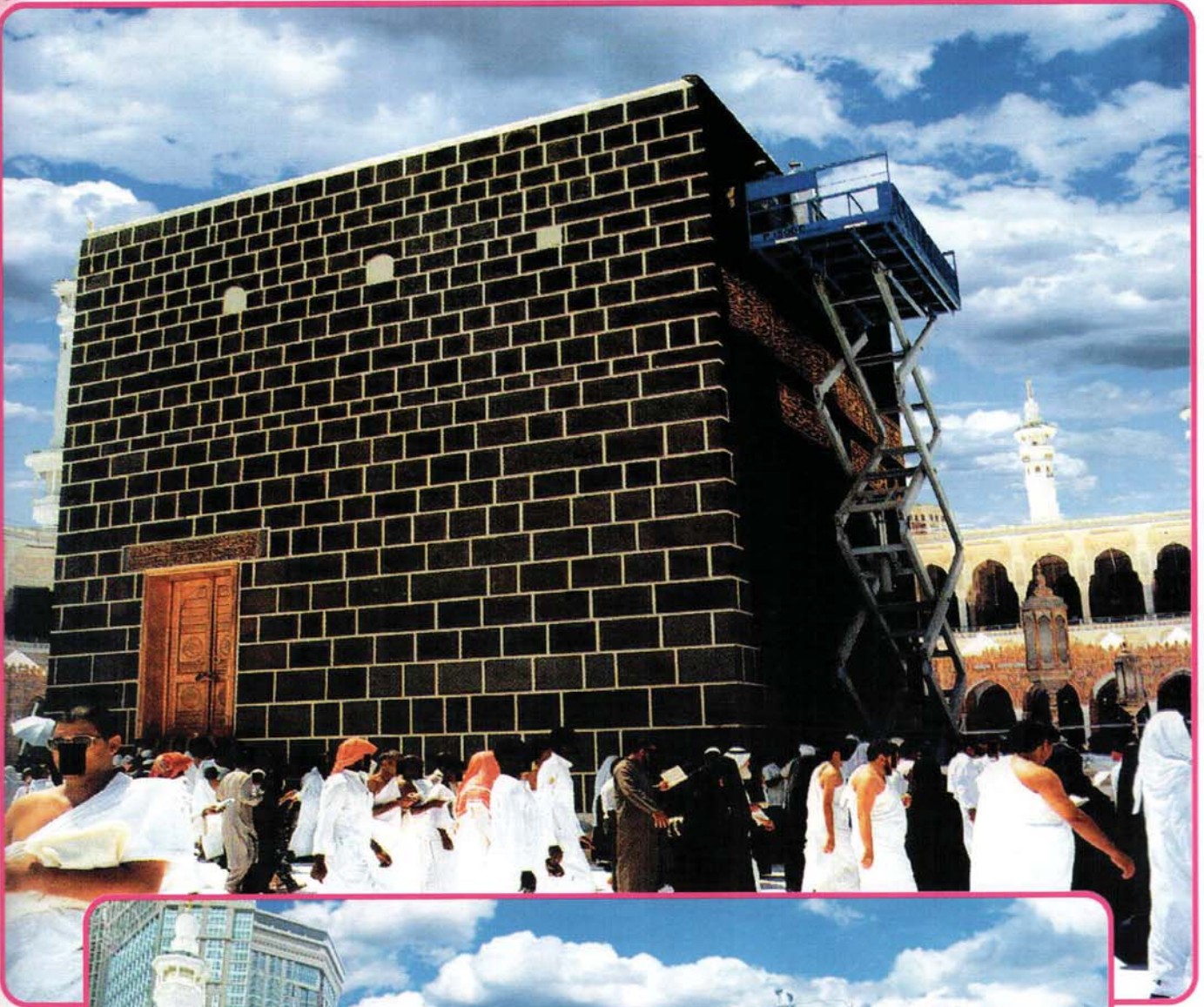
خانہ کعبہ کی چابی کا مخمل سے بنا کور



About 70 years back there was no manufactory for the covering of Ka'bah in Saudi Arabia. For this reason the covering of Ka'bah came to Saudia after being prepared in the factories of Egypt or Iraq. The picture under view is of a box decorated with velvet in which the covering of Ka'bah was brought from Egypt

8 غلافِ کعبہ / Cover of Khana Ka'bah

تقریباً 70 قبل سعودیہ میں غلاف کعبہ کا کارخانہ نہیں تھا اس وجہ سے غلاف کعبہ مصر یا عراق کے کارخانوں میں تیار ہو کر آتا تھا زیر نظر تصویر مٹھل سے مزین ایک (بکس) کی ہے جس میں غلاف کعبہ مصر سے لایا گیا تھا



هذه صورة الكعبة بدون الغلاف بمناسبة تبديل الغلاف.

The picture of Khaana-e Ka'bah taken without its covering at the time of change of the cover.

The view of preparation of the covering of Khaana-e Ka'bah with pure gold



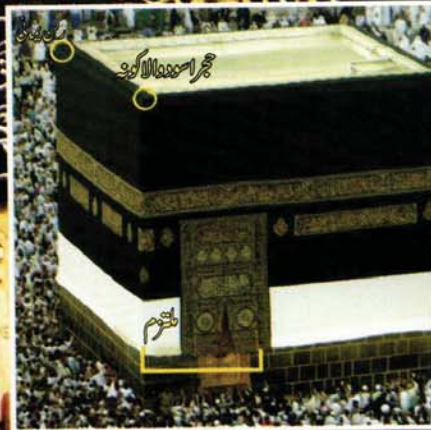
خالص سونے سے غلاف کعبہ کی تیاری کا منظر

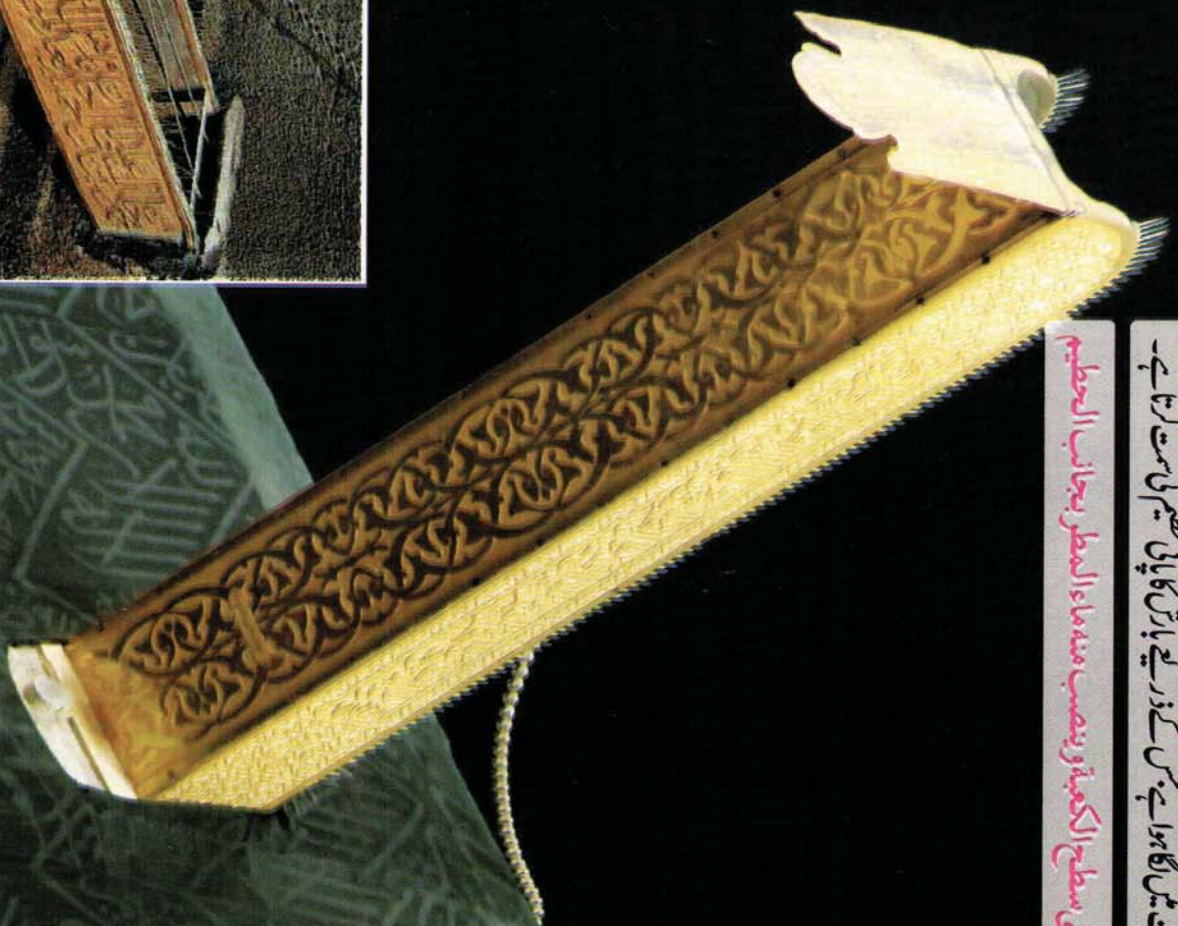
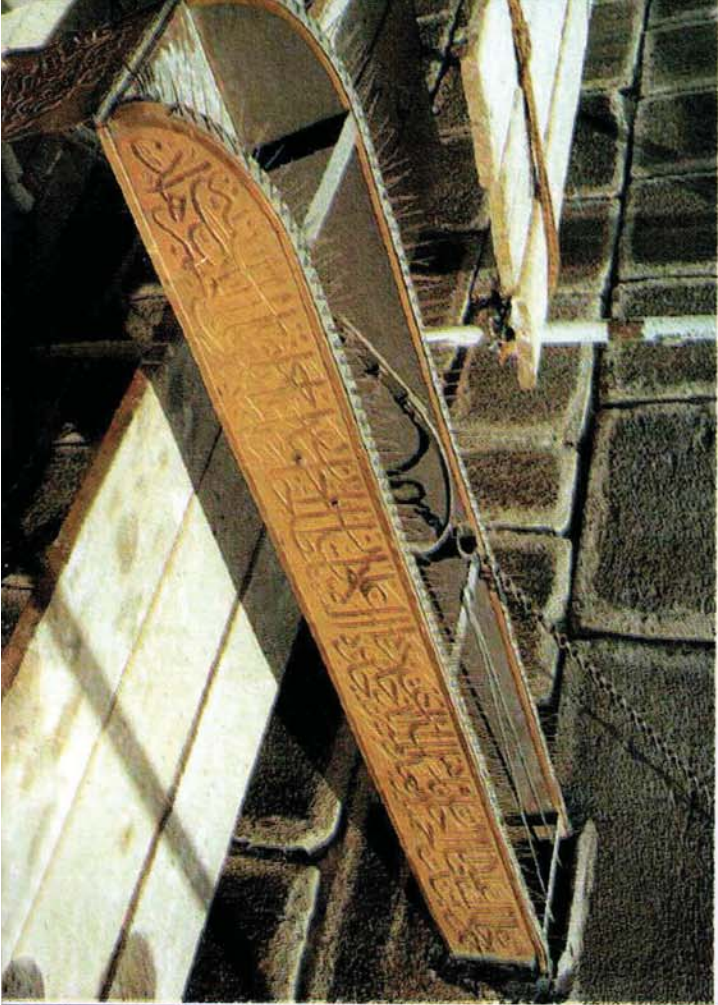
صورة تبين كيفية تجهيز كسوة الكعبة بذهب خالص

Multazim where even non-indigent is bestowed

9 ملتزم جہات بے طلبے کو بھی ملتا ہے

حجر اسود اور بیت اللہ کے دروازہ کے درمیان پانچ چھ فٹ کا حصہ ”ملتزم“ کہلاتا ہے۔ جس کے معنی ہیں وہ جگہ جس کے ساتھ چمٹا جائے۔ رسول اللہ ﷺ بیت اللہ کی دیوار کے ساتھ دونوں ہاتھ بلند کر کے اپنا سینہ ملتزم کے ساتھ چمٹایا کرتے اور آنسو بہا کر اپنے رب سے دعائیں مانگا کرتے تھے آپ کی اتباع میں چودہ صدیوں سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم، تابعین اور اولیاء اس جگہ دعا مانگا کرتے تھے (آپ ﷺ کا ارشاد ہے کہ ملتزم پر دعا قبول ہوتی ہے) حدیث: آپ ﷺ نے فرمایا ملتزم کے پاس جبریل مجھے اکثر نظر آتے ہیں۔





مِیزَابِ رَحْمَت: وہ پوناں جو کعبہ کی چھت میں لگا ہوا ہے جس کے ذریعے بارش کا پانی طہیم کی سمت گرتا ہے۔

مِیزَابِ الرَّحْمَةِ: المصنوب علی سطح الکعبۃ وینصب منه ماء المطر بجانب الحطیم

Meezaab-e Rahmat; the conduit fixed on the roof of Khaana-e Ka'bah
From which rainwater drains and falls towards the side of Hateem.

The sacred Black Stone of the Holy Ka'bah (in Makkah)

11 حَجْرُ اسْوَدِ جَنَّتْ كَاطْتَهْر

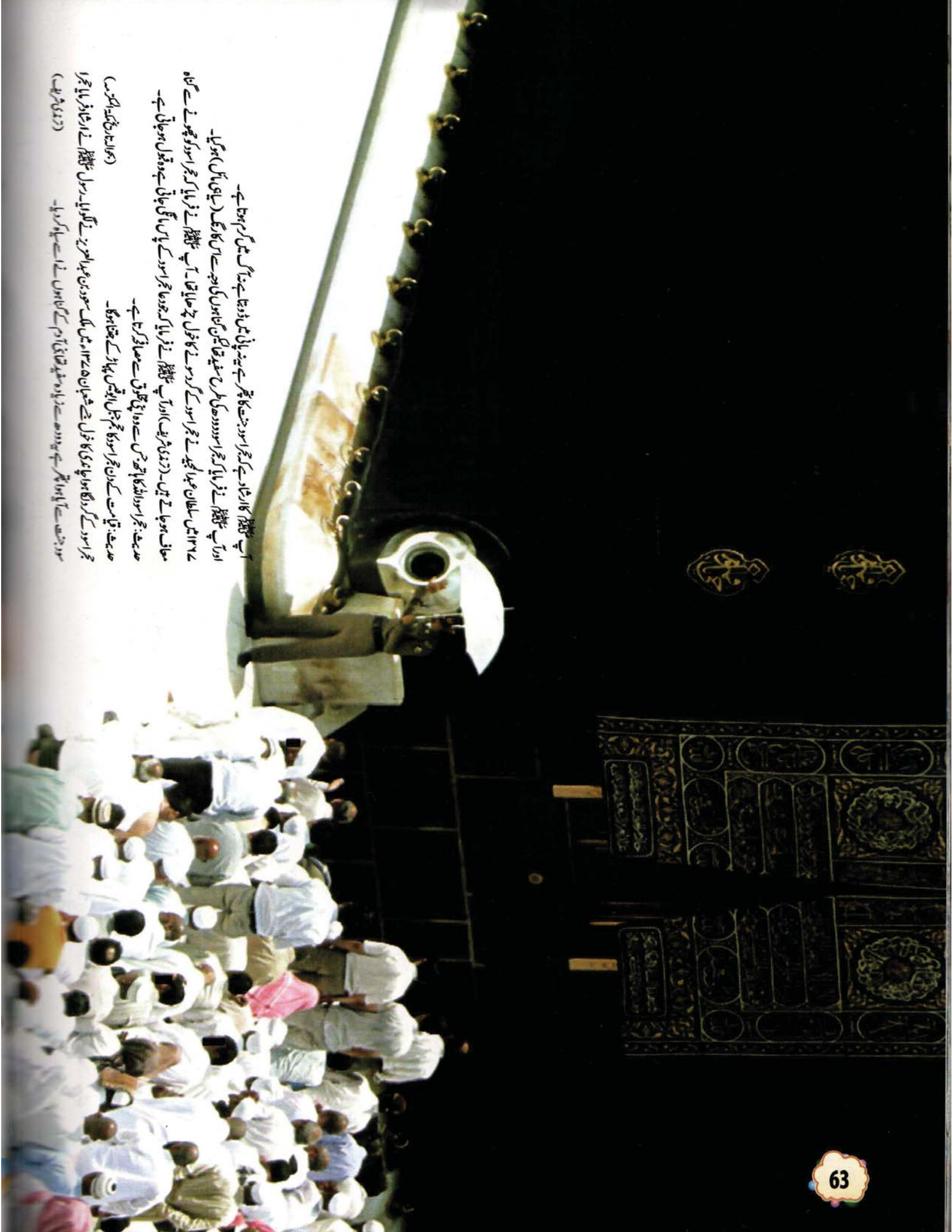




There are several quotes of The Holy Prophet ﷺ narrating the auspiciousness of *Hajr-e Aswad*: “*Hajr-e Aswad* is the stone of the paradise. It neither drowns in water nor gets heated up in fire.” “*Hajr-e Aswad* is a stone from the paradise. It was as white as milk, but it turned blackish owing to people's sins.” (Tirmizi Shareef) “By touching the *Hajr-e Aswad*, sins are forgiven.” (Tirmizi Shareef). “The invocation made near *Hajr-e Aswad* is accepted.” “*Hajr-e Aswad* is Allah's hand by which He performs hand-shake with His creatures.” “The magnitude of *Hajr-e Aswad* on the Day of Judgement will be equal to that of the mountain *Jabl-e Abu Qais*.” (Reference: *Taareekh-e Makkah Mukarramah*). In the year 1267 A.D, Sultaan 'Abdul Majeed had a pod of gold wrapped over the *Hajr-e Aswad*, and in 1375 A.D, Malik Sa'ood bin 'Abdul 'Azeez made the silver casing around it.

وقال النبي صلى الله عليه وسلم : ان الحجر الاسود من الجنة لا ينغمس في الماء ولا يسخن بالنار. وقال ايضاً بانه كان ابيض مثل الحليب، الا انه اسود لاجل الذنوب والآثام. وقد كوّره سلطان عبد الحميد بتكوير ذهبي سنة ١٢٦٤. وقال النبي صلى الله عليه وسلم انه من مس الحجر الاسود فيغفر سيئاته (ترمذى) وقال ايضاً انه اذا دعى قرب الحجر الاسود فيستجاب ذلك الدعاء.

الحديث: الحجر الاسود يد الله يصافح به عباده.
الحديث: يكون مقدار الحجر الاسود يوم القيامة كمقدار جبل ابي قبيس. وقد جعل الشيخ الملك سعود بن عبد العزيز وقاية فضية حول الحجر الاسود سنة ١٣٥٥هـ وقال النبي صلى الله عليه وسلم انه حجر من احجار الجنة وكان ابيض مثل اللبن والحليب وقد سوّده ذنوب بني آدم، او كما قال عليه السلام. (ترمذى)



آپ ﷺ کا ارشاد ہے کہ حجرا سو جنت کا پتھر ہے نیزہ پانی میں ڈونتا ہے نہ آگ میں گرم ہوتا ہے۔

اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ حجرا سو درود و صد طریق سفیر تھا لیکن لوگوں کی وجہ سے اس کا رنگ (سیاہی مائل) ہو گیا۔

۱۳۷ھ میں سلطان محمد ماجید نے حجرا سو کے گرد سونے کا خول چڑھایا تھا۔ آپ ﷺ نے فرمایا کہ حجرا سو کو چھونے سے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔ (ترمذی شریف) اور آپ ﷺ نے فرمایا کہ جو دعاء حجرا سو کے پاس مانگی جاتی ہے وہ قبول ہو جاتی ہے۔

حدیث: حجرا سو اللہ کا ہاتھ جس سے وہ اپنی مخلوق سے مصافحہ کرتا ہے۔

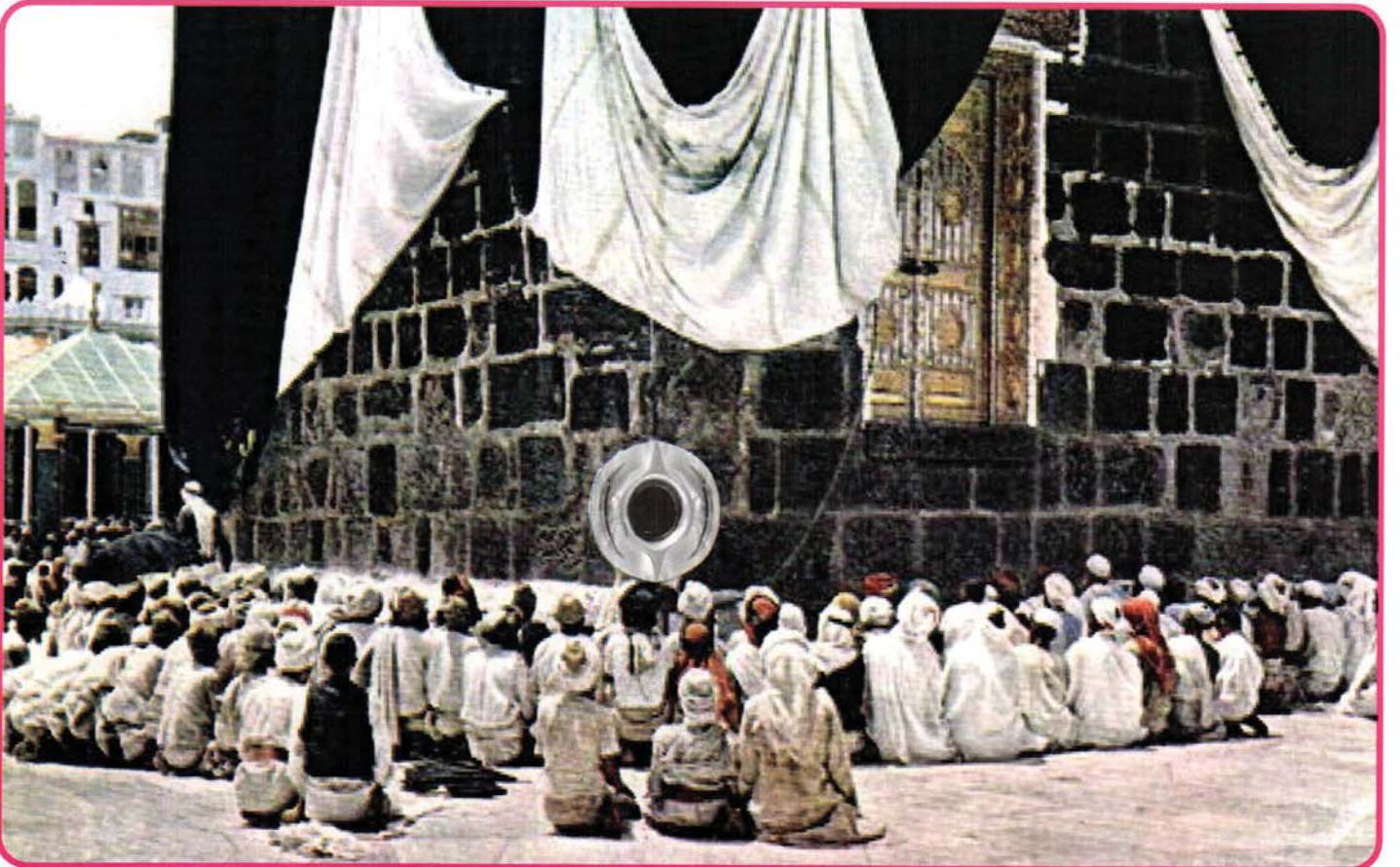
(حوالہ: تارک المذنب)

حدیث: قیامت کے دن حجرا سو کا حجرا جبل البقیس پہاڑ کے جتنا ہوگا۔

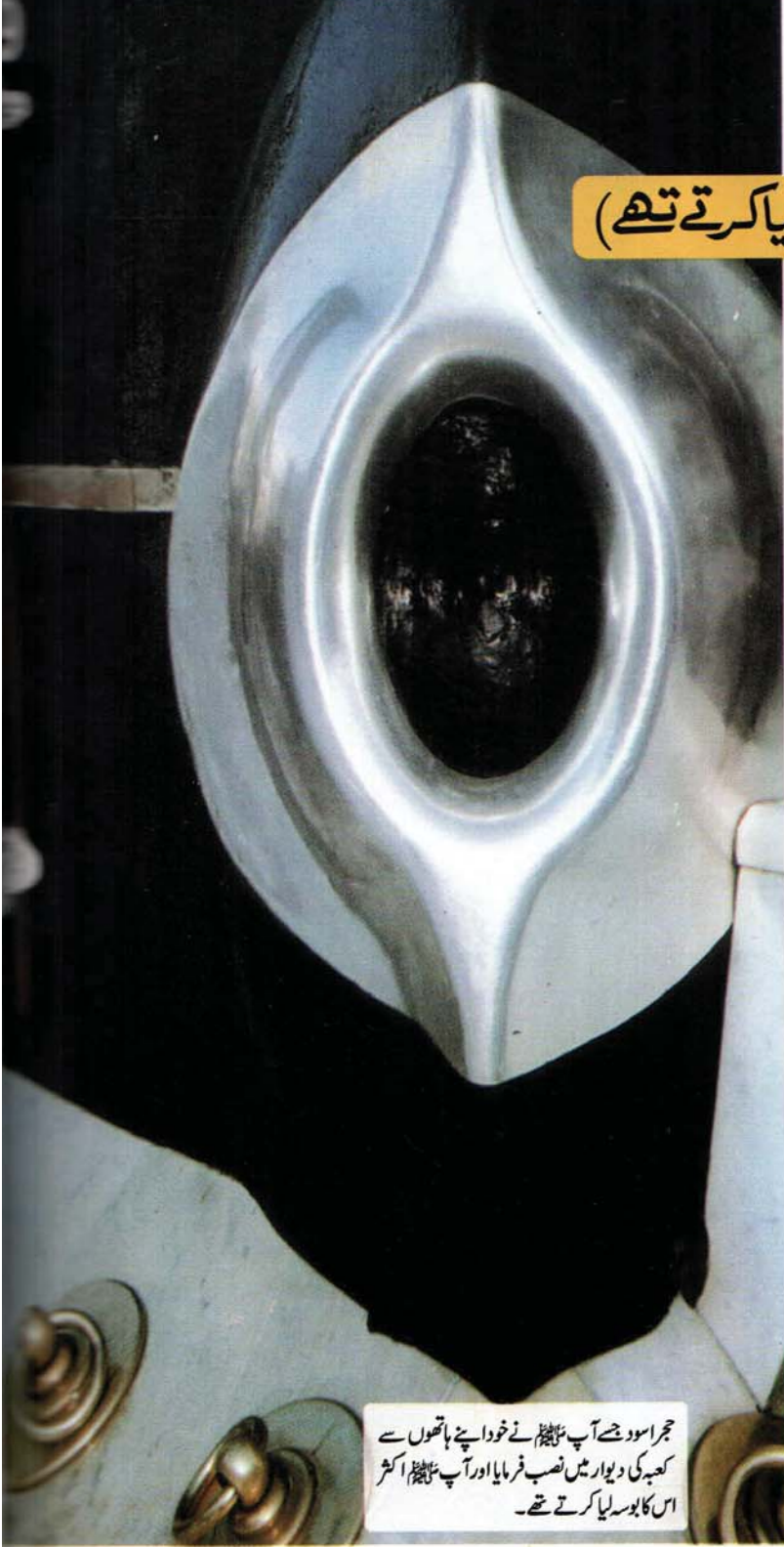
حجرا سو کے گرد لگا ہوا چاندی کا خول جسے شعبان ۱۳۷ھ میں ملک سعود بن عبدالمعز نے لگوا دیا۔ رسول ﷺ نے ارشاد فرمایا حجرا

(ترمذی شریف)

سو جنت سے آیا ہوا پتھر ہے یہ درود سے زیادہ مفید تھا جی آدم کے گناہوں نے اسے سیاہ کر دیا۔



12 رُكْنِ يَمَانِي (جن کا حضورِ استلام کیا کرتے تھے)



حجر اسود جسے آپ ﷺ نے خود اپنے ہاتھوں سے
کعبہ کی دیوار میں نصب فرمایا اور آپ ﷺ اکثر
اس کا بوسہ لیا کرتے تھے۔

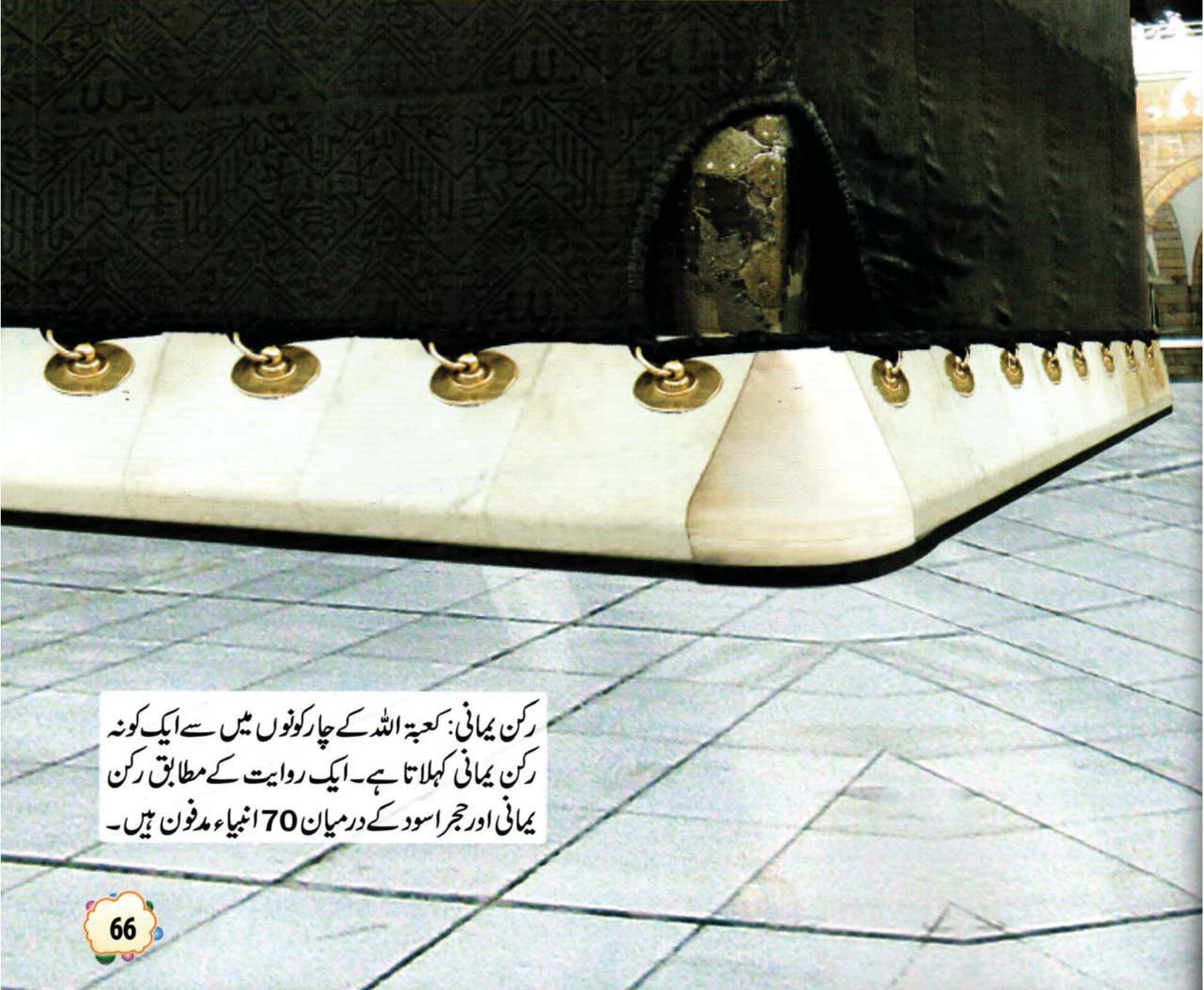
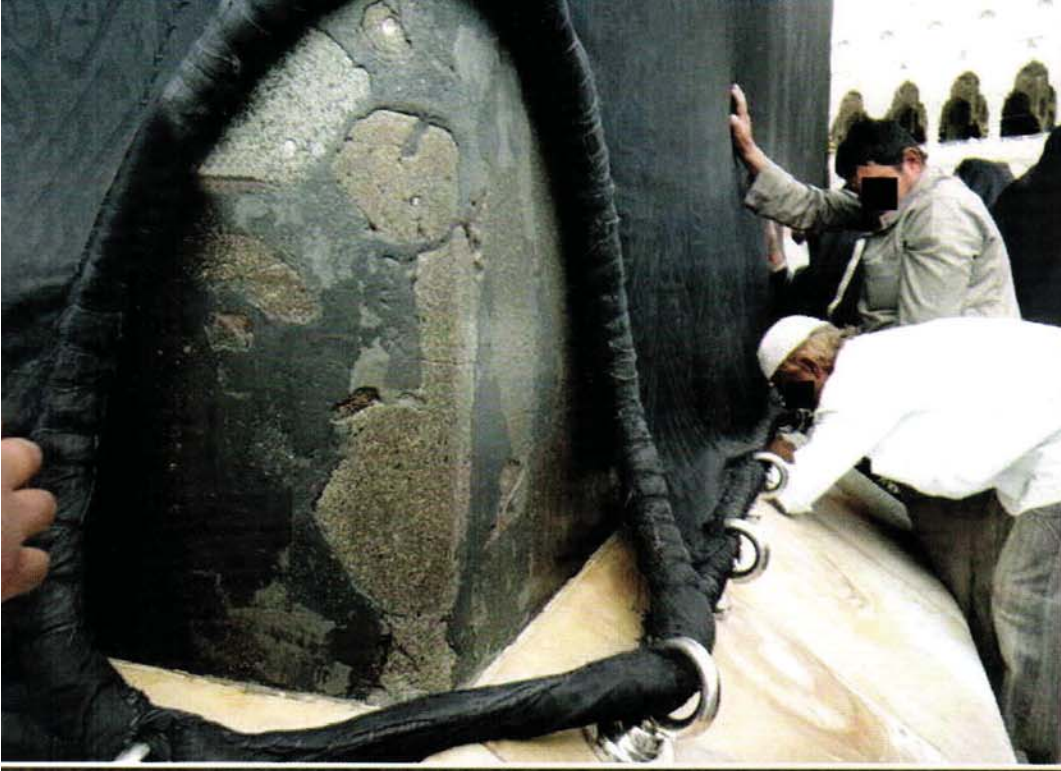


Hajr-e Aswad The (divine) Black Stone, which The Holy Prophet ﷺ placed with his own hands in the wall of Khaana-e Ka'bah, and which he used to frequently kiss.

Rukn-e Eemaani: One of the four corners of Khaana-e Ka'bah is called Rukn-e Eemaani. According to a tradition of Hadees, 70 prophets ﷺ are buried between Rukn-e Eemaani and Hajr-e Aswad.

الحجر الاسود الذي نصبه رسول الله صلى الله عليه وسلم في
جدار الكعبة بيده المباركة و كان يقبله كثيراً

الركن اليماني. هذه ناحية من نواحي الاربعة للكعبة وفي
رواية أنه قد دفن ٧٠ نبياً بين الحجر الاسود والركن اليماني




رکن یمانی: کعبۃ اللہ کے چار کونوں میں سے ایک کونہ
رکن یمانی کہلاتا ہے۔ ایک روایت کے مطابق رکن
یمانی اور حجر اسود کے درمیان 70 انبیاء مدفون ہیں۔

In the picture seen here, you will see 6 brown tiles fixed on the white slope of Khaana-e Ka'bah. It is said that these tiles have been fixed to mark the place where Hazrat



Jibraeel عليه السلام had taught The Holy Prophet ﷺ how to perform Namaaz. It is also popular with the name Musallaa-e Jibraeel. Until 1958, a hole was dug in the ground near the wall of Khaana-e Ka'bah to mark this place. (For more details you may read my book "Nishaanaat-e Baetullah" Relics of The House of Allah.



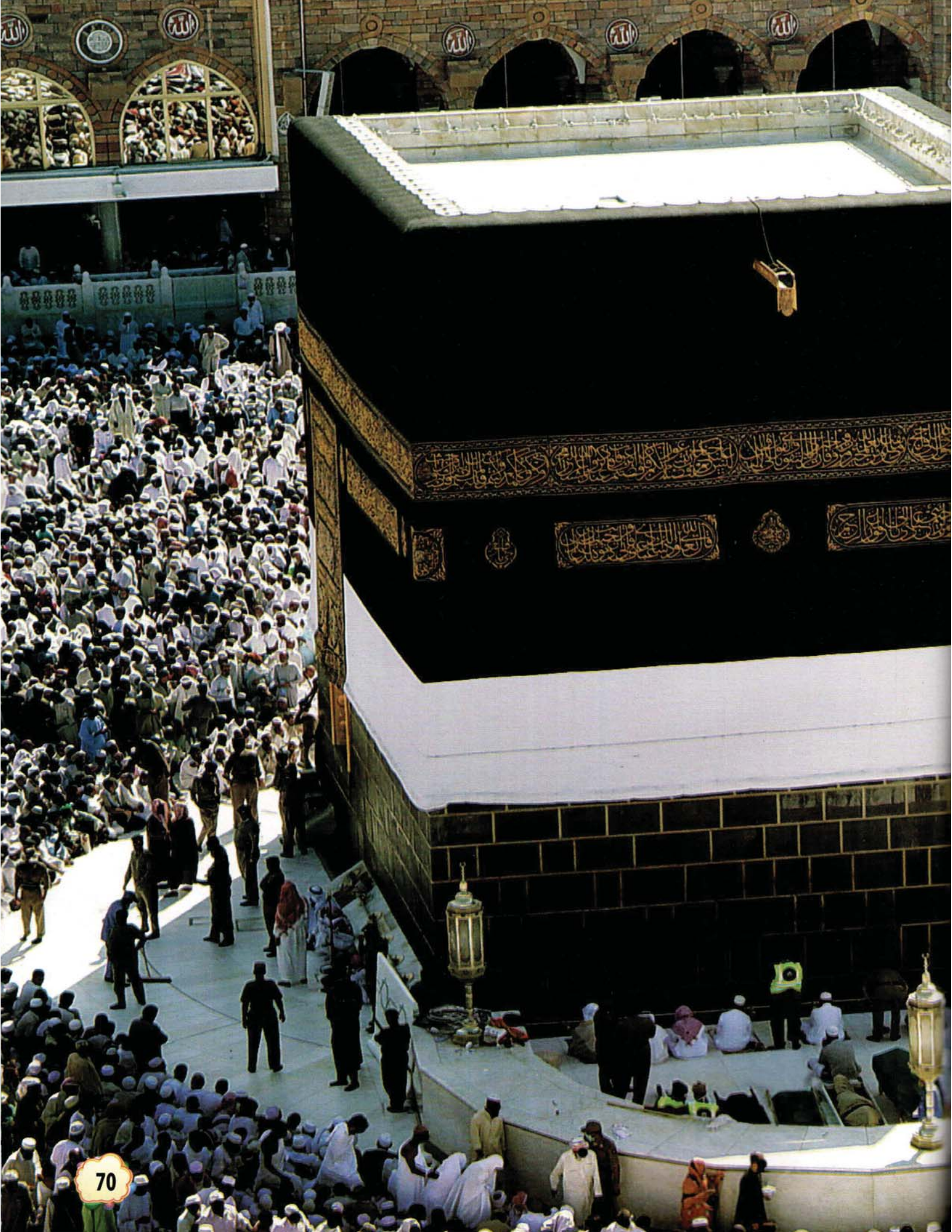
Hateem: In front of one side of *Khaana-e Ka'bah* is a short, circular-shaped wall called *Hateem*. It is said in a quote of The Holy Prophet ﷺ that the portion between *Rukn-e Eemaani* and *Hajr-e Aswad* is one of the gardens of the paradise. According to a tradition of *Hadees*, at this very place had Hazrat Ibraaheem عليه السلام left Hazrat Haajirah عليه السلام and Hazrat Isma'eel عليه السلام, and Hazrat Isma'eel's abode was situated, and Hazrat Haajirah عليه السلام is buried.

Hateem: The ancient portion of Khana-e-Ka'abah

14 حَطِیم خانہ کعبہ کا قدیم حصہ

حطیم: کعبۃ اللہ کے سامنے گولائی کی شکل کی چھوٹی سی دیوار ہے جسے حطیم کہتے ہیں۔ ایک حدیث میں آتا ہے کہ رکن یمانی اور حجر اسود کا درمیانی حصہ جنت کے باغوں میں سے ایک باغ ہے۔ ایک روایت کے مطابق حضرت ابراہیم علیہ السلام نے حضرت حاجرہ علیہا السلام اور حضرت اسماعیل علیہ السلام کو اسی جگہ چھوڑا تھا اور یہیں حضرت اسماعیل علیہ السلام کا حجرہ مبارکہ تھا اور اہل حاجرہ یہیں مدفون ہیں۔

الحطیم: وهو الجدار بصورة مدورة امام الكعبة يقال له الحطيم وقد روى في الحديث انه ما بين الحجر الاسود والركن اليماني روضة من رياض الجنة، وفي رواية انه ترك ابراهيم عليه السلام زوجته هاجرة عليها السلام وابنه اسماعيل عليه السلام في هذا المكان وهنا كان حجر اسماعيل عليه السلام وقد دفن هاجرة عليها السلام في نفس المكان.

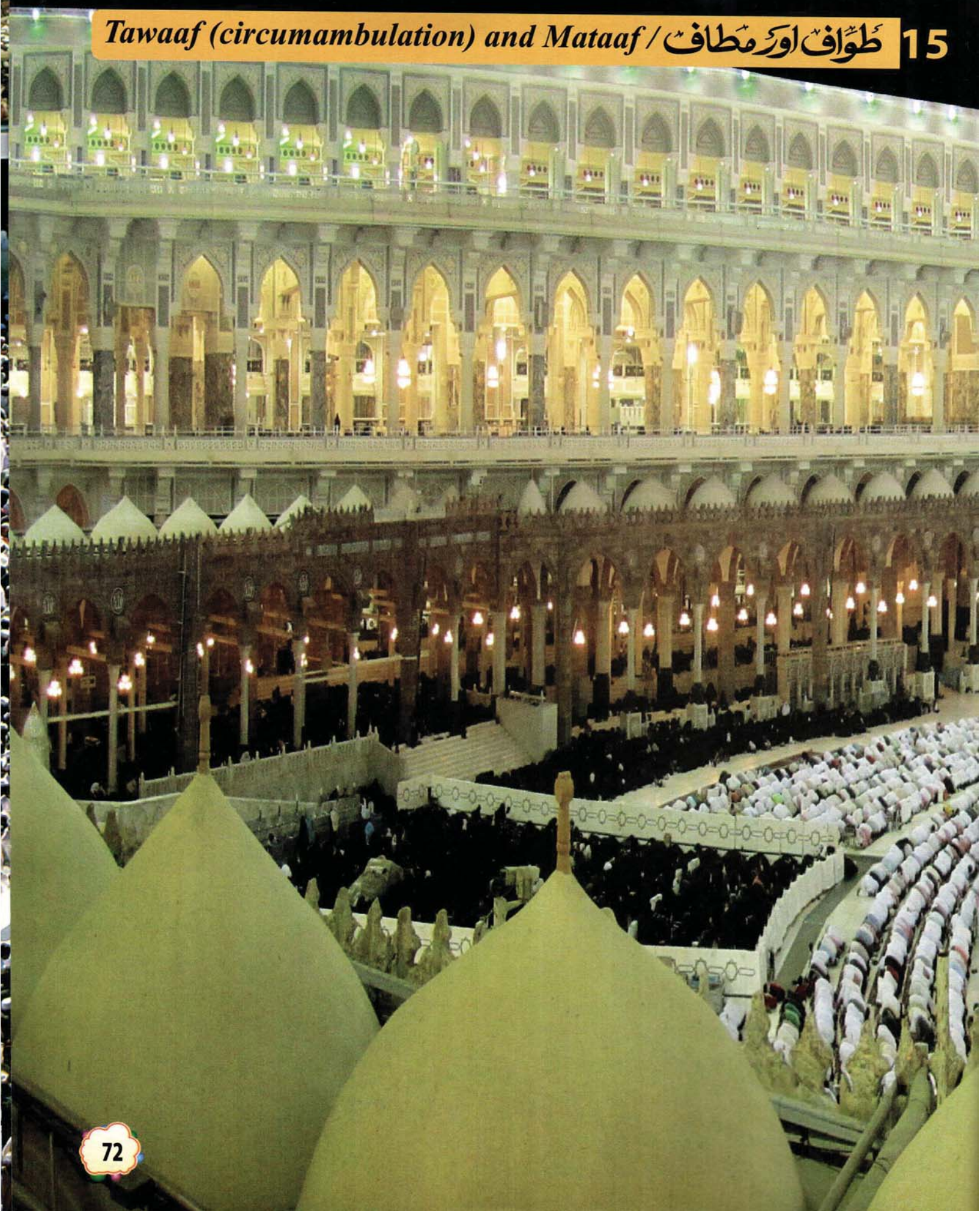


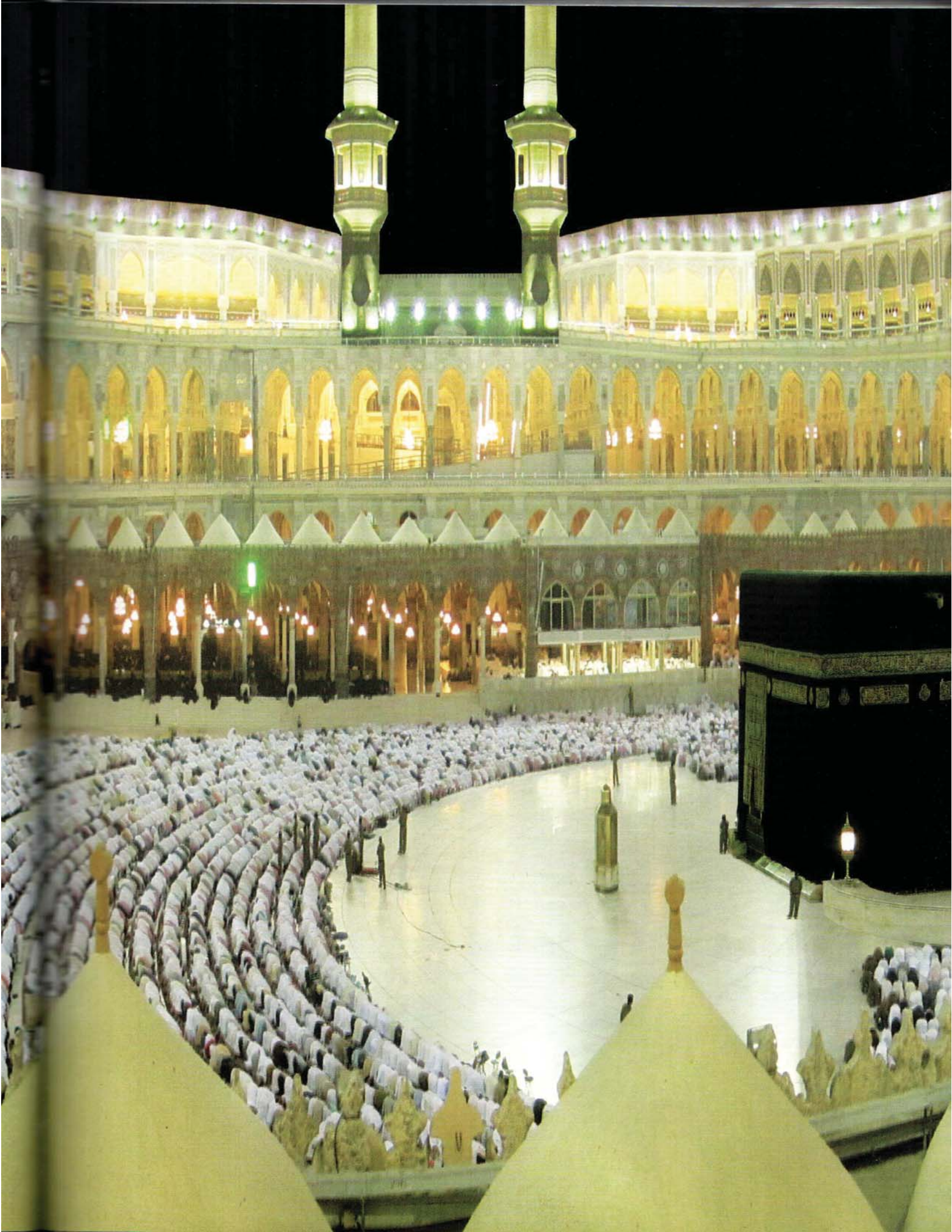


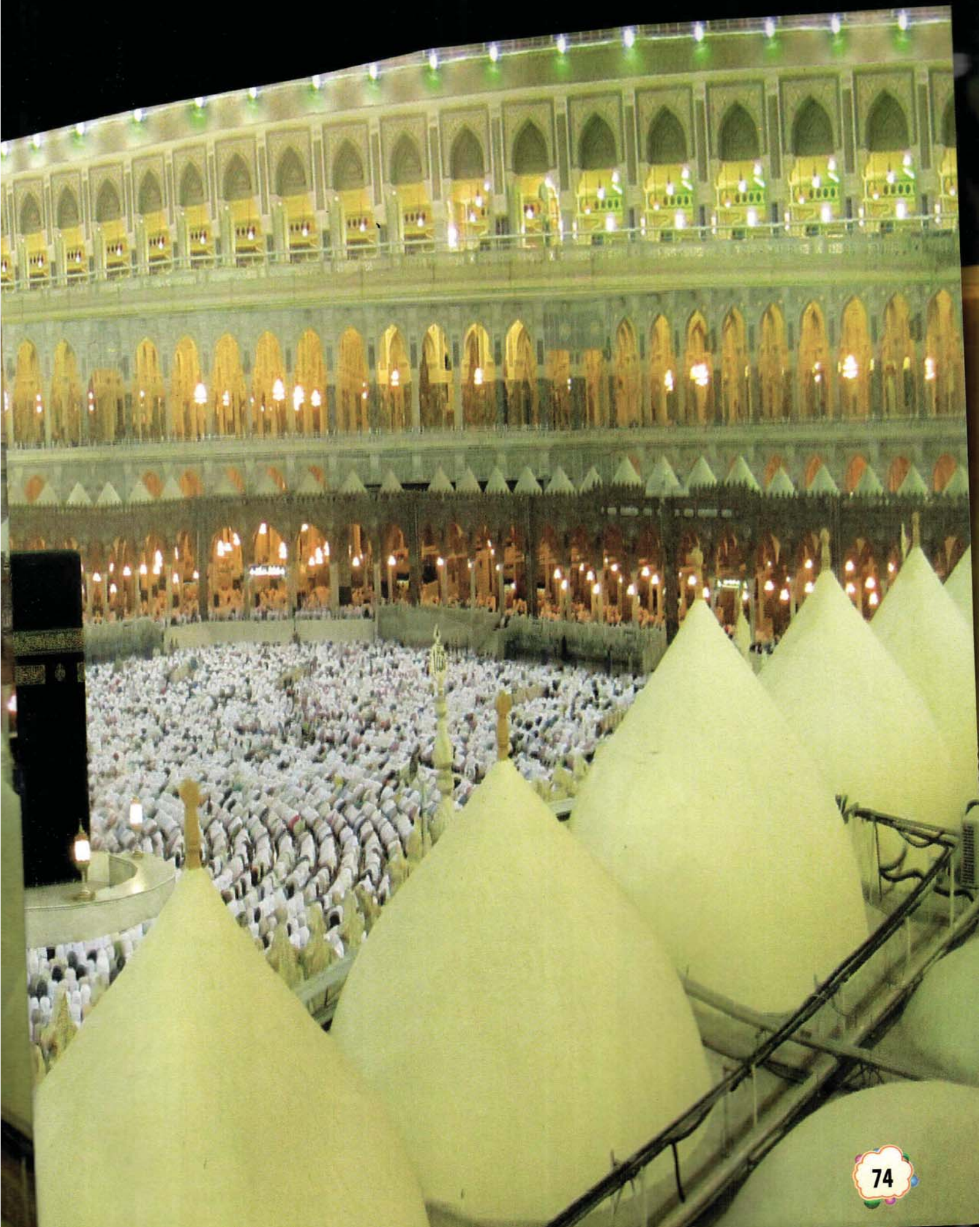
خوش نصیب لوگوں کی نماز جنازہ

The funeral prayers of fortuitous people

Tawaaf (circumambulation) and Mataaf / طَوَافٌ اور مَطَافٌ 15







The board for the identification of beginning and completion of Tawaf (circumambulation) on the first floor

پہلی منزل پر طواف کی ابتداء اور اختتام کے لیے لگا ہوا بورڈ بطور نشان دہی

بداية الطواف
ومنتهاه
BEGINNING AND
COMPLETION
OF TAWAAF
آغاز و اختتام
طواف

بداية الطواف
ومنتهاه
BEGINNING AND
COMPLETION
OF TAWAAF
آغاز و اختتام
طواف

The view of Tawaaf - circumambulation - in Khaana-e Ka'bah: Mataaf is actually that yard of Khaana-e Ka'bah on which the auspicious footsteps of The Holy Prophet ﷺ and his Companions رضی اللہ عنہم touched 1400 years ago. This is the very place which has kissed the footsteps of thousands of prophets علیہم السلام

منظر الطواف فی الکعبة: المطاف فی الحقیقة صحن المسجد الحرام حیث کان یطوف فیہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم واصحابہ رضی اللہ عنہم قبل ۱۴۰۰ سنة ومست اقدامہم هذه الارض، وكذلك قبلت هذه الارض اقدام الوف من الانبیاء علیہم السلام

خانہ کعبہ میں طواف کا منظر: مطاف درحقیقت حرم شریف کا وہ صحن ہے جس پر 1400 سال پہلے آپ ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے قدم مبارک لگے ہیں۔ یہی وہ جگہ ہے جو ہزاروں انبیاء کرام کے قدم چوم چکی ہے۔



Glad tidings for disabled people: The place specially constructed for the Tawaaf (circumambulation) of physically handicapped people on the first floor in Masjid-ul-Haram. The physically disabled persons are seated on these wheel-chairs and made to circle Baitullah 7 times which is known as Tawaaf (circumambulation). Likewise, special arrangements have been made for Sa'ie between Safa and Marwah in which the local people let the disabled people perform Sa'ie after stopping at 7 sites, in their own vehicle, at a nominal fee of 50 riyals which brings an end to Umrah

معزور افراد کے لئے خوشخبری: مسجد الحرام میں معزور افراد کے طواف کے لئے پہلی منزل پر بنائی گئی جگہ ان ویل چیر پر بیٹھا کر معزور افراد کو 7 مرتبہ بیت اللہ کا چکر لگایا جاتا ہے جسے طواف کہتے ہیں اسی طرح صفاء سے مروہ میں سعی کے لئے بھی خاص طور پر خصوصی انتظام کیا گیا ہے جس میں وہی کے مقامی افراد 50 ریال لے کر اپنی ہی گاڑی میں 7 جگہ لگا کر سعی کراتے ہیں۔ جس سے عمرہ کی تکمیل ہوتی ہے





مسجد حرام میں (100000) نمازوں کا ثواب

حضور اقدس ﷺ کا ارشاد مبارکہ ہے کہ: ”آدمی اگر اپنے گھر میں نماز پڑھے تو صرف ایک نماز کا ثواب اس کو ملتا ہے، اور محلہ کی مسجد میں پچیس گنا ثواب ملتا ہے اور جامع مسجد میں پانچ سو گنا ثواب زیادہ ملتا ہے، اور بیت المقدس کی مسجد میں پچاس ہزار نمازوں کا ثواب ہے اور میری مسجد یعنی مدینہ پاک کی مسجد میں پچاس ہزار نمازوں کا ثواب ہے اور مکہ مکرمہ کی مسجد یعنی مسجد حرام میں ایک لاکھ نمازوں کا ثواب ہے۔“ (رواہ ابن ماجہ کذا فی مشکوٰۃ)

حضرت حسن بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ: ”حرم میں ایک روزہ ایک لاکھ روزوں کا ثواب رکھتا ہے، اور ایک درہم صدقہ ایک لاکھ درہم کا ثواب رکھتا ہے، اور اسی طرح ہر نیکی جو حرم میں کی جائے غیر حرم کی ایک لاکھ کے برابر ہے“ (اتحاف) یہاں ایک اہم بات یہ بھی قابل ذکر ہے کہ جیسا حرم محترم میں ایک نیکی کا ثواب ایک لاکھ نیکی کے برابر ہے وہاں گناہ کا وبال بھی بہت زیادہ ہے، اسی وجہ سے بعض علماء نے مکہ مکرمہ میں قیام کو مکروہ لکھا ہے کہ گناہ آدمی سے ہوتی جاتا ہے اور وہاں گناہ کرنا بہت سخت ہے۔

(فضائل حج، ص 43)

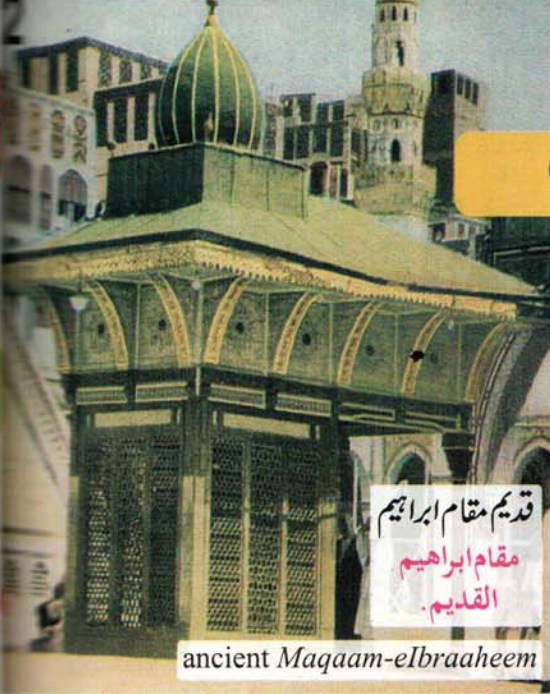


Funeral prayers of a fortuitous person in Masjid-ul-Haraam and his burial in Jannat-ul-Baqi

کسی خوش نصیب کی مسجد الحرام میں نماز جنازہ اور جنت البقیع میں تدفین

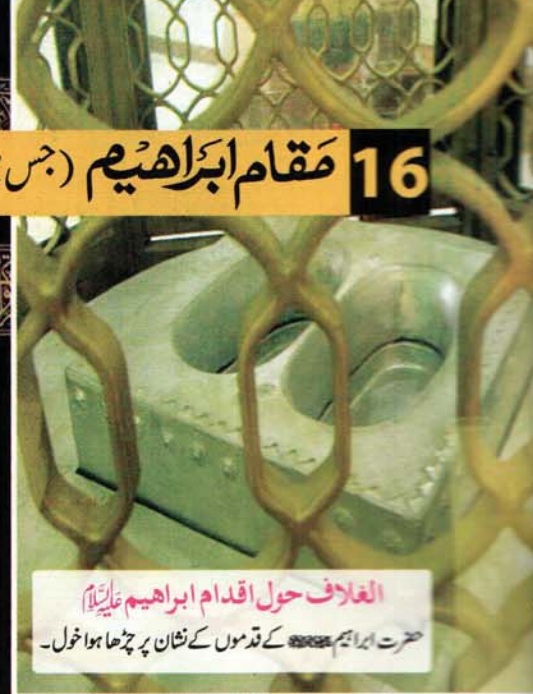


16 مقام ابراہیم (جس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قدموں کا نشان ہے)

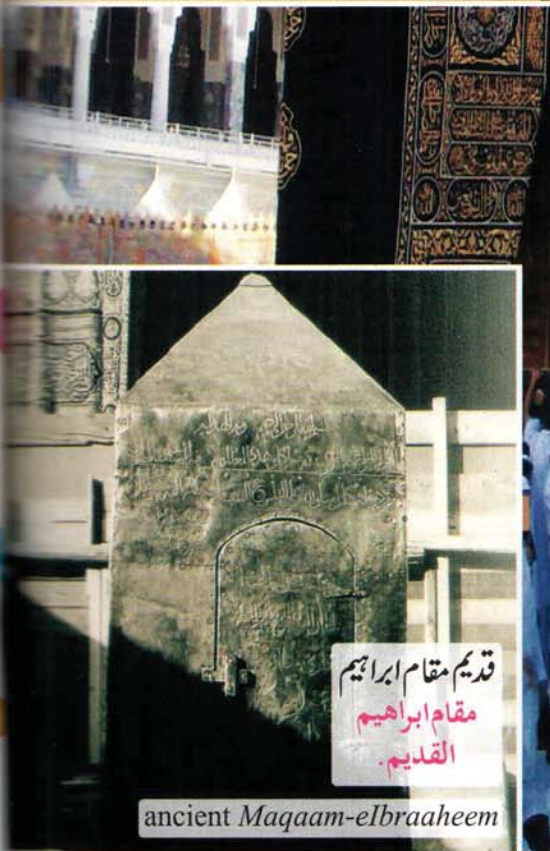


قدیم مقام ابراہیم
مقام ابراہیم
القدیم

ancient Maqaam-elbraaheem

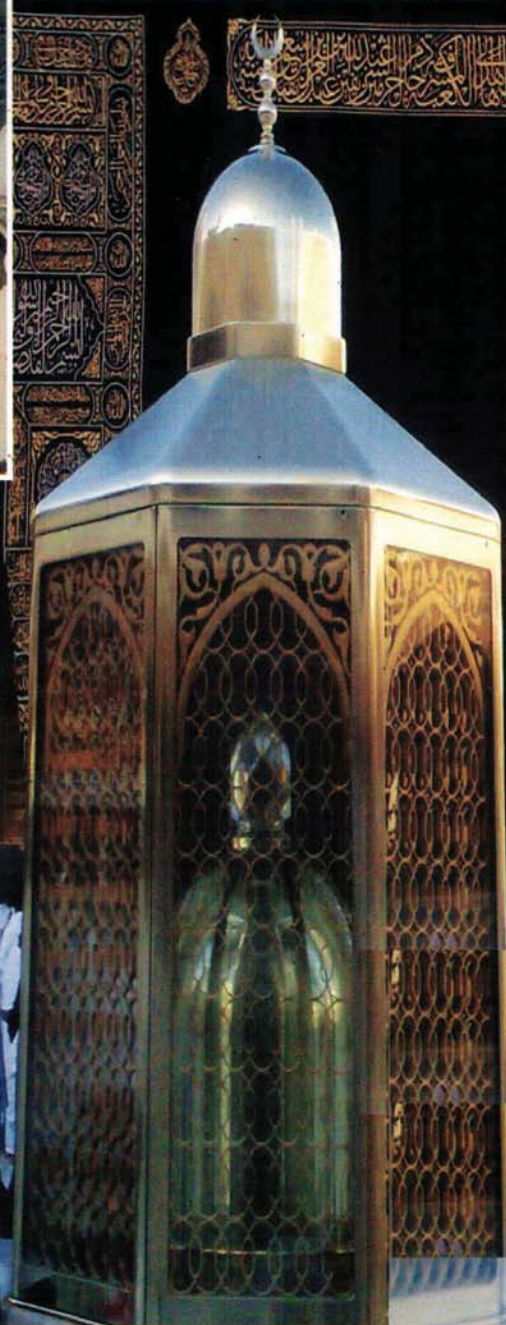


الغلاف حول اقدام ابراہیم علیہ السلام
حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قدموں کے نشان پر چڑھا ہوا غول۔

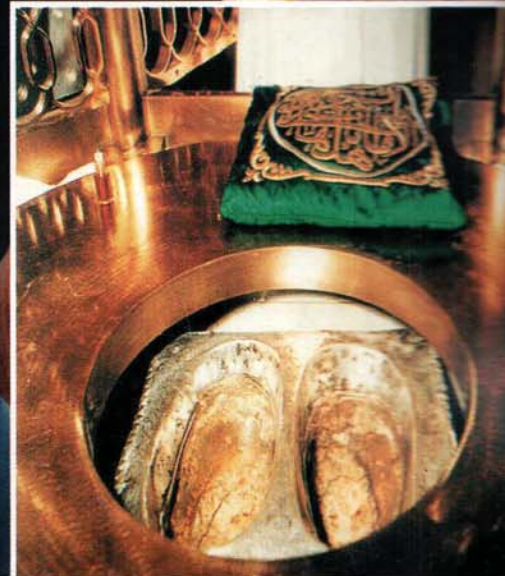


قدیم مقام ابراہیم
مقام ابراہیم
القدیم

ancient Maqaam-elbraaheem



The pod wrapped around
the Footprints of
Hazrat Ibraaheem علیہ السلام



Maqaam-e Ibraaheem: The auspicious place where The Holy Prophet ﷺ used to perform two rak'aat (units) nafil namaaz non-obligatory prayers - after Tawaaf circumambulation. Inside it are marks of Hazrat Ibraaheem's feet that got printed on a stone while he was carrying out the construction of Khaana-e Ka'bah

مقام ابراہیم۔ الموقع المبارك الذي كان يصلي فيه النبي صلى الله عليه وسلم ركعتين وفيه علامات اقدام ابراهيم عليه السلام منقوشة على حجر التي نقشت عند بناء الكعبة المشرفة.

مقام ابراہیم: وہ مبارک جگہ جہاں حضور ﷺ طواف کے بعد دو رکعت ادا فرماتے تھے۔ اس مقام ابراہیم کے اندر حضرت ابراہیم علیہ السلام کے قدم مبارک کے نشانات ایک پتھر پر نقش ہیں جو خانہ کعبہ کی تعمیر کے وقت بن گئے تھے۔

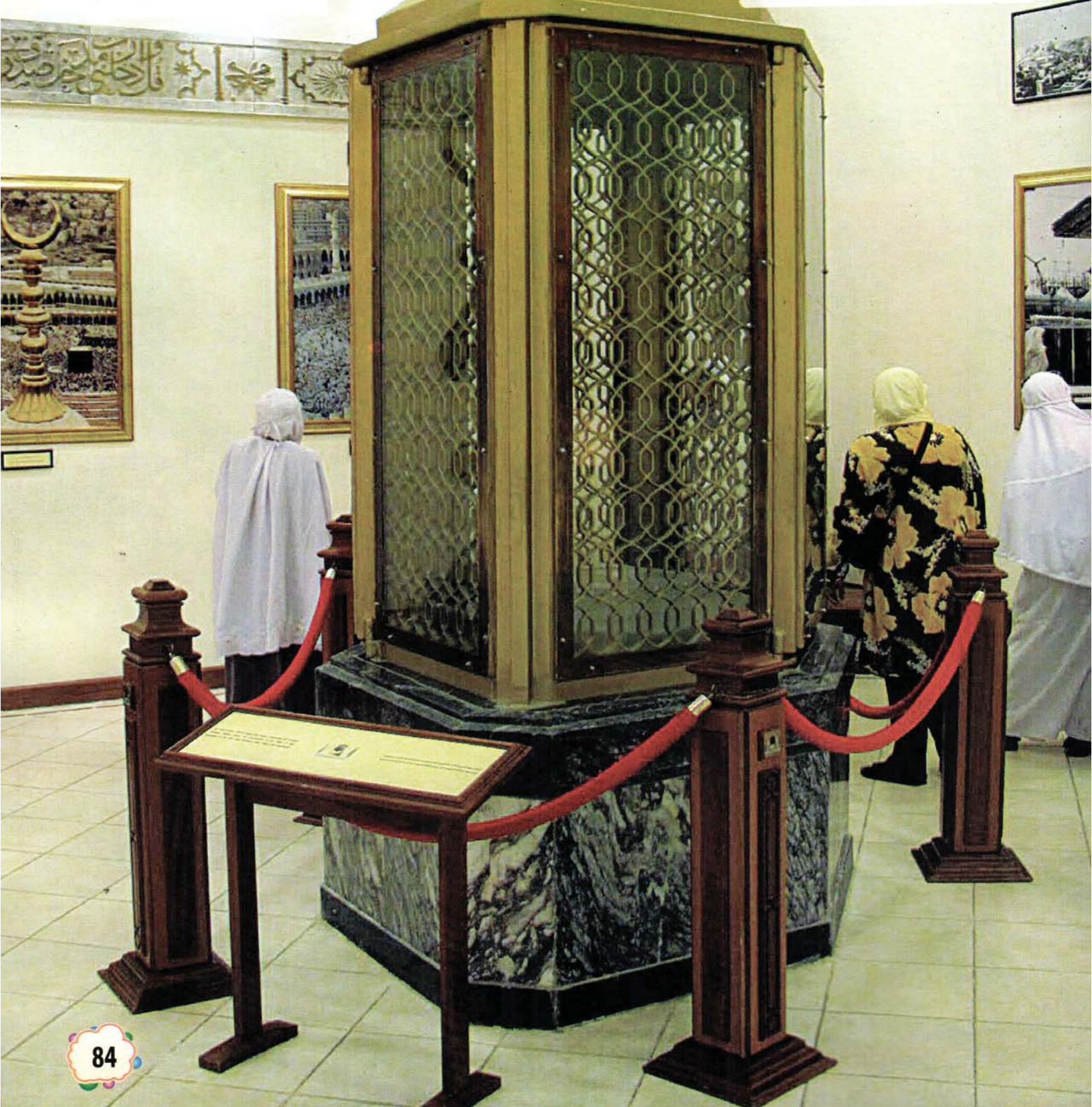




The ancient pod of *Maqaam-e Ibraaheem* which is preserved in the museum of Makkah Mukarramah. For more pictures of this museum, see my book "Picture-Album of the Relics of The Holy Prophet ﷺ".

الغلاف القديم لمقام ابراهيم عليه السلام بمتحف مكة المكرمة. وللمزيد المن الاطلاع على صورة طالع كتابي المصور "آثار النبي ﷺ"

مقام ابراهيم کا قدیم خول جو مکہ کے میوزیم میں موجود ہے۔ اس میوزیم کی مزید تصاویر دیکھنے کیلئے احقر کی کتاب آٹار النبی ﷺ کا تصویری البم کا مطالعہ کریں۔





مسجد حرام میں دوران نماز کھینچی گئی تصویر



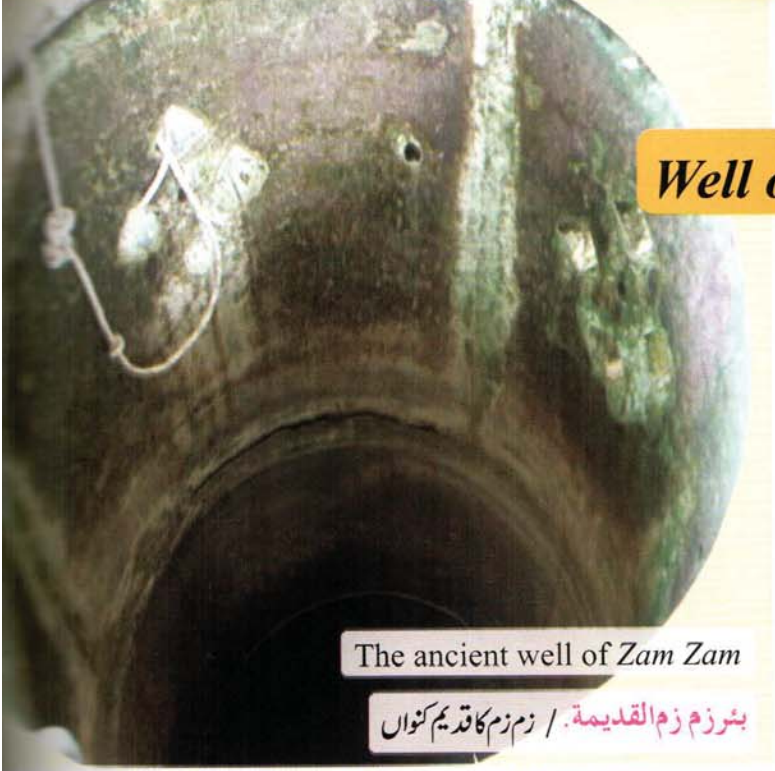


The specified portion for ladies in *Masjid-e Haraam* In the picture seen here, the part outlined in red is the portion specified for ladies for performing prayers and worship.

المكان المختص للنساء بالمسجد الحرام المكان المخطط بخط احمر
يشير الى حصة مختصة للنساء لاداء الصلوة والعبادة

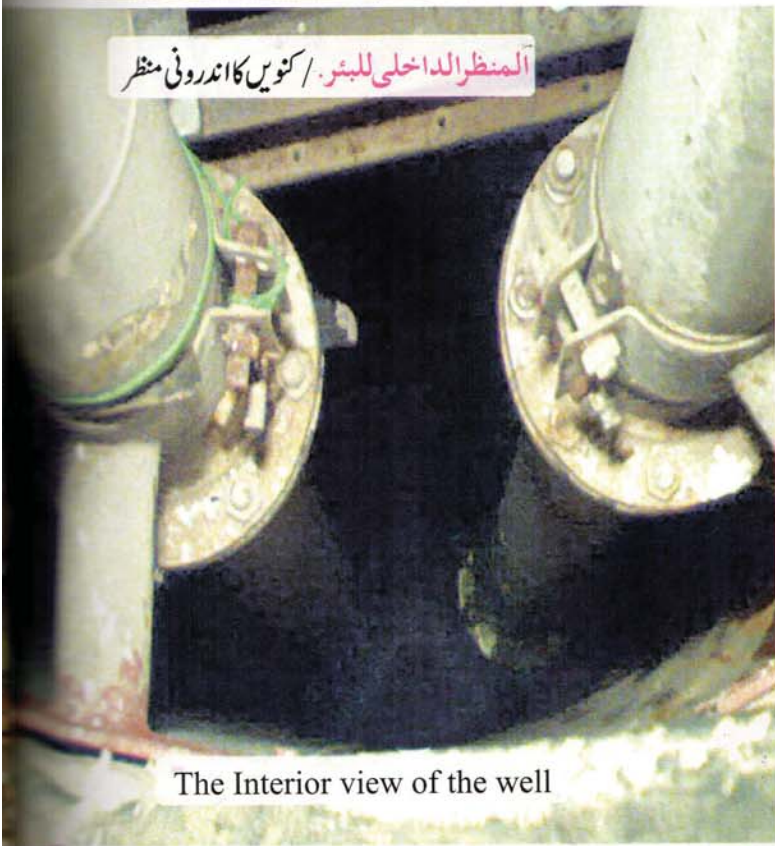
زیر تصویر میں ریڈ آؤٹ لائن جتنے میں لگی ہے وہ حصہ عورتوں کی نماز اور عبادت کیلئے مخصوص ہے۔
سبھو ۱۲ میں موجود عورتوں کا مخصوص حصہ

17 زم زم کا کنواں / Well of Zam Zam



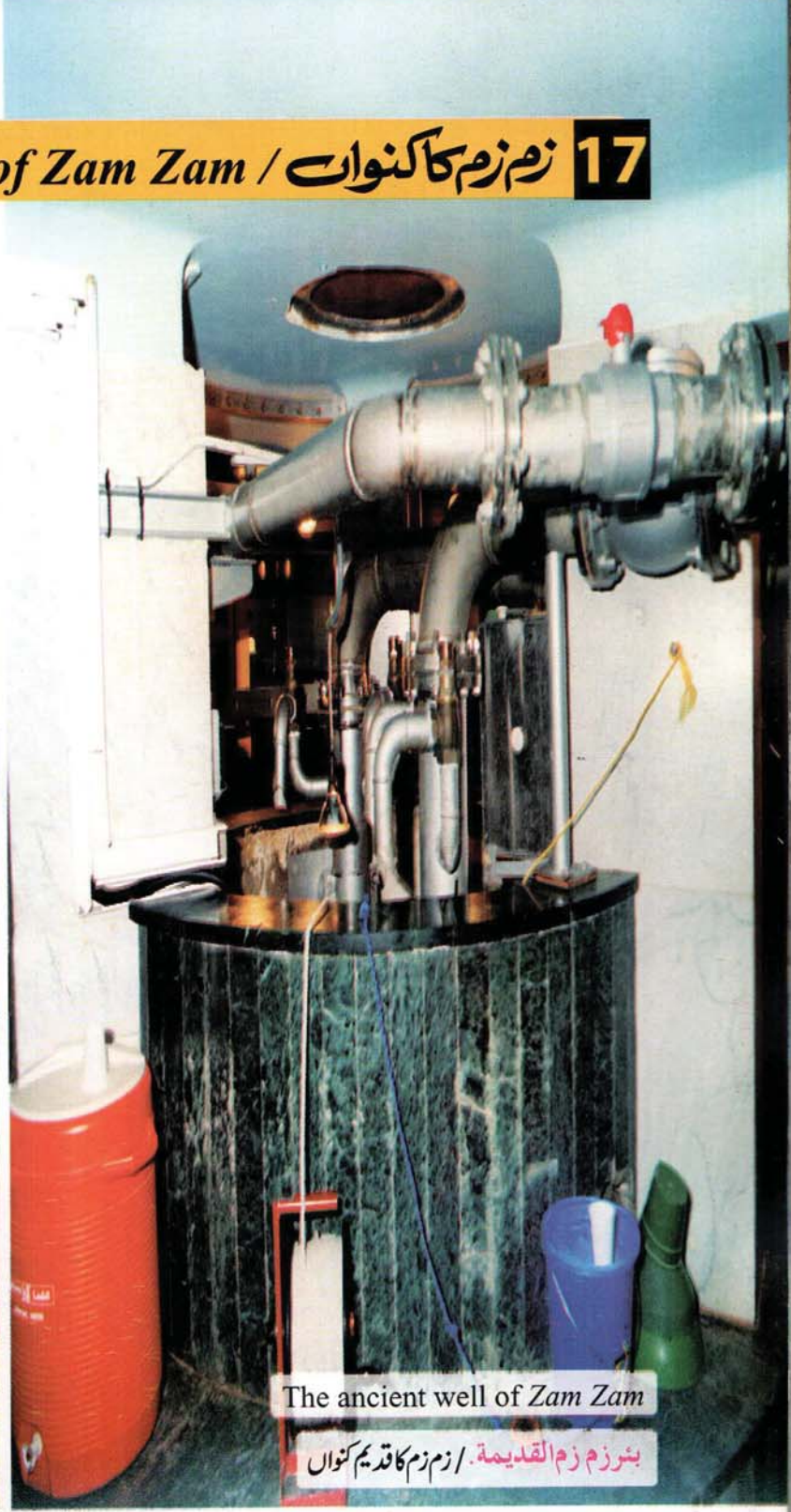
The ancient well of Zam Zam

بئر زم زم القديمة. / زم زم کا قدیم کنواں



المنظر الداخلي للبئر. / کنویں کا اندرونی منظر

The Interior view of the well



The ancient well of Zam Zam

بئر زم زم القديمة. / زم زم کا قدیم کنواں

Zam Zam is the well that flowed by Allah's order due to the rubbing of heels by Hazrat Ismaa'eel عليه السلام and the striking of wing by Hazrat Jibraeel عليه السلام and is flowing till the present day. The auspicious saliva of The Holy Prophet ﷺ is also mixed in it.

بئر زم زم هي البئر التي جرت وسالت بحك اقدام عقيبي اسماعيل عليه السلام و بأمر الله تعالى وهي مازالت جارية حتى اليوم ويوجد فيها لعاب النبي صلى الله عليه وسلم.

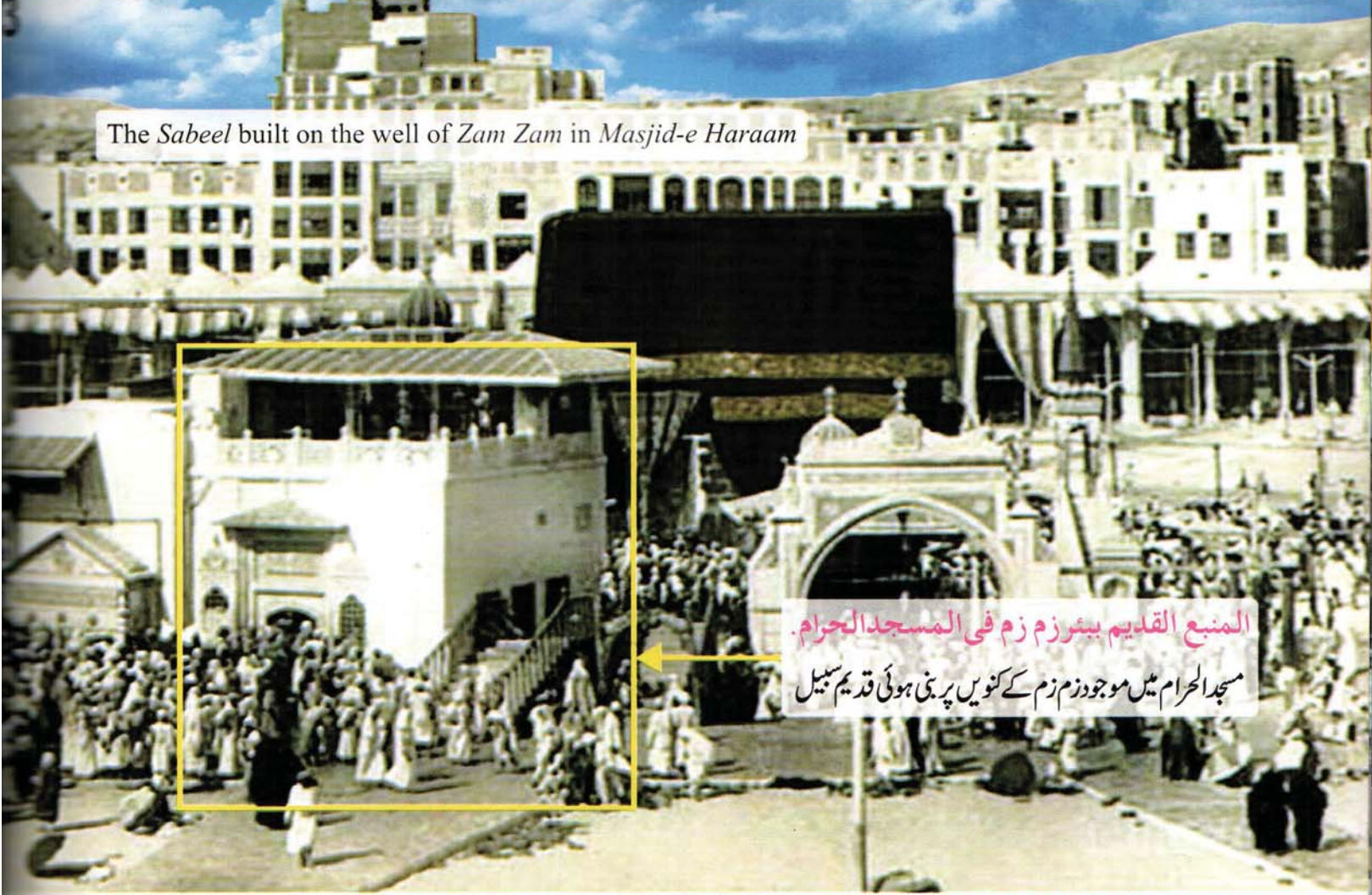
زم زم وہ کنواں جو حضرت اسماعیل عليه السلام کی ایڑھیاں رگڑنے پر حضرت جبریل عليه السلام کے پر مارنے سے بحکم خدا تعالیٰ جاری ہوا اور آج تک جاری و ساری ہے اور اس میں حضور ﷺ کا لعاب مبارک بھی موجود ہے۔

Until the year 2000 A.D, the ancient well of Zam Zam was in the basement below the place of Tawaaf - circumambulation - in Haram from which performers of Hajj used to drink. The picture seen here is of the well and the glass fixed all around it through which the performers of Hajj would observe the ancient well. Owing to abundance of performers of Hajj, the staircase leading to the well was becoming a hurdle in the way of performers of Tawaaf. Therefore, it was removed in 2001. Now you can see it only in pictures.

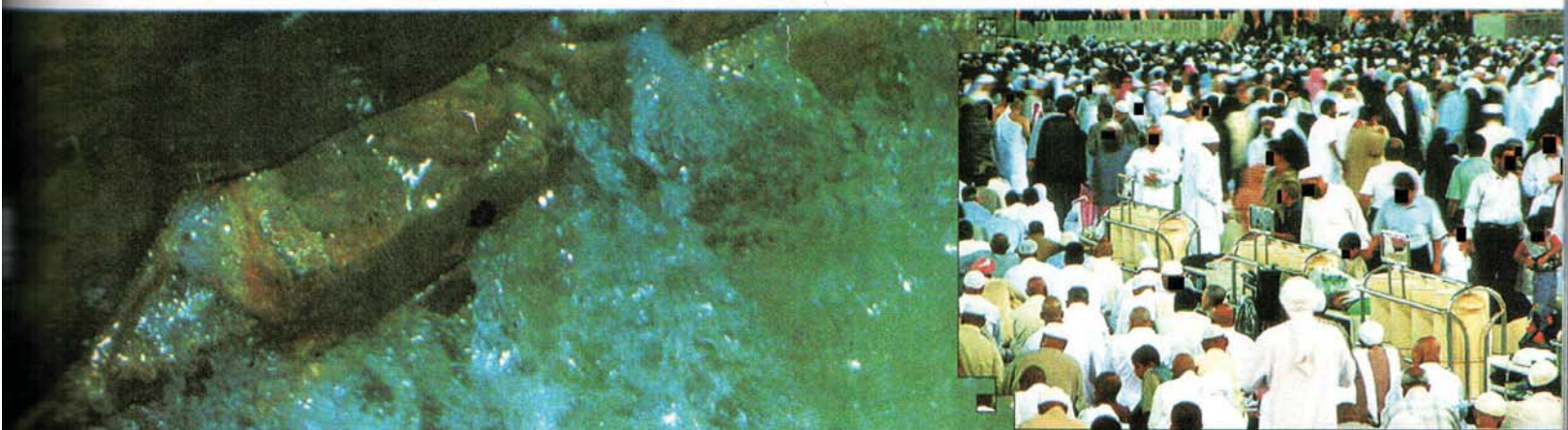
وفى سنة ٢٠٠٠ء كان بئر زم زم القديمة فى سرداب تحت مكان الطواف حيث كان يشرب منها الحجاج، الصورة الملحوظة لتلك البئر والمرآة فى الاطراف الاربعه والحجاج كانوا يشاهدون البئر القديمة لهذه المرائى، فلما كثر عدد الحجاج فكان الطريق يمنع الحجاج من الطواف وكذلك تمنعهم السلالم الموصلة الى البئر، فلذلك ازيل هذا الطريق والسلالم سنة ٢٠٠١ء ويملك مشاهدتها الآن فى الصورة فقط.

سن 2000 میں حرم میں طواف کی جگہ کے نیچے تہ خانے میں زم زم کا قدیم کنواں تھا جہاں سے حاجی پانی پیتے تھے زیر نظر تصویر اس کنویں اور چاروں طرف لگے شیش کی ہے جس کے ذریعے حاجی قدیم کنویں کا دیدار کرتے تھے حاجیوں کی کثرت کی وجہ سے کنویں تک جانے والی سیڑھیاں طواف کرنے والوں کے لئے رکاوٹ بن رہی تھیں اسی لئے 2001 میں اسے ختم کر دیا گیا اب صرف آپ اسے تصویر ہی میں دیکھ سکتے ہیں۔

The Sabeel built on the well of Zam Zam in Masjid-e Haraam



المنبع القديم بشرزم زم في المسجد الحرام.
مسجد الحرام میں موجود زم زم کے کنویں پر بنی ہوئی قدیم سبیل



زم زم کے کنویں کا اندرونی منظر / المنظر الداخلي لبشرزم زم / The Interior view of the well of Zam Zam



1	حجر اسود	6	مقام ابراہیم
2	بیت اللہ کا دروازہ	7	رکن حجر اسود
3	میزاب رحمت	8	رکن یمنی
4	حجر اسماعیل (حطیم)	9	رکن شامی
5	ملترم	10	رکن عراقی

الطریق المفضی الی بئر زم زم وقد سدل الآن واصبح صحن المسجد الحرام.

The path leading to the well of Zam Zam which has now been closed and made the yard of Masjid-e Haram.

آب زم زم کے کنوئیں تک جانے کا راستہ اب بند کر کے مسجد حرام کا محکمہ بنا دیا گیا ہے۔

الإدارة العامة للمتابعة

A quote of The Holy Prophet ﷺ about Aab-e Zam Zam (The water of Zam Zam): "It suffices for whatever intention it is drunk with!" The Sabeel of Zam Zam situated in Masjid-e Haraam

قال النبي صلى الله عليه وسلم عن ماء زم زم: يكفى ماء زم زم لجميع النيات و الحاجات او كما قال عليه السلام. المنبع الذي يحصل منه ماء زم زم بالمسجد الحرام

آب زم زم کے بارے میں حضور ﷺ کا ارشاد مبارک ہے: اسے جس جس نیت سے پیا جائے یہ کافی ہو جاتا ہے۔ مسجد حرام میں موجود زم زم کی سبیل

The second building of the Sabeel of Zam Zam dating back to the year 1928 A.D. It does not exist now.

عمارة ماء زم زم الثانية ١٩٢٨ هـ
وهذه العمارة قد هدمت الآن

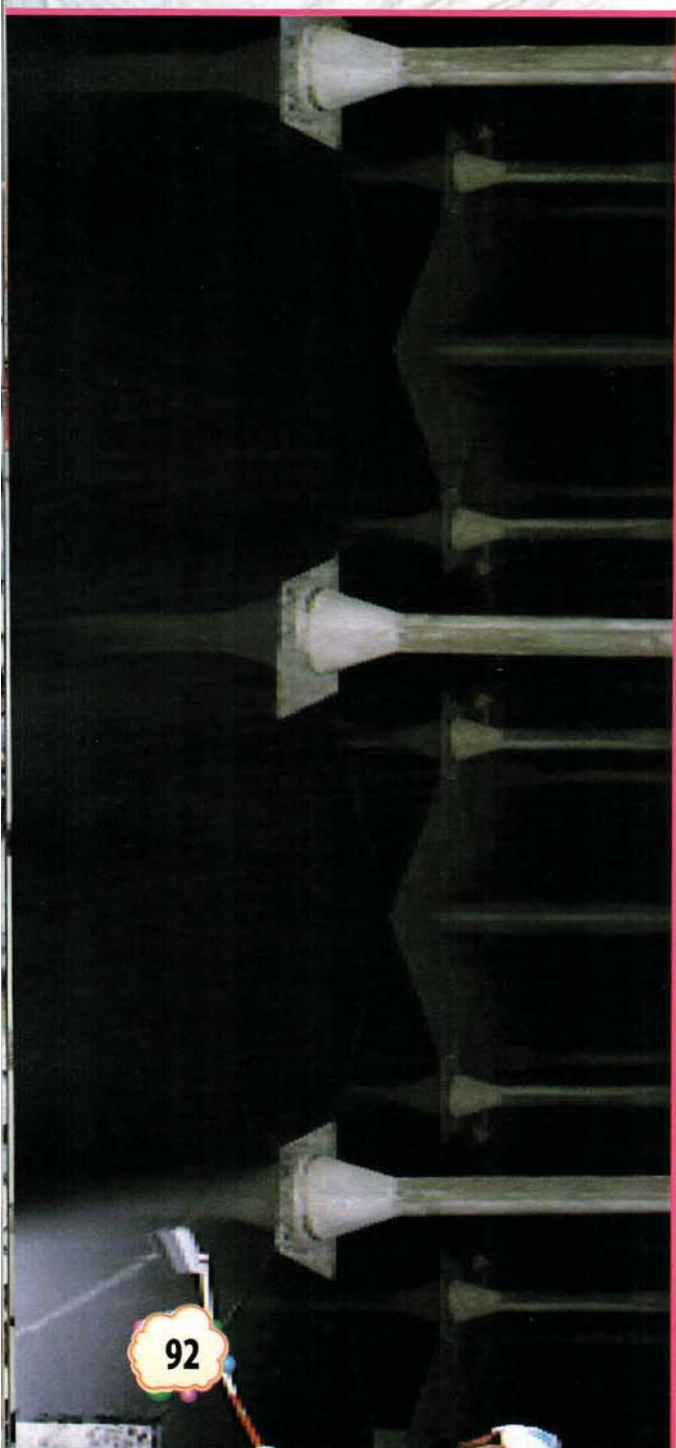
آب زم زم کی سبیل کی دوسری عمارت ١٩٢٨
کی ہے اب یہ عمارت گرا دی گئی ہے۔

خانہ کعبہ کے سامنے موجود زم زم کی تہیل / Khana-e-Ka'abah in front of Zam Zam



The photograph snapped during the cleansing of the tank of Zam Zam

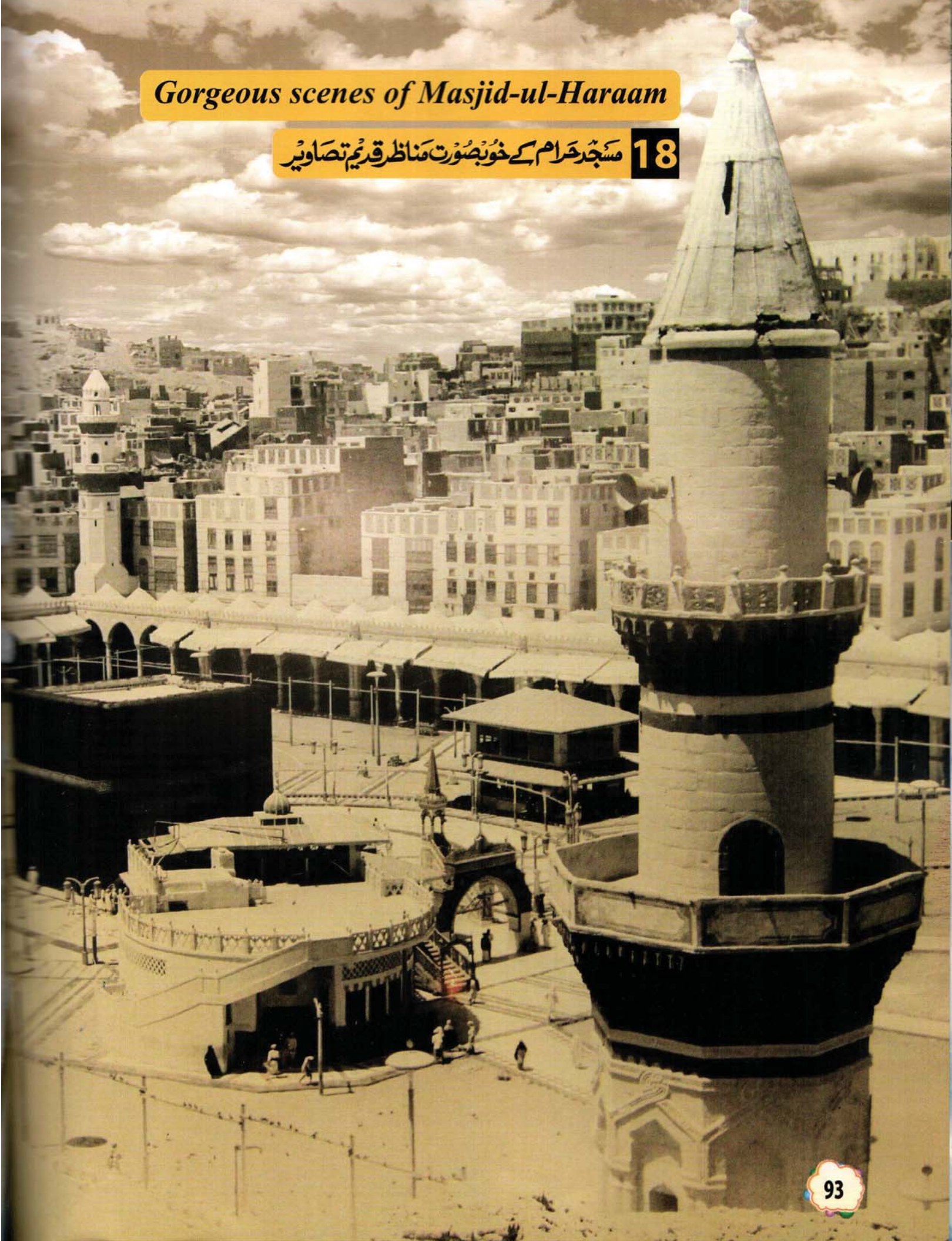
زم زم کے ٹینک کی دوران صفائی لی گئی تصویر



Gorgeous scenes of Masjid-ul-Haraam

مسجد حرام کے خوبصورت مناظرِ قدیم تصاویر

18



The measurement and capacity of Masjid-e-Haraam

Extension	Area	Total area	Capacity	Total capacity
The measurement of the Mosque (Mataaf and Usmani building) prior to first Saudi extension.	29,000 sq. Meters.	29,000 sq. Meters.	50,000 worshippers (in the presence of buildings present in Mataaf)	72,000 worshipper (after eliminating the buildings present in Mataaf).
First Saudi extension: (cavern+1 over floor+upper floor).	31,000 sq. Meters.	60,000 sq. Meters.	27,000 worshippers	39,9000 worshippers
In 1406 Hijri, after the first extension of the roof, making it capable of offering prayers.	42,000 sq. Meters.	20,2000 sq. Meters.	190,000 worshippers	69,4000 worshippers
Second extension: (cavern+lower storey+upper storey+roof).	76,000 sq. Meters.	27,2800 sq. Meters.	190,000 worshippers	69,4000 worshippers
After making the courtyards around the Mosque capable of offering prayers.	88,000 sq. Meters.	36,6000 sq. Meters.	220,000 worshippers	914,000 worshippers (more than 10 lac worshippers during rush hours)

Important note:

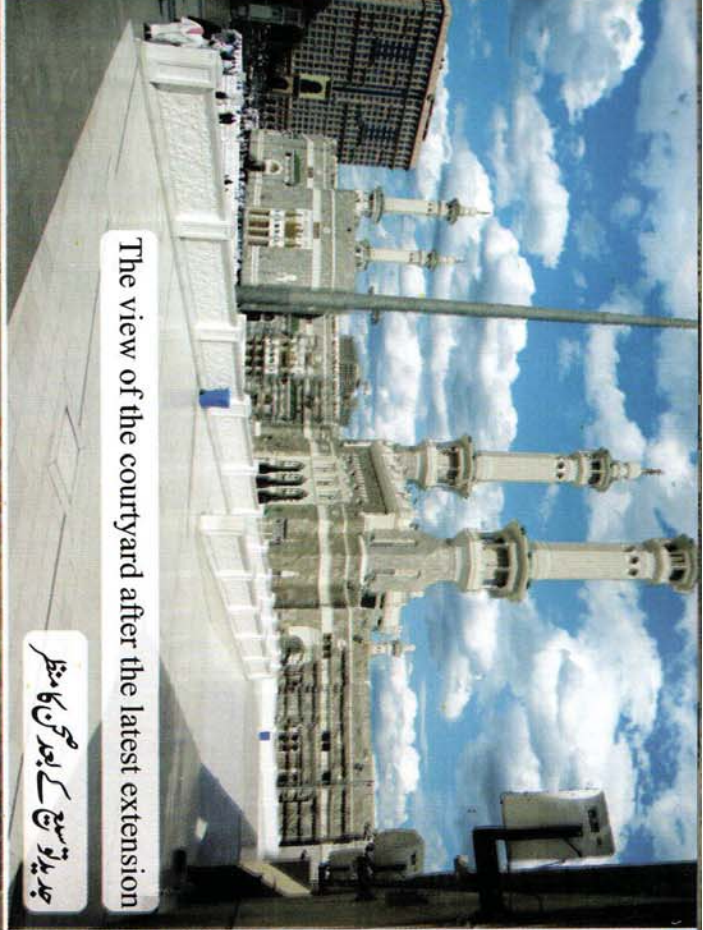
The method to know the capacity: 2.5 worshippers are accommodated in one meter. 2) Prior to Saudi extension many things were made in Mataaf, e.g. four prayer-mats, the building of Zam Zam, Site of Ibrahim, pulpit and Gate of Bani Sheebah. These buildings created hindrance in the arrays for prayers and the capacity used to diminish. When these constructions were eliminated, the capacity of Mataaf and Usmani building expanded from 50,000 worshippers to 72,000 worshippers.

مسجد حرام کی پیمائش اور گنجائش

توسیع:	رقبہ:	کل رقبہ:	گنجائش:	کل گنجائش:
پہلی سعودی توسیع سے قبل مسجد (طائف اور عثمانی عمارت) کی پیمائش	29000 مربع میٹر	29000 مربع میٹر	50000 نمازی	72000 نمازی
پہلی سعودی توسیع: (تہہ غائبہ + علی منزل + اوپر والی منزل)	31000 مربع میٹر	60000 مربع میٹر	27000 نمازی	399000 نمازی
1406 ہجری میں پہلی توسیع کی چھت کو نماز کے قابل بنانے کے بعد	42000 مربع میٹر	202000 مربع میٹر	190000 نمازی	694000 نمازی
دوسری توسیع: (تہہ غائبہ + علی منزل + اوپر والی منزل + چھت)	76000 مربع میٹر	278000 مربع میٹر	190000 نمازی	694000 نمازی
مسجد کے ارد گرد کے محلوں کو نماز کے قابل بنانے کے بعد	88000 مربع میٹر	366000 مربع میٹر	220000 نمازی	914000 نمازی

ضروری نوٹ: (1) گنجائش معلوم کرنے کا طریقہ: فی میٹر میں 2.5 نمازی آتے ہیں۔

(2) سعودی توسیع سے پہلے طائف میں کئی چیزیں بنی ہوئی تھیں۔ مثلاً چار صلی، مزمر کی عمارت، مقام ابراہیم، منبر اور باب نئی شیبہ، ان عمارت کی وجہ سے محلوں میں رکاوٹ پڑتی تھی اور گنجائش کم ہو جاتی تھی۔ جب یہ عمارات ہٹا دی گئیں تو طائف اور عثمانی عمارت کی گنجائش 50 ہزار سے بڑھ کر 72 ہزار نمازی ہو گئی۔

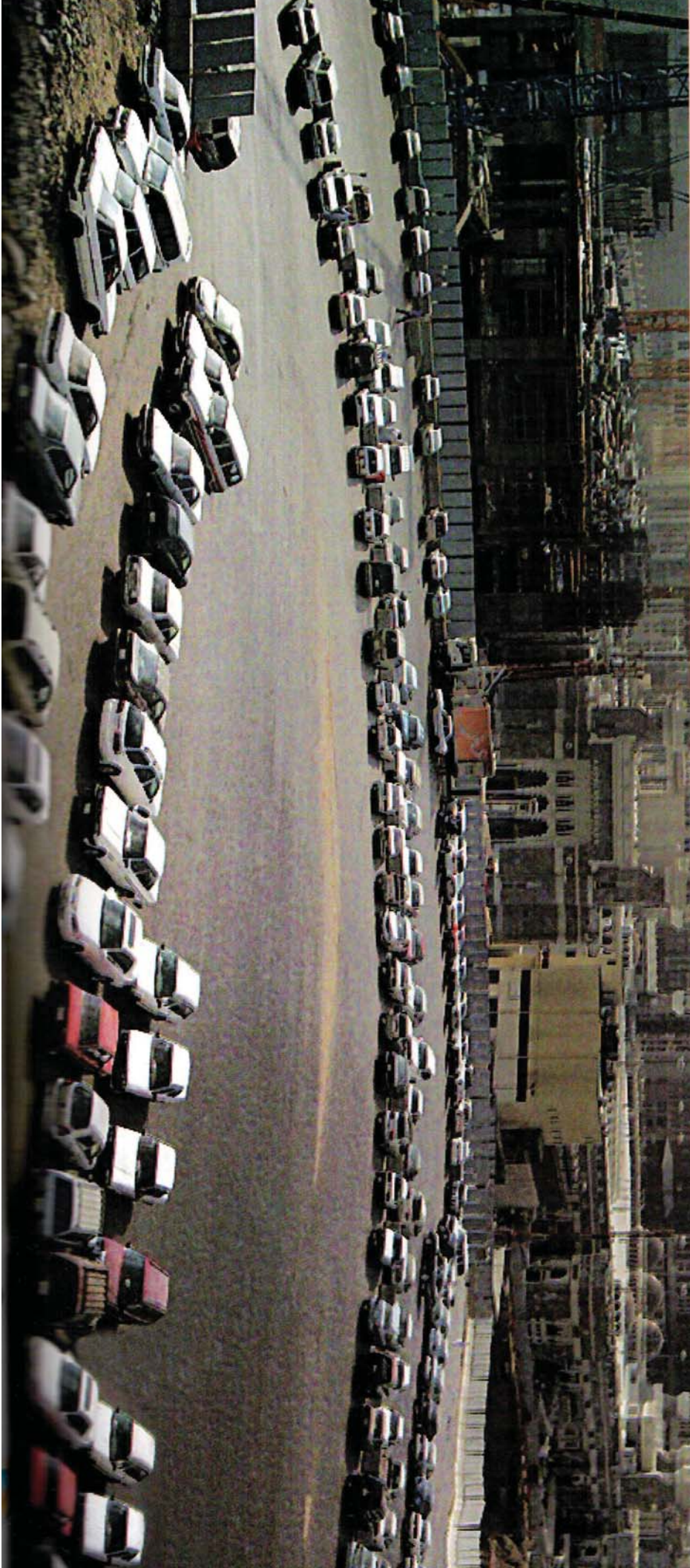


The view of the courtyard after the latest extension

جدید توسیع کے بعد حرم کا منظر

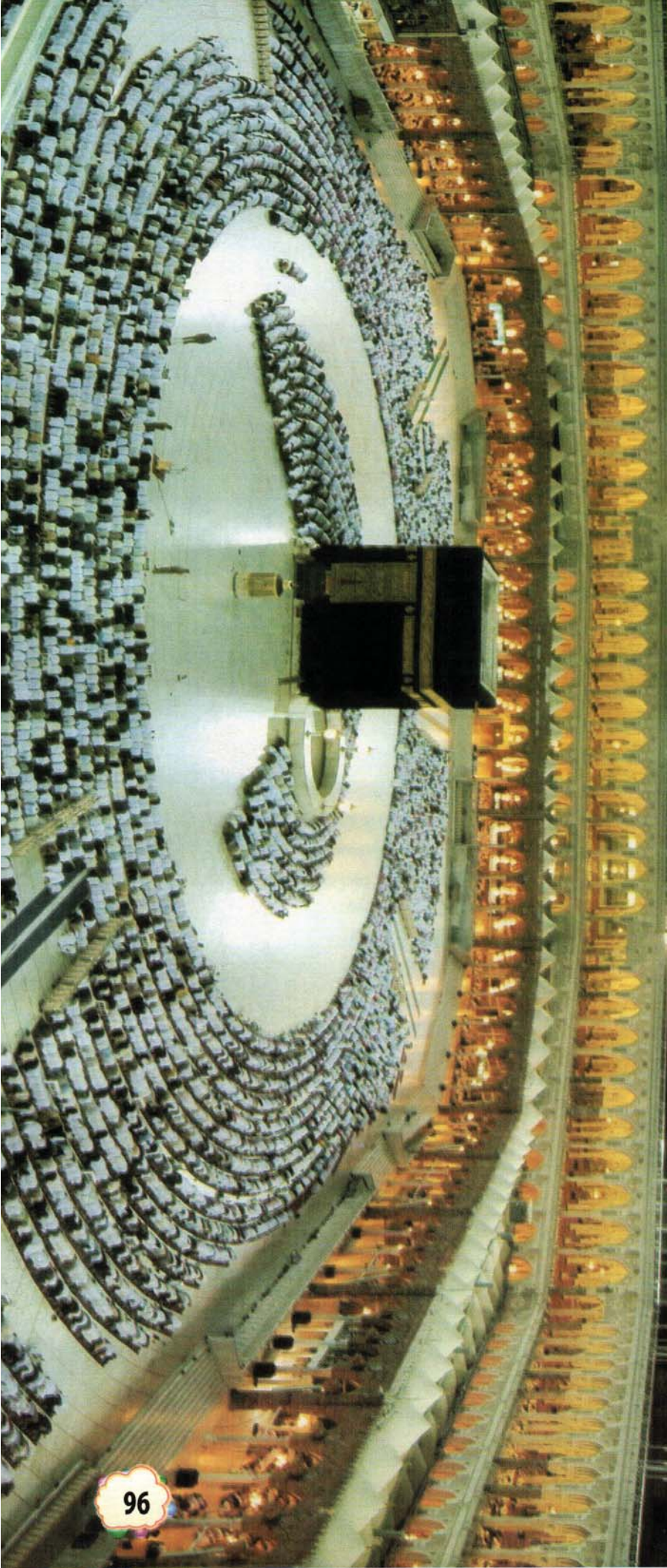
Masjid-e-Haram prior to extension. The picture of 1395 Hijri when the vehicles of the visitors used to be parked at the gate of Masjid-ul-Haram, Later, a courtyard was constructed at the place of these cars

توسیع سے قبل کی مسجد حرام 1395 ہجری کی تصویر جب زائرین کی گاڑیاں مسجد الحرام کے دروازے پر کھڑی ہوتی تھیں بعد میں گاڑیوں والی جگہ پر حرم بنادیا گیا



The resplendent view of Isha prayers in Masjid-e-Haraam in which the worshipers have bowed down their heads in front of the Creator of this Universe

مسجد حرام میں عشاء کی نماز کا نظارہ نور و منظر جس میں نمازی خالق کائنات کے سامنے اپنی پیشانیوں بجدہ ریز کئے ہوئے ہیں



The method of performing Tawaaf (circumambulation)

طواف کا طریقہ

طواف کرنے سے پہلے

طواف میں ضروریات ہیں۔

- طواف ہمیشہ حج اسود سے شروع ہو کر اسی پر ختم ہوتا ہے۔
- ہر طواف میں ایک مرتبہ "استقبال" اور آخر مرتبہ "استلام" کا عمل کیا جاتا ہے۔
- جس طواف کے بعد حق ہو (یعنی عمرہ کا طواف اور طواف زیارت) اس راتیں رات اور اضحیٰ تک بھی کرتے ہیں۔

Prior to performing Tawaaf (circumambulation).

- For Tawaaf, ablution is obligatory.
- The process of Tawaaf begins with Hajr-e-Aswad (the sacred Black Stone) and ends at the same.
- In every Tawaaf, the action of 'Istiqbal' is performed once, while the action of 'Istalam' is performed eight times.
- After Tawaaf Sa'i is performed (i.e. Tawaaf of Umrah and Tawaaf of Ziyarat).
- 'Ramal' and 'Iztaba' are also performed.

After the performance of Tawaaf:

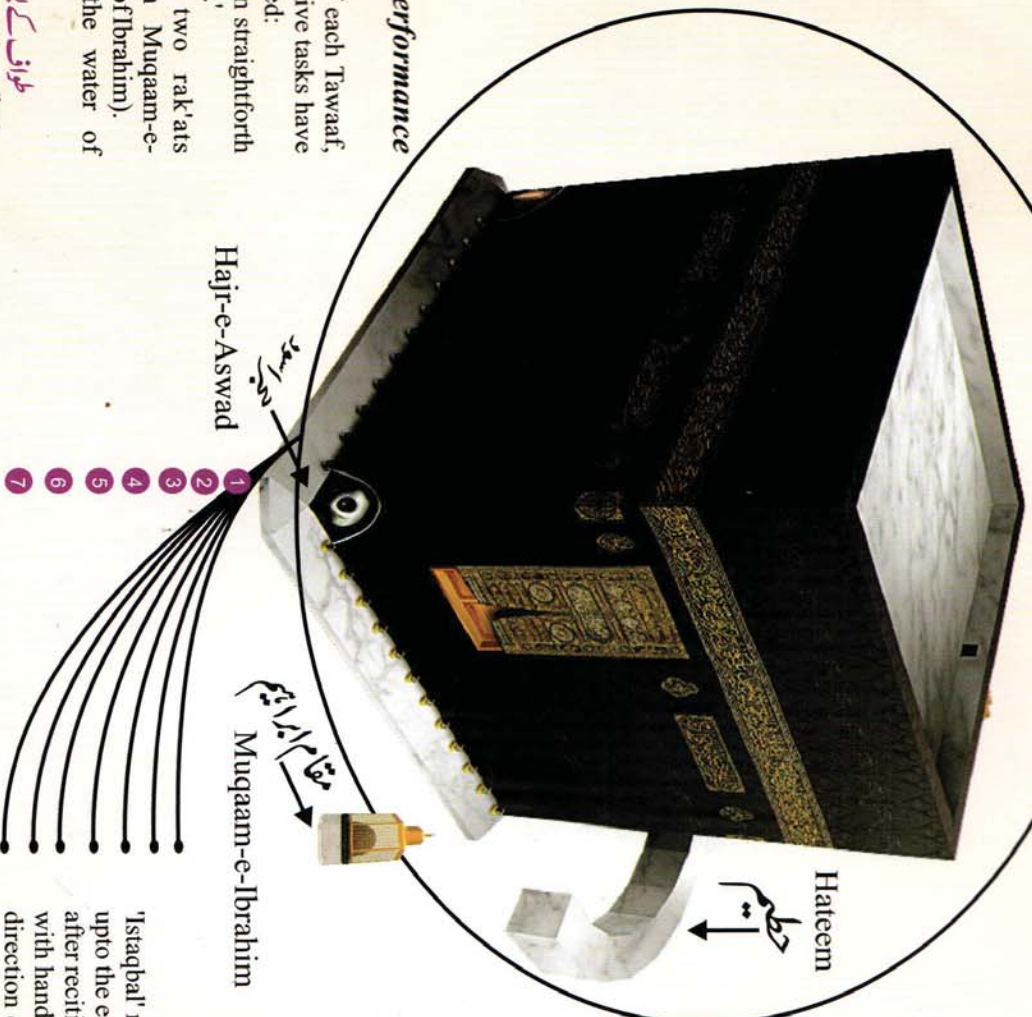
At the end of each Tawaaf, three implicative tasks have to be performed:

- 1). Benediction straightforth the 'Mulazim.'
- 2). Offering two rak'ats straight forth Muqam-e-Ibrahim (site of Ibrahim).
- 3). Drinking the water of Zam Zam.

طواف کے بعد

ہر طواف کے آخر میں تین فرائض کا اہتمام ہوتا ہے:

1. تہنم کی سیدھ سننا
2. مقام ابراہیم کی سیدھ سننا اور رکعت
3. زمر پینا



"استقبال" یعنی تین حج اسود کے بائیں ہاتھ کی طرف سے ہو کر دونوں ہاتھوں کی طرف

کاٹوں کی ایک ایک طرف اور مسنونہ رکعت کہہ کر تہنم چھوڑ دینا

"استلام" کا مطلب ہے دراز کی پادریوں سے چھو کر ہاتھ چھوٹا یا ٹھونکنا اور سر اٹھانے اور

کی طرف کر کے چوم لینا ہے

"رمل" کا مطلب ہے طواف کرتے ہوئے گدے یا تھیلوں کی طرح سے چلتا چلنا

"تذات" کا مطلب ہے دراز کی پادریوں کی طرف سے چھو کر ہاتھ چھوٹا یا ٹھونکنا اور سر اٹھانے اور

'Istiqbal' means to stand against Hajr-e-Aswad and raising both hands upto the ear-lobe, just as during prayers, and then releasing both hands after reciting legalized sayings. 'Istalam' means to caress Hajr-e-Aswad with hands and then osculate those hands. The palms have to be in the direction of Hajr-e-Aswad and then are to be bussed. 'Ramal' means brandishing one's shoulders, while performing Tawaaf, and walking with expanded bosom. 'Iztaba' means to draw out the Ahram sheet from beneath the right shoulder and to pull it over the left shoulder.

عمر کا ایک عمل طواف ہے طواف سے ارادت اللہ کے کردار پر لگنا ہے ہر پکار حج اسود سے شروع ہو کر حج اسود پر ختم ہوتا ہے گویا کہ بیت اللہ کے کردار پر لگنا طواف ہے اور صفائے ہر ایک پکار لگنے کا نام حق ہے۔

One of the practices of Umrah is Tawaaf. Tawaaf means to circumambulate Baitullah 7 times. Every revolution begins with 'Hajr-e-Aswad' and ends with it. To what around Baitullah 7 times is called 'Tawaaf' and to revolve between Sa'ib and Marwah is called 'Sa'i'.

مغارہ کے درمیان مسافت چکر لگانے کو ”سعی“ کہتے ہیں

عمرہ کا آغاز
بیت سے پہلے اہرام



بیت

The beginning of
Umrah (Ahram
prior to Miqat)

1 احرام

Ahram

رکن یمنی

The Yamani Pillar



Offering two rak'ats at
Mugam-e-Ibrahim

Drinking the water
of Zam Zam to one's
heart's content. n)

Hajr-e-Aswad

2 طواف



450
450 meters

ابتداء

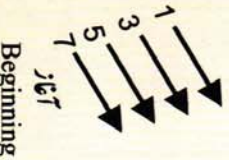
The beginning

3 سعی



حفا

Safa



Beginning

بزرگشتیں کے درمیان رفت و رفتوں میں سے چلیں جب تک کہ درختے ہیں
In between green lights, the men should walk swiftly, like
brisk walking. If they get fatigued, they can do so and begin from
the point they abandoned the process.

تھک جائیں تو آرام کر سکتے ہیں۔ طہارت کی ضرورت ہو تو دلائیں اگر نہیں سے شروع کر لیں چوں سے چھوڑا تھا۔

انتهاء

The ending

مروہ

Marwah



Ending

esolution between Safa and Marwah 7 times is
called 'Sa'i'.

Among the practices of Hajj and Umrah, Sa'i is
one of them.

To whirl 7 times between the two mountains of
Safa and Marwah is called 'Sa'i', in which one
revolution is not counted as starting from Safa
and ending at Safa. On the contrary, to budge
from Safa to Marwah is counted as one
revolution.

● نچرہ کے اعمال میں ایک علیٰ حق ہے۔

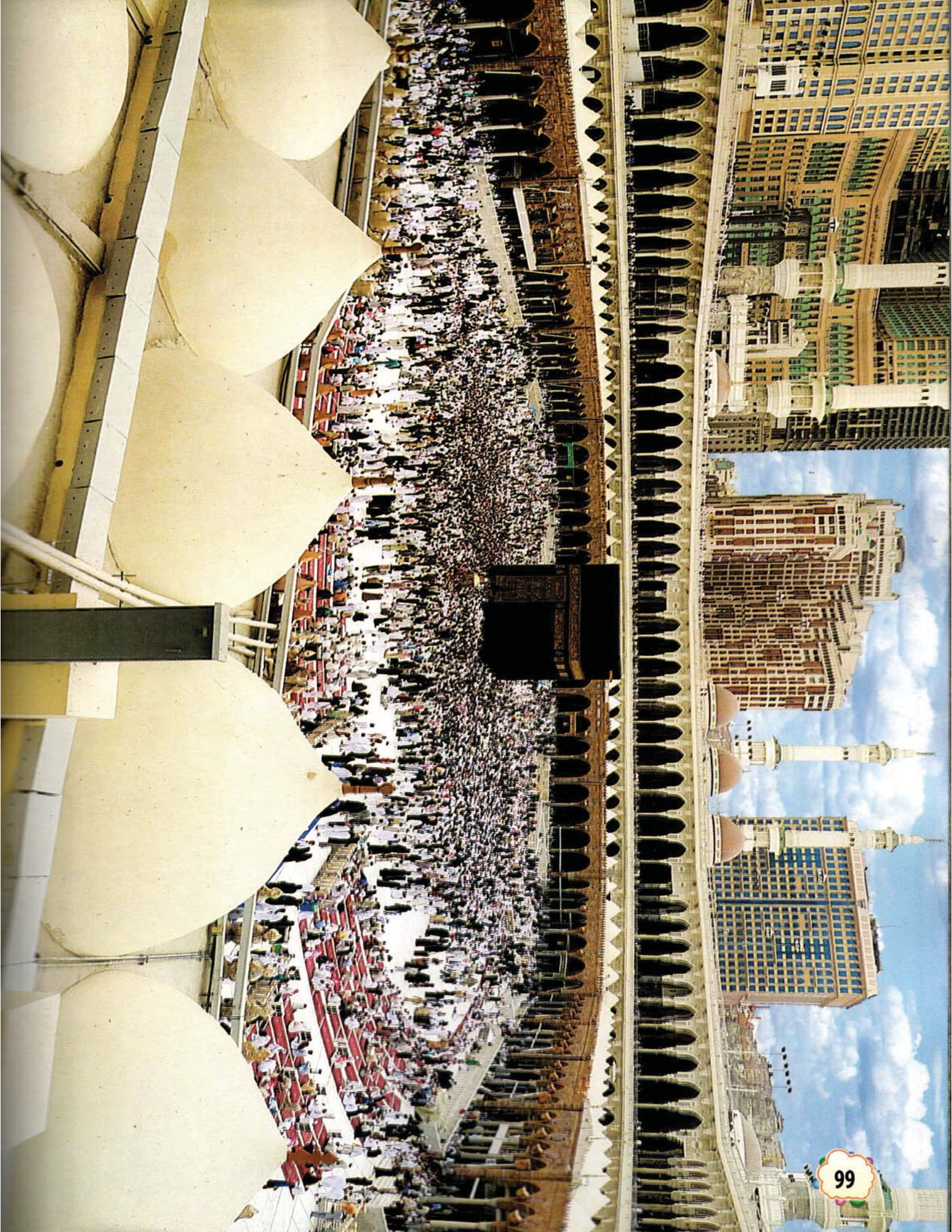
● سنی مسلمانوں میں دو پہاڑوں کے درمیان 7 چکر لگانے کو کہتے ہیں جس میں سات سے شروع ہو کر

دائیں ساٹھ تک پہنچے یا ایک چکر شروع نہیں کیا جیسے سات سے روک کر ایک چکر شروع ہوتا ہے۔

● حلق یا قصر

عمرہ کا اختتام شکرانے کے دول

Offering two Nafils (supererogatory
prayers) of gratefulness at the end of
Umrah.



The latest construction of
Haram Sharif at a glance

حرم شریف کی جدید تعمیر ایک نظر میں

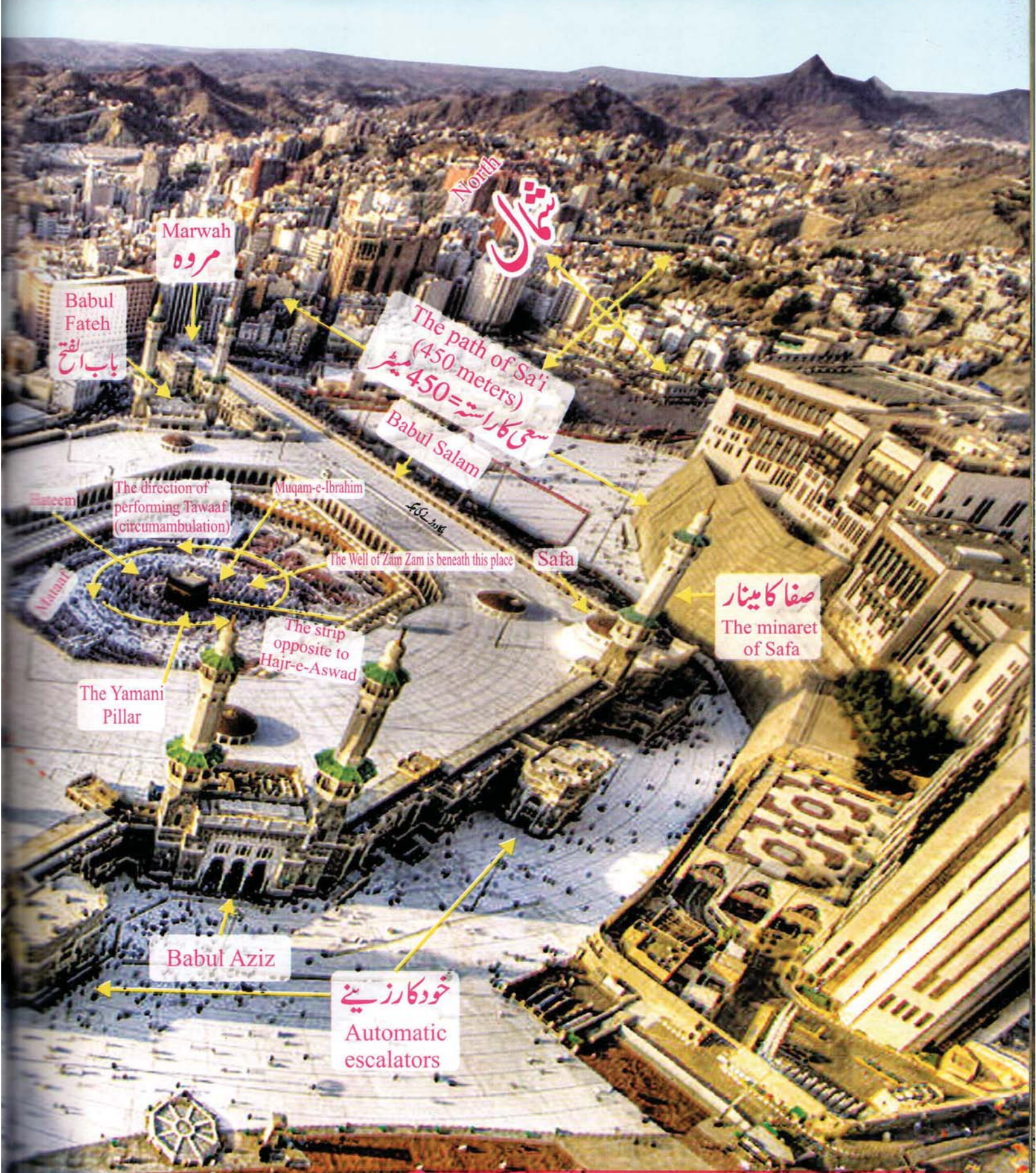
باب عمرہ Bab-e-Umrah

باب فہد Bab-e-Fahad

The modern Saudi construction
جدید سعودی تعمیر

11 مروہ پر - 12 میلین احقرین (دو ہزستونوں) کے درمیان - 13 منی میں پہلے اور دوسرے شیطان کو ننگریاں مارنے کے بعد -

14 مزدلفہ میں - 15 میدان عرفات میں - (دریۃ 24/3، حج القدیر 2/400) پہلی بارہ جگہیں بیت اللہ اور اس کے ارد گرد ہیں جنہیں ”مسککہ“ ”زوکار“ میں ہندسوں سے دکھایا گیا ہے۔



Those places where the benedictions are prone to be fulfilled

- 1 خانہ کعبہ پر پہلے نظر پڑتے وقت۔ 2 خانہ کعبہ کے اندر۔ 3 حجر اسود کے سامنے۔ 4 ملتزم پر۔ 5 میزاب رحمت کے نیچے۔
- 6 رکن یمانی۔ 7 مقام ابراہیم کے پاس۔ 8 زمزم کے کنویں پر۔ 9 مطاف (طواف کرنے کی جگہ) میں۔ 10 صفا پر۔



مسجد حرام قرآن کریم کی روشنی میں

تیار کیے گئے ہیں۔

مسجد حرام وہ مقدس جگہ ہے جس کا ذکر قرآن کریم نے سورہ بنی اسرائیل میں اس طرح فرمایا:

سُبْحٰنَ الَّذِیْ اَسْرٰی بِعَبْدِہٖ لَیْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ اِلَی الْمَسْجِدِ الْاَقْصٰی

”پاک ہے وہ ذات جس نے سیر کرائی اپنے بندہ خاص کو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک۔“

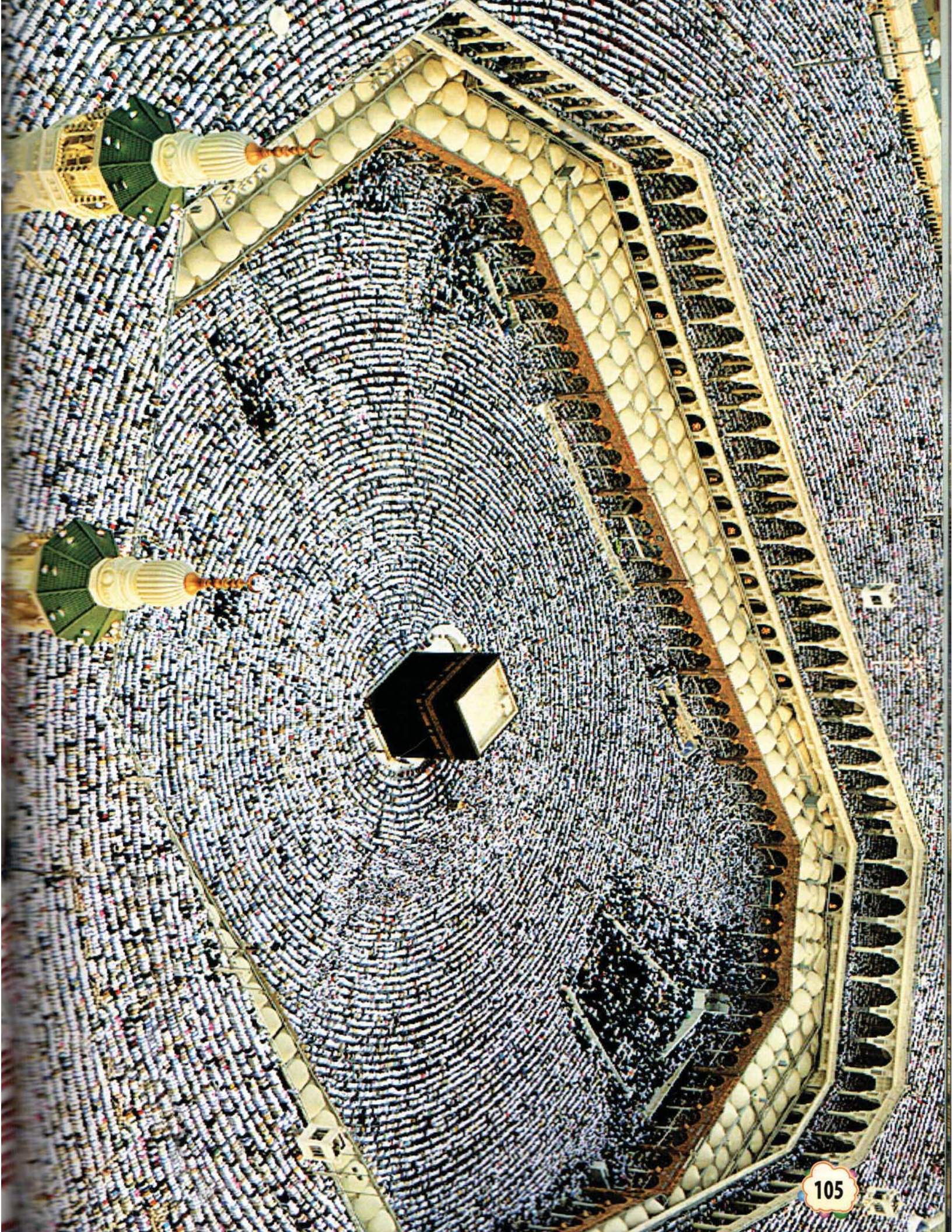
جب مسجد حرام کا لفظ بولا جائے تو اس سے مراد کعبہ شریف اس کے آس پاس مطاف کی جگہ اور وہ ساری توسیعات ہوتی ہیں جو امیر المؤمنین حضرت عمر ؓ کے زمانہ خلافت سے خادم الحرمین الشریفین شاہ فہد بن عبدالعزیز کے زمانہ ملوکیت تک مختلف تاریخی ادوار میں ہوتی رہیں ہیں نیز مسجد حرام کے اطلاق میں وہ محن بھی شامل ہیں جو مسجد کے ارد گرد نماز کے لئے

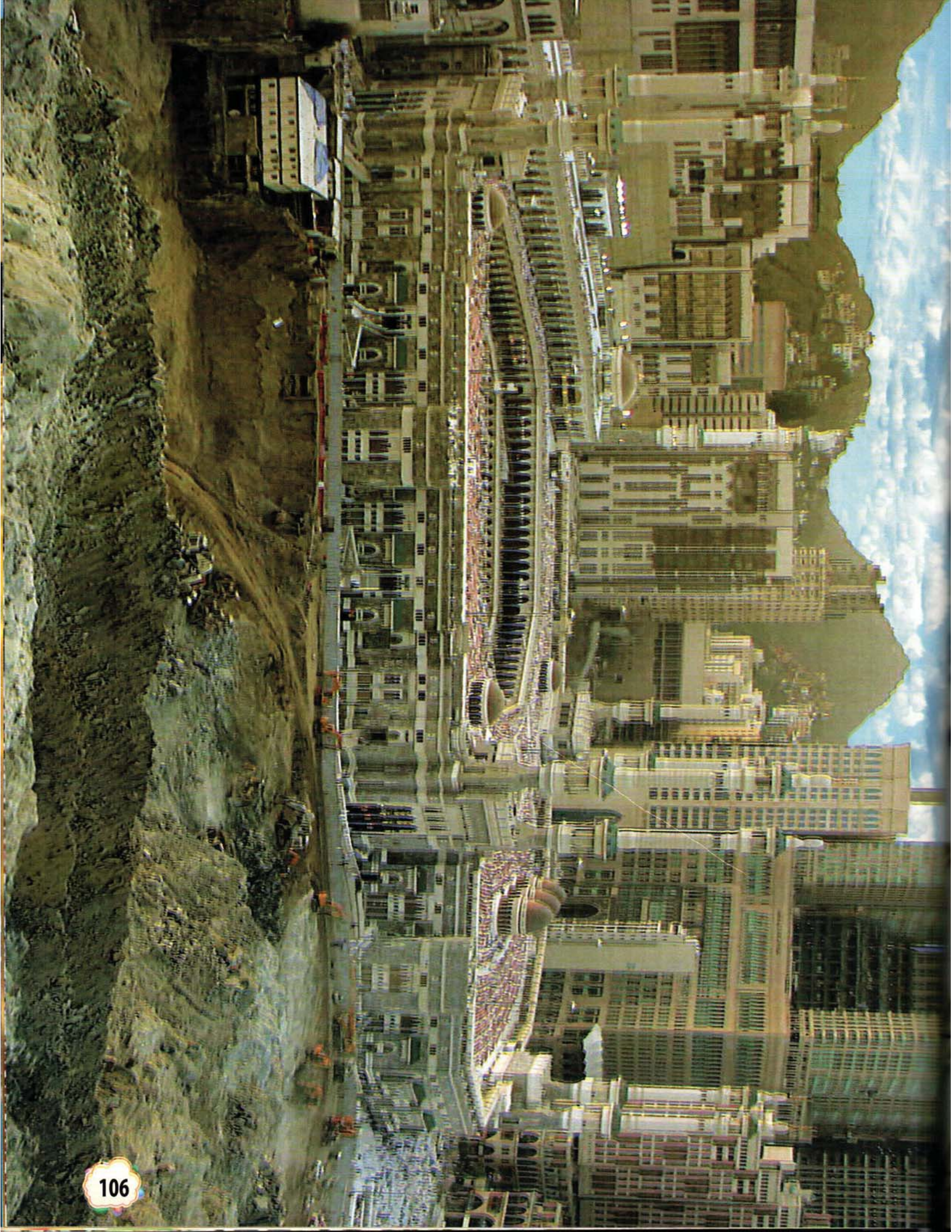
The place of birth of The Holy Prophet ﷺ
where today an Islamic Library is established.

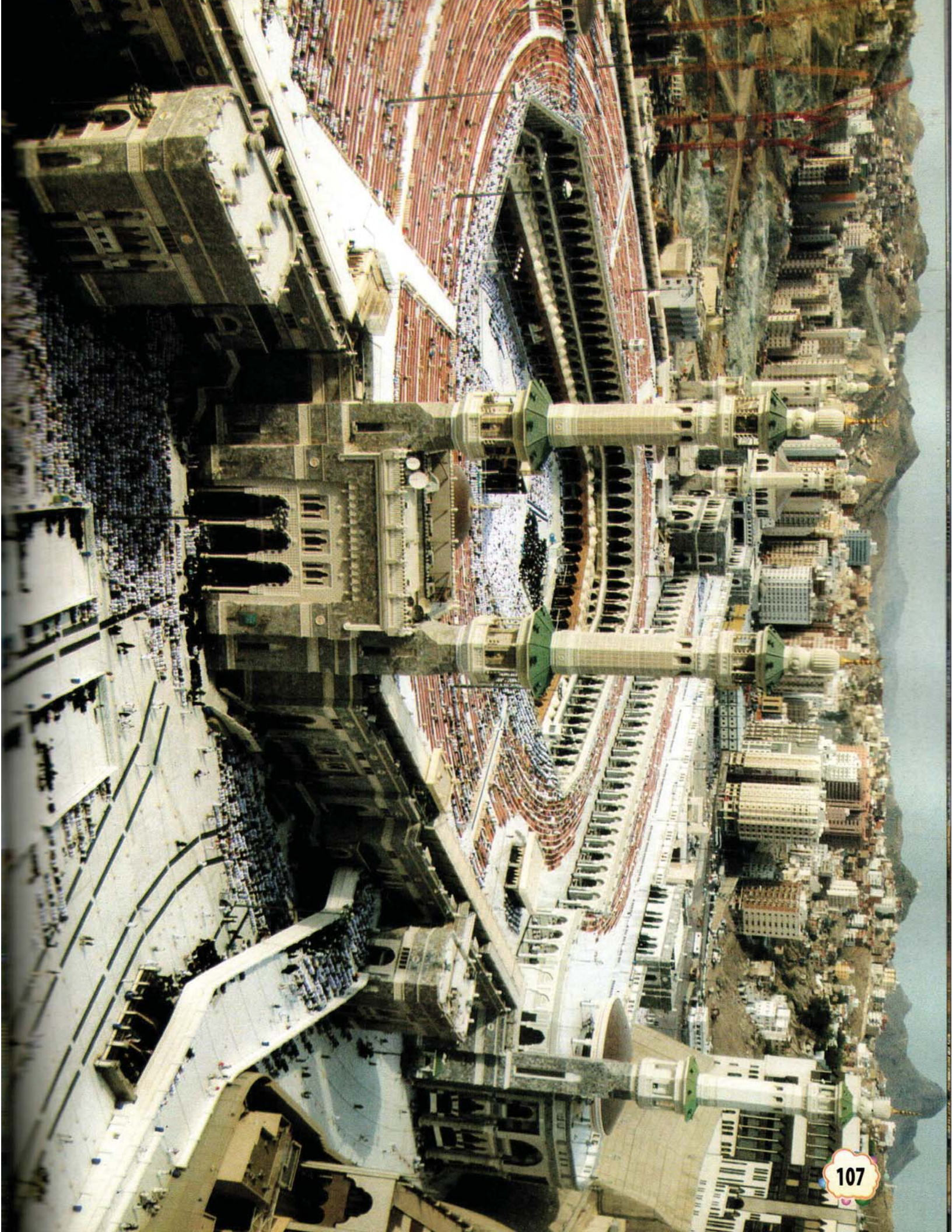
مکان مولد النبی صلی اللہ علیہ وسلم حیث بنیت المكتبة الآن۔



حضور ﷺ کی جائے ولادت جہاں اب اسلامی لائبریری بنی ہوئی ہے۔

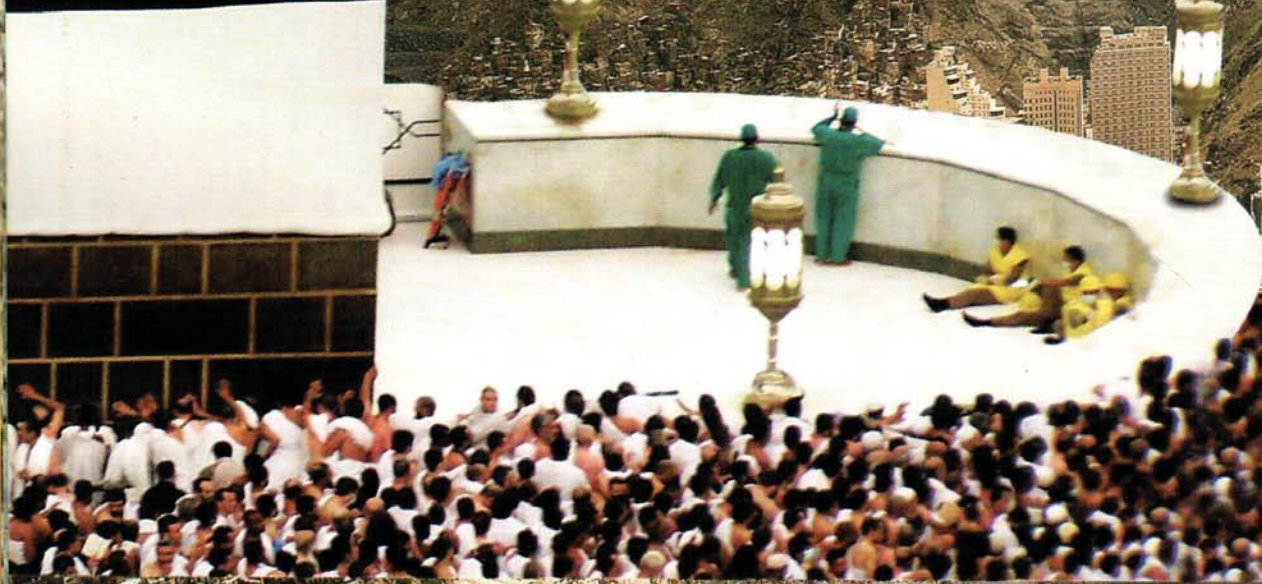
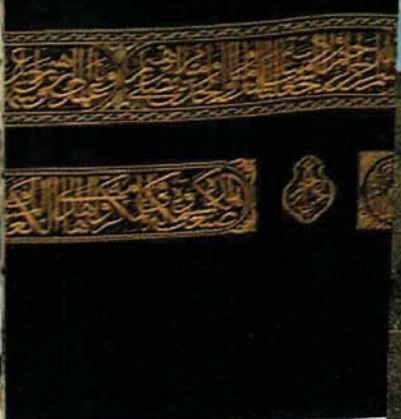


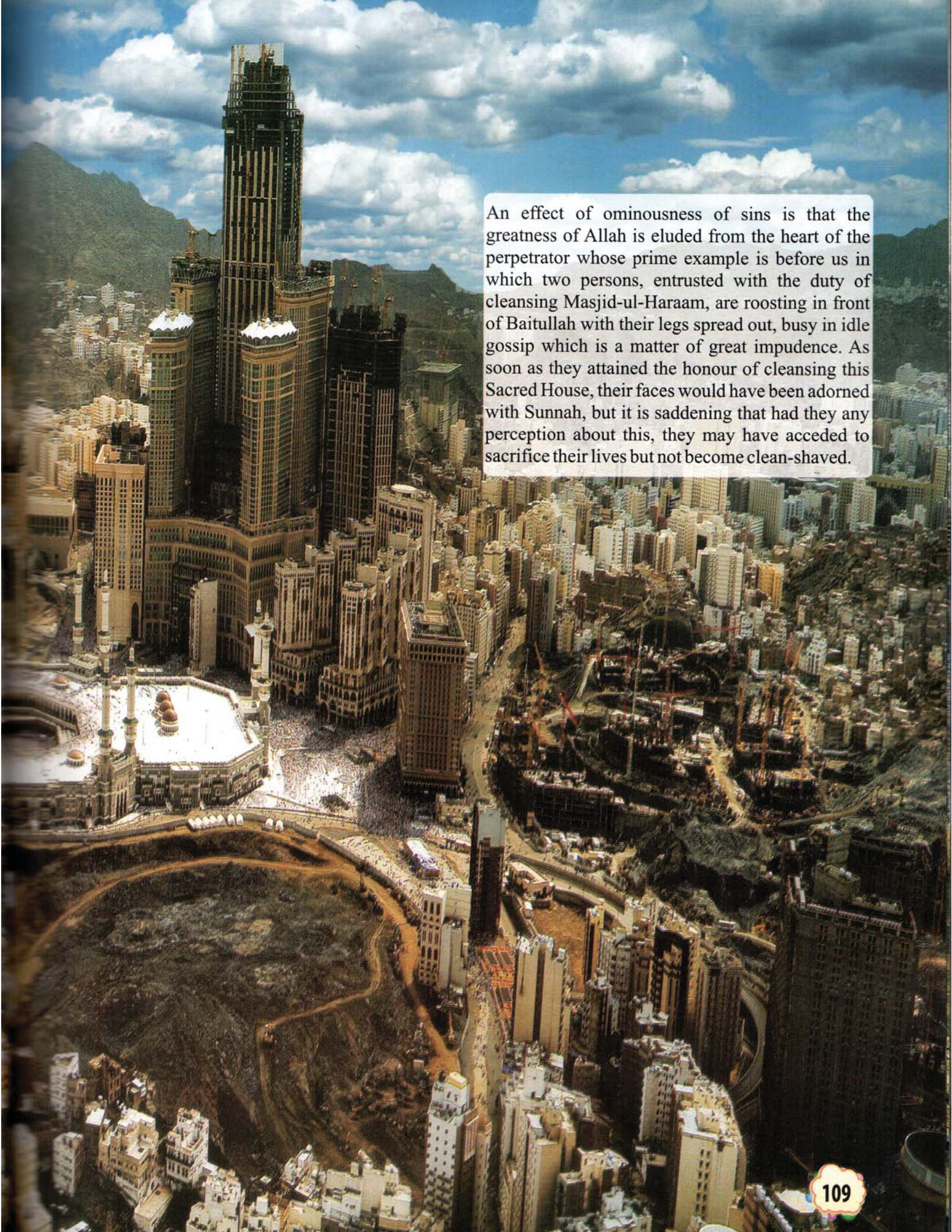





گناہوں کی نحوست کے اثرات

گناہوں کی نحوست کا ایک اثر یہ بھی ہوتا ہے کہ گناہ گار بندہ کے دل سے اللہ کی عظمت ختم ہو جاتی ہے جس کی ایک مثال ہمارے سامنے ہے جس میں مسجد الحرام کی صفائی پر مامور دو آدمی بیت اللہ کے سامنے پیر پھیلانے بیٹھے ہوئے گپوں میں مصروف ہو کر بہت بڑی بے ادبی کی بات ہونا تو یہ چاہئے تھا کہ ہے اس مقدس گھر کی صفائی کی سعادت میں ملتے ہی ان حضرات کے چہرہ سنت سے مزمین ہو جاتے مگر افسوس اس بات کا احساس ہوتا تو شاید یہ جان دینا قبول کر لیتے مگر ڈاڑھی نہ منڈا کر بے ادبی نہ کر رہے ہوتے





An effect of ominousness of sins is that the greatness of Allah is eluded from the heart of the perpetrator whose prime example is before us in which two persons, entrusted with the duty of cleansing Masjid-ul-Haraam, are roosting in front of Baitullah with their legs spread out, busy in idle gossip which is a matter of great impudence. As soon as they attained the honour of cleansing this Sacred House, their faces would have been adorned with Sunnah, but it is saddening that had they any perception about this, they may have acceded to sacrifice their lives but not become clean-shaved.

An aerial photograph of a densely populated city, likely Karachi, Pakistan, showing a vast expanse of high-rise apartment buildings and commercial structures. A yellow outline is drawn on a hillside in the upper left quadrant, indicating a specific location. A yellow arrow points from the text label to this outlined area. The city is built on a hilly terrain, with some greenery visible between the buildings.

Jannat-ul-Mualla
(Site of burial of the
Companions)

جنت المعلیٰ (مقام مدفون صحابہ)

Maqbarah-e-Shabikah
(Site of burial of the
Companions)

مقبرہ شبیکہ (مقام مدفون صحابہ)

The aerial view of Makkah and Masjid-e-Haraam

مکہ اور مسجد حرام کا فضائی منظر

The picture of a room of Makkah Tower Hotel from whose window the resplendent scene of Masjid-e-Haram can be viewed.

مسجد اور مکہ کے کمرہ کی تصویر جس کی کھڑکی سے مسجد حرام کا منظر نظر آ رہا ہے

و تو اجد الكعبة المشرفة في وسط العالم من علامات و آيات القدرة لله تعالى / خازن کبریا دنیا کے عین درمیان میں ہوتا، یہ قدرت کی ایک نشانی ہے۔

The location of Khaana-e Ka'bah in the exact center of the Earth is a divine sign.



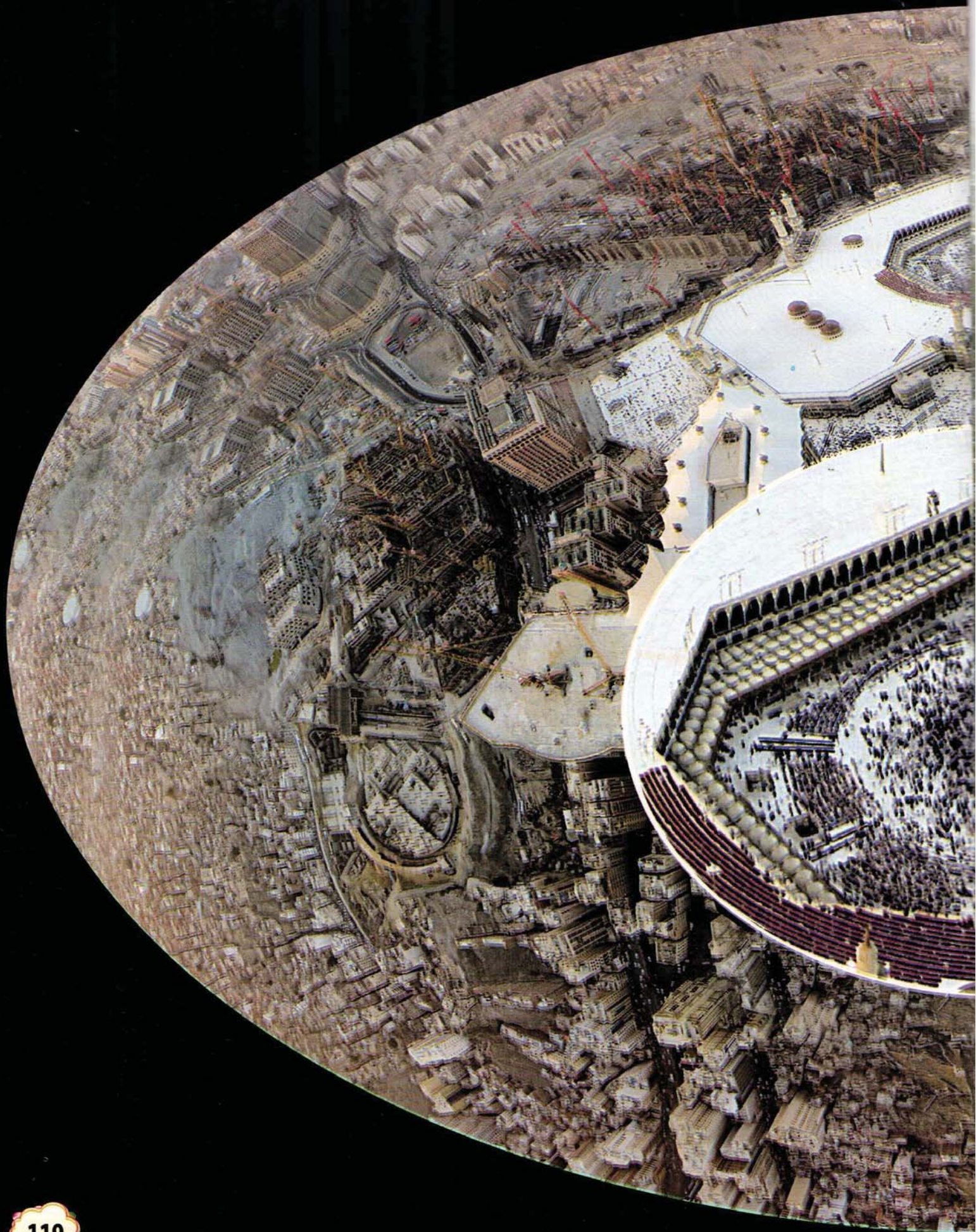




Jannat-ul-Mualla
مقبرہ شہیکہ صحابہ رضی اللہ عنہم کا قبرستان

Maqbarah-e-Shabikah
جنت المعلیٰ جہاں بے شمار صحابہ رضی اللہ عنہم دفن ہیں

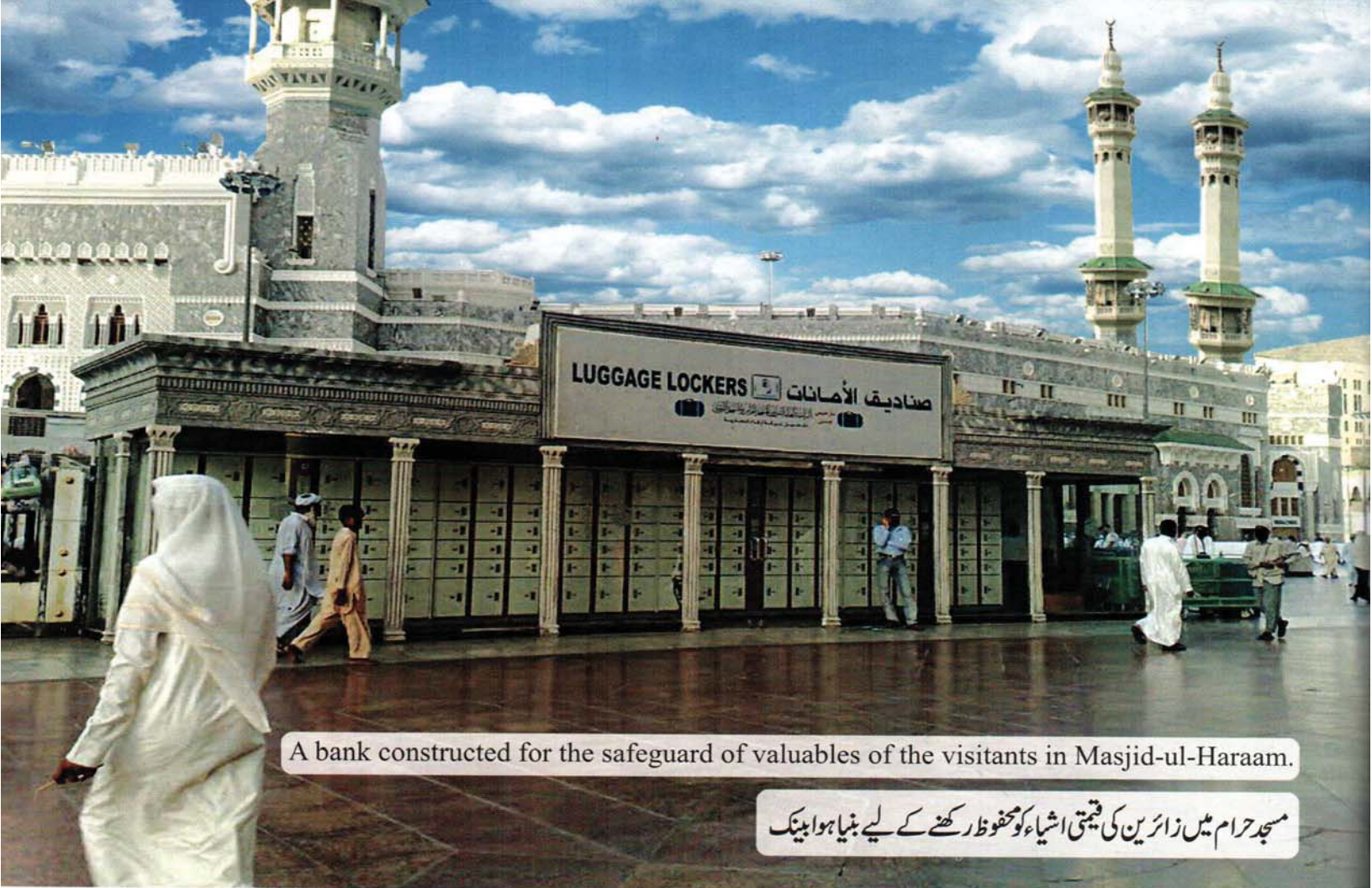






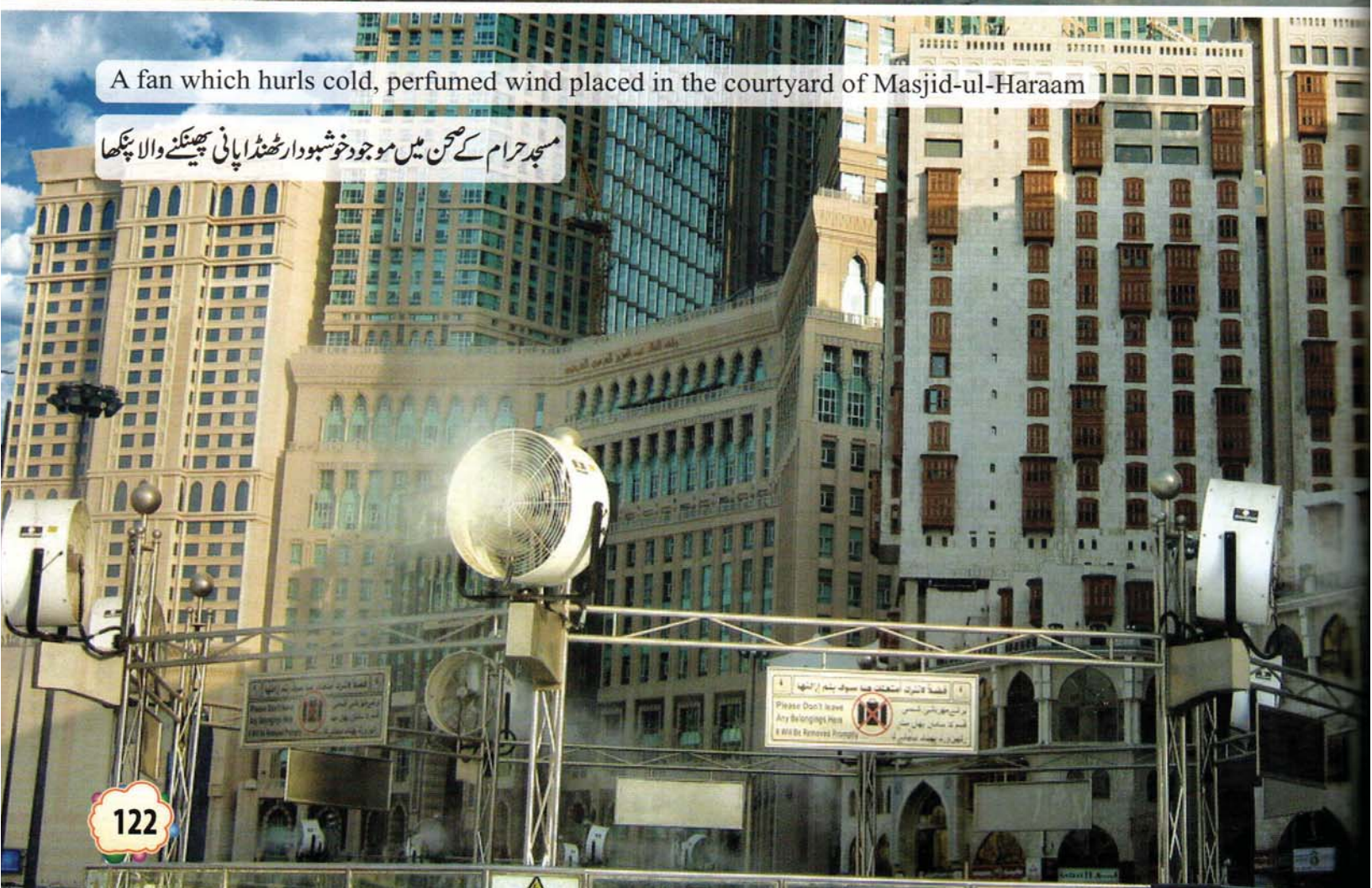
دُنیا میں پہلی مسجد: حضرت ابوذر غفاری رضی اللہ عنہ نے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا: ”اَتَى مَسْجِدٍ وَضِعَ فِي الْأَرْضِ أَوَّلًا؟“

”زمین میں سب سے پہلے کون سی مسجد بنائی گئی؟“
تو آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”الْمَسْجِدُ الْحَرَامُ“
”مسجد حرام“ عرض کیا: ”ثُمَّ أَيْ؟“ ”اس کے بعد کون سی؟“
فرمایا: ”الْمَسْجِدُ الْأَقْصَى“
”مسجد اقصی“ عرض کیا: ”كَمْ بَيْنَهُمَا؟“
”دونوں کے مابین کتنا فاصلہ ہے؟“
فرمایا: ”أَرْبَعُونَ سَنَةً“
”چالیس سال“۔ (مسلم، کتاب المساجد ومواضع الصلاة، نمبر: ۵۲۰)



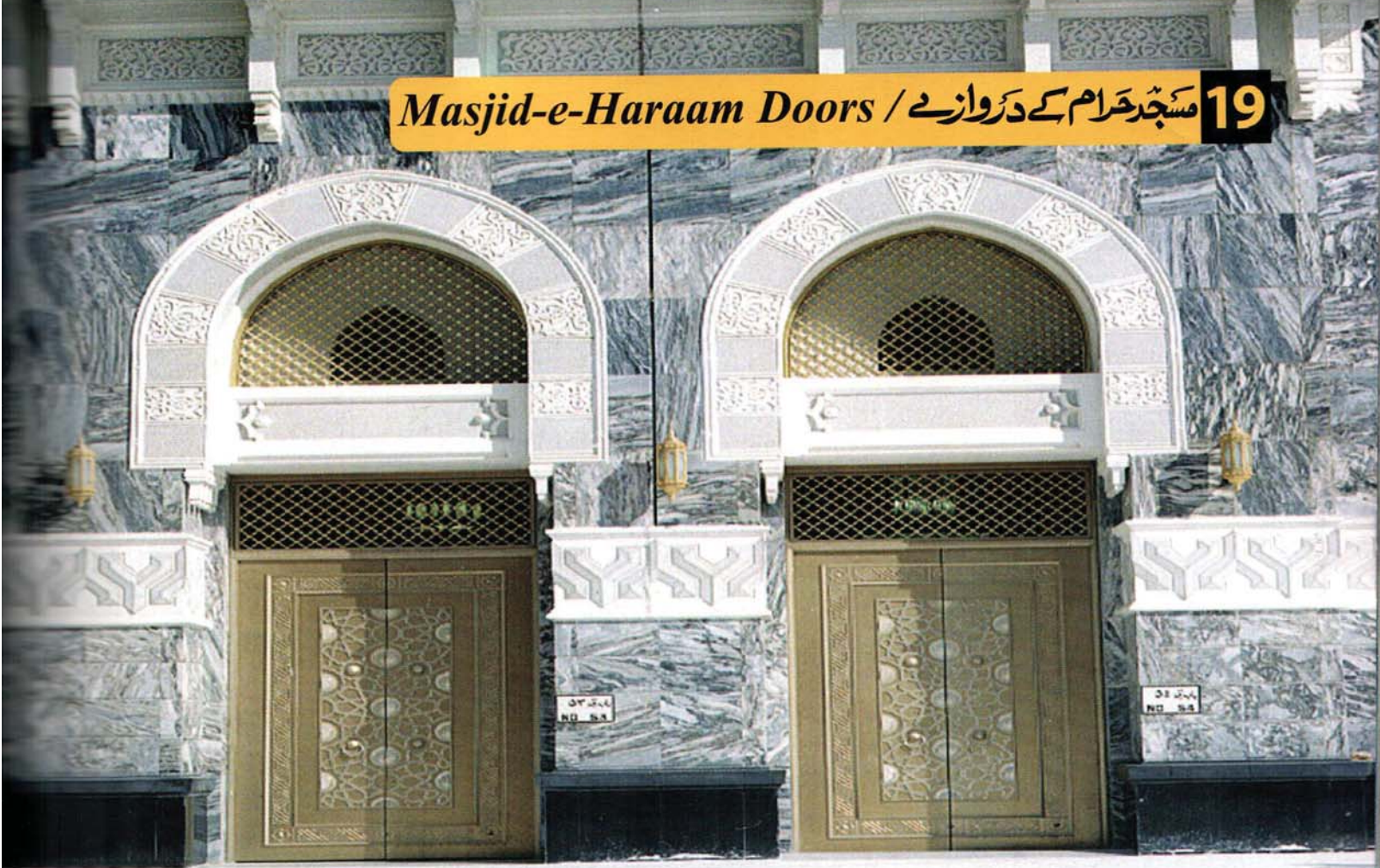
A bank constructed for the safeguard of valuables of the visitants in Masjid-ul-Haraam.

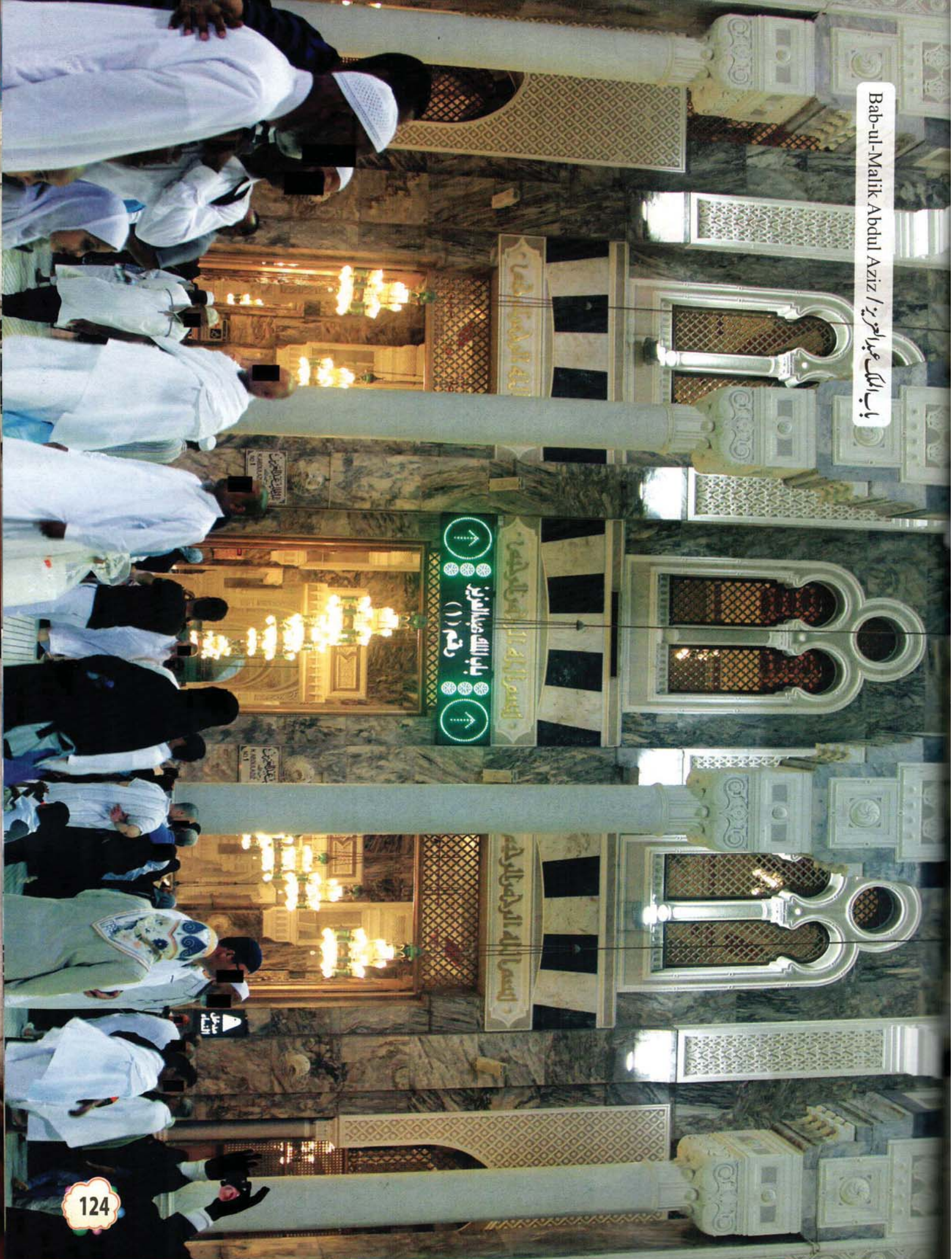
مسجد حرام میں زائرین کی قیمتی اشیاء کو محفوظ رکھنے کے لیے بنایا ہوا بینک

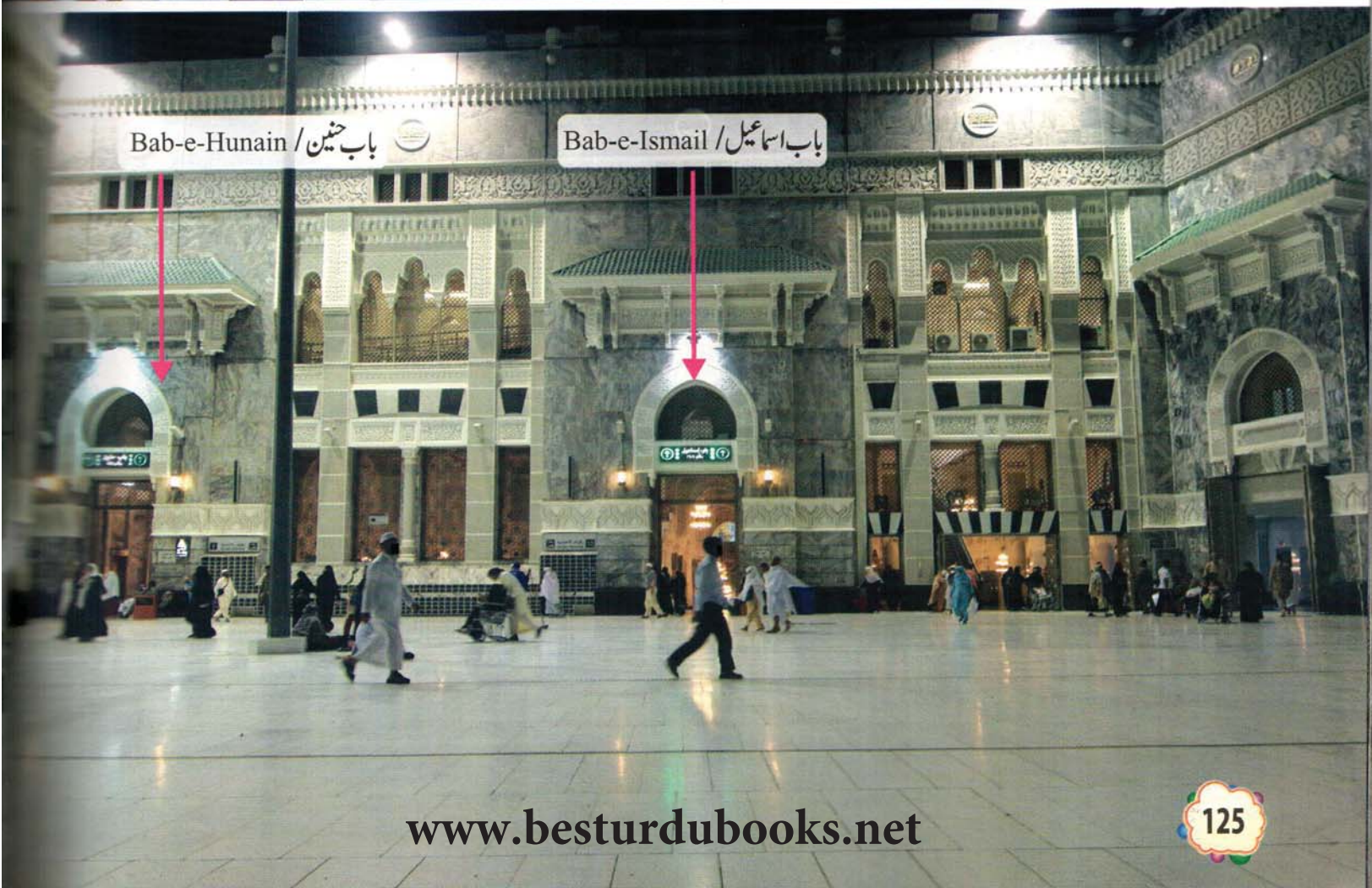
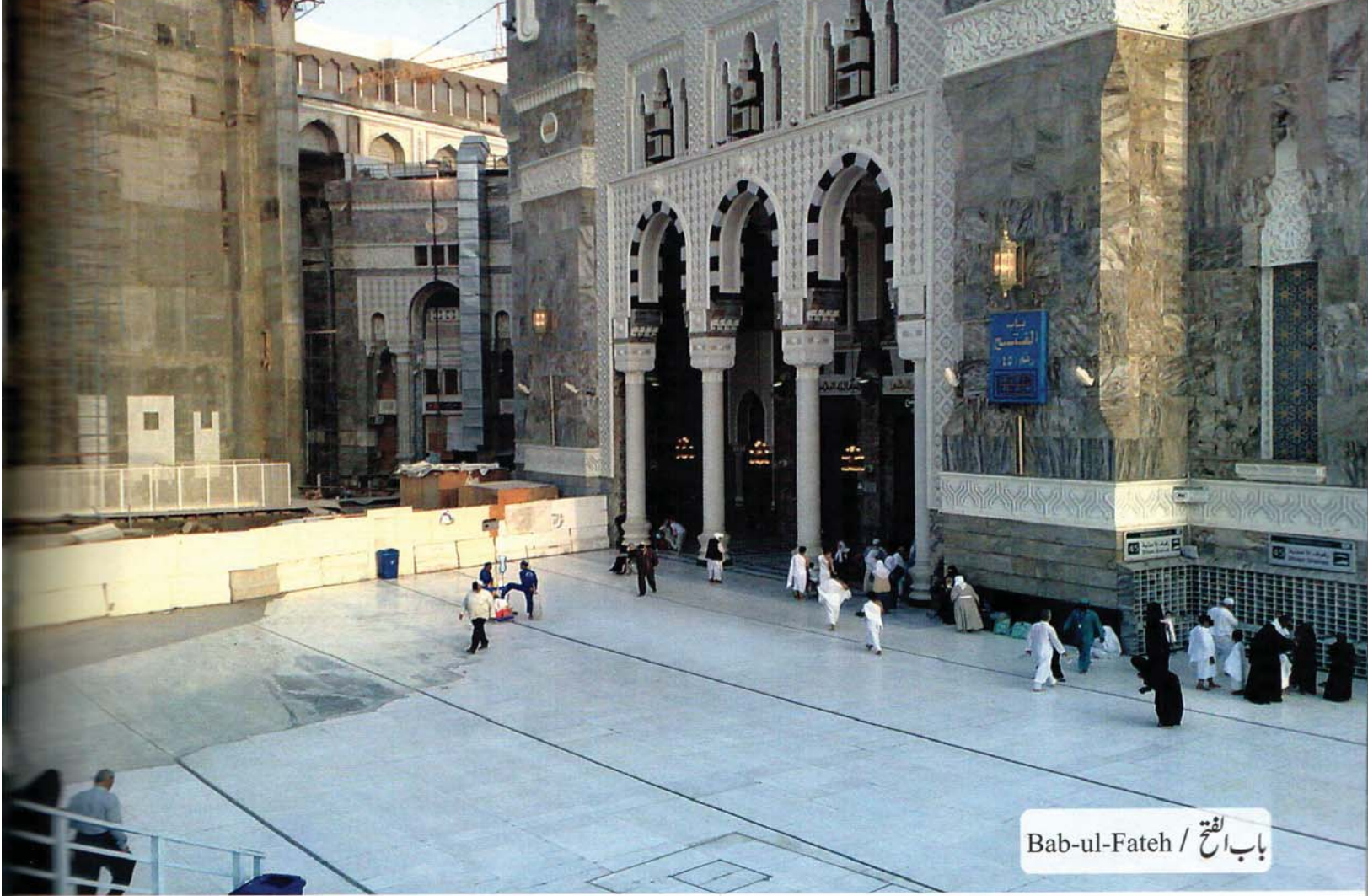


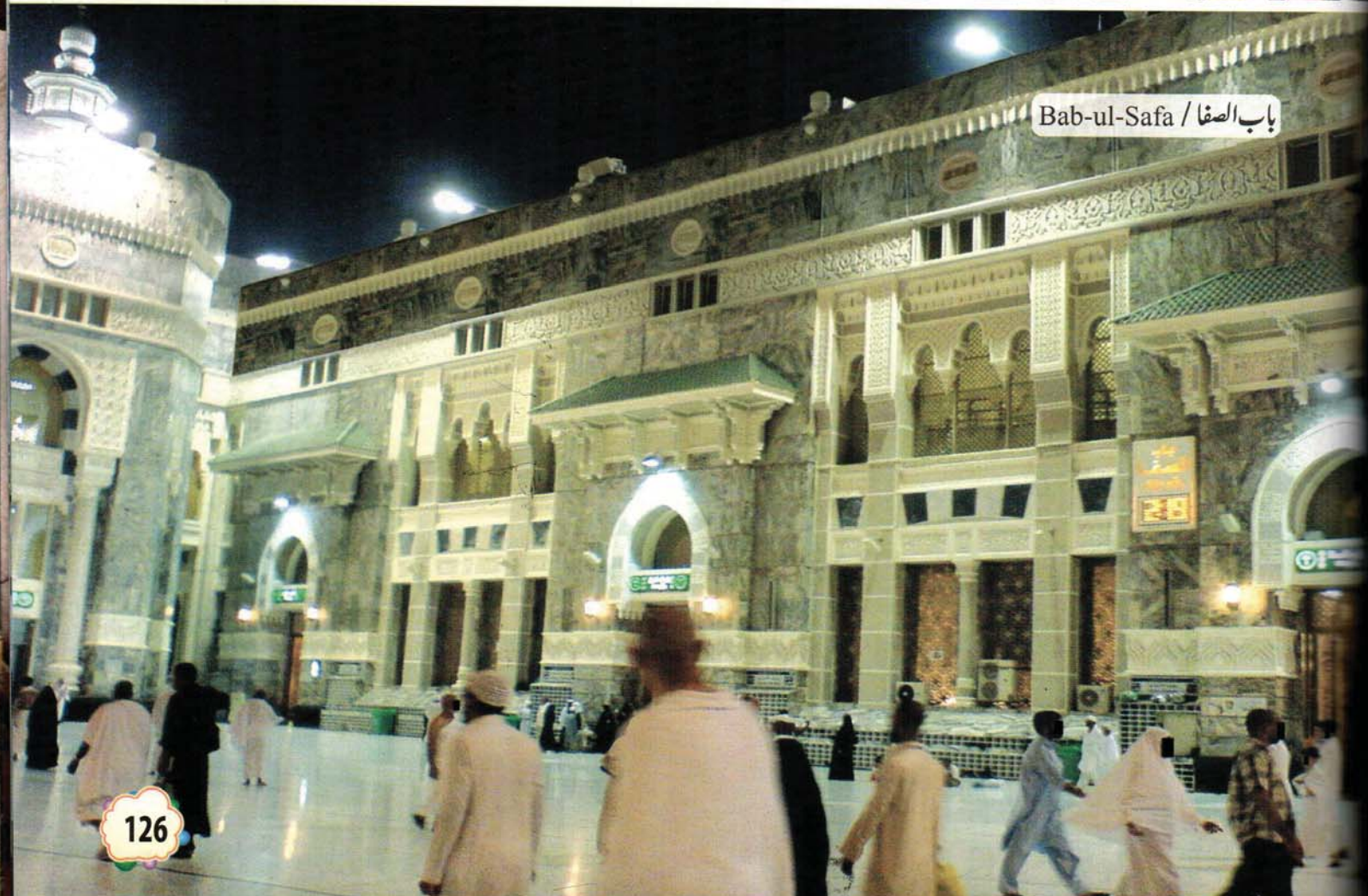
A fan which hurls cold, perfumed wind placed in the courtyard of Masjid-ul-Haraam

مسجد حرام کے صحن میں موجود خوشبودار ٹھنڈا پانی پھینکنے والا پنکھا









20 مسجد حرام کا ممبر / The pulpit of Masjid-ul-Haraam

The Imam of Ka'bah delivering his sermon on the pulpit of Masjid-e-Haraam.

مسجد حرام کے ممبر پر امام کعبہ بیان کرتے ہوئے

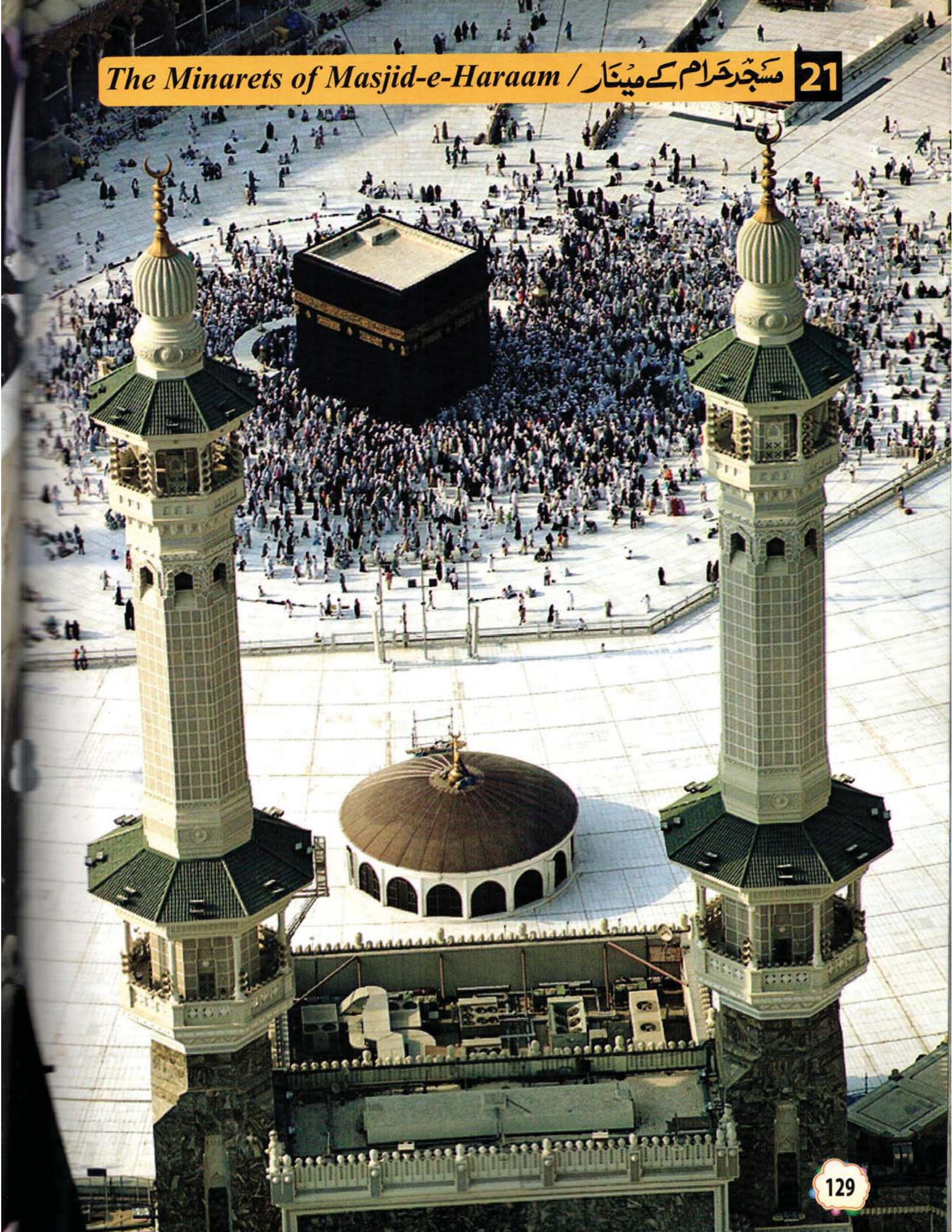
The Imam of Ka'bah offering benediction.

امام کعبہ دعا کرتے ہوئے

Sheikh Saud Ibrahim-ul-Sareem delivering sermon.

شیخ سعود ابراہیم الشریعہ بیان کرتے ہوئے

The pulpit of Masjid-e-Haraam / مسجد حرام کا منبر



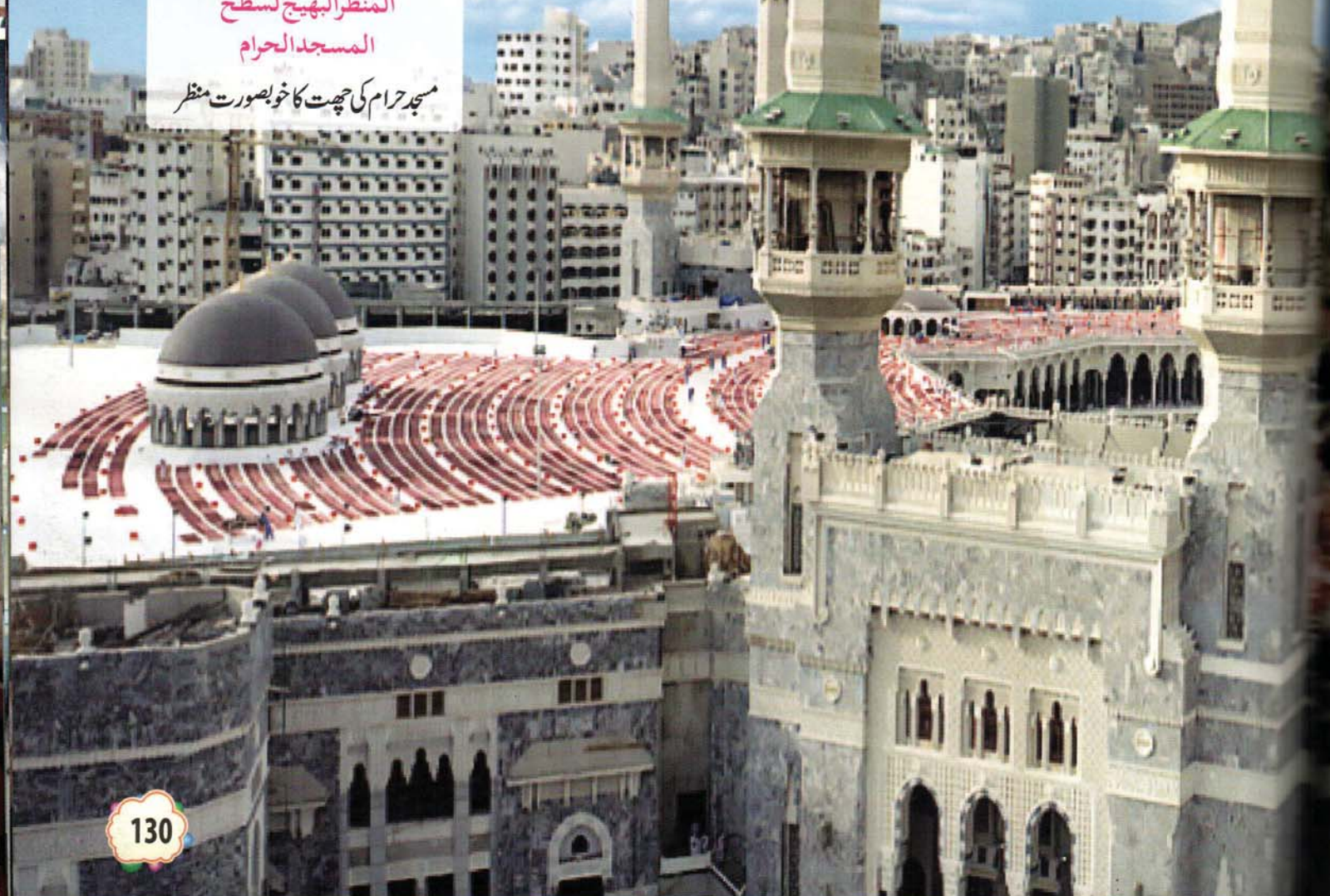
The roof and dome of Masjid-e-Haraam

مسجد حرام کی چھت اور گنبد 22



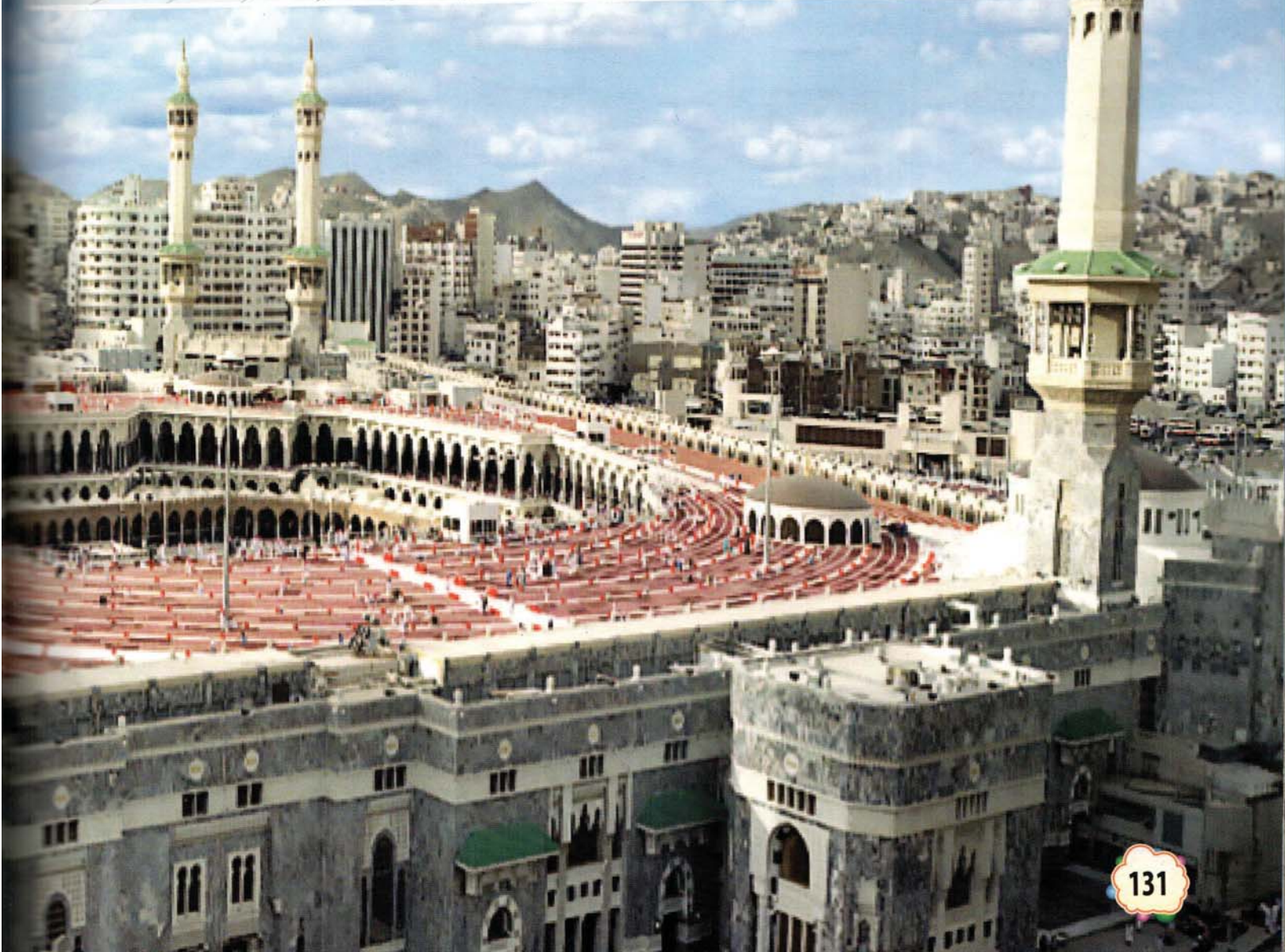
An enchanting view of the
roof of Masjid-e Haraam

المنظر البهیج لسطح
المسجد الحرام
مسجد حرام کی چھت کا خوبصورت منظر





The Exterior view of the Roof of Masjid-e Haraam / مسجد حرام کی چھت کا بیرونی منظر / منظر خارجی لسطح المسجد الحرام

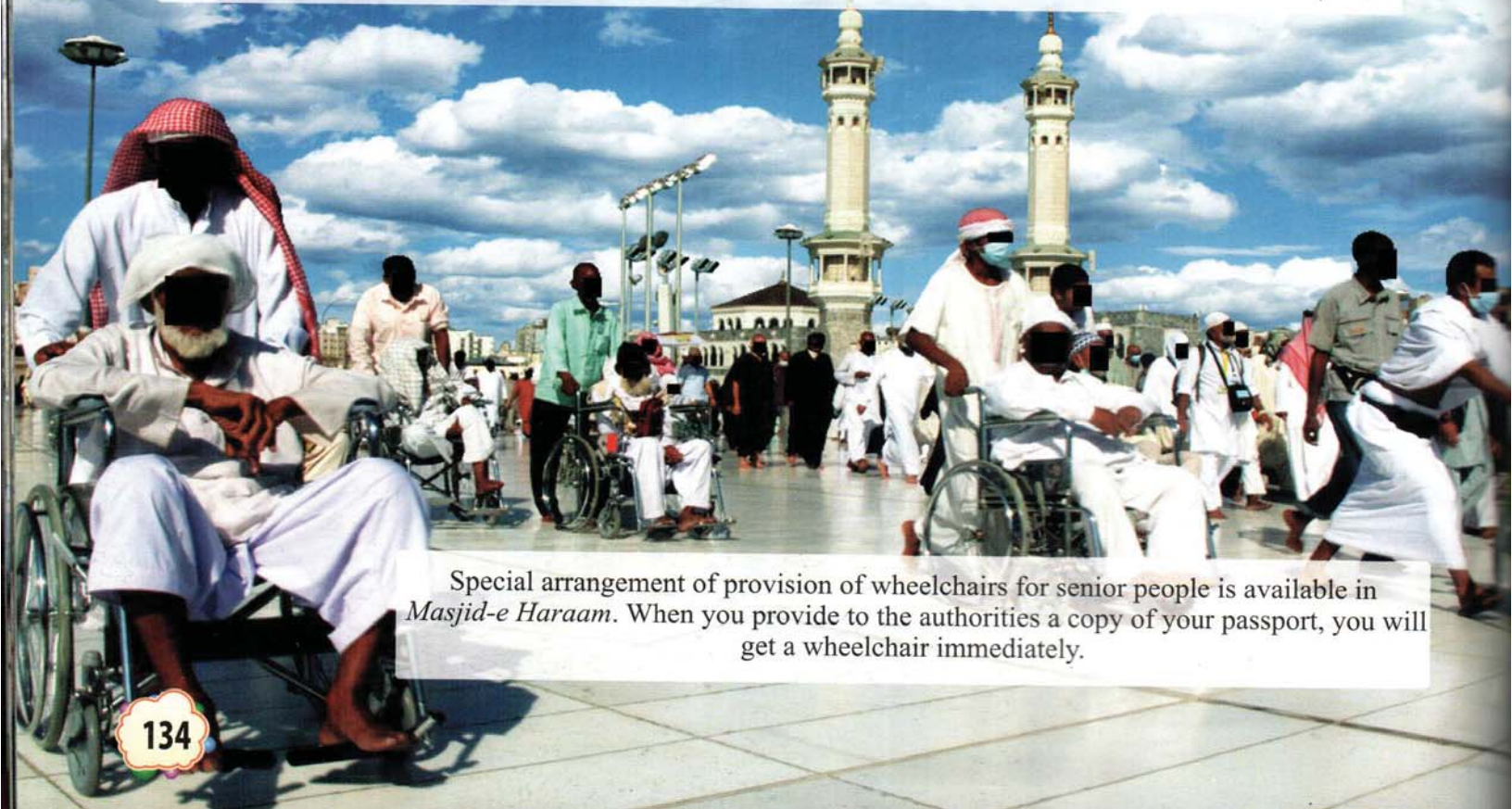




مبجرا اكرام كرچت كا اوى سطر / سطح المسجدا الحرام من فوق / The upper view of the roof of Masjid-e Haram /



نظر الحاجات المرضى والمسنين يتم تزويدهم بعربات النقل مقابل نسخة جواز السفر .
 مسجد حرام میں بوڑھے حضرات کے لئے مفت ویل چیئر دینے کا خصوصی انتظام ہوتا ہے آپ اپنے پاسپورٹ کی کاپی ان کو دیں گے تو آپ کو اسی وقت ویل چیئر مل جائے گی۔



Special arrangement of provision of wheelchairs for senior people is available in Masjid-e Haraam. When you provide to the authorities a copy of your passport, you will get a wheelchair immediately.



The unique clock of Masjid-e-Haram

23 مسجد حرام کی منفرد گھڑی

Adjoining Masjid-e-Haram is Makkah Tower Hotel on which the biggest clock of the world has been installed which operates on solar energy. The time displayed on it can be seen from several miles away. This clock can be seen within an area of 43,000 sq. miles from all four corners of Makkah. This clock was installed Malik Abdullah bin Abdul Aziz Aal Saud in 2010 A.D. Its minute-hand is 22 meters long while the hour-hand is 17 meters long.

مسجد حرام سے متصل مکہ ٹاور ہوٹل پر نصب دنیا کی سب سے بڑی گھڑی جو شمسی توانائی سے چلتی ہے جس پر لکھا ہوا ٹائمز گنی میل کے فاصلہ سے بھی دیکھا جاسکتا ہے جب کہ یہ گھڑی 43 ہزار مربع میٹر کے فاصلہ سے مکہ کے چاروں طرف سے نظر آتی ہے، جسے ملک عبداللہ بن عبدالعزیز آل سعود نے 2010ء میں نصب کروایا تھا اس کا منٹ والا کاٹنا 22 میٹر لمبا ہے اور گھنٹہ والا کاٹنا 17 میٹر لمبا ہے۔







View of the internal part of Masjid-e Haraam where the reward of performing one rak'at (unit) namaaz is at par with that one thousand rak'at.

المنظر الداخلي للمسجد الحرام حيث يعادل ثواب صلاة واحدة ثواب الف صلاة

مسجد الحرام کا اندرون میں منظر جہاں ایک رکعت کا ثواب ایک لاکھ رکعت پڑھنے کے برابر ہے۔

مسجد ارامكان در قیام در منظر / المنظر لما اقبل اليه للمسجد حرام / The internal soulful view of Masjid-e Haraam

باب العمرة
62

Beautiful cupboards for keeping copies of the Quran in Masjid-e Haram / الخزانات الجميلة المخصصة للمصاحف / مسجد الحرام میں موجود قرآن مجید کی خوش صورت الماریاں



Shelves for keeping copies of the Quran in Masjid-e Haraam / رفوف المصاحف بالمسجد الحرام / مسجد الحرام میں موجود قرآن مجید کے کاپیاں



The automatic escalators going to the second floor of Masjid-e Haraam

السلام الكهربائي الى الدور الثاني من المسجد الحرام.
مسجد حرام کی دوسری منزل پر جانے والی خودکار لٹ۔

The Muazzin proclaimer of Azaan of Masjid-e Haraam during the process of performing his blessed duty



مسجد حرام کا مؤذن حالت اذان میں / مؤذن مسجد الحرام أثناء الأذان

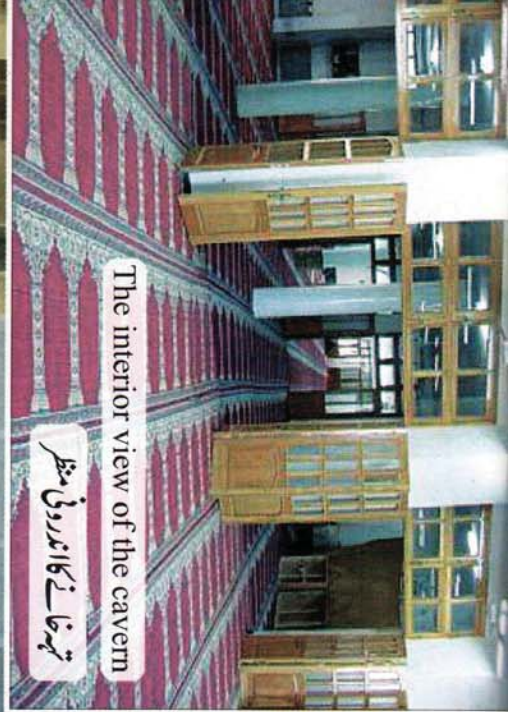


A facility for indigent people during Hajj (pilgrimage) and Umrah:
 If anyone of you has a desire in his heart to visit the House of ALLAH and has less cash in possession, then you can sleep in Masjid-ul-Haraam and also carry along canned food for consumption. A poor and indigent person, too, can perform Umrah by just arranging for incoming and out going fares



غریب لوگوں کے لئے حج و عمرہ میں ایک سہولت

اگر آپ میں سے کسی کا دل اللہ کے گھر کو دیکھنے کی تمنا رکھتا ہو اور روپے بھی کم ہوں تو آپ مسجد الحرام میں سو بھی سکتے ہیں اور کھانے کے لیے کھانا بھی ٹین پیک ڈبوں میں کروا کر لے جاسکتے ہیں۔ گویا کہ غریب آدمی محض آنے جانے کے کرایہ کا بندوبست کر کے بھی عمرہ کر سکتا ہے۔



The interior view of the cavern

تہہ خانے کا اندرونی منظر

The stairs which lead to the cellar and first floor of Masjid-e-Haraam / مسجد حرام کے تہہ خانے اور پہلی منزل پر جانے والی سیڑھیاں

پہلی منزل / First Floor

147

گراؤنڈ فلور / Ground Floor

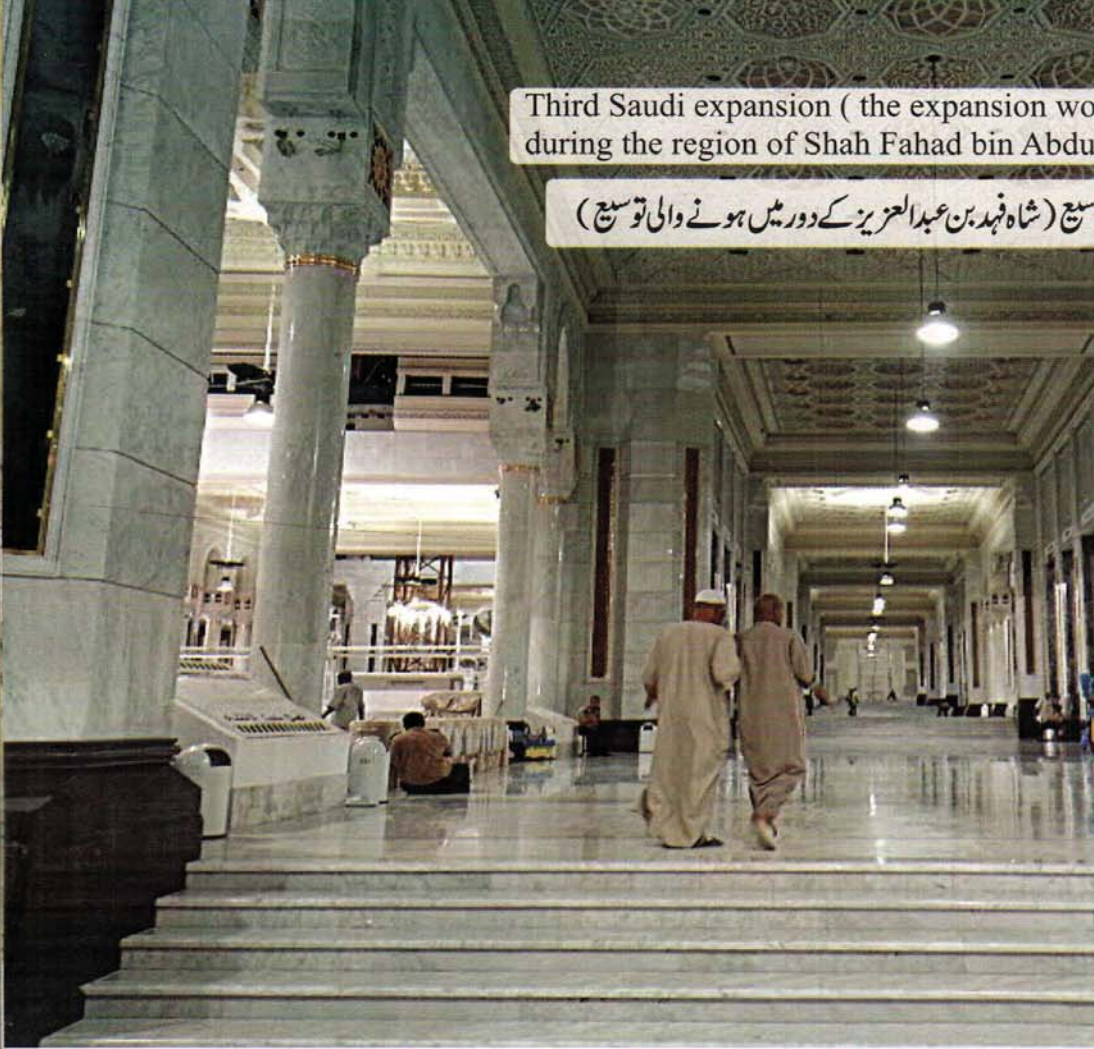
مسجد حرام کی پہلی منزل کا خوبصورت بیرونی منظر / المنظر الجمیل للذویر الاول من المسجد الحرام / Breath-taking Exterior view of first floor of Masjid-e Haram

Exquisite view of the ceiling of Masjid-e Haram / صورة جميلة لسقف المسجد الحرام بالدور الاول / مسجد الحرام کی پہلی منزل کی چھت کا خوبصورت منظر

Gorgeous carvings and embellishments made on the ceiling of Masjid-e Haraam /
صورۃ کشف خلابۃ النقوش الرائعة علی سقف المسجد الحرام /
سجدرائے محبت پر بنے خوبصورت نقش و نگار

Third Saudi expansion (the expansion work carried out during the reign of Shah Fahad bin Abdul Aziz.

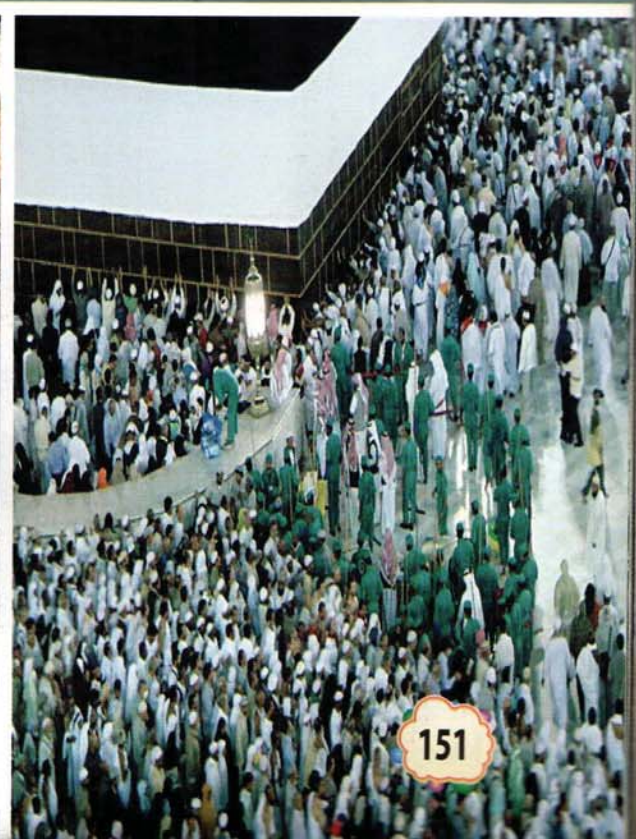
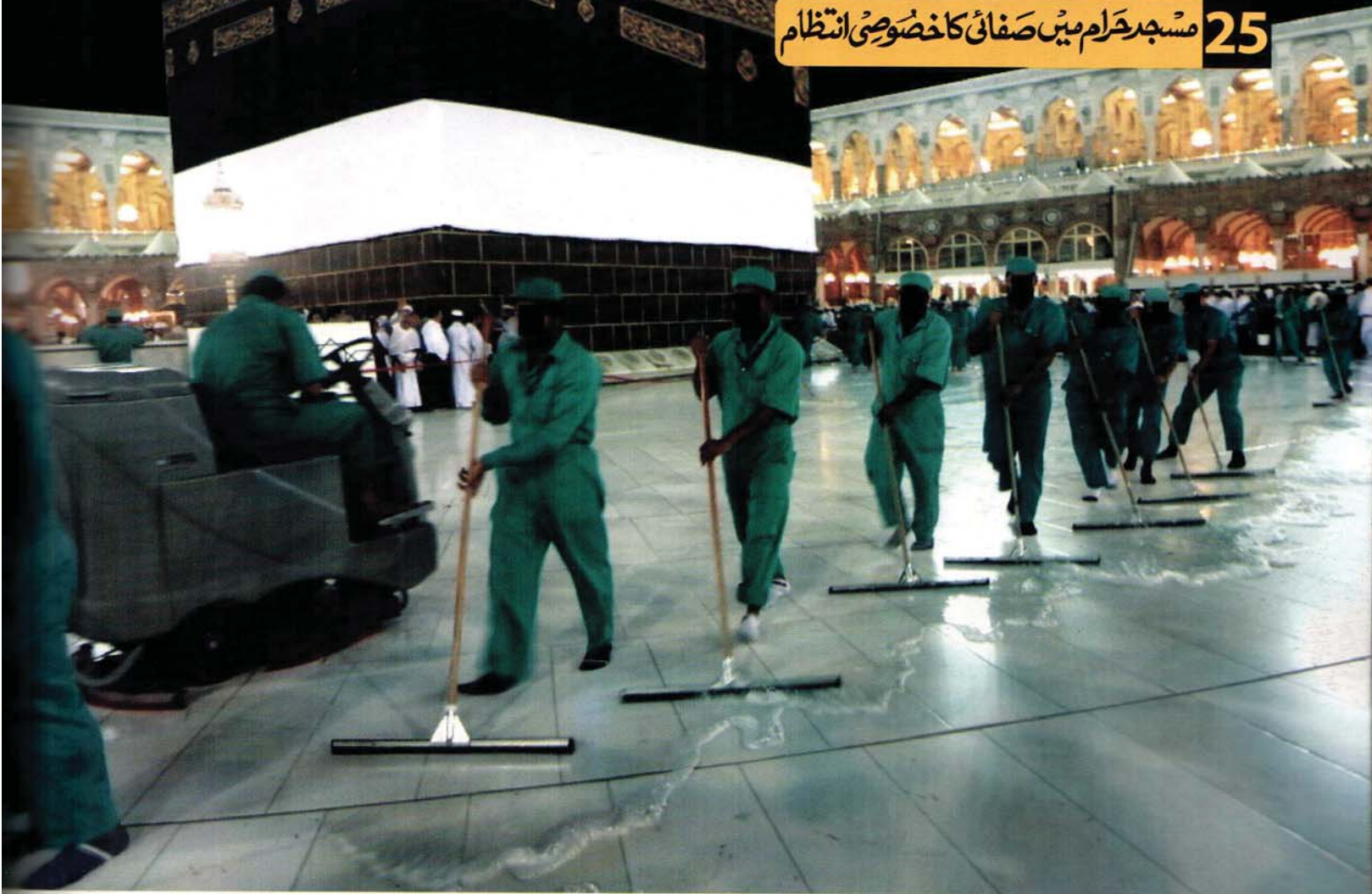
تیسری سعودی توسیع (شاہ فہد بن عبد العزیز کے دور میں ہونے والی توسیع)



الحمد لله

Specail arrangement for cleanliness in Masjid-e-Haraam

25 مَسْجِدِ حَرَامِ میں صفائی کا خصوصی انتظام



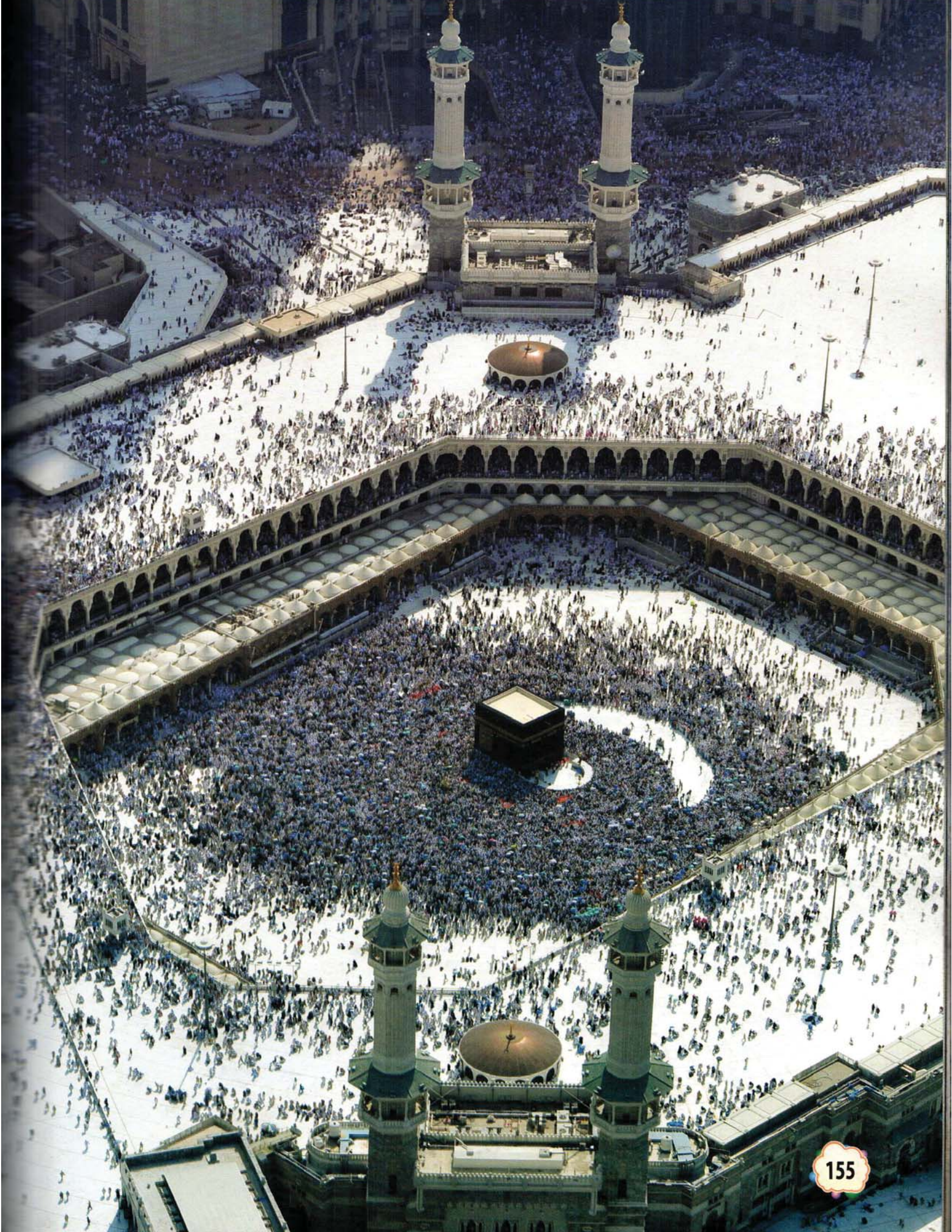




The courtyard of Masjid-e-Haraam

26 مَسْجِدِ حَرَامِ کَاصْحَن

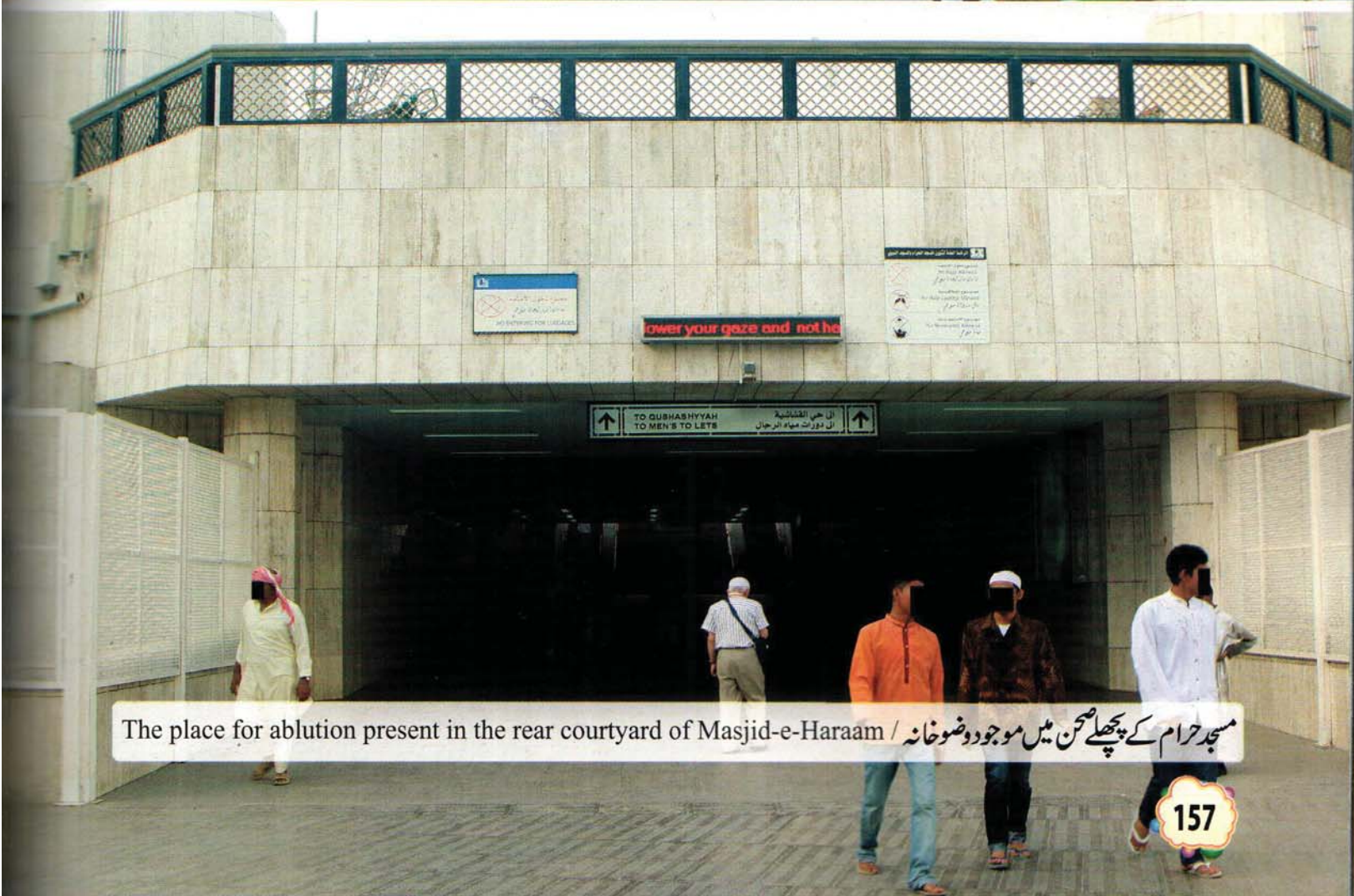
مَسْجِدِ حَرَامِ کَاصْحَن

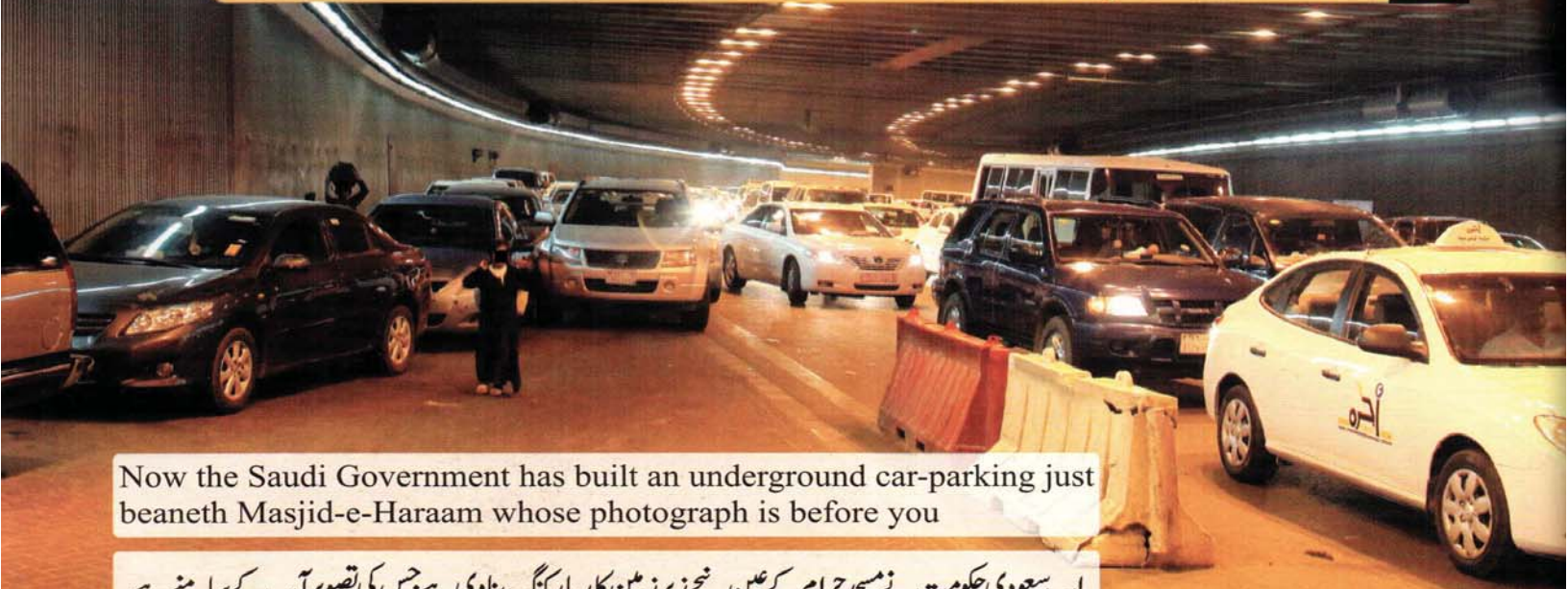


The under place for ablution present in the courtyard of Masjid-e-Haraam.

مسجد حرام کے محن میں موجود اندر گراؤنڈ وضو خانہ





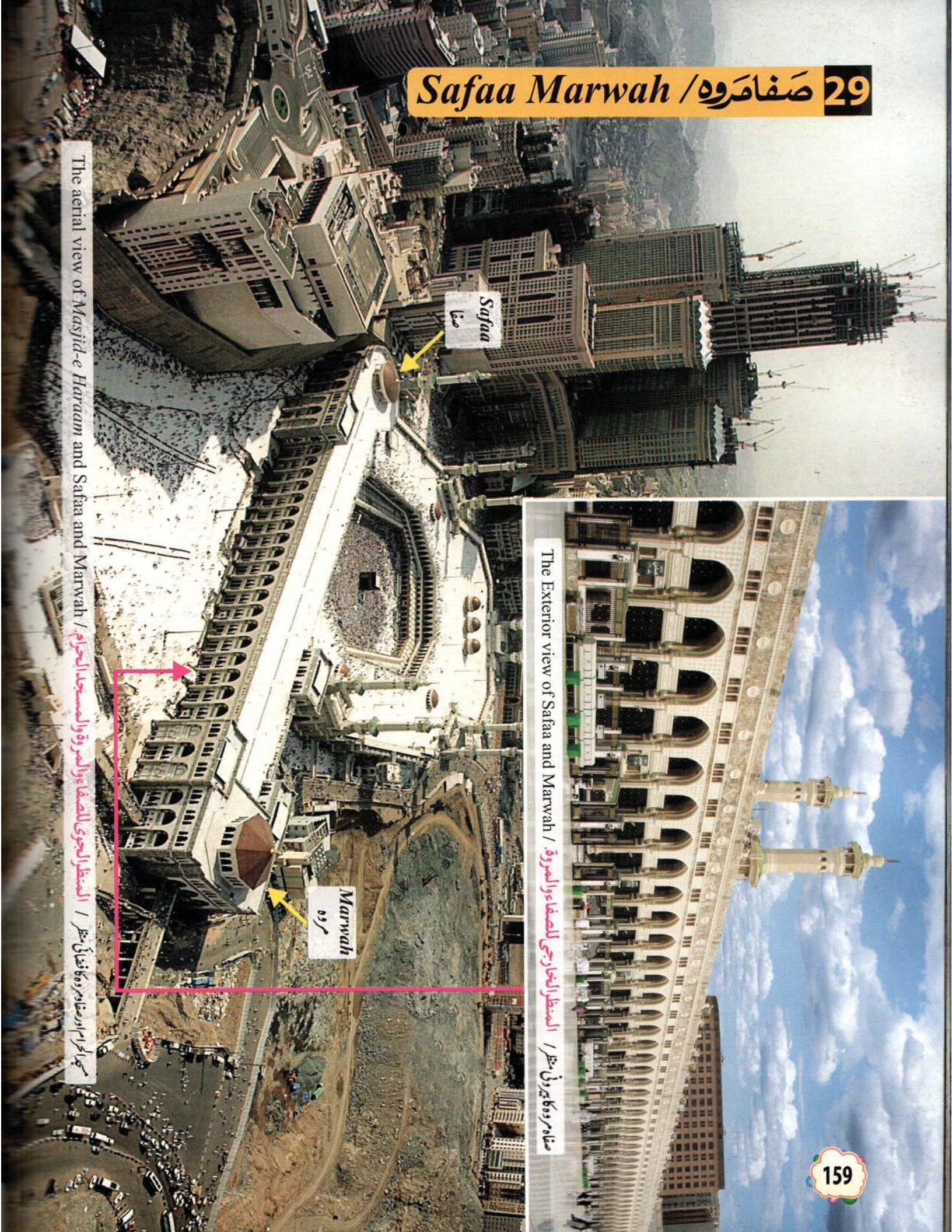


Now the Saudi Government has built an underground car-parking just beneath Masjid-e-Haraam whose photograph is before you

اب سعودی حکومت نے مسجد حرام کے عین نیچے زیر زمین کار پارکنگ بنادی ہے جس کی تصویر آپ کے سامنے ہے

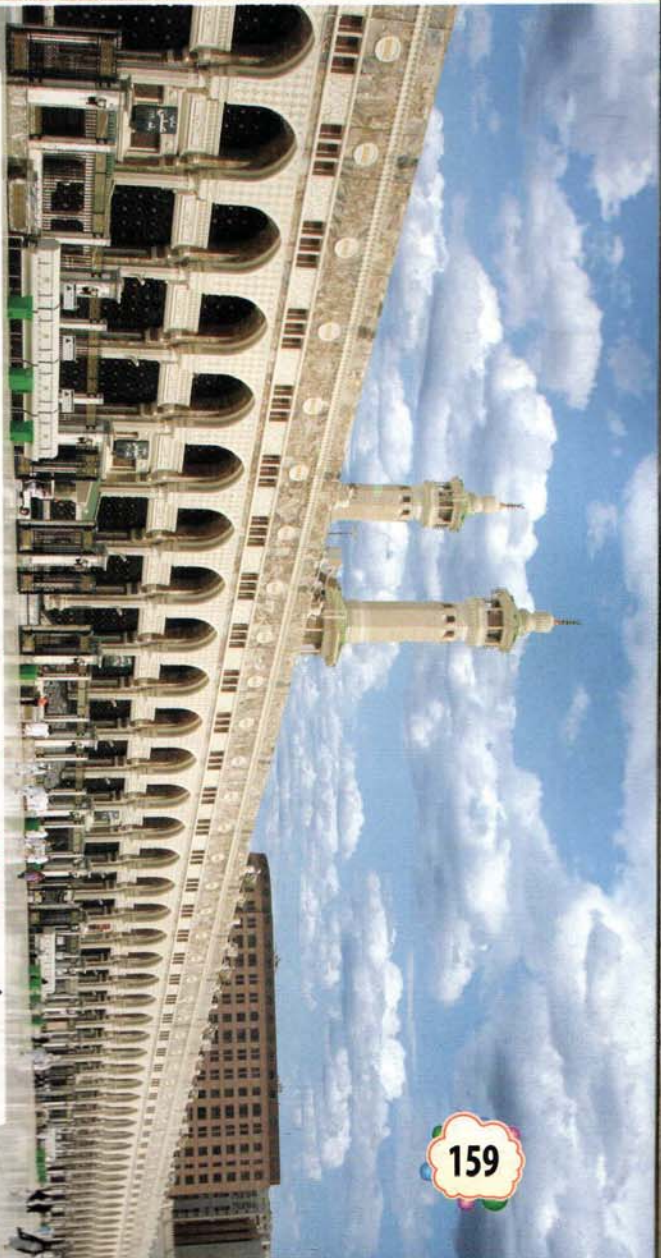


The scene of Iftar (breaching fast at sunset) in the court yard. / صحن میں افطار کا منظر



Safaa
صفا

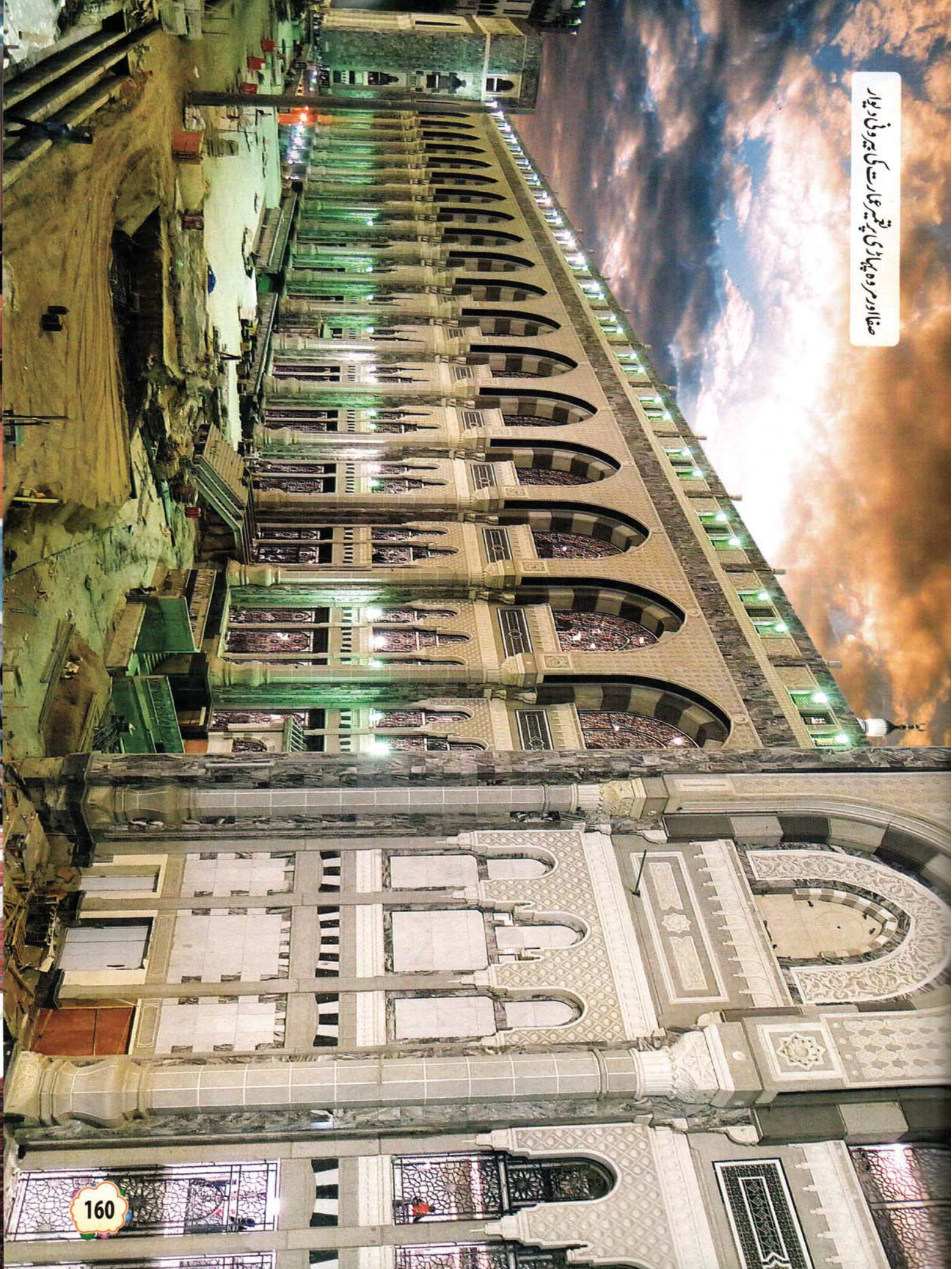
Marwah
مره



صفاو مره كاير في منظر / المنظر الخارجى للصفاو المره / The Exterior view of Safaa and Marwah

منظر الجوى للصفاو المره والمسجد الحرام / المنظر الجوى للصفاو المره والمسجد الحرام / The aerial view of Masjid-e Haraam and Safaa and Marwah

صفاء و سرور و پیمائشی پر تعمیر عمارت کی بے دریغ دیوار



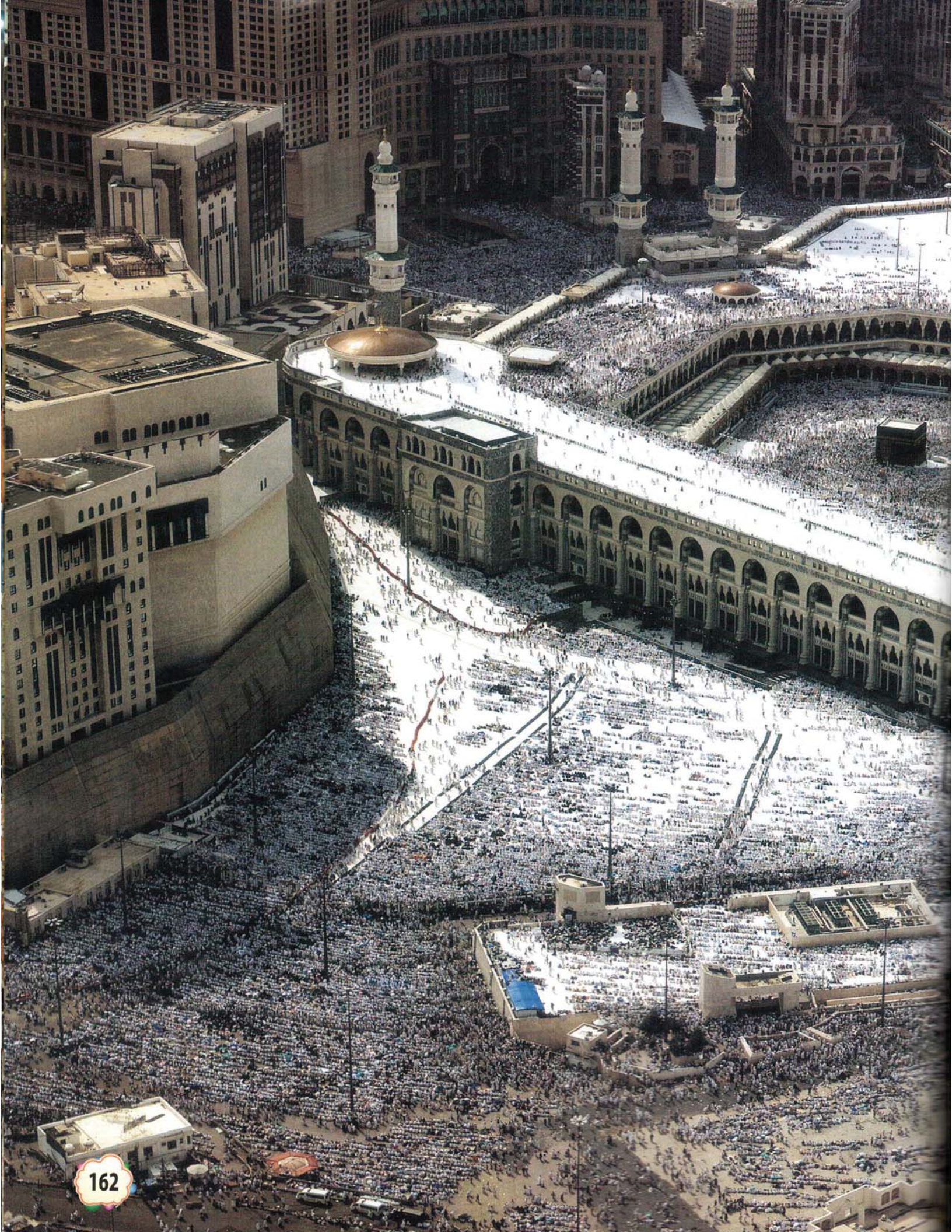
جبل الصفاء: هذا هو الجبل الذي دعا النبي ﷺ قريشاً قائماً عليه وقال لهم: اني اذا امرت هذا الجبل ان يتحول ذهاباً بامر الله فيتحول كما امره ولكني اعلم انكم لا تؤمنون بالله بعد ذلك ايضاً. (مسند احمد)

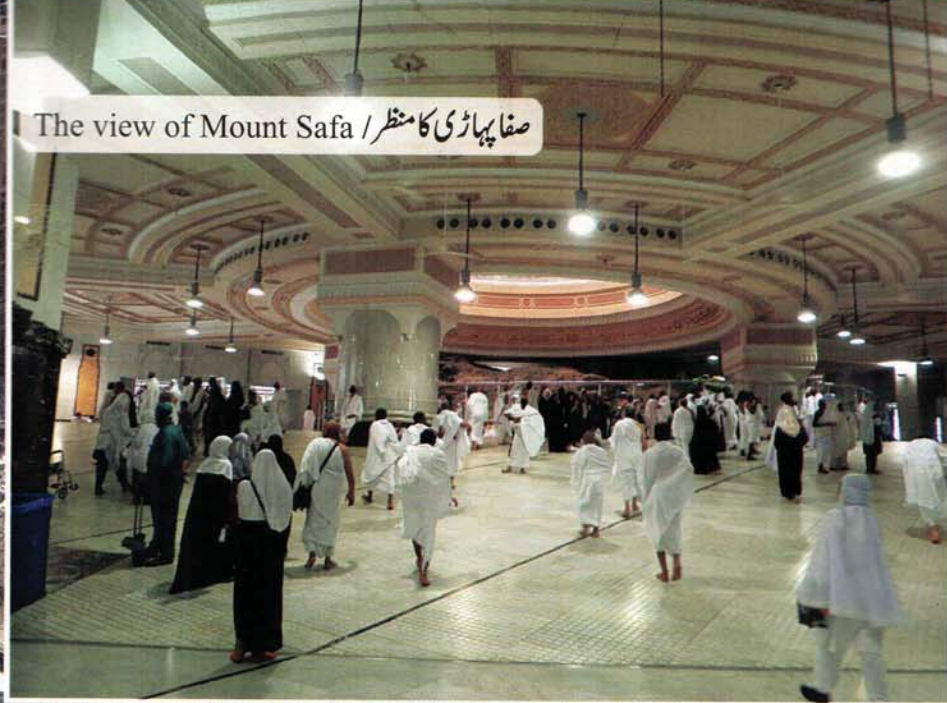
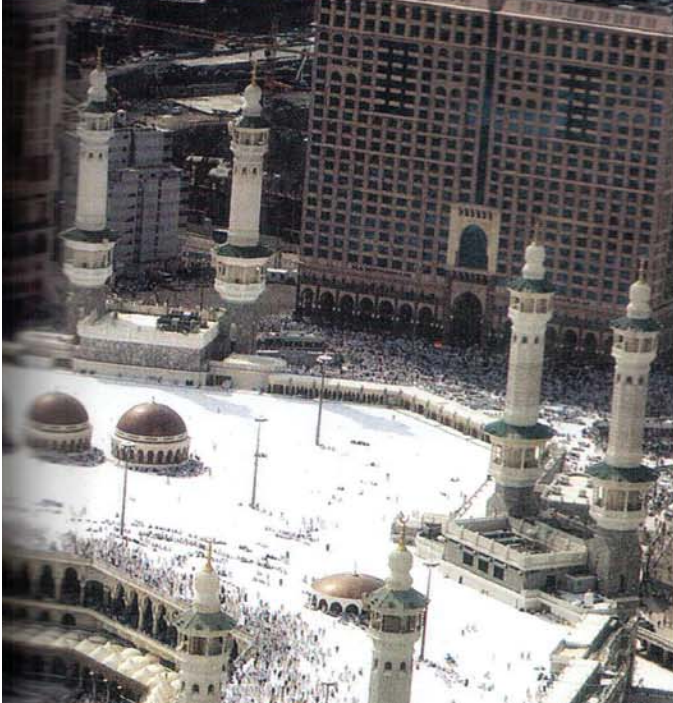
کوہ صفا: صفا پہاڑی جس پر کھڑے ہو کر آپ ﷺ نے قریش مکہ کو اسلام کی تبلیغ فرمائی اور فرمایا کہ اگر میں اس پہاڑ کو کہوں تو یہ اللہ کے حکم سے مونے کا بن جائے گا۔ مگر مجھے معلوم ہے کہ تم بھی ایمان نہیں لاؤ گے۔ (صحیح)

The Mount Safaa, standing on which The Holy Prophet ﷺ invited the Quraish towards Islam the first time, and had also said (on their opposition) that if I order this mountain it will turn of gold by Allah's will, but I know that even then you will not accept Islam. (Musnad-e Ahmad)

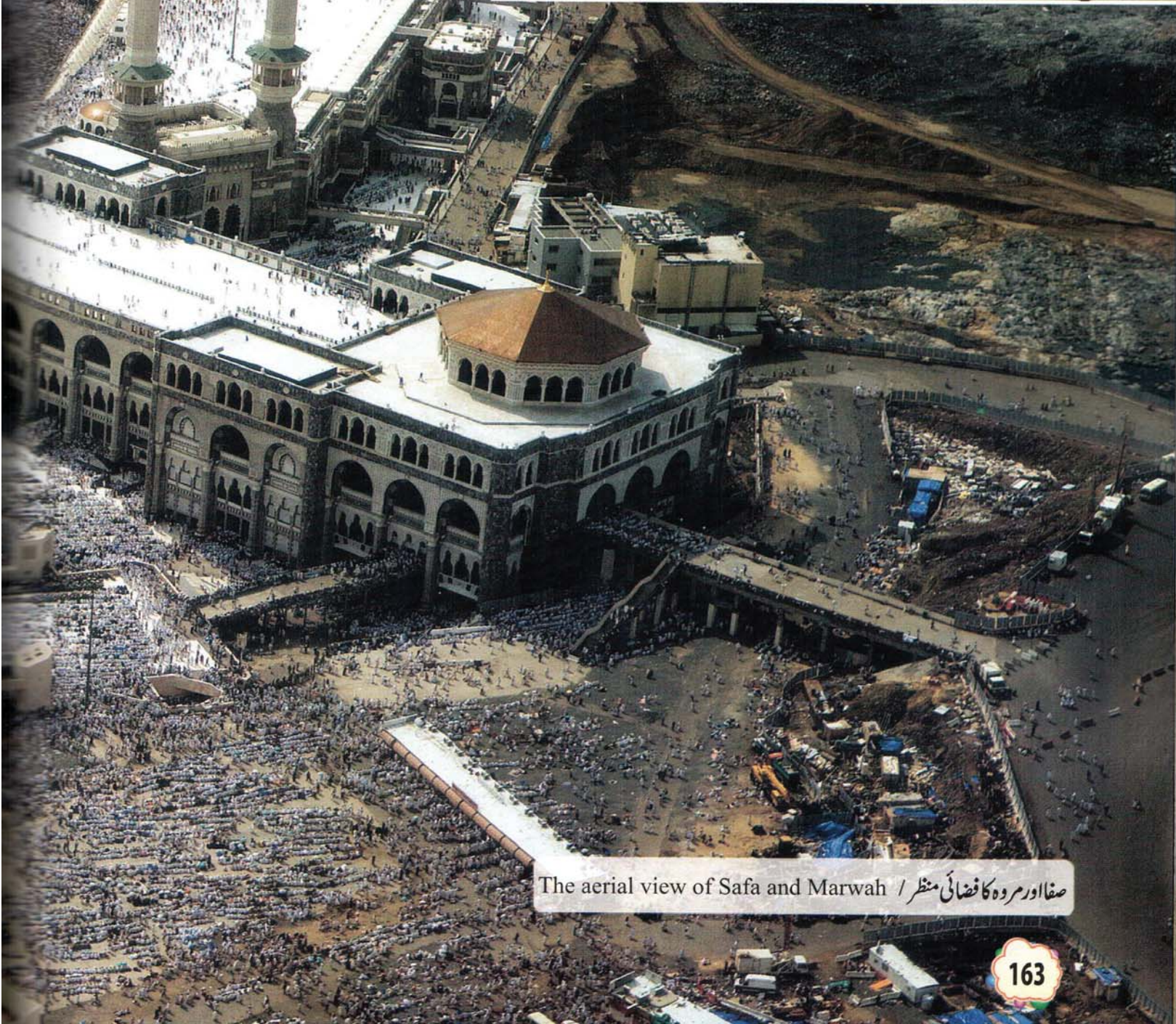
Mount Safaa

مرو پہاڑی / جبل المروہ / Mount Marwah





صفا پہاڑی کا منظر / The view of Mount Safa



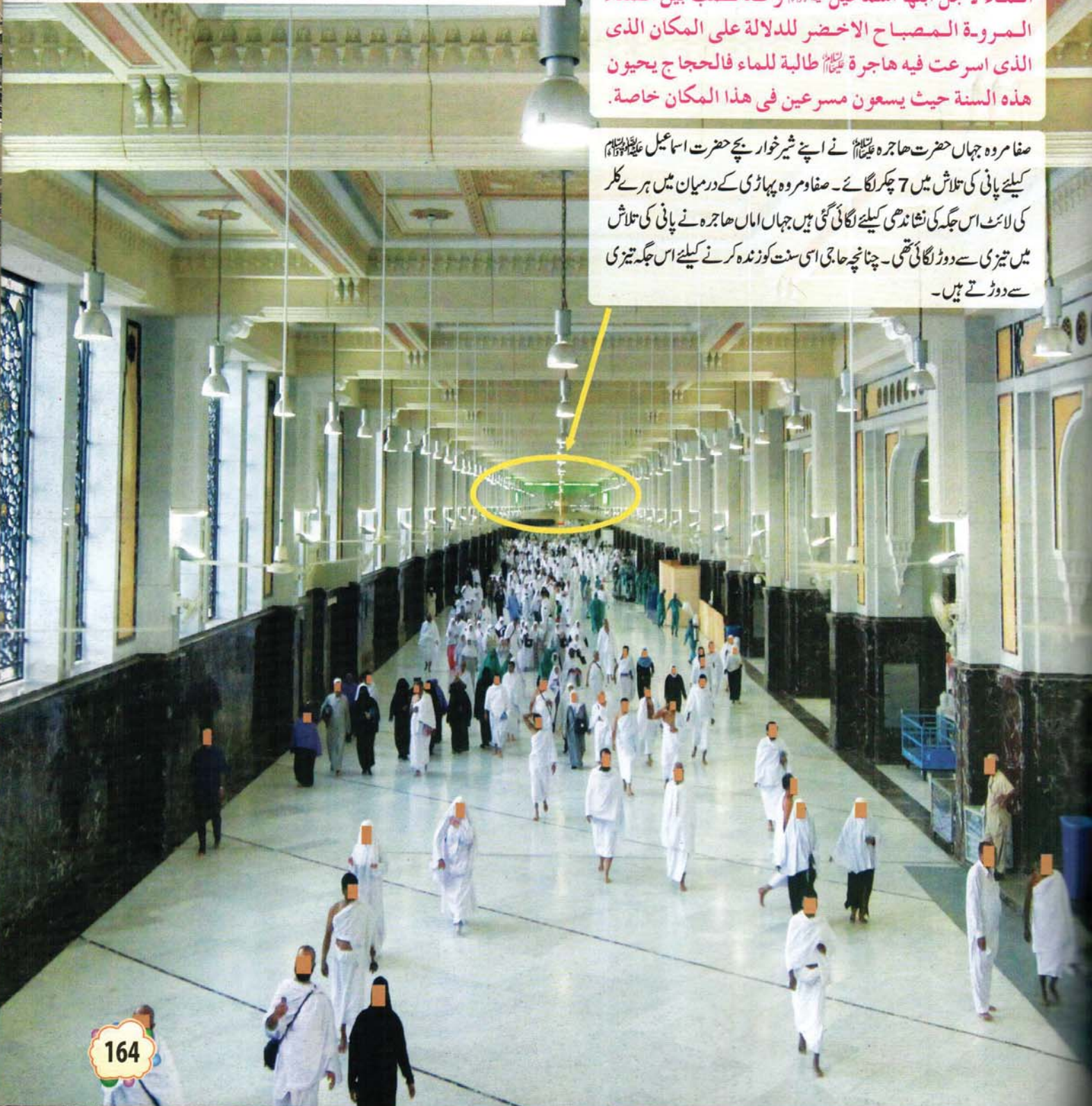
صفا اور مروہ کا فضائی منظر / The aerial view of Safa and Marwah



Safaa and Marwah, the place where Hazrat Haajirah عليها السلام had taken 7 rounds in search of water for her infant son Hazrat Ismaa'eel عليه السلام. A green-coloured light has been fixed at the place between Safaa and Marwah where Hazrat Haajirah عليها السلام had run swiftly. Therefore, performers of *Hajj* also run swiftly here to revive her act.

الصفاء والمروة، حيث هاجرة عليها السلام سبعة اشواط باحثه عن الماء لاجل ابنها اسماعيل عليه السلام وقد نصب بين الصفاء المروة المصباح الاخضر للدلالة على المكان الذي الذي اسرعت فيه هاجرة عليها السلام طالبة للماء فالحجاج يحيون هذه السنة حيث يسعون مسرعين في هذا المكان خاصة.

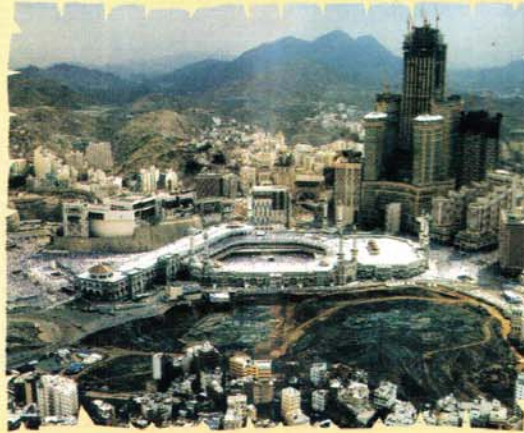
صفا وروہ جہاں حضرت ہاجرہ علیہا السلام نے اپنے شیرخوار بچے حضرت اسماعیل علیہ السلام کیلئے پانی کی تلاش میں 7 چکر لگائے۔ صفا وروہ پہاڑی کے درمیان میں ہرے کمر کی لائن اس جگہ کی نشاندہی کیلئے لگائی گئی ہیں جہاں اماں ہاجرہ نے پانی کی تلاش میں تیزی سے دوڑ لگائی تھی۔ چنانچہ حاجی اسی سنت کو زندہ کرنے کیلئے اس جگہ تیزی سے دوڑتے ہیں۔



باب نمبر 2

The historical sites of **MAKKAH**

مکہ کے تاریخی مقامات



www.besturdubooks.net



The adoration of the Holy Prophet with Makkah Mukarramah. Hazrat Ibne Abbas recounts that:

“When the Holy Prophet was returning to Madinah after the conquest of Makkah, he addressed Makkah Mukarramah in the following words:

“مَا أَطْيَبُكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبُّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ”

Translation: “O Makkah Mukarramah! You are the best among all cities and you are very dear to me. If my nation had not banished me from within your territories, I would have chosen only you as my abode.”

The tears of the Holy Prophet while disjoining Makkah.

When Allah commanded the Holy Prophet to migrate to Madinah Munawwarah from Makkah Mukarramah, the Holy Prophet decided to abandon Makkah and tears began to issue from his eyes at the very thought of separation from Baitullah and divinely blessed city, Makkah.

The death in Makkah or Madinah is exoneration from torment.

Syedna Umar bin Al-Khattab says that the Holy Prophet declared:

“مَنْ مَاتَ بِأَحَدِ الْحَرَمَيْنِ بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْأَمْنَيْنِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ”

Translation: “Whoever (under the circumstances of faith and belief) passes away in Madinah Munawwarah or Makkah Mukarramah, Allah will raise him up among exculpated people.”

Interdiction to admission of Dajjal (anti-Christ) into Makkah Mukarramah.

The Holy Prophet often sought Allah's refuge from the sedition of Dajjal (anti-Christ) by reciting the following verse:

“اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ”

Translation: The Dajjal (anti-Christ) would appear as the Day of Judgement approaches. It will abduct the faith of many people, it will pay a visit to every locality and city, but it will be unable to enter Makkah and Madinah. The Holy Prophet declared:

“With the exceptions of Makkah and Madinah, Dajjal will visit every city, because on every path leading to Makkah and Madinah, the angels would be drawn up in a row who will protect and guard these two cities.”

The residents of Makkah are neighbors of Allah.

The Chief of this Universe, The Holy Prophet (PBUH), said to ALLAH:

“O ALLAH! What recompense would the people buried in Jannat-ul-Baqee (a cemetery of Madina Munawwarah) get?” It was replied: “Paradise”. The Holy Prophet (PBUH) again asked: “O ALLAH! What would be the reward for the ones buried in Jannat-ul-Mualla (a graveyard of Makkah Mukarramah)?”

It was replied: “O My beloved! You asked about your neighbors and you were replied. Do not query Me about My neighbors.”

The divine requital of fasting in Makkah is one lac times.

The Blessing of both the Worlds, Hazrat Muhammed Mustafa, declared:

“Whoever finds Ramazan in Makkah Mukarramah and fasts there and stays there at nights, ALLAH will bestow him the divine reward equivalent to one lac months of Ramazan.”

مکہ مکرمہ سے نبی ﷺ کی محبت: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما بیان فرماتے ہیں کہ:

”نبی کریم ﷺ فتح مکہ کے بعد جب مدینہ واپس جانے لگے تو مکہ مکرمہ کو مخاطب کر کے فرمانے لگے:

”مَا أَطْيَبُكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبُّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ”

ترجمہ: ”اے مکہ مکرمہ! تو تمام شہروں سے بہت ہی اچھا شہر ہے اور مجھے تو بہت ہی پیارا لگتا ہے، اگر میری قوم مجھے تجھ سے نہ نکالتی تو میں تیرے علاوہ کہیں بھی نہ رہتا۔“

(ترمذی: ص 232، ابواب الناقب، فضل مکہ حدیث نمبر 3926 سند حسن)

مکہ کی جدائی میں حضور ﷺ کے آنسو: جب اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو مکہ مکرمہ سے مدینہ منورہ کی طرف ہجرت کرنے کا حکم دیا تو رسول اللہ ﷺ جب مکہ سے نکلنے لگے تو بیت اللہ کی جدائی اور برکتوں والے شہر مکہ کی جدائی میں آنکھوں سے آنسو جاری ہو گئے۔

حرمین کی موت عذاب سے نجات ہے: سیدنا عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حضور نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا:

”مَنْ مَاتَ بِأَحَدِ الْحَرَمَيْنِ بَعَثَهُ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْأَمْنَيْنِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ“

”جو شخص (ایمان کی حالت میں) مدینہ منورہ یا مکہ مکرمہ میں انتقال کر گیا قیامت کے دن اللہ تعالیٰ جل جلالہ اسے نجات یافتہ لوگوں میں اٹھائے گا۔“

(بلد الامین: 43)

مکہ مکرمہ میں دجال کا داخلہ بند: نبی کریم ﷺ اکثر فتنہ دجال سے:

”اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدَّجَالِ“

کہہ کر اللہ تعالیٰ عزوجل سے پناہ مانگتے تھے، قرب قیامت میں دجال ظاہر ہوگا، کئی لوگوں کے ایمان لے لے گا، یہ ہر علاقہ اور ہر شہر میں جائے گا، لیکن مکہ اور مدینہ میں یہ داخل نہیں ہو سکے گا، نبی کریم ﷺ نے فرمایا:

”مکہ اور مدینہ کے علاوہ ہر شہر میں دجال جائے گا، کیوں کہ مکہ اور مدینہ کے ہر راستے پر فرشتے صف بستہ کھڑے ہوں گے جو ان کی حفاظت کریں گے“

(بخاری کتاب الحج، ابواب فضل المدینہ، باب لا یدخل الدجال المدینہ نمبر: 1881)

مکہ کے بانی خدا کے پڑوسی ہیں: سرور کائنات، احمد مختار، سید الانبیاء جناب محمد مصطفیٰ ﷺ نے اللہ تعالیٰ عزوجل سے عرض کی:

”یا اللہ! جنت البقیع (مدینہ منورہ کا قبرستان) میں مدفون لوگوں کو کیا اجر ملے گا؟“

جواب دیا گیا: ”جنت“ پھر عرض کی: ”یا اللہ! جنت المعلیٰ (مکہ مکرمہ کا قبرستان) کے مدفونین کو کیا ملے گا؟“

جواب دیا گیا:

”محبوب تو نے اپنے پڑوسیوں کے متعلق سوال کیا تجھے جواب دے دیا گیا، میرے پڑوسیوں کے متعلق مجھ سے سوال نہ کر۔“

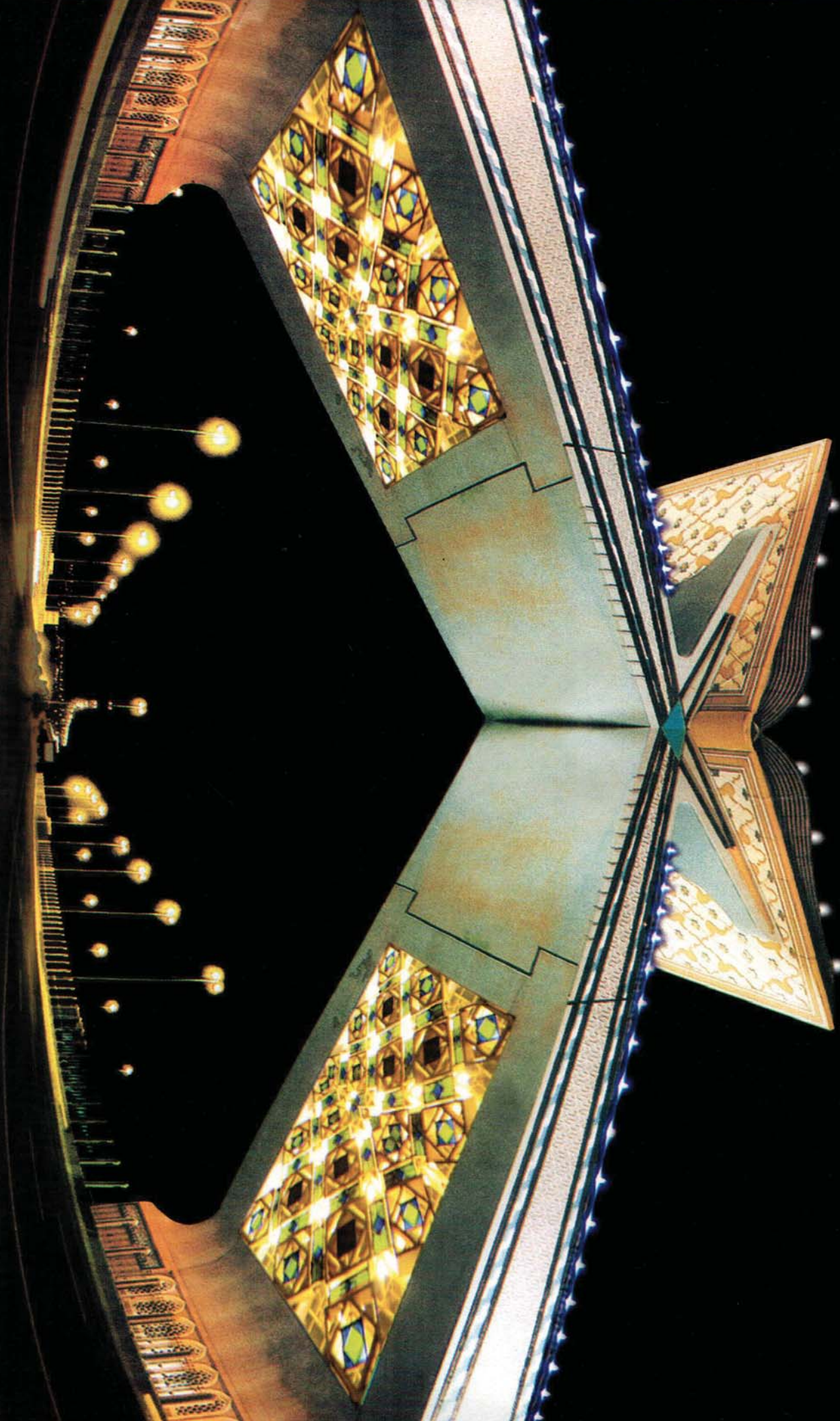
(بلد الامین: 44)

مکہ میں روزہ کا ثواب ایک لاکھ گنا: رحمت للعالمین حضرت محمد مصطفیٰ ﷺ نے فرمایا:

”جو شخص مکہ مکرمہ میں رمضان پائے اور وہاں روزے رکھے اور راتوں کو قیام کرے، تو اللہ تعالیٰ عزوجل اس کو ایک لاکھ رمضان کا ثواب عطا فرمائے گا۔“ (ابن ماجہ، ابواب التائب، باب صوم شہر رمضان بکرتہ)

A Quranic bookstand constructed by the Saudi Government to identify the limits of Makkah Mukarrama.

مکہ مکرمہ کی حدود کی نشاندہی کے لیے سعودی حکومت کی طرف سے بنایا گیا قرآنی رطل



The special mark and signs of limits of Haram area

2 حرم کی حدود کی خاص النخاص نشانی اور علامات





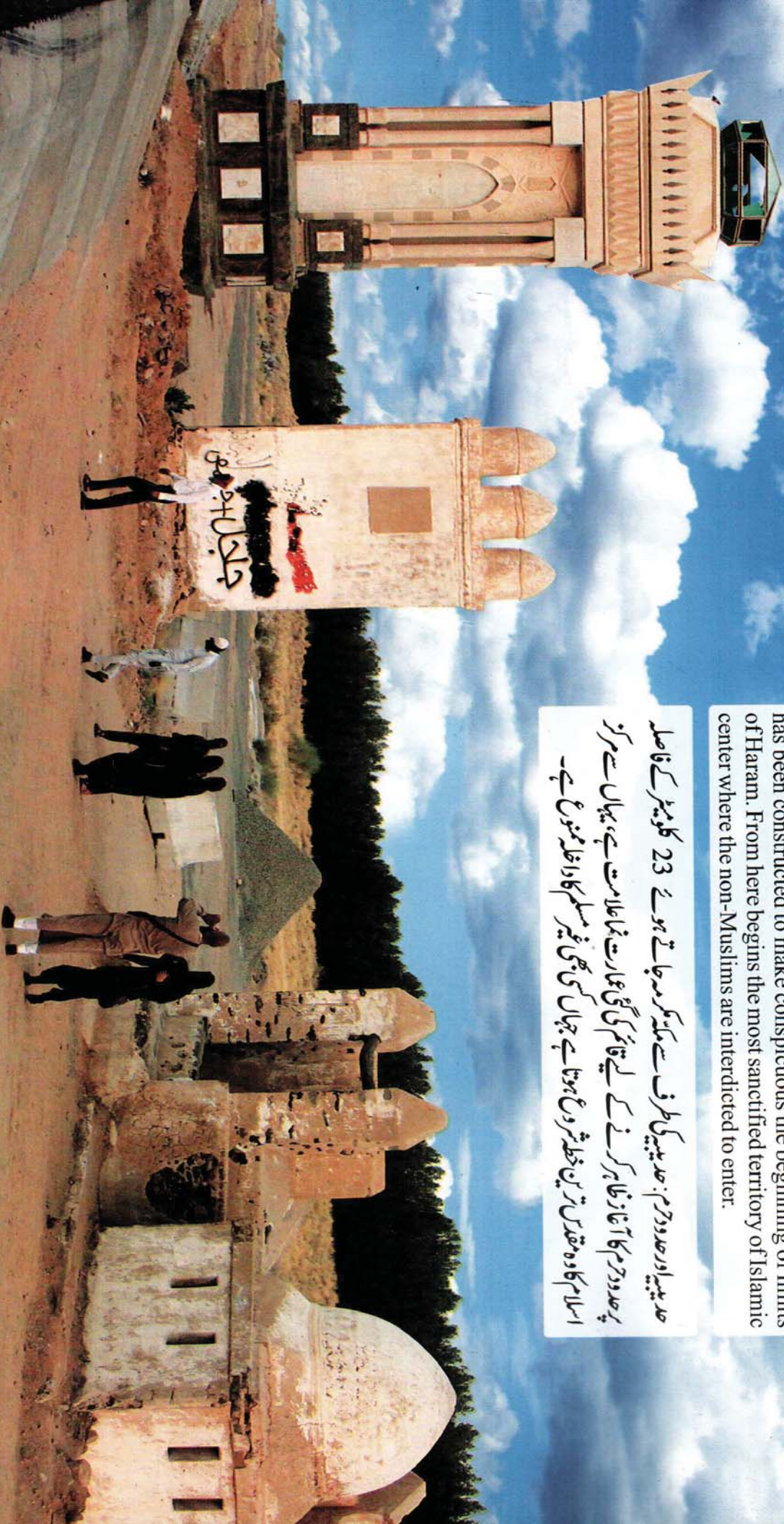
The sign erected by the Saudi Government to identify the limits of Haram.

حدود حرم کی نشاندہی کے لیے سعودی حکومت کی طرف سے بنائی گئی علامت



Hudaibiyah and limits of Haram: Going from Hudaibiyah to Makkah Mukarrama, at a distance of 23 km, a building-like sign has been constructed to make conspicuous the beginning of limits of Haram. From here begins the most sanctified territory of Islamic center where the non-Muslims are interdicted to enter.

حدیبیہ اور حدودِ حرم: حدیبیہ کی طرف سے مکہ مکرمہ جاتے ہوئے 23 کلومیٹر کے فاصلہ پر حدودِ حرم کا آغاز ظاہر کرنے کے لیے قائم کی گئی عمارت نما علامت ہے، یہاں سے مرکزِ اسلام کا وہ مقدس ترین خطہ شروع ہوتا ہے جہاں کسی بھی غیر مسلم کا داخلہ ممنوع ہے۔



ذوالحلیفہ مدینہ منورہ سے آنے والوں کی میقات چاہے یہاں کے باشندے ہوں یا باہر سے آئے ہوئے زائرین

احرام کے لئے
پانچ میقاتیں

Limits of Miqat — حدود میقات

→ میقات (وہ جگہ جہاں سے آفاقی (بیرونی)
حضرات بغیر احرام آگے نہیں جاسکتے)

A diagram of the Kaaba in Mecca, showing its four pillars and the archway above the door. The pillars are labeled in English and Arabic: 'The Shami Pillar' (ركن شامي), 'The Iraqi Pillar' (ركن عراقي), 'The Yamani Pillar' (ركن يمني), and 'The Hajr Pillar' (حجر). The archway is labeled 'Hateem' (حطيم).

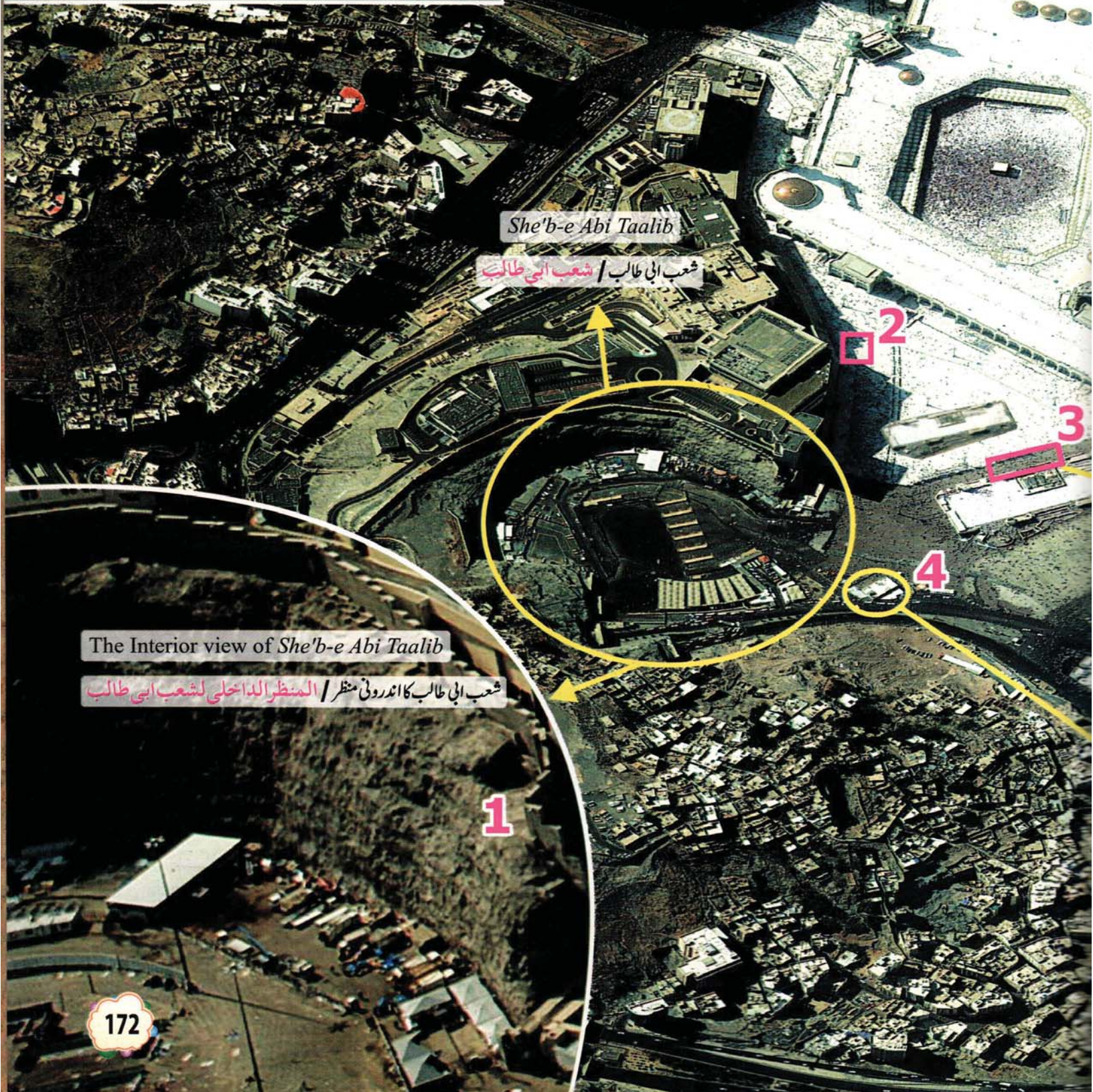
ذات عرق عراق اور اس راستے سے آنے والے
دوسرے عازمین کی میقات

نجد کی جانب سے آنے والے حجاج کی میقات

یلم یمن اور اس رُخ سے آنے والے دیگر حاجیوں کی میقات (پاکستان، ہندوستان، بنگلہ دیش، مشرق بعد)

نقشے میں یسلم اور جدہ کا محل وقوع دیکھنے سے ظاہر ہو رہا ہے کہ
برصغیر کے آنے والے عازمین اپنی مقامات (یسلم) سے گزرے
بغیر جدہ نہیں پہنچ سکتے۔ اس لئے علامہ کرام انیس اس جگہ سے پہلے
یسلم احرام باندھ لینے کا تاکید کرتے ہیں۔

JEDDAH جدة



She'b-e Abi Taalib

شعب ابی طالب / شعب ابی طالب

The Interior view of She'b-e Abi Taalib

شعب ابی طالب کا اندرونی منظر / المنظر الداخلي لشعب ابی طالب

1

She'b-e Abi Taalib: This valley is seen while going from *Masjid-e Haraam* towards Safaa and Marwah. This is the place where The Holy Prophet ﷺ along with his family and relatives and loyal Companions رضی اللہ عنہم spent three years, besieged, after the boycott by Quraish.

2

The place of residence of Abu Jahal which has now been made part of *Masjid-e Haraam*. Frequent visiting of The Holy Prophet ﷺ to the house of Abu Jahal is proved by *ahaadeeth*.

3 Here was the house of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا where The Holy Prophet ﷺ visited numerous times.

4 The place of birth of The Holy Prophet ﷺ. An Islamic library has been built here now.

5 The residence of Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ

شعب ابی طالب: اذا خرجت الى الصفاء والمروة من المسجد الحرام فتجد بين يديك هذا الشعب حيث قضى فيه النبي ﷺ وخلص اصدقائه وحواريه واهل بيته محصورين ثلث سنوات بعد مقاطعة قريش.

مقام منزل ابی جہل الذی اصبح حصۃ من المسجد الحرام وقد ثبت باحادیث قدوم النبی ﷺ فی بیت ابی جہل.

3 وكان لخديجة الكبرى رضی اللہ عنہا قبل مسکن فی هذا المكان عام ۱۲۰۰ حيث قدم النبي ﷺ اليه مرات كثيرة.

4 مكان ميلاد النبي ﷺ وقد بنيت هنا المكتبة الاسلامية الآن.

5 دار ابی بكر الصديق رضی اللہ عنہ.

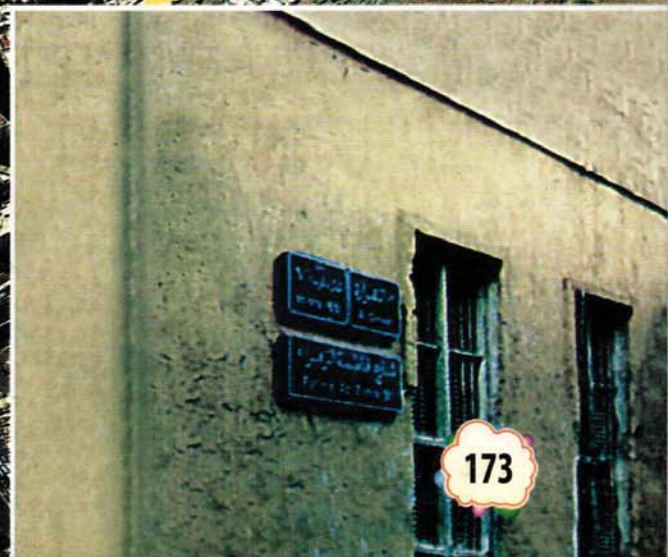
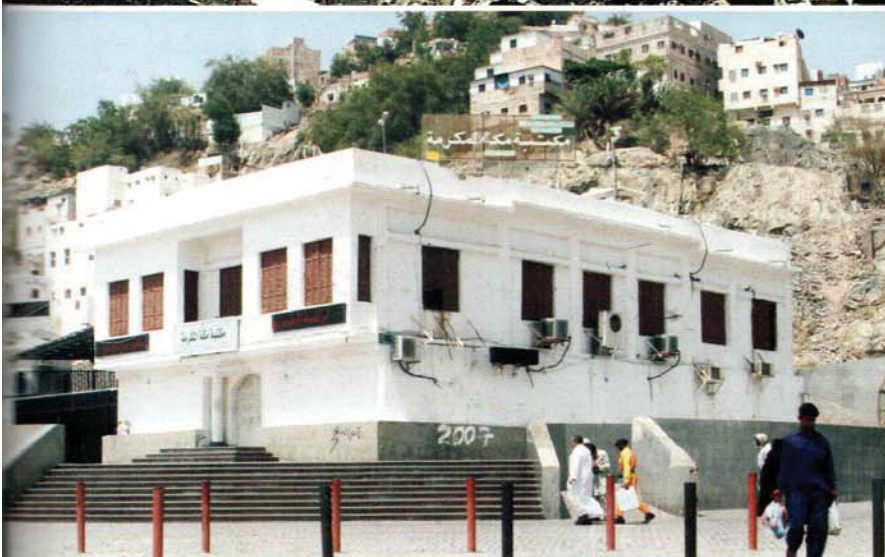
3 اس جگہ 1400 سال قبل حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کا مکان تھا جہاں حضور ﷺ پیشمار مرتب تشریف لائے۔

4 حضور ﷺ کا مقام پیدائش اب اس جگہ ایک اسلامی لائبریری بنی ہوئی ہے۔

5 حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا مکان۔

1 شعب ابی طالب: مسجد حرام سے صفا و مروہ کی جانب نکلیں تو سامنے یہ گھاٹی نظر آتی ہے جہاں آنحضرت ﷺ اور آپ کے وفادار ساتھیوں اور گھروالوں نے قریش کے بائیکاٹ کے بعد محصور ہو کر تین سال گزارے۔

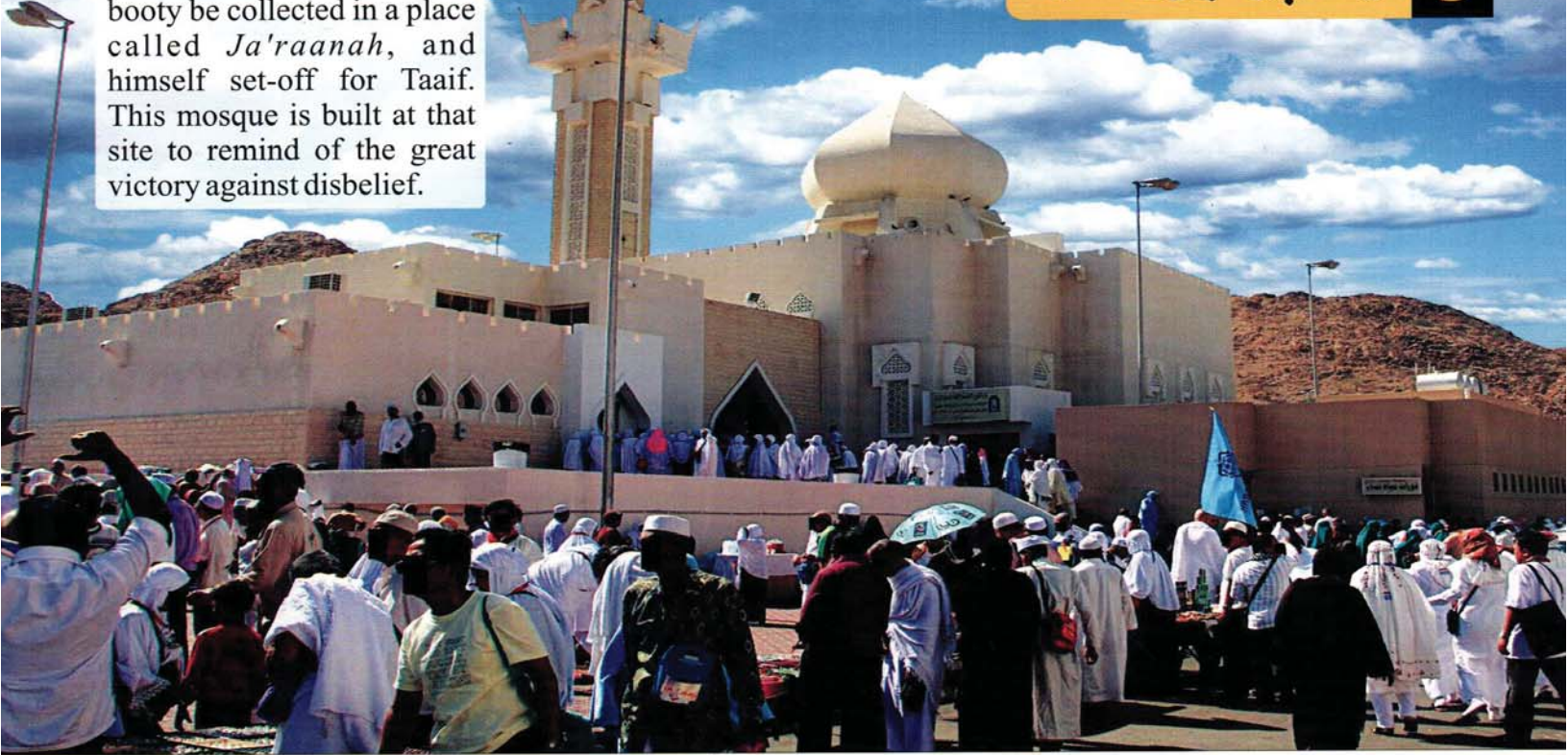
2 ابو جہل کے مکان کا مقام جو کہ اب مسجد الحرام کا حصہ بن چکا ہے۔ ابو جہل کے گھر میں حضور ﷺ کا پیشمار مرتبہ آنا احادیث سے ثابت ہے۔



Jaame' Masjid Ja'raanah:
After victory in the battle of Hunain, The Holy Prophet ﷺ ordered that booty be collected in a place called Ja'raanah, and himself set-off for Taaif. This mosque is built at that site to remind of the great victory against disbelief.

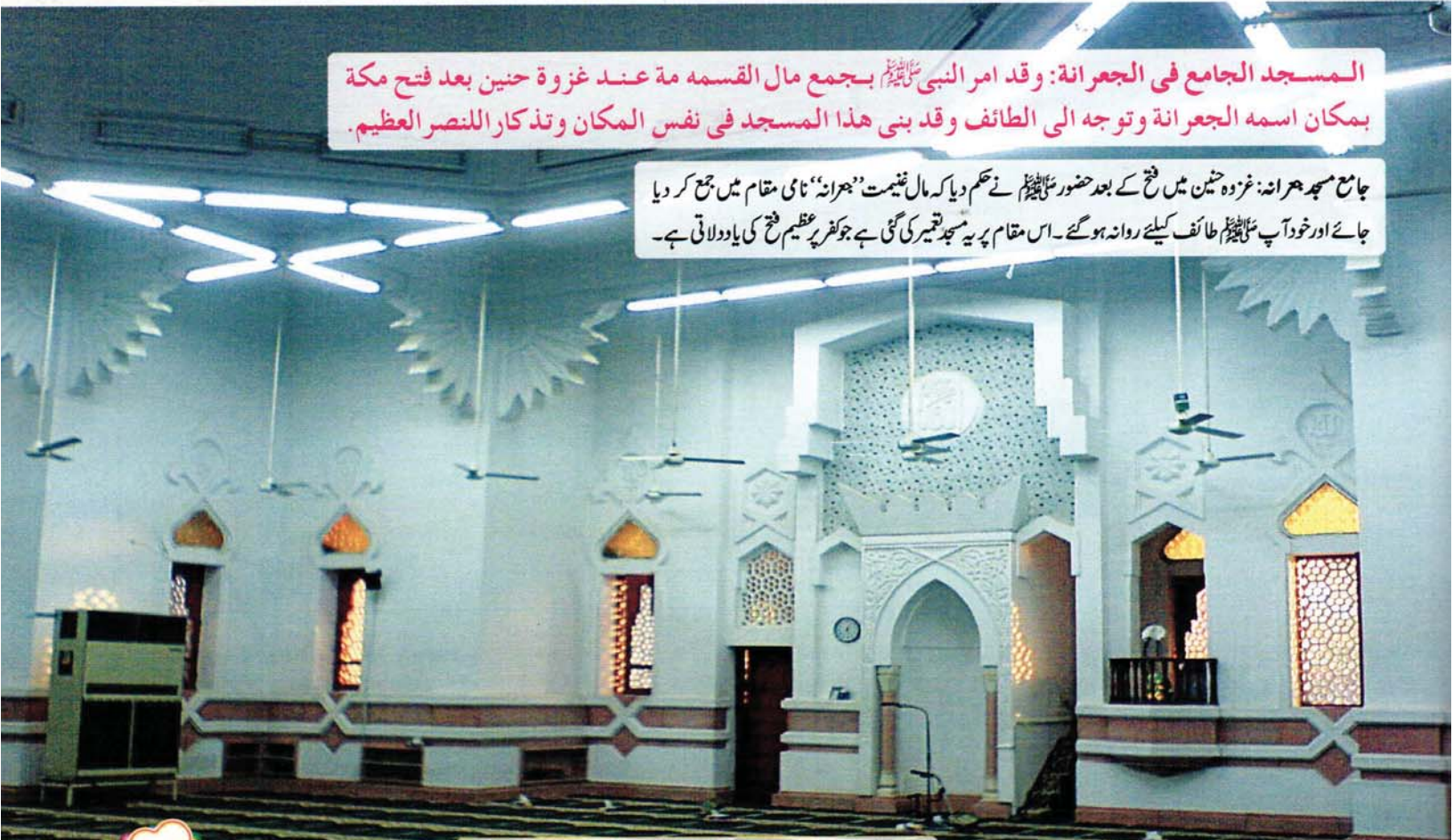
The mosques constructed in Miqat

مِيقَاتِ پُر تعمير کردہ مساجد 3



المسجد الجامع في الجعرانة: وقد امر النبي ﷺ بجمع مال القسمة مة عند غزوة حنين بعد فتح مكة
بمكان اسمه الجعرانة وتوجه الى الطائف وقد بنى هذا المسجد في نفس المكان وتذكرا للنصر العظيم.

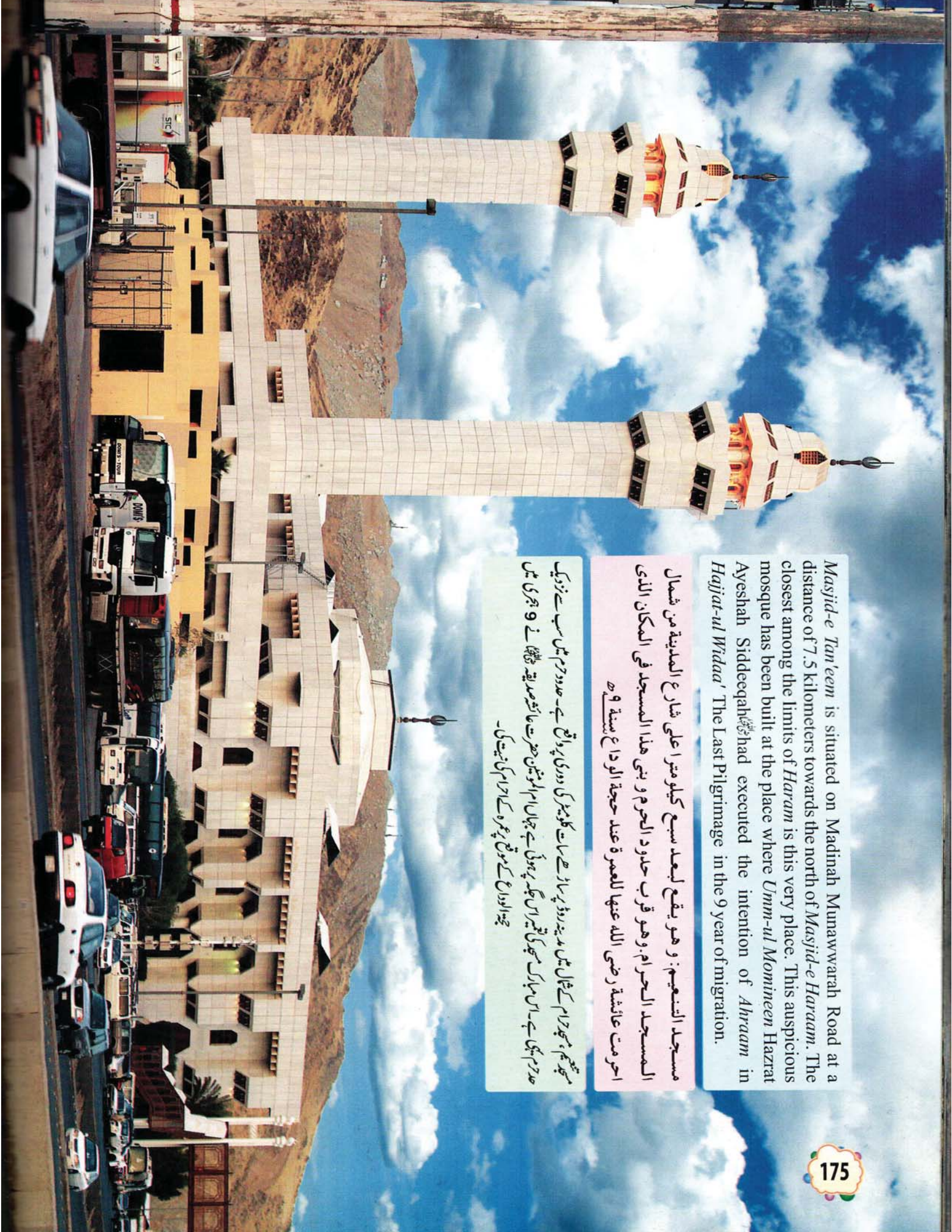
جامع مسجد جعرانة: غزوہ حنین میں فتح کے بعد حضور ﷺ نے حکم دیا کہ مال غنیمت ”جعرانة“ نامی مقام میں جمع کر دیا جائے اور خود آپ ﷺ طائف کیلئے روانہ ہو گئے۔ اس مقام پر یہ مسجد تعمیر کی گئی ہے جو کفر پر عظیم فتح کی یاد دلاتی ہے۔



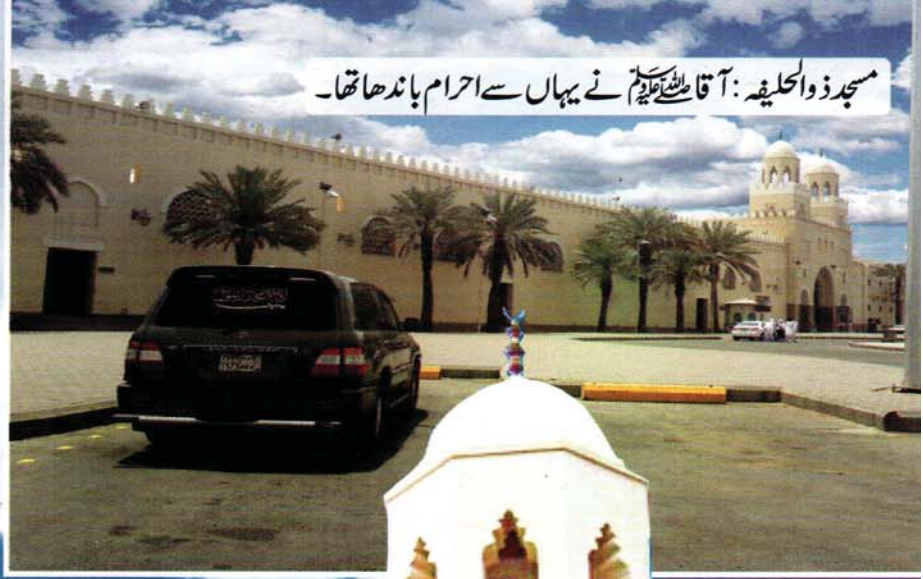
Masjid-e Tan'eem is situated on Madinah Mumawwarah Road at a distance of 7.5 kilometers towards the north of *Masjid-e Haram*. The closest among the limits of *Haram* is this very place. This auspicious mosque has been built at the place where *Umm-ul Momineen Hazrat Ayesha* Siddiqah had executed the intention of *Ahram* in *Hajjat-ul Widaa'* The Last Pilgrimage in the 9 year of migration.

مسجد التنعیم: و هو يقع بعد سبع كيلومترا على شارع المدينة من شمال المسجد الحرام، وهو قرب حدود الحرم و بني هذا المسجد في المكان الذي احرمت عائشة رضي الله عنها للعمرة عند حجة الوداع سنة ٩ هـ

مجمعہ، مسجد حرام کے شمال میں مدینہ روز پر مارا ہے سات کلومیٹر کی دوری پر واقع ہے۔ حدود حرم میں سب سے نزدیک حرم یکتا ہے۔ اس مبارک مسجد کی تعمیر اس جگہ پر ہوئی ہے جہاں امام اوشین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے 9 ہجری میں حجۃ الوداع کے موقع پر عمرہ کے احرام کی نیت کی۔



مسجد والخلیفہ: آقا ﷺ نے یہاں سے احرام باندھا تھا۔

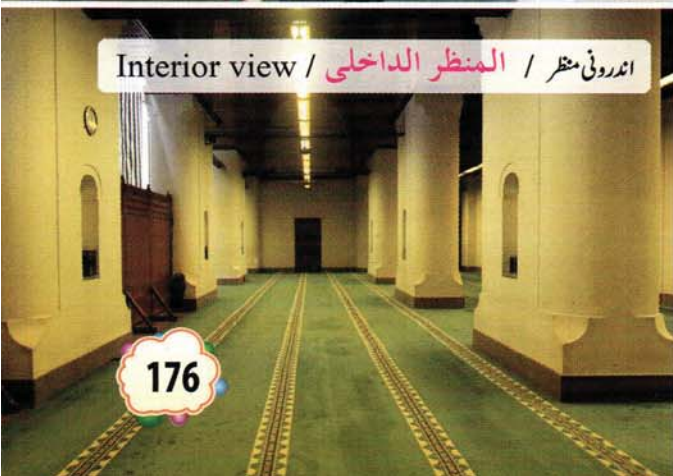


Masjid-e Meeqaat: At this place, The Holy Prophet ﷺ, while going from Madinah Munawwarah to Makkah Mukarramah, had taken rest in the shadow of a tree and had performed Namaaz.

مسجد المیقات: وفي هذا المقام اقام النبي ﷺ وصلى تحت ظل شجره في طريقة من المدينة المنورة الى مكة.

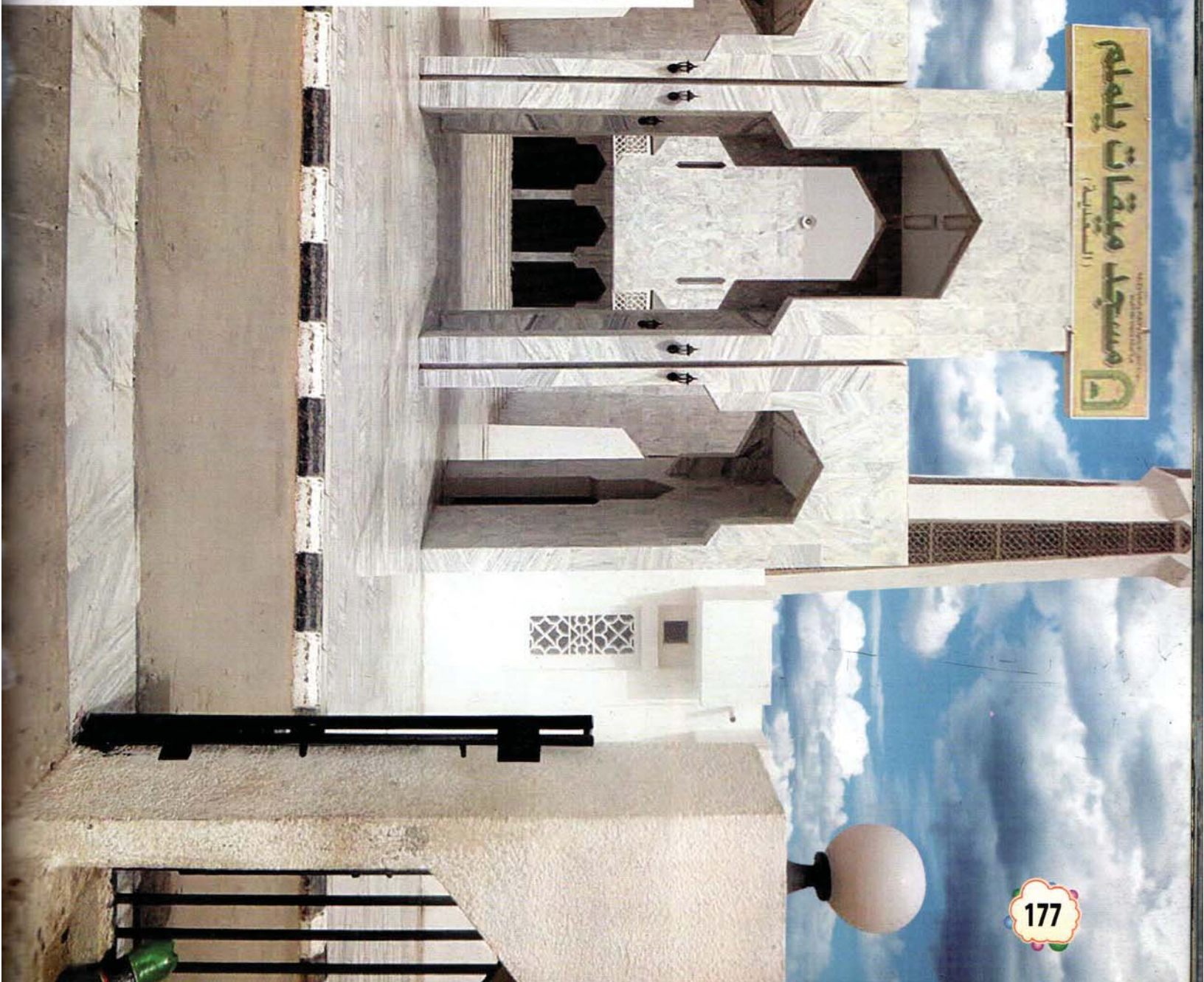
مسجد میقات: اس جگہ حضور نبی کریم ﷺ نے مدینہ سے مکہ جاتے ہوئے ایک درخت کے سائے میں قیام فرمایا نماز ادا کی اور احرام باندھا، چنانچہ مدینہ سے حج یا عمرہ پر جانے والے یہیں سے احرام باندھتے ہیں۔

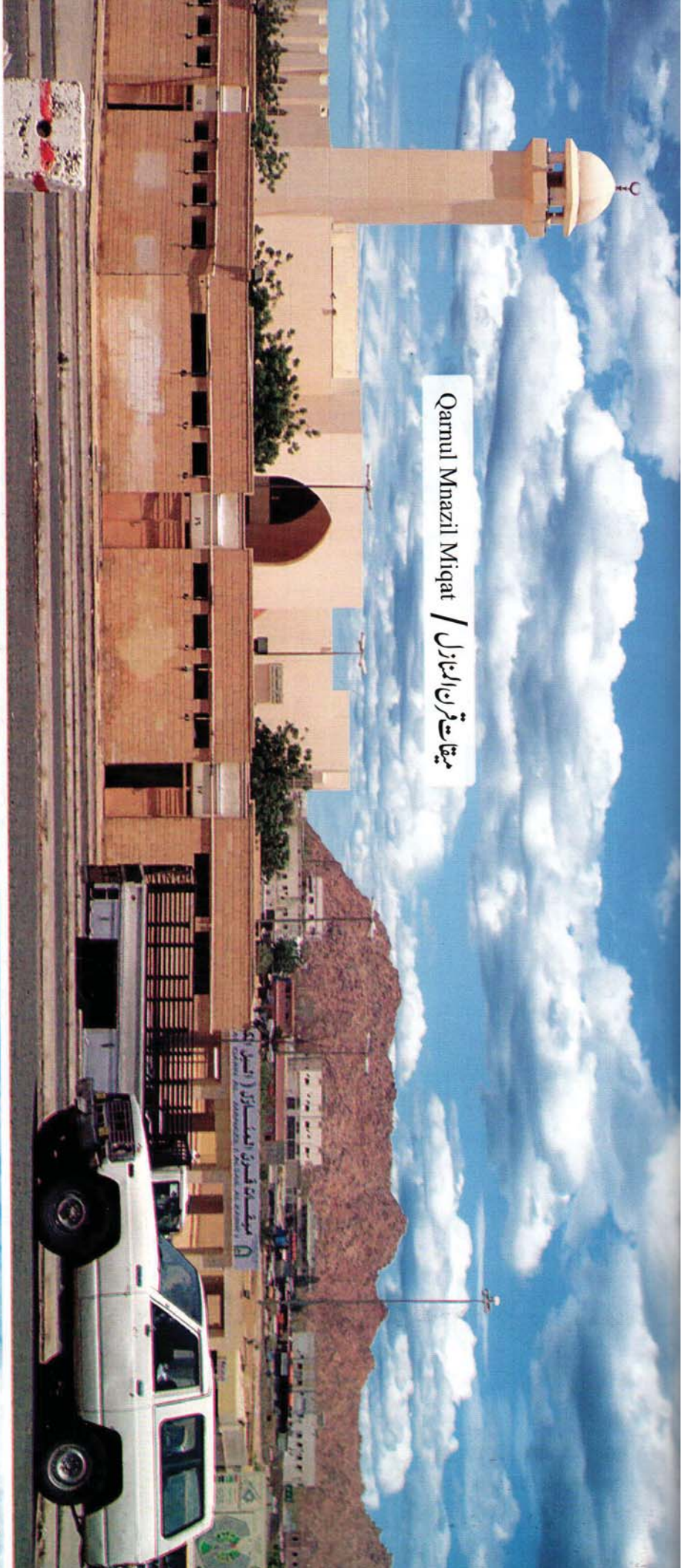
اندرونی منظر / المنظر الداخلي / Interior view



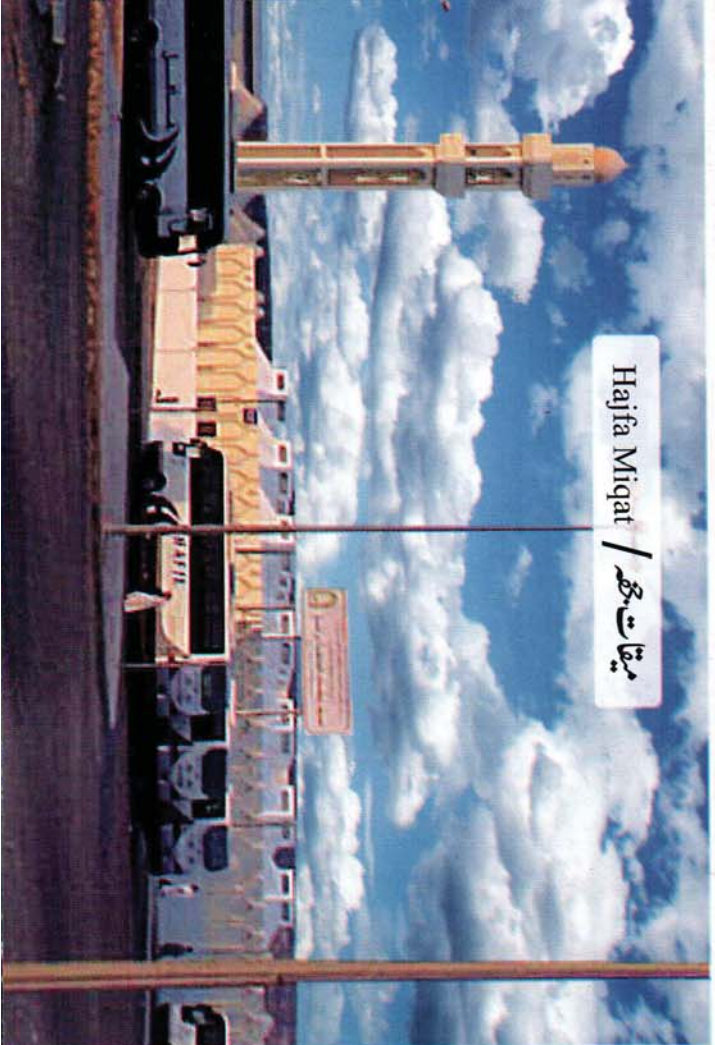
Masjid Miqat Yalamlam

مسجد میقات یلام





میتات قرن المنازل / Qarnul Mnzil Miqat



میتات حجه / Hajfa Miqat



Wadi Mehrim Miqat

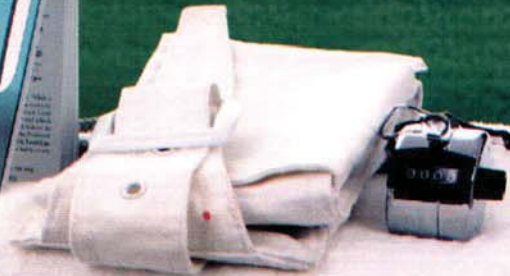
میتات وادی حرم

The Prophetic Prescription for Safeguard from Dying on the Jewish Religion

The Chief of Both Worlds ﷺ said, the meaning of which is that the one on whom *Hajj* has become obligatory and they die without performing *Hajj*, they may die as they wish, whether as a Jew or Christian! (Baehaqi)

یہودی مذہب پر مرنے
سے بچاؤ کا نبوی نسخہ:

آقائے دو جہاں ﷺ نے فرمایا جس کا مفہوم یہ ہے کہ جس شخص پر حج فرض ہو گیا اور اس نے یہ فریضہ ادا نہ کیا اور پھر وہ حج کئے بغیر مر جائے تو اس کو اختیار ہے چاہے یہودی ہو کر مرے یا نصرانی ہو کر۔ (بیہقی)



النسخة النبوية المنجية من الموت على مذهب اليهود.

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم، مفهوم الحديث: ان من افترض عليه الحج و لم يؤد هذه الفريضة و لم يحج قبل موته فليمت ان شاء يهوديا أو نصرانياً (رواه البيهقي)

Masjid-e-Haraam where the pilgrims begin the rites of Hajj after performing Tawaaf (circumambulation).

مسجد حرام جہاں حجاج کرام طواف قدم کر کے مناسک حج کی ابتداء کرتے ہیں

About 8 km.

تقریباً 8 کلومیٹر
Makkah Moazzama

مکہ معظمہ

Jamrah-e-Aqabah (The Concluding Jamrah)

Jamrah-e-Wast (The Central Jamrah)

Jamrah-e-Oola (The Chief Jamrah)

رکن عراقی
The Iraqi Pillar

رکن یمانی
The Yamani Pillar

Hajr-e-Aswad (The Sacred Black Stone)

جھرا سود

ملترزم
The Multazam.

10 ذی الحجۃ یعنی عید کا دن:
منیٰ میں رمی، قربانی، حلق

Rami and sacrifice at Mina (10th Zilhajj, i.e. Eid day)

مسیر الحج

للسیاحۃ والسفر

مناسک حج ایک نظر میں

طواف الوداع

13-12-11 ذی الحجۃ (ایام التشریق)

10 ذی الحجۃ (یوم الحج الاکبر)

6 The accomplishment of Hajj after returning to مکہ مکرمہ واپسی پر حج کی تکمیل
Makkah Mukarrama.

Tawaaf-e-Ziyar: Can be performed on all three days of Eid.

The Sa'i of Hajj: It is most venerable after Tawaaf-e-Ziyarat.

Tawaaf-e-Wida: The Farewell Tawaaf (circumambulation) prior to returning to one's native land.

طواف زیار: عید کے تینوں دن ہو سکتا ہے۔

حج کی سعی: طواف زیارت کے بعد افضل ہے۔

طواف وداع: وطن واپسی سے پہلے الوداعی طواف۔

5 The pilgrims first pelt stones at the big devil, then offer sacrifice and after that get their heads shaven. In all these three acts, the sequence is essential. For four days, i.e. 10th, 11th, 12th and 13th Zilhajj, pebbles are pelted. On the first day, only the big devil is stoned, and on the rest of the three days, all the three devils are pelted stones at 7 times each. On the last day, one can depart prior to Maghrib without performing "Rami".

حجاج کرام پہلے بڑے شیطان کو کنکریں مارتے، پھر قربانی کرتے اور پھر سر منڈواتے ہیں۔ تینوں میں ترتیب لازمی ہے 10، 11، 12، 13 ذی الحجہ چار دن کنکریاں ماری جاتی ہیں۔ پہلے دن صرف بڑے شیطان کو اور باقی تین دن تینوں شیاطین کو سات سات۔ آخری دن مغرب سے پہلے رمی کے بغیر بھی جاسکتے ہیں۔

The five Prayers in Mina: Zuhr, Asr, Maghrib, Isha, Fajr

مٹی میں پانچ نمازیں ظہر، عصر مغرب، عشاء، فجر

(8th Zilhajj)

8 ذی الحجہ

The rites of Hajj at a glance



لیلة 10 ذی الحجۃ المبيت في مزدلفة

9 ذی الحجۃ (یوم عرفہ)

8 ذی الحجۃ (یوم الترویۃ)

4 Here Maghrib and Isha prayers are offered together after returning from Arafat. The pilgrims stay here at night, and after offering Fajr prayers in the early hours of the morning, halt here till sunrise. Between the night of 9th and 10th, i.e. the night of Baqarid, Eid prayers are offered in the morning after offering Fajr prayers and the pilgrims stall here till complete sunrise.

یہاں عرفات سے واپسی پر مغرب اور عشاء اکٹھی پڑھتے ہیں، رات کو ”قیام“ اور صبح اول وقت میں نماز فجر پڑھ کر طلوع آفتاب تک ”وقوف“ کیا جاتا ہے۔ 9 اور 10 کی درمیانی سب یعنی بقرعید کی رات صبح بعد نماز فجر پڑھ کر طلوع آفتاب تک ”وقوف“ کیا جاتا ہے۔

3 9th Zilhajj: Halt at Arafat.
9 ذی الحجۃ: وقف عرفات

Here the pilgrims stay from a time just before Zuhr prayers up to Maghrib and offer Zuhr and Asr prayers together.

یہاں حجاج کرام زوال سے مغرب تک وقف کرتے اور ظہر و عصر کی نمازیں اکٹھی پڑھتے ہیں۔

The arrival of pilgrims at Jeddah Airport



جدہ انرپورٹ پر حایوں (حج کرام) کی آمد

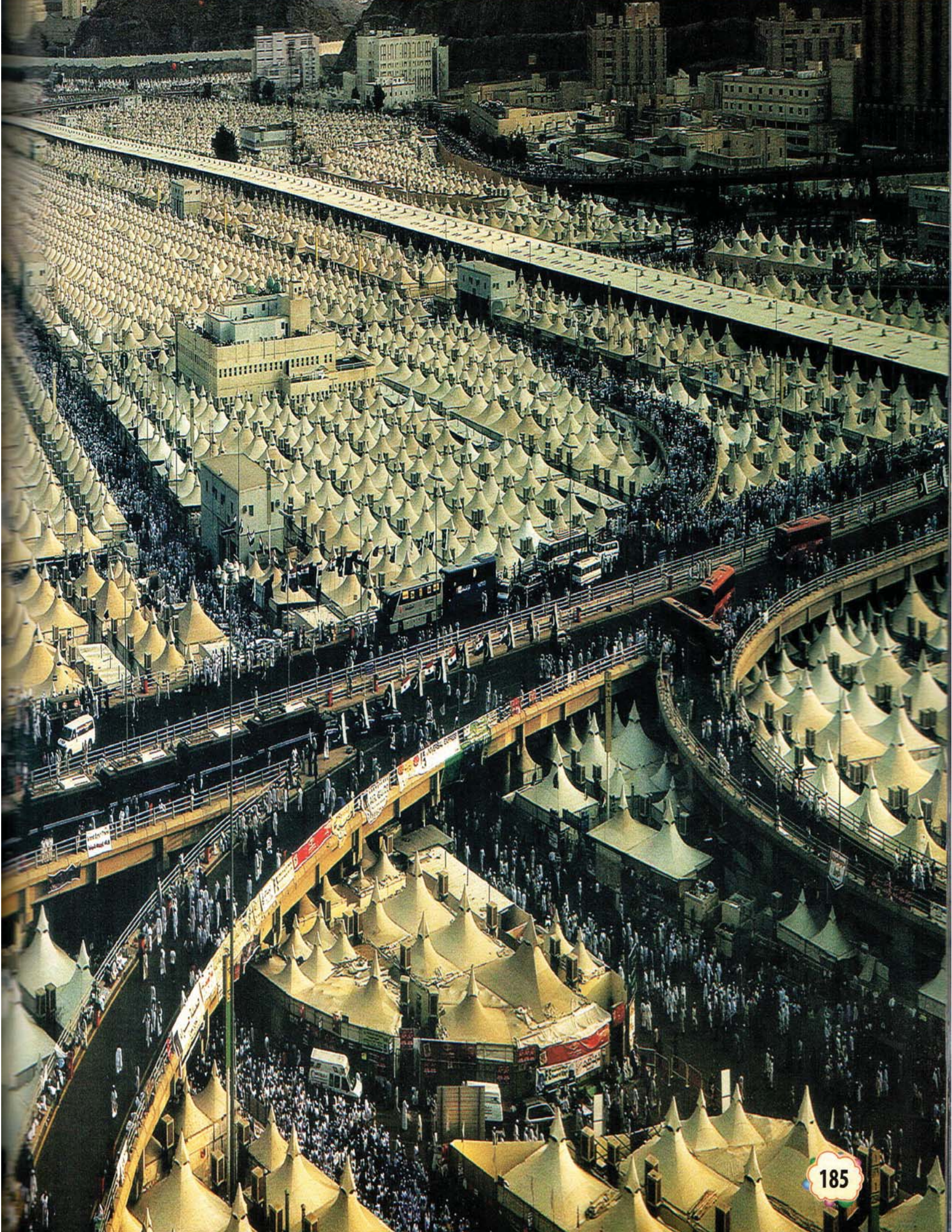
The interior view of Jeddah Airport



جدہ انرپورٹ کا اندرونی منظر



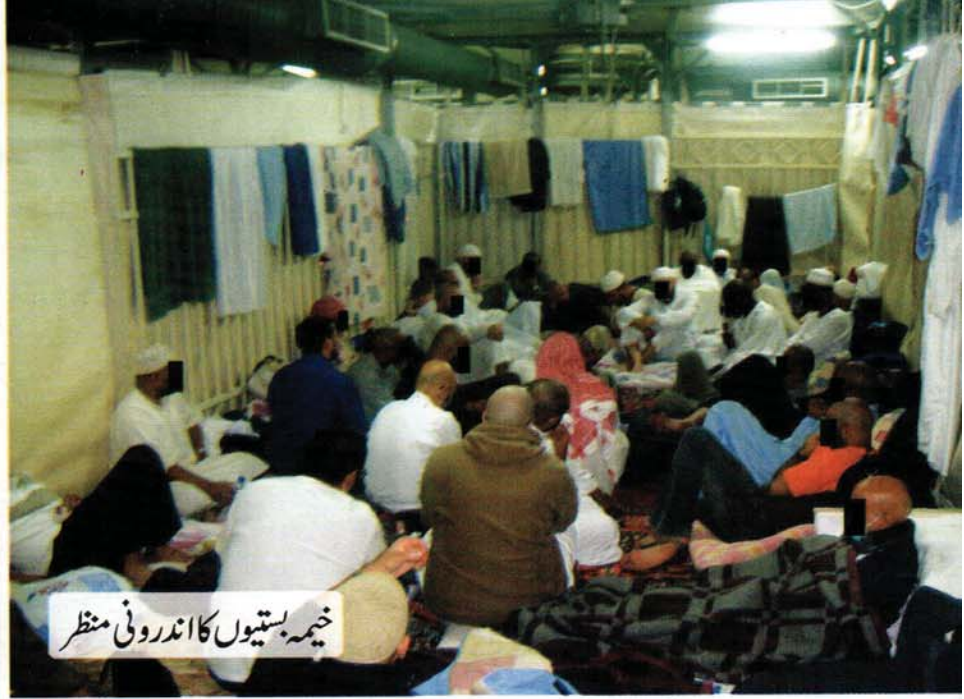




The tent-settlements of *Minaa* where performers of *Hajj* stay to revive the *Sunnah* (act) of The Holy Prophet ﷺ

مخيمات الحجاج بمنى حيث يقيم فيها
الحجاج في موسم الحج اتباعا للسنة.

منی کی خیمہ بستیاں جہاں حجاج کرام حج کے موقع پر حضور ﷺ کی
سنت کی اتباع میں قیام کرتے ہیں۔



خیمہ بستیوں کا اندرونی منظر



The place at *Minaa* where Hazrat Ibraaheem عليه السلام had laid down his son Hazrat Ismaa'eel عليه السلام for sacrificing him in the way of Allah according to Allah's will

الموقع الموجود بمنى حيث اضجع فيه ابراهيم عليه السلام ابنه اسماعيل للذبح

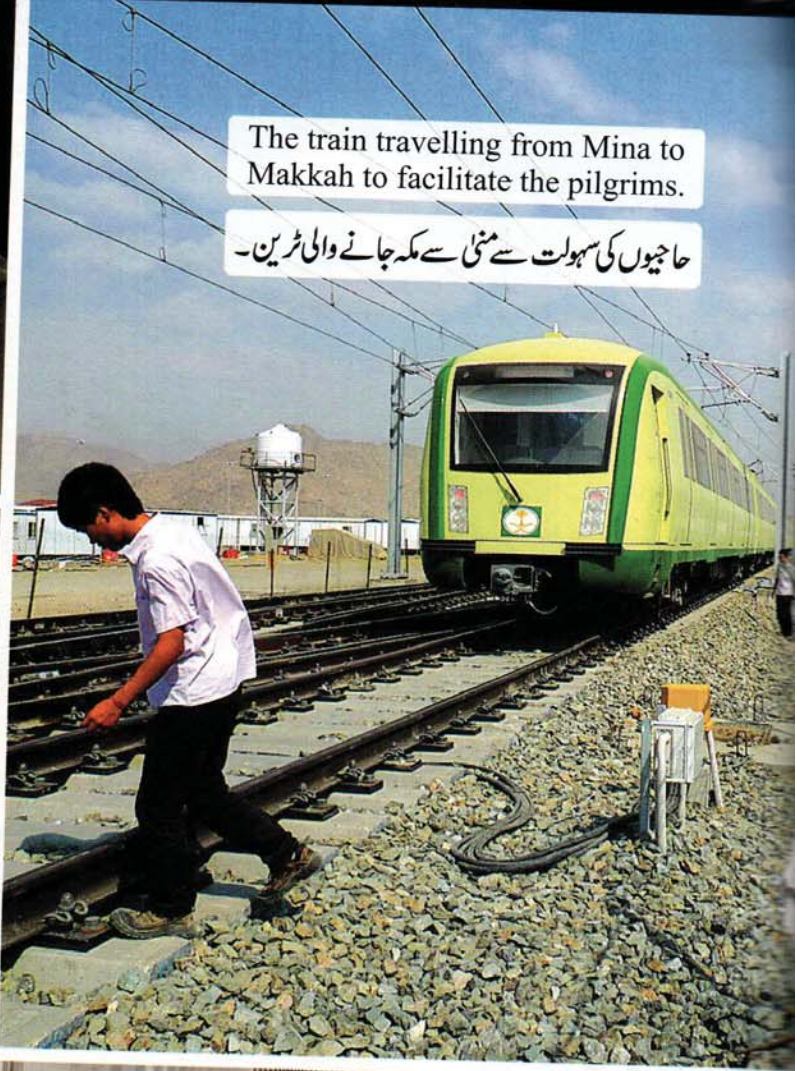
منی میں موجود وہ جگہ جہاں حضرت ابراہیم عليه السلام نے حضرت اسماعیل عليه السلام کو ذبح کرنے کے لئے لٹایا۔





The train travelling from Mina to Makkah to facilitate the pilgrims.

حاجیوں کی سہولت سے منی سے مکہ جانے والی ٹرین۔



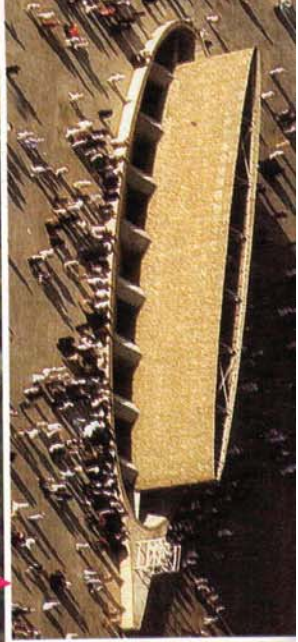
The ancient picture of Jamraat: In this picture a building has not been constructed on Jamraat. In the recent expansion, Jamraat has been made three-storied and on which tent-like screens have been planted whose photographs you will view in the next pages.

Jamrah-e-Aqba
(the rear part of Jamrah)
---the big prop.

جمروہ عقبی (بڑا ستون)

سم کی طرف
Towards
Makkah

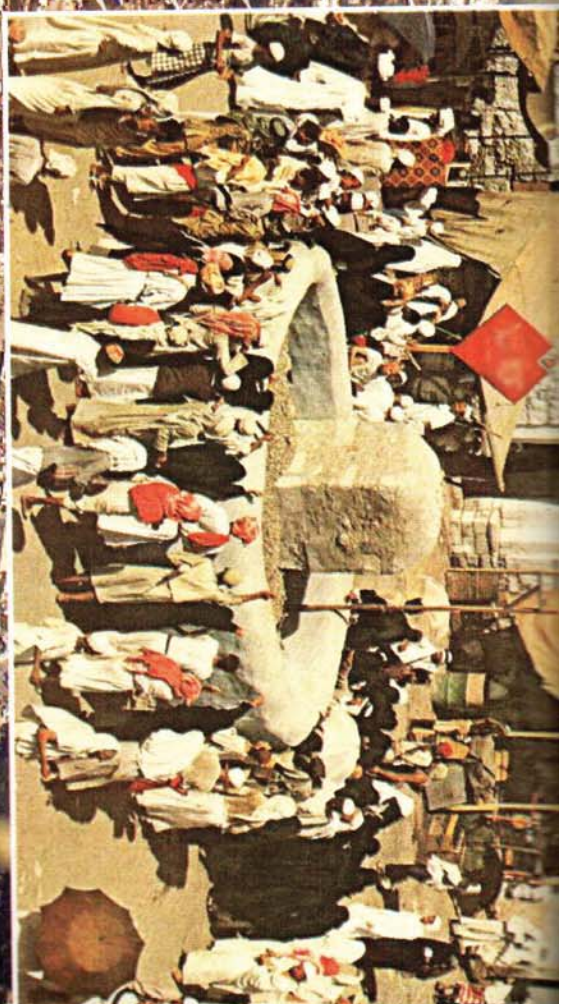
جمرات کی قدیم تصویر: جس میں جمرات پر عمارت نہیں بنی ہوئی ہے، حالیہ توسیع میں جمرات کو 3 منزلہ بنا دیا گیا ہے اور جمرات کے ادا پر خیمہ نما قاتیں لگادی گئیں ہیں جن کی تصاویر آپ اگلے صفحات میں دیکھیں گے۔



An ancient picture of Jamraat

الصورۃ القديمة للجمرات

جرات کی قدیم تصویر



Third Jamrah

الجمرة الثالثة

تیسراجرہ

Second Jamrah

الجمرة الثانية

دوسراجرہ

First Jamrah

الجمرة الاولى

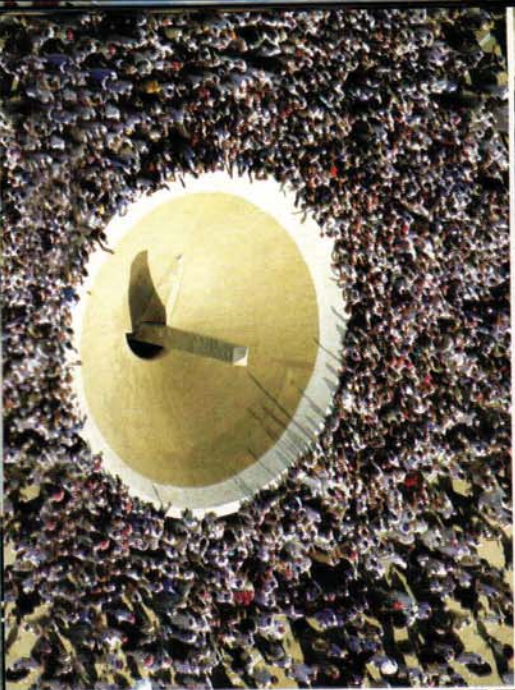
پہلاجرہ

The new 4-floor building of Jamraat. Performers of Hajj can strike pebbles at the Satan from all four floors.

العمارة الجديدة للجمرات المشتملة على أربعة ادوار ويمكن للحجاج الآن ان يرموا الشيطان الجمرات من هذه الادوار الاربعة.

جرات کی 4 منزلہ عمارت حاجی ان چاروں منزلوں سے شیطان کو ٹکرایا جاسکتے ہیں۔

Interior view
المنظر الداخلي
اندرونی منظر



The aerial view of Jamraat where pebbles are hurled at the Devil, following the Sunnah of Hazrat Ibrahim.

جمرات پرگی ہوئی پھرتیوں کا فضائی منظر جہاں سنت ابراہیمی میں شیطان کو ٹکریاں مار دی جاتی ہیں۔



جرات کا اندرون منظر / المنظر الداخلي للجمرات / Interior view of *Jamraat*

جرات کو مارنے کیلئے ٹکڑیاں۔ / الحصيات لرمي الجمرات / Pebbles for striking *Jamraat*

جرات کی چھت کا منظر / منظر سطح الجمرات / The roof view of jamrah

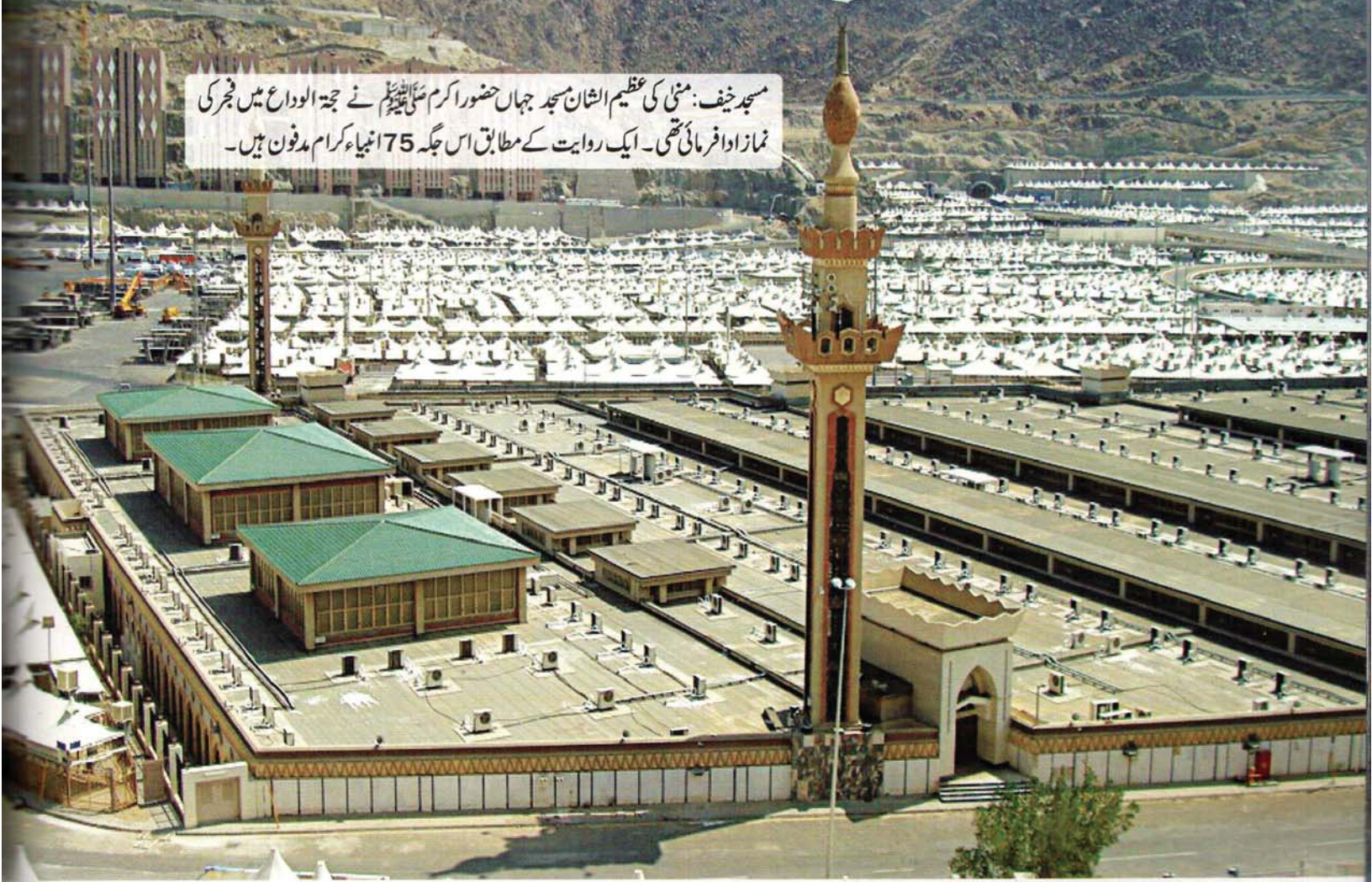


منیٰ کی مسجد خیف جہاں رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع میں پانچ نمازیں ادا فرمائیں۔ دوسری روایت کے مطابق یہاں حضرت آدم علیہ السلام مدفون ہے۔ سعودی توسیع کے بعد اس مسجد میں 25000 افراد نماز پڑھ سکتے ہیں، اس کی توسیع کا خرچ 90000000 ریال ہوا ہے اس کی لمبائی 25 ہزار مربع میٹر ہے۔

Masjid-e-Khaif at Mina where the Holy Prophet offered five prayers at the event of Last Pilgrimage. According to another tradition Hazrat Adam is buried here, after Saudi expansion, around 25,000 worshippers can worship in this mosque. About 90,000,000 riyals have been spent in its expansion. Its area is 25,000 sq. Meters.

منیٰ کی مسجد خیف / Masjid-e-Khaif at Mina

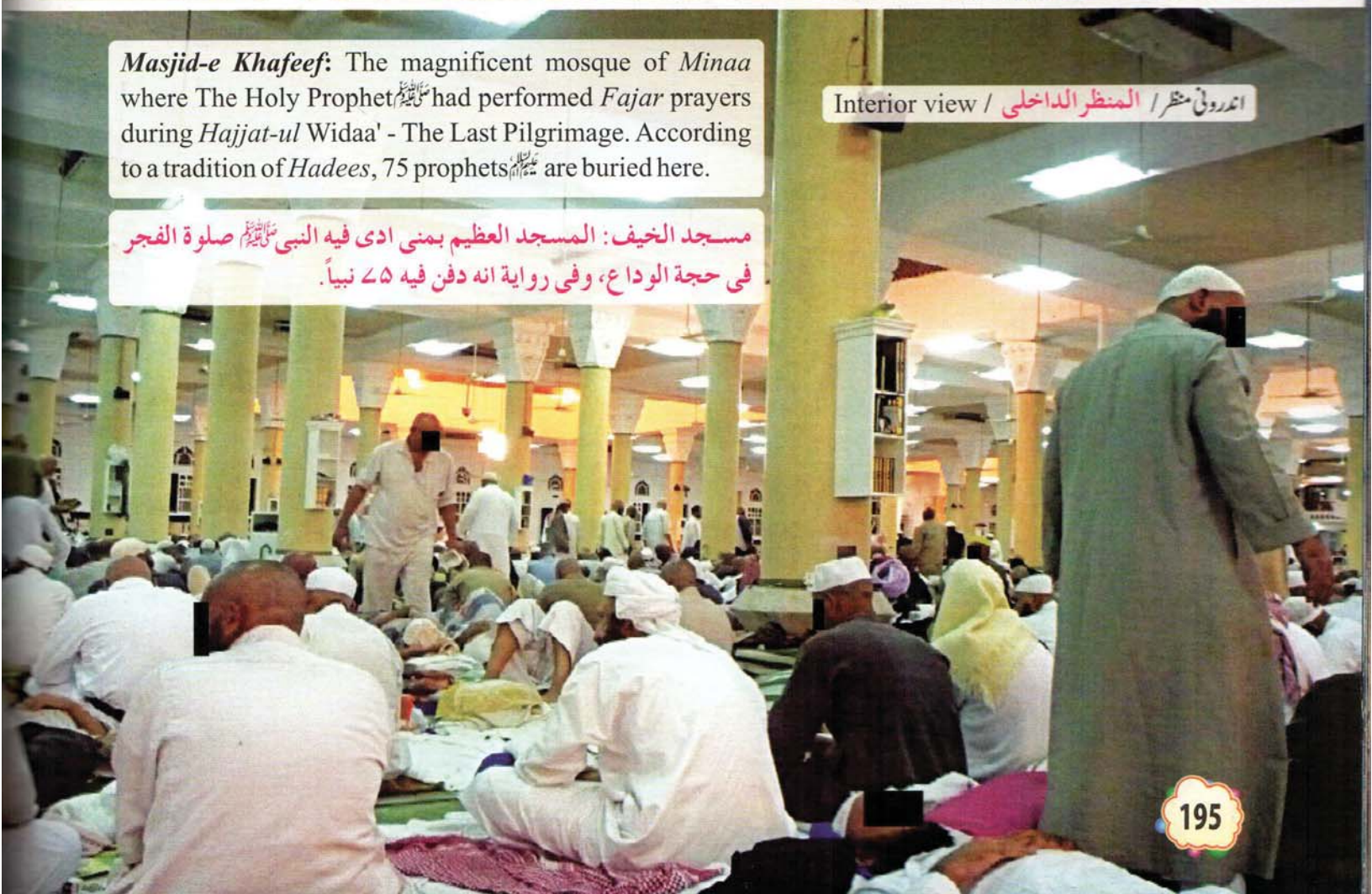
مسجد خیف: منیٰ کی عظیم الشان مسجد جہاں حضور اکرم ﷺ نے حجۃ الوداع میں فجر کی نماز ادا فرمائی تھی۔ ایک روایت کے مطابق اس جگہ 75 انبیاء کرام مدفون ہیں۔



Masjid-e Khafef: The magnificent mosque of Minaa where The Holy Prophet ﷺ had performed *Fajar* prayers during *Hajjat-ul Widaa* - The Last Pilgrimage. According to a tradition of *Hadees*, 75 prophets ﷺ are buried here.

مسجد الخیف: المسجد العظیم بمنیٰ ادی فیہ النبی ﷺ صلوة الفجر فی حجة الوداع، وفی روایة انه دفن فیہ ۷۵ نبیاً.

اندرونی منظر / المنظر الداخلي / Interior view



Muzdalifah: At this place, standing in prayers the whole night by The Holy Prophet ﷺ during Hajj is a proven fact. This is the very place where the meeting of Hazrat Aadam ؑ and Hazrat Hawwaa ؑ took place.

Masjid-e-Mash'ar-ul-Haraam: This mosque is situated on Street No. 5. The Holy Prophet used to stay here in the direction of Qiblah. A mosque was erected later at this site. At last the Saudi Government has spent a colossal amount of 50 lac riyals in its construction and extension. In the Holy Quran, Muzdalifah is denoted by the name "Mash'ar-ul-Haraam". This is that auspicious place where it is worshipped the whole night. After Fajr prayers, at sunrise, the pilgrims leave this place for Mina.

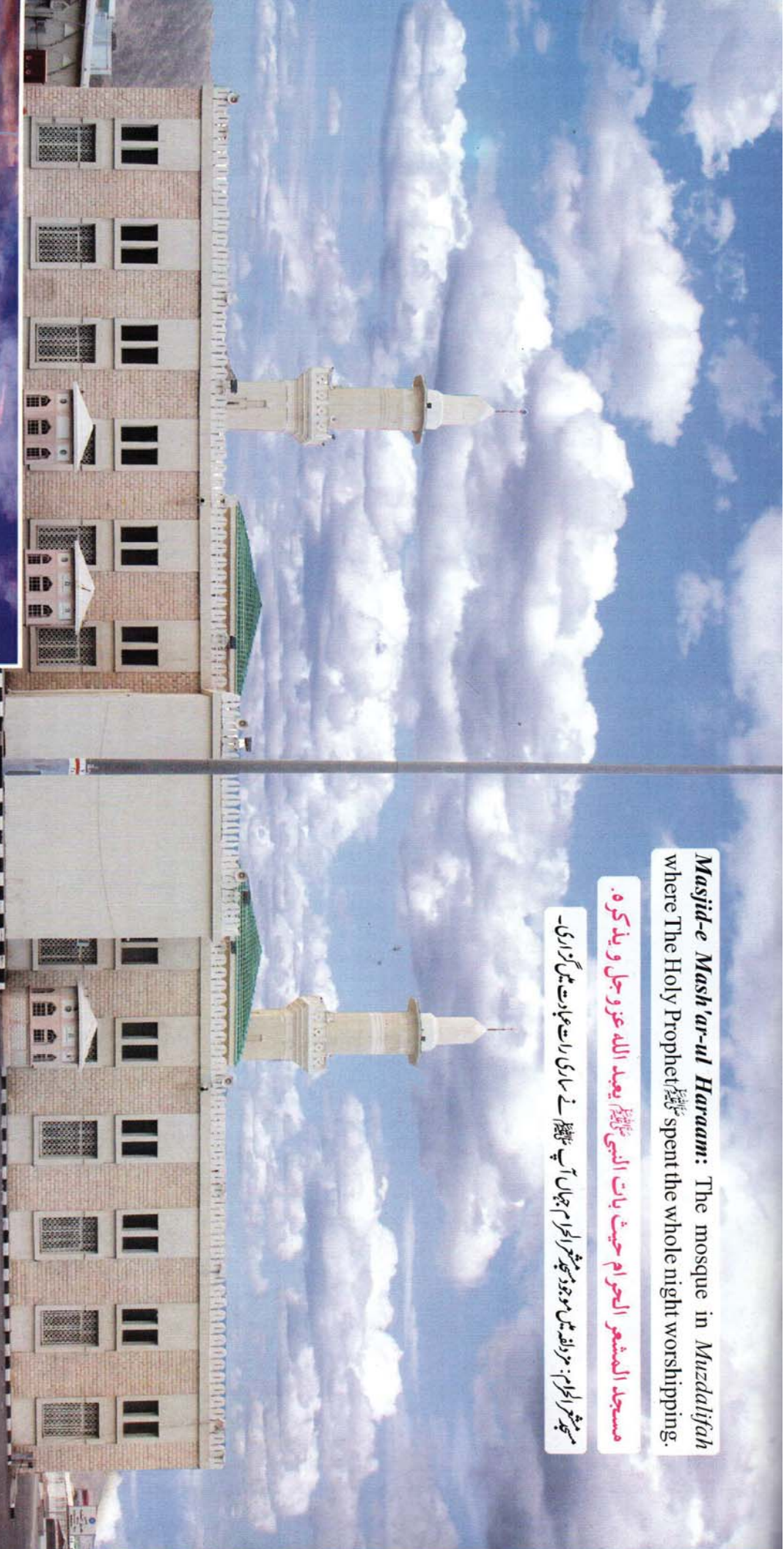
مسجد مشعر حرام: یہ مسجد سڑک نمبر 5 پر واقع ہے رسول اللہ ﷺ اس کے قبلہ کی سمت میں قیام فرماتے تھے، اس جگہ پر بعد میں مسجد بنی، بالآخر سعودی حکومت نے اس کی جو تعمیر و توسیع کی ہے اس کی لاگت تقریباً پچاس لاکھ ریال ہے۔ قرآن میں مزدلفہ کا نام مشعر الحرام آیا ہے یہ وہ مبارک جگہ ہے جہاں رات بھر جاگ کر عبادت کی جاتی ہے۔ نماز فجر کے بعد سورج نکلنے کے بعد حجاج یہاں سے منی روانہ ہو جاتے ہیں۔

المزدلفة: وقد ثبت قيام النبي ﷺ طوال الليل اثناء الحج. وهذا هو المكان الذي لقي فيه ابراهيم عليه السلام حواء عليها السلام. مزدلفه: اس جگہ دوران حج حضور ﷺ کا ساری رات قیام کرنا ثابت ہے۔ یہی وہ جگہ ہے جہاں حضرت آدم علیہ السلام و حضرت حوا علیہا السلام کی ملاقات ہوئی۔

Masjid-e Mash'ar-ul Haraam: The mosque in Muzdalifah where The Holy Prophet ﷺ spent the whole night worshipping.

مسجد المشعر الحرام حيث بات النبي ﷺ بعد الله عز وجل ويذكره.

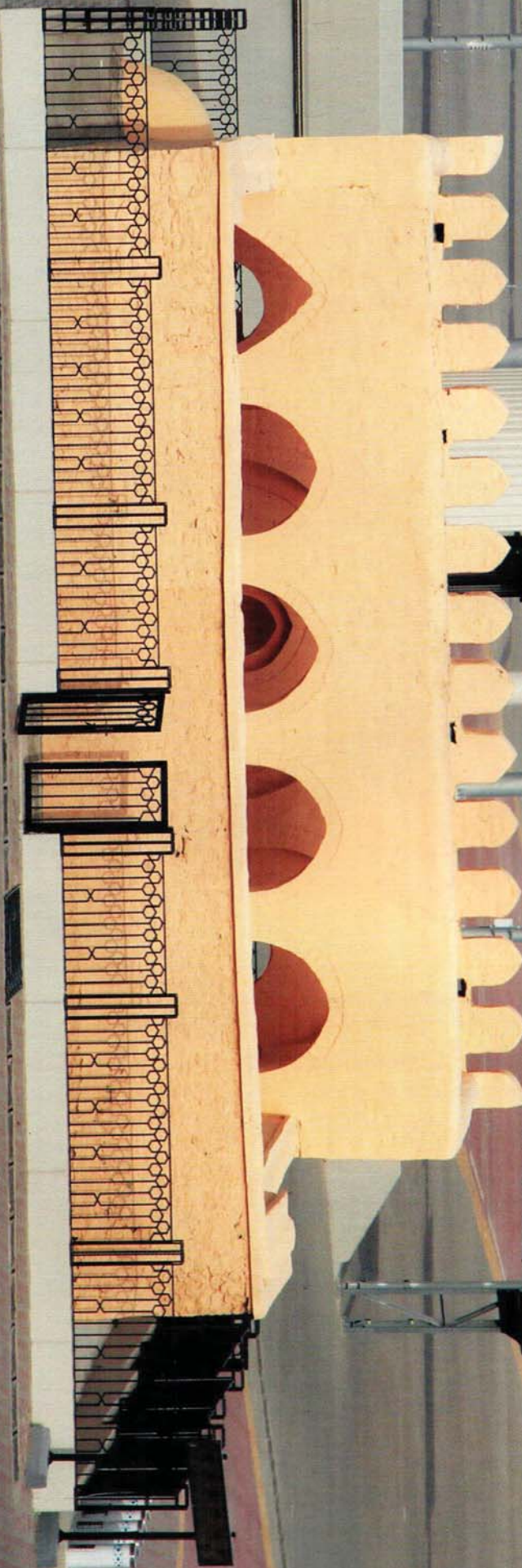
مسجد الحرام: مزدلفہ میں مومن و مومنہ شہداء اور ام جہاں آپ ﷺ نے ساری رات عبادت میں گزار دی۔



Wadi-e Mehsar: The valley near Muzdalifah in which when the army of Abraham reached (with the intention of demolishing Khaan-e Ka'bah, flocks of birds pelted the enormous elephants of South Africa with pebbles, eventually turning them into eaten-up chaff.

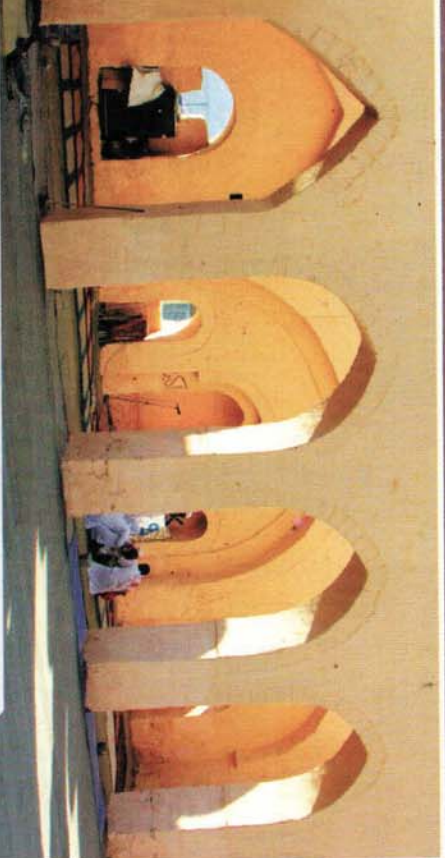
الوادی المحسّر: ولما وصل جيش ابرهه الى هذا الوادی القريب من المزدلفة فرمت ابابيل حجارة من سجيل وجعلت الافيال الجسيمة كصف مأكول.

وادی محسر: مزدلفہ کے قریب اس وادی میں جب ابرہہ کا لشکر پہنچا تو ابابیل نے شکر پائی برسا کر افریقہ کے دیوانہ پتھروں کو روندتے ہوئے جو سے کی مانند بنادالا۔



Jaame' Masjid Ja'raanah: After victory in the battle of Hunain, The Holy Prophet ﷺ ordered that booty be collected in a place called *Ja'raanah*, and himself set-off for Ta'if. This mosque is built at that site to remind of the great victory against disbelief.

Interior view / المنظر الداخلي بمسجد البعثة / مسجدية كاندروني منظر



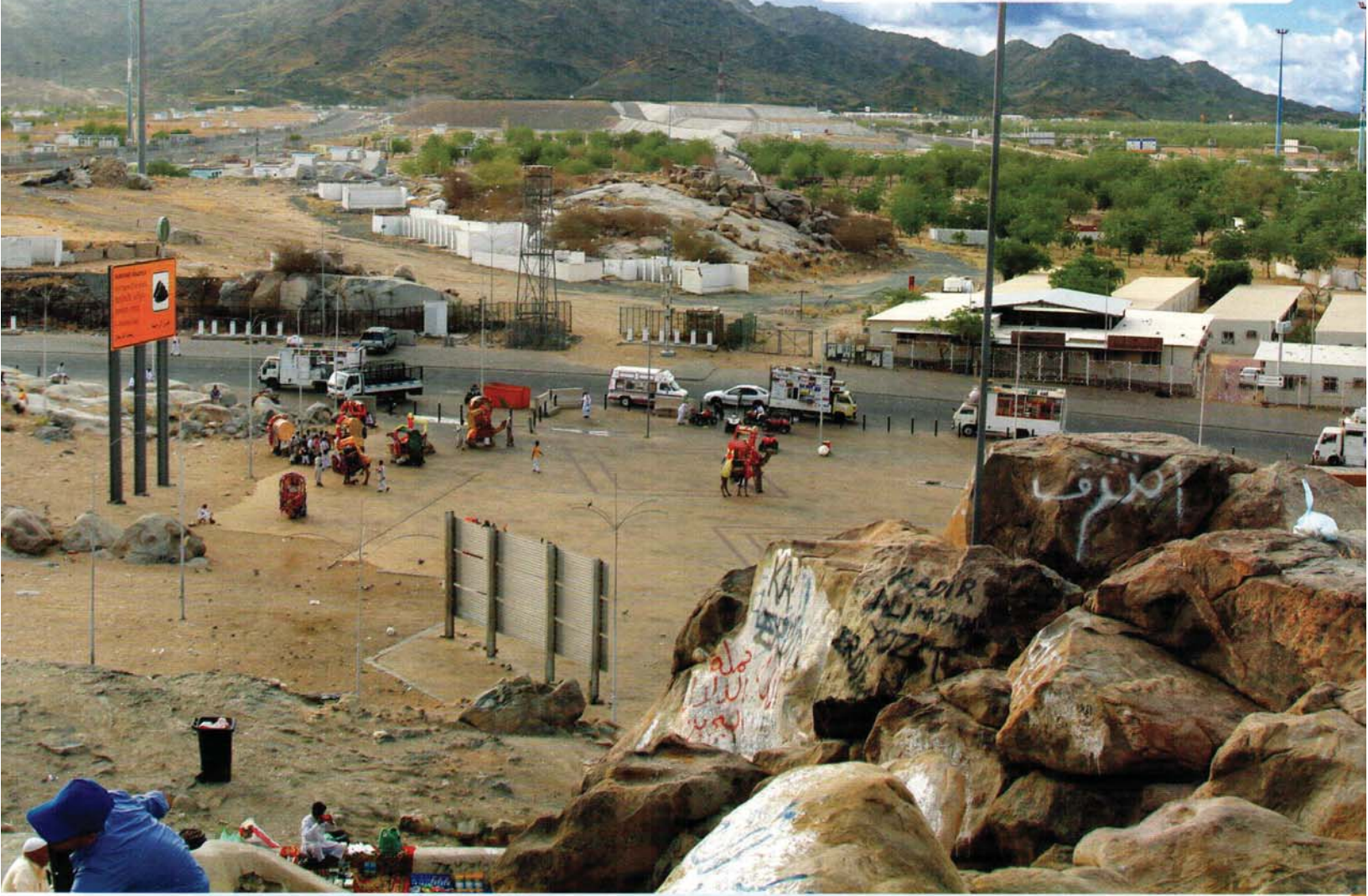
مسجد البعثة: وقد بني هذا المسجد بُني في المكان الذي بايع فيه الصحابة نبي الله ﷺ القادمون من المدينة النبي ﷺ على الإيمان والصرّة والجهاد.

مسجدية: بُني في داخل مسجد كاندروني في جبال مدية منزهة آتة والاضرار حارة حضره ﷺ كدست مباركة پامان، نهرت اور جہاں کی بیعت کی تھی۔

Arafaat (where the religion of Islam was concluded)

7 عرفات (جہاں دین اسلام کی تکمیل ہوئی)

عرفات کے پہاڑ / The mountains of 'Arafaat



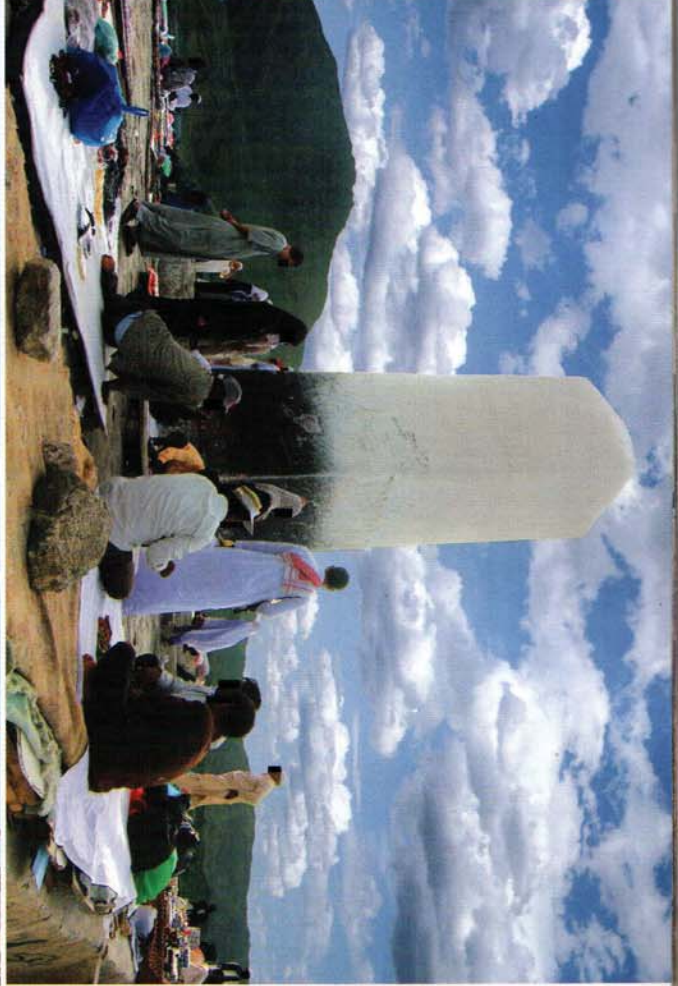
'Arafaat is the place where halting/staying for some time is a *rukun* fundamental obligatory part/act - of *Hajj*. 'Arafaat is situated at a distance of 16 kilometers from Makkah Mukarramah. According to some traditions of *Hadees*, Hazrat Aadam عليه السلام had descended to the Earth at this very place. Also, it was in the plain of Arafaat where the last revelation by Allah was received by The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم after completion of *Hajj*, which is part of *Aayah* no. 3 of the 5th *Soorah* of The Quran: *al-Maaidah*:

اليوم أكملت لكم دينكم و أتممت عليكم نعمتي و رضيت لكم الاسلام ديناً

"Today, I have perfected My religion for you, and have completed My blessing upon you, and have chosen Islaam as Deen religion, way of life for you..."

جبال العرفة: القیام بعرفات من اعظم ارکان الحج و تقع هذه المنطقة بمسافة ۱۶ کیلومترا من مکة و فی بعض الروایات ان آدم علیه السلام نزل علی هذا البقعة من الارض و قد نزلت الآیات ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ.....﴾ فی نفس المكان.

عرفات وہ جگہ ہے جس میں قیام کرنا حج کا رکن ہے۔ عرفات مکہ مکرمہ سے 16 کلومیٹر کے فاصلے پر واقع ہے۔ بعض روایات کے مطابق حضرت آدم عليه السلام زمین پر اسی میدان عرفات میں اترے تھے اور الیوم اکملت لکم والی آیات بھی عرفات میں ہی نازل ہوئی تھی۔



Jabal-e Rehmat, where The Holy Prophet ﷺ had delivered the last sermon on the occasion of *Hajjat-ul-Widaa* the last pilgrimage. Standing here, The Holy Prophet ﷺ had made excessive invocations.

جبل الرحمة : حيث خطب النبی ﷺ الاخيرة في حجة الوداع، ودعا النبی ﷺ قائما كثيرا في هذا المكان.

جبل رحمت جہاں آپ ﷺ نے حجہ الوداع کے موقع پر آخری خطبہ دیا تھا۔ یہاں حضور ﷺ نے کھڑے ہو کر ثلثت سے دعائیں مانگی تھیں۔

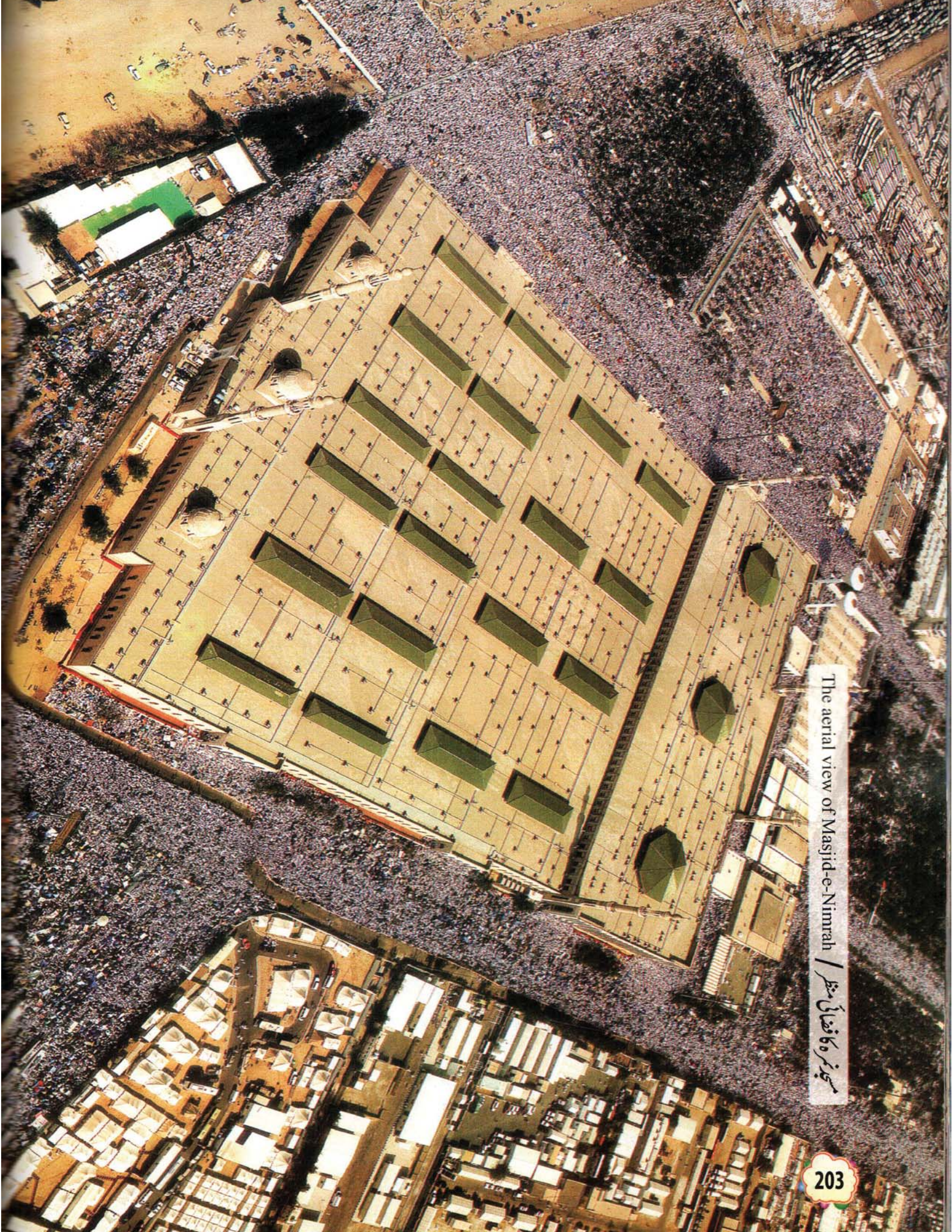


جبل رحمت Jabal-e-Rehmat

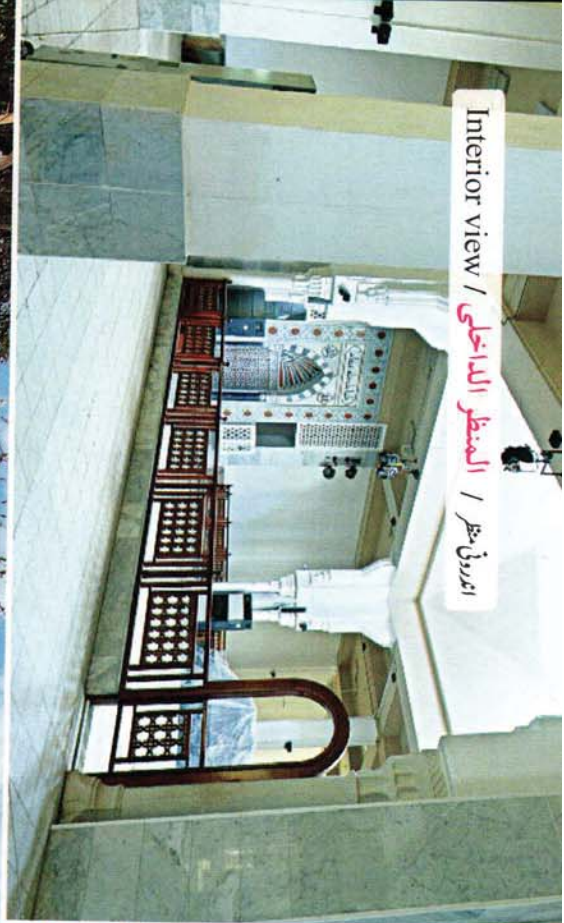


The aerial view of Jabal-e-Rehmat
(Mountain of Blessing)

جبل رحمت کا فضائی منظر



مسجد نمرہ کا فضائی منظر / The aerial view of Masjid-e-Nimrah

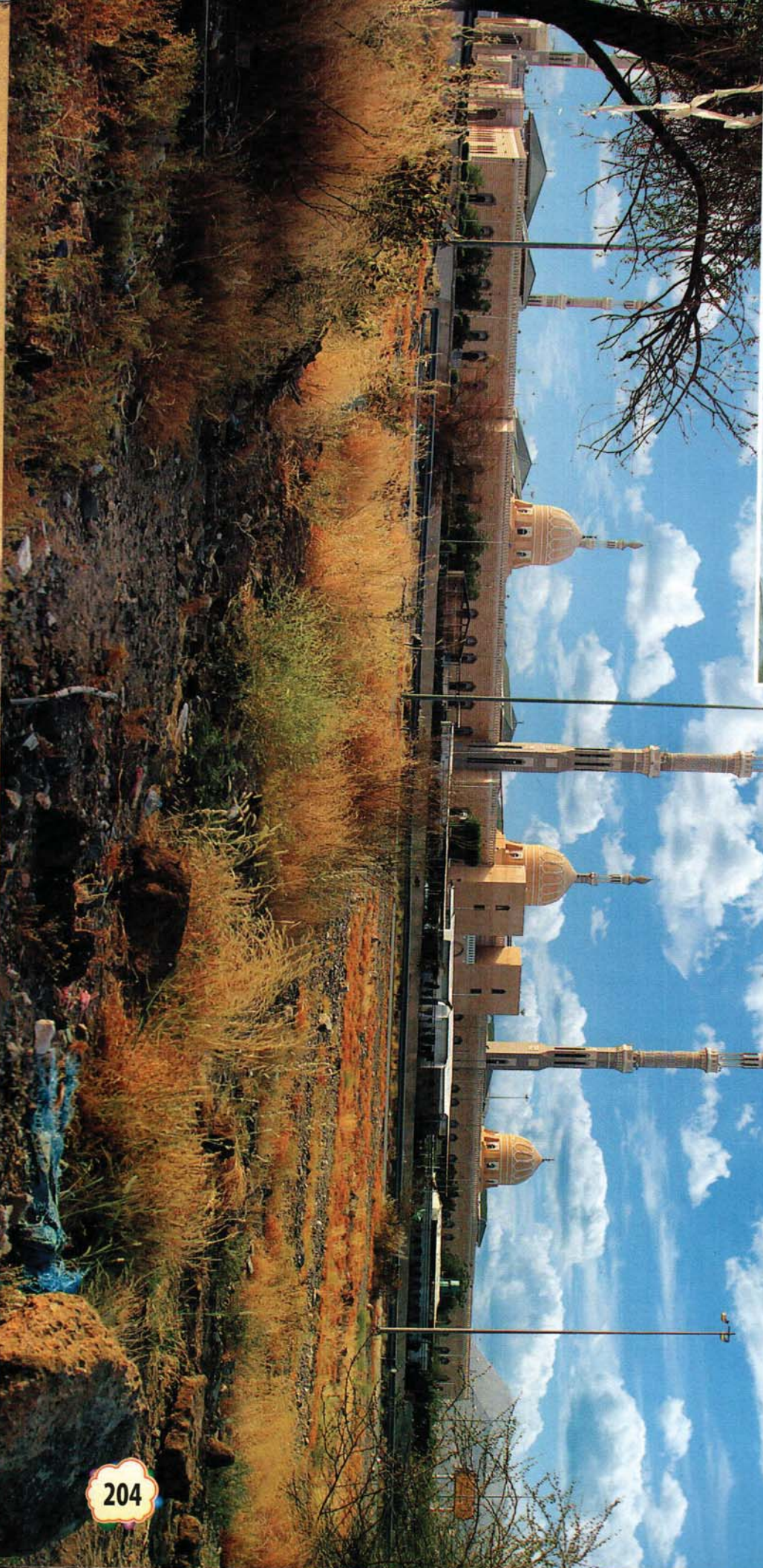


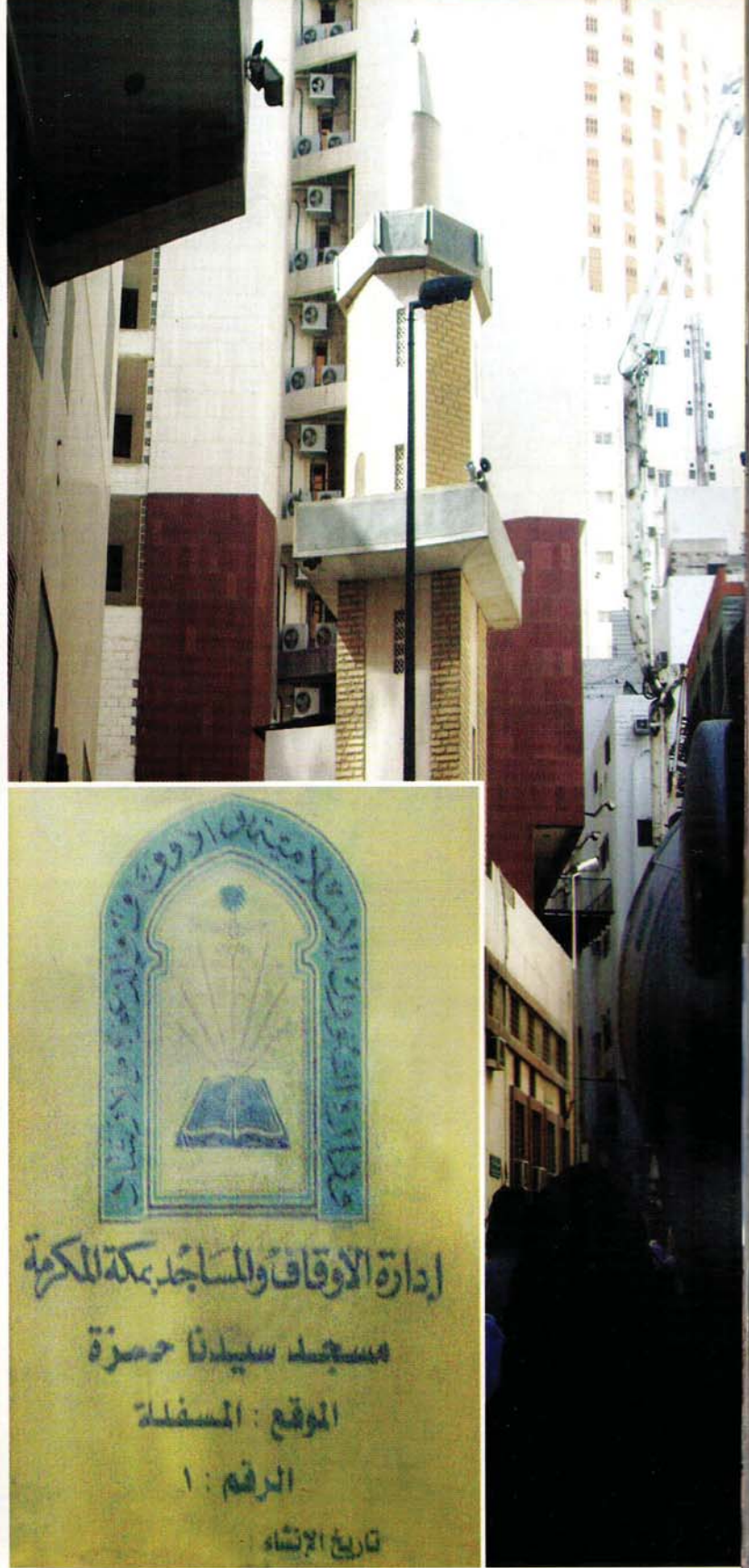
Interior view / المنظر الداخلي
المرور في منظر

Masjid-e Nimrah, where The Holy Prophet ﷺ had performed *Zuhar* and *'Asar* prayers and delivered sermon on the occasion of *Hajj* in the year 632 A.D, and here very did he take rest in a tent.

مسجد النمرقة: حيث صلى فيه النبي ﷺ صلاة الظهر والعصر في موسم الحج سنة ٦٣٢ هـ وخطب خطبة واستراح في الخيمة.

مجد نمرہ: جہاں آپ ﷺ نے 632ء کے موقع پر ظہر اور عصر کی نمازیں پڑھیں اور خطبہ دیا اور مکمل حضور ﷺ نے چیمبر میں آرام فرمایا تھا۔





Masjid-e Hamzah مسجد حمزة at the site of Masfalah in Makkah Mukarramah: This mosque was built at the place of abode of the paternal uncle of The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم, Hazrat Hamzah bin 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ.

مسجد حمزة رضی اللہ عنہ بمسفلہ فی مکہ وقد بنی هذا المسجد فی مقام حمزة بن عبد المطلب عم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم.

مکہ میں مسفلہ کے مقام پر مسجد حمزہ رضی اللہ عنہ یہ مسجد آپ صلی اللہ علیہ وسلم کے چچا حضرت حمزہ بن عبد المطلب کے مقام پر بنائی گئی۔

A ancient picture of Masjid Abi-Bakr as-Siddeeq رضی اللہ عنہ situated in Makkah Mukarramah. This mosque was built at the place of residence of Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ.

صورة قديمة لمسجد أبي بكر الصديق رضی اللہ عنہ بمكة: وقد بنى هذا المسجد في المكان الذي كان فيه بيت أبي بكر الصديق رضی اللہ عنہ.

مکہ میں موجود مسجد ابی بکر الصديق رضی اللہ عنہ کی قدیم تصویر: یہ مسجد اس جگہ بنائی گئی جہاں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا گھر تھا۔



Masjid-e- Ijaabah situated in Makkah Mukarramah, where The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم had performed Namaaz. (Reference: Makkah Mukarramah: History and Relics)

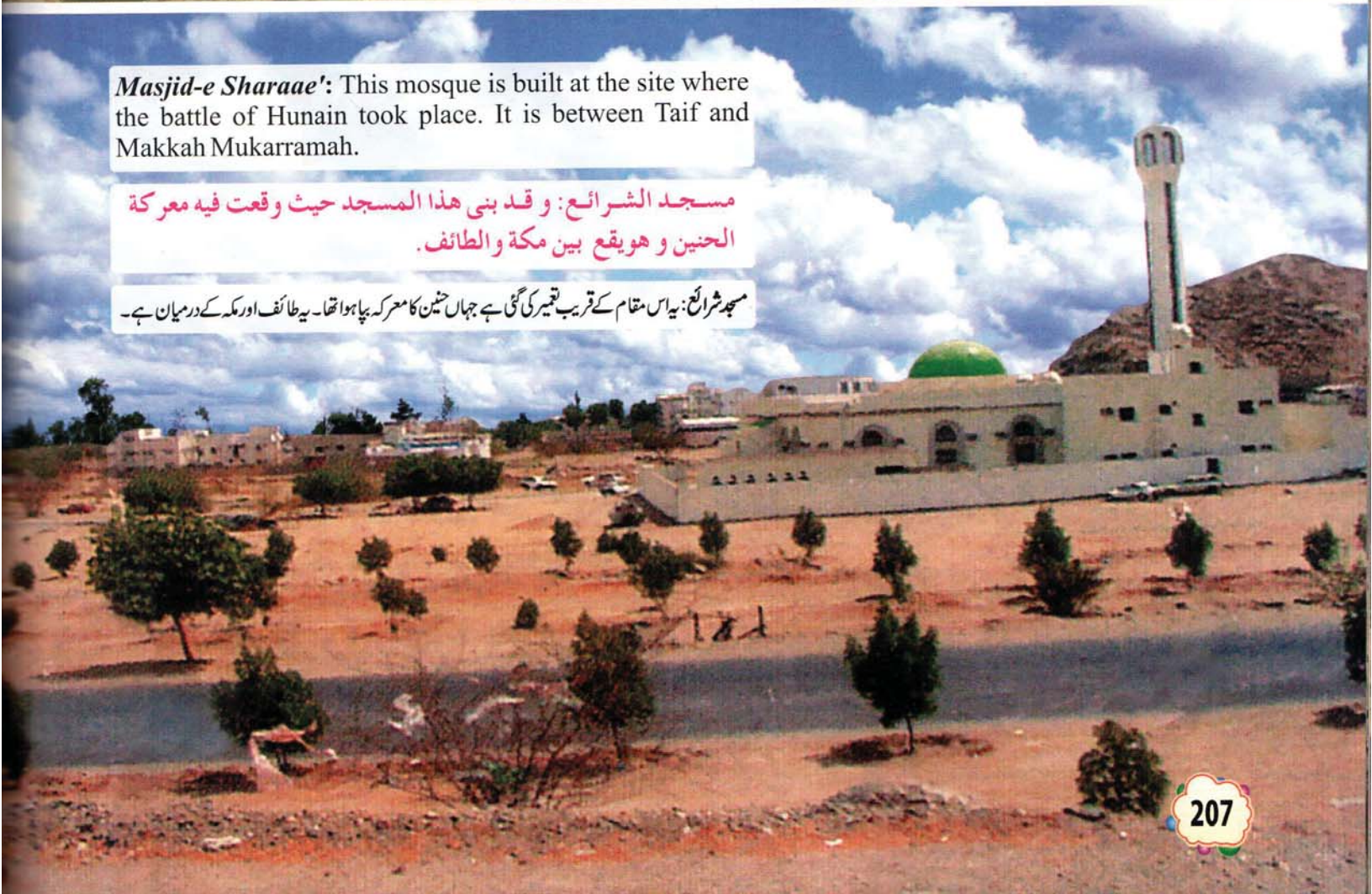
مسجد الاجابة بمكة حيث صلى فيه النبي صلی اللہ علیہ وسلم وما يليه صورة لمنظره الداخلي (مكة المكرمة تاريخ معالم)

مکہ میں موجود مسجد اجابہ جہاں آپ صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز پڑھی بعد میں اس جگہ مسجد بنادی گئی۔ (مکہ مکرمہ تاریخ و معالم)





مسجد اجابہ کا اندرونی منظر / صورة لمنظره الداخلي / The Interior view of Masjid-e Ijaabah



Masjid-e Sharaae': This mosque is built at the site where the battle of Hunain took place. It is between Taif and Makkah Mukarramah.

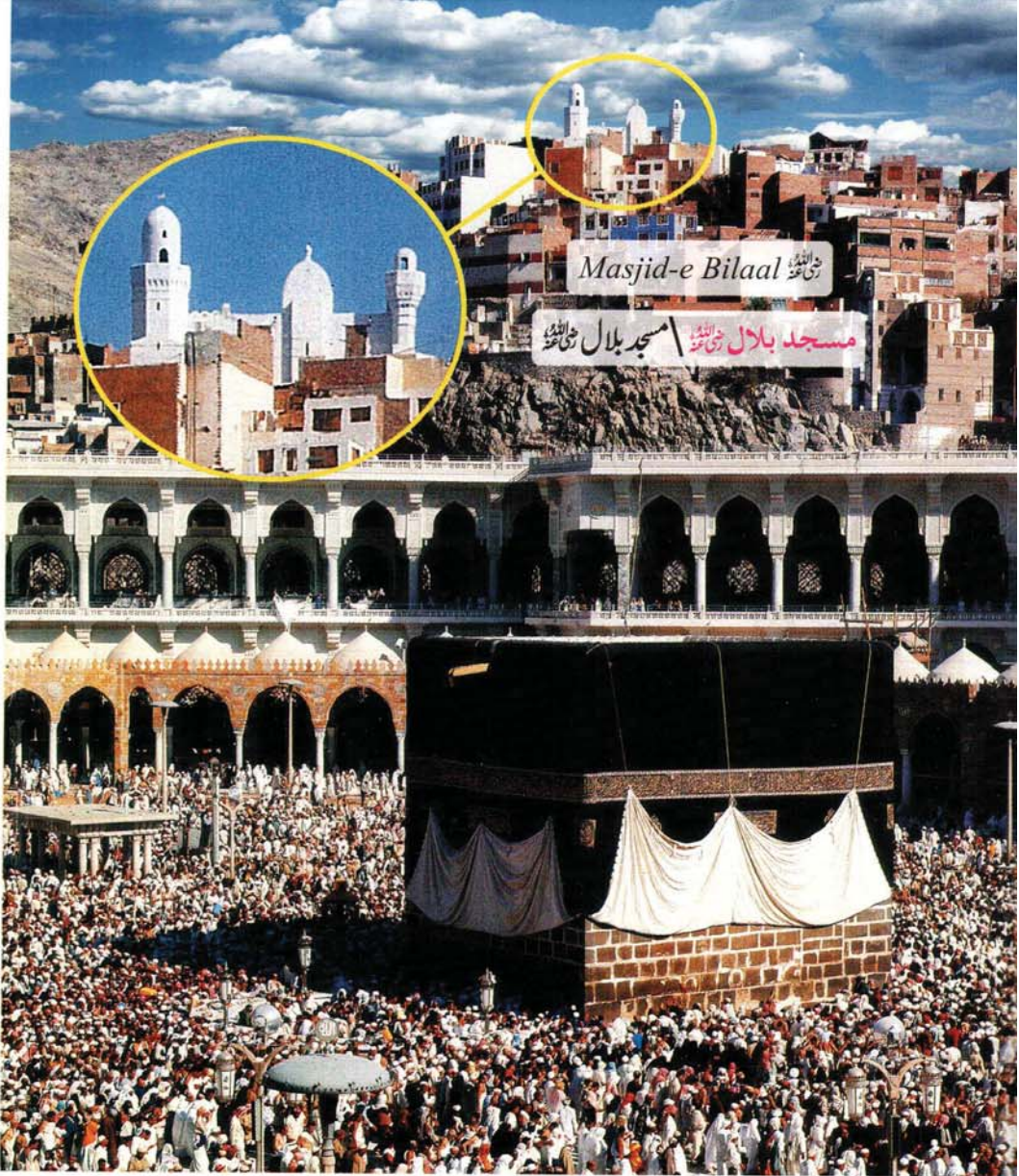
مسجد الشرائع: و قد بنى هذا المسجد حيث وقعت فيه معركة الحنين و هو يقع بين مكة والطائف.

مسجد شرائع: یہ اس مقام کے قریب تعمیر کی گئی ہے جہاں حنین کا معرکہ پیا ہوا تھا۔ یہ طائف اور مکہ کے درمیان ہے۔

Masjid-e Bilaal مسجد بلال situated on the Mount Abu Qais, standing on which The Holy Prophet ﷺ had split the moon into two pieces. Currently, this mosque has been demolished and the palace of an aristocrat nobleman has been built on its place. An ancient picture of Baetullah The House of Allah (Khaana-e Ka'bah): Masjid-e Bilaal مسجد بلال, situated on Jabl-e Abu Qais is also visible in the background.

مسجد بلال المقام بجبل ابی قیس و ہہنا
حدثت معجزة شق القمر وقد هدم هذا
المسجد وعمر مكانه قصراً لرئيس
الصورة القديمة لبیت الله ولا يخفى على
الزائر منظر مسجد بلال على جبل ابی قیس.

جبل ابوتیس پر واقع مسجد بلال جہاں کھڑے ہو کر حضور ﷺ نے
چاند کے دو ٹکڑے کئے تھے۔ اب اس مسجد کو ڈھاکرا ایک رئیس کا محل بنا
دیا گیا ہے۔ بیت اللہ کی قدیم تصویر: پیچھے جبل ابوتیس پہاڑ پر واقع
مسجد بلال بھی نمایاں ہے۔



The Interior view of Masjid-e Bilaal مسجد بلال

وتلیہ صورة منظر الداخلي لمسجد بلال مسجد بلال.

مسجد بلال کا اندرونی منظر

The building erected on the place of abode of Abu Taalib, the uncle of The Holy Prophet ﷺ

العمارة القائمة على مكان بيت ابی طالب عم رسول الله ﷺ
حضور ﷺ کے چچا ابوطالب کے گھر کی جگہ پر تعمیر کردہ عمارت



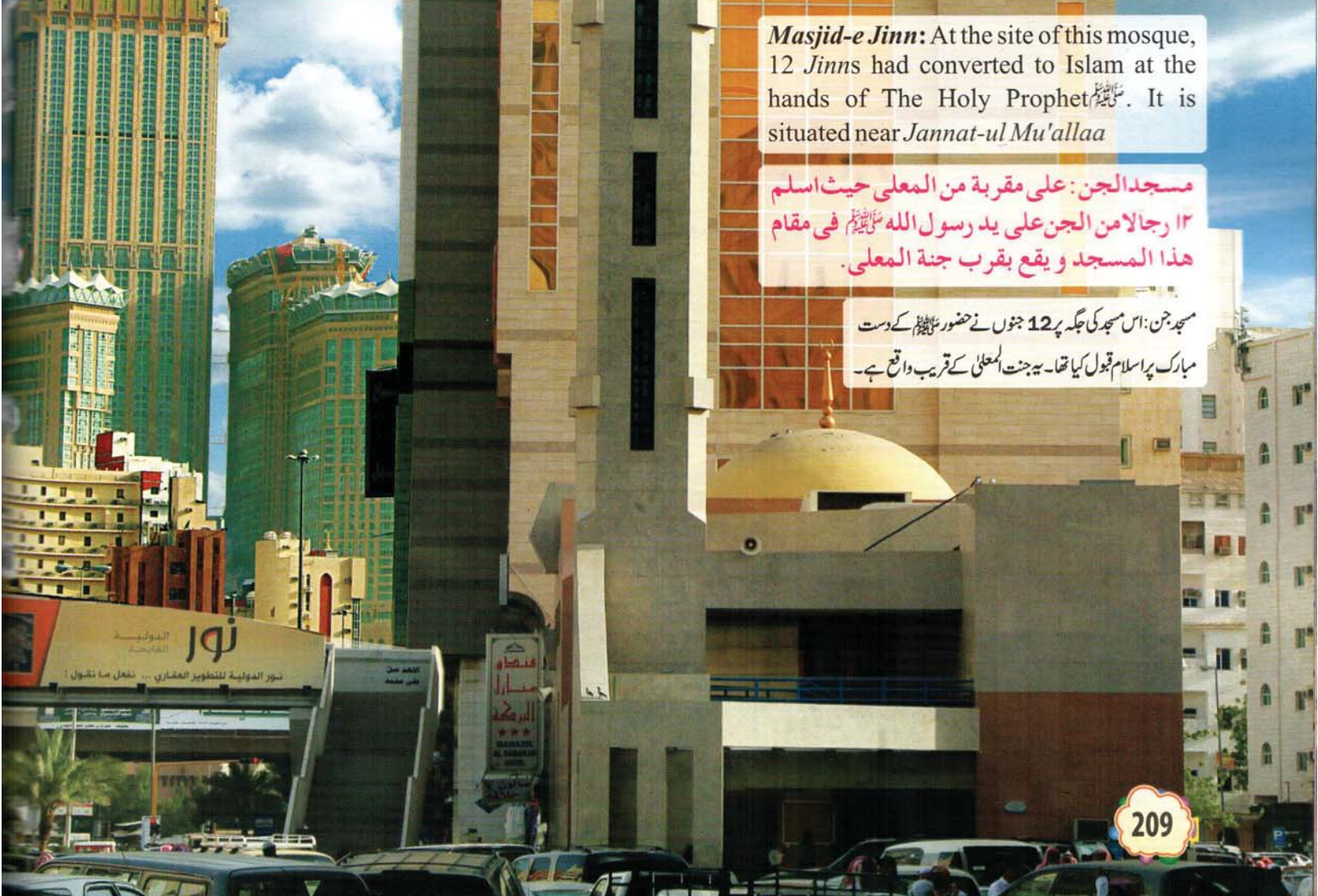


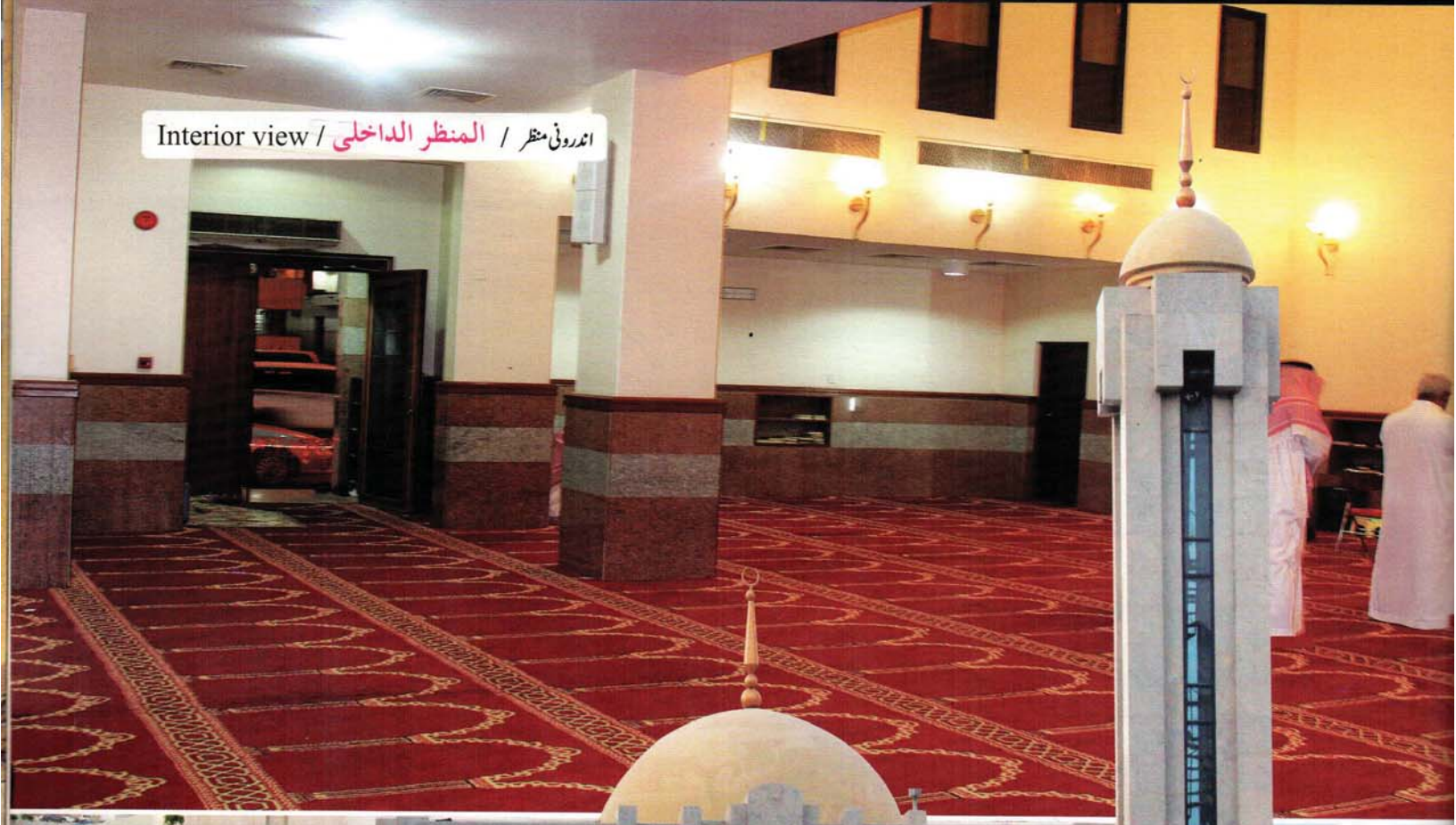
Interior view / المنظر الداخلي / اندرونی منظر

Masjid-e Jinn: At the site of this mosque, 12 Jinns had converted to Islam at the hands of The Holy Prophet ﷺ. It is situated near Jannat-ul Mu'allaa

مسجد الجن: علی مقربة من المعلى حيث اسلم
۱۲ رجلا من الجن علی يد رسول الله ﷺ فی مقام
هذا المسجد و يقع بقرب جنة المعلى.

مسجد جن: اس مسجد کی جگہ پر 12 جنوں نے حضور ﷺ کے دست
مبارک پر اسلام قبول کیا تھا۔ یہ جنت المعلى کے قریب واقع ہے۔

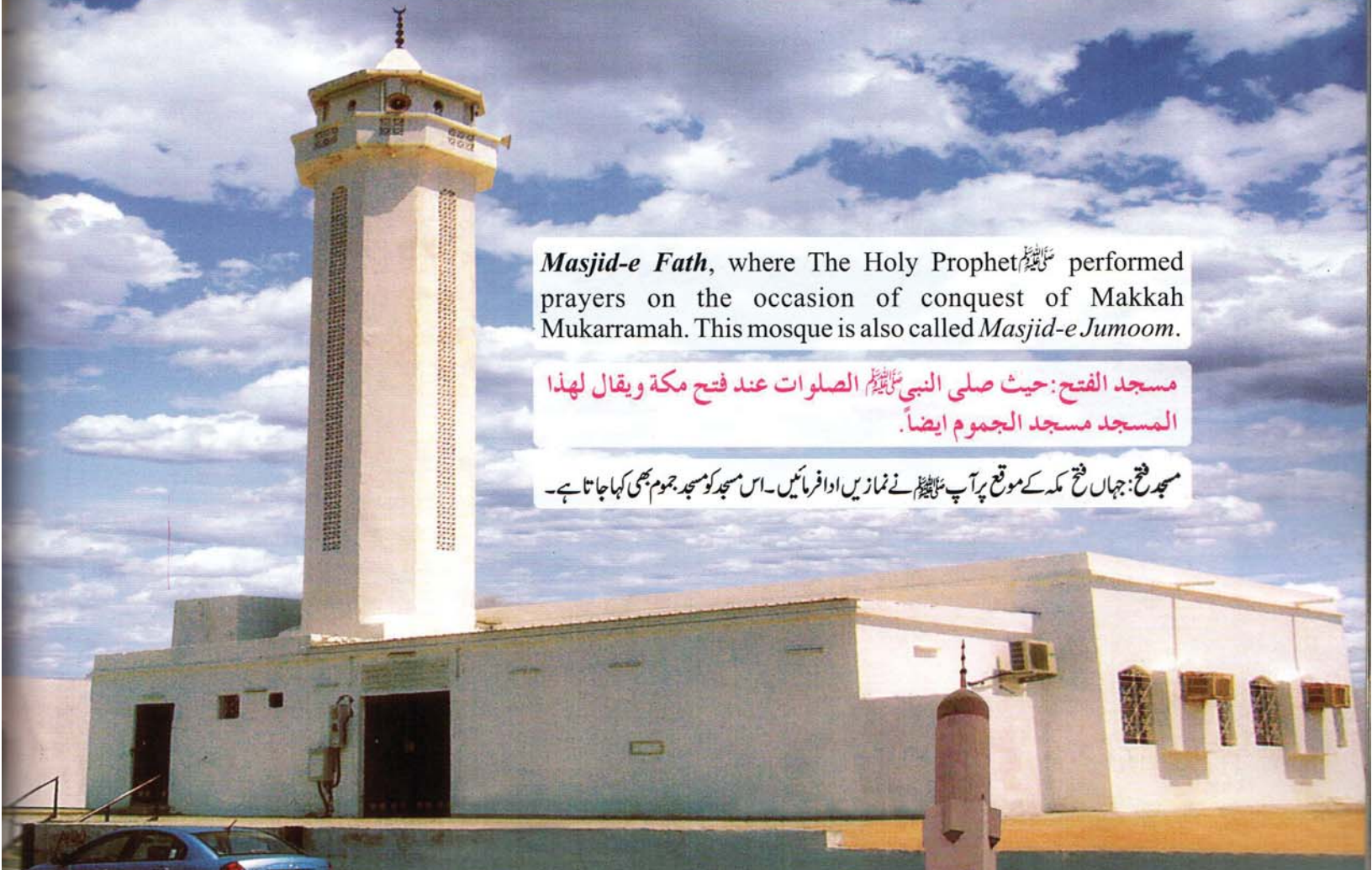




Masjid-e Shajarah The mosque of the tree: This mosque is built at the site where once The Holy Prophet ﷺ showed a miracle with the object of a making a disbeliever believe and accept Islam. He ﷺ called out a tree and it responded by coming towards him, tearing the earth, and said: "Peace be upon you, O Prophet!" Then he ﷺ ordered it to return and it obeyed.

مسجد الشجرة: واتخذ هذا المسجد في المكان الذي دعا النبي ﷺ الشجرة اظهارا للمعجزة و حرصا على ايمان الكافر فحضرت الشجرة شاقه الارض و امثالاً لحكم النبي ﷺ وقالت له: السلام عليكم ايها النبي، فلما امرها النبي ﷺ بالرجوع فرجعت و من بني هذا المسجد سمي بمسجد الشجرة.


مسجد شجرة: یہ مسجد اس جگہ بنائی گئی ہے جہاں آپ ﷺ نے ایک کافر کی ہدایت کیلئے بطور معجزہ ایک درخت کو بلایا جو آپ ﷺ کے حکم پر زمین کو چیرتا ہوا آیا اور کہا اَلسَّلَامُ عَلَیْکُمْ یَا اَیُّهَا النَّبِیُّ پھر آپ ﷺ نے اسے واپس جانے کا حکم دیا تو واپس لوٹ گیا۔ اس کے بعد اس جگہ مسجد شجرہ یعنی درخت والی مسجد کی بنیاد رکھی گئی۔



Masjid-e Fath, where The Holy Prophet ﷺ performed prayers on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah. This mosque is also called **Masjid-e Jumoom**.

مسجد الفتح: حيث صلى النبي ﷺ الصلوات عند فتح مكة ويقال لهذا المسجد مسجد الجموم ايضاً.

مسجد فتح: جہاں فتح مکہ کے موقع پر آپ ﷺ نے نمازیں ادا فرمائیں۔ اس مسجد کو مسجد جموم بھی کہا جاتا ہے۔

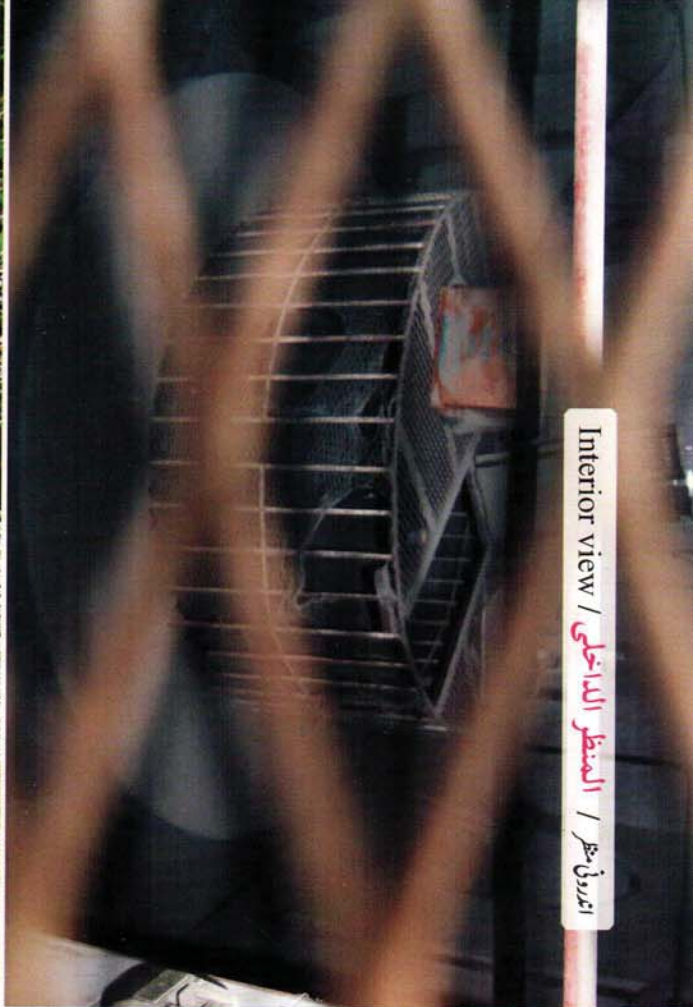


Masjid-e-Raayah situated in Makkah Mukarramah, where The Holy Prophet ﷺ had waved the flag on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah.

مسجد الراية بمكة حيث رفع النبي ﷺ راية النصر يوم فتح مكة.

مکہ میں موجود مسجد راہ جہاں آپ ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر جھنڈا اہرایا تھا

اندرنی منظر / المنظر الداخلي / Interior view



بئر ذی طوی: اقام النبی صلی اللہ علیہ وسلم ہذا لیلة ففتح مکة و اغتسل من ماء
ہمدہ البئر صباحا و دخل مکة. بئر ذی طوی المحاط بالسور و الباب الجدید
للدخول الی الداخل و قد اقلعتها الحكومة المسمو دية.

ذی طوی کا کنواں: حضور ﷺ فتح مکہ کی رات یہاں پہنچے اور صبح اس کنوئیں کے پانی سے غسل فرما کر کعبہ شریف میں داخل ہوئے۔
ذی طوی کنوئیں کے گرد بنی چار دیواری اور اندر داخل ہونے کیلئے لہجے کا دروازہ جسے سعودی حکومت نے بند کر دیا ہے۔

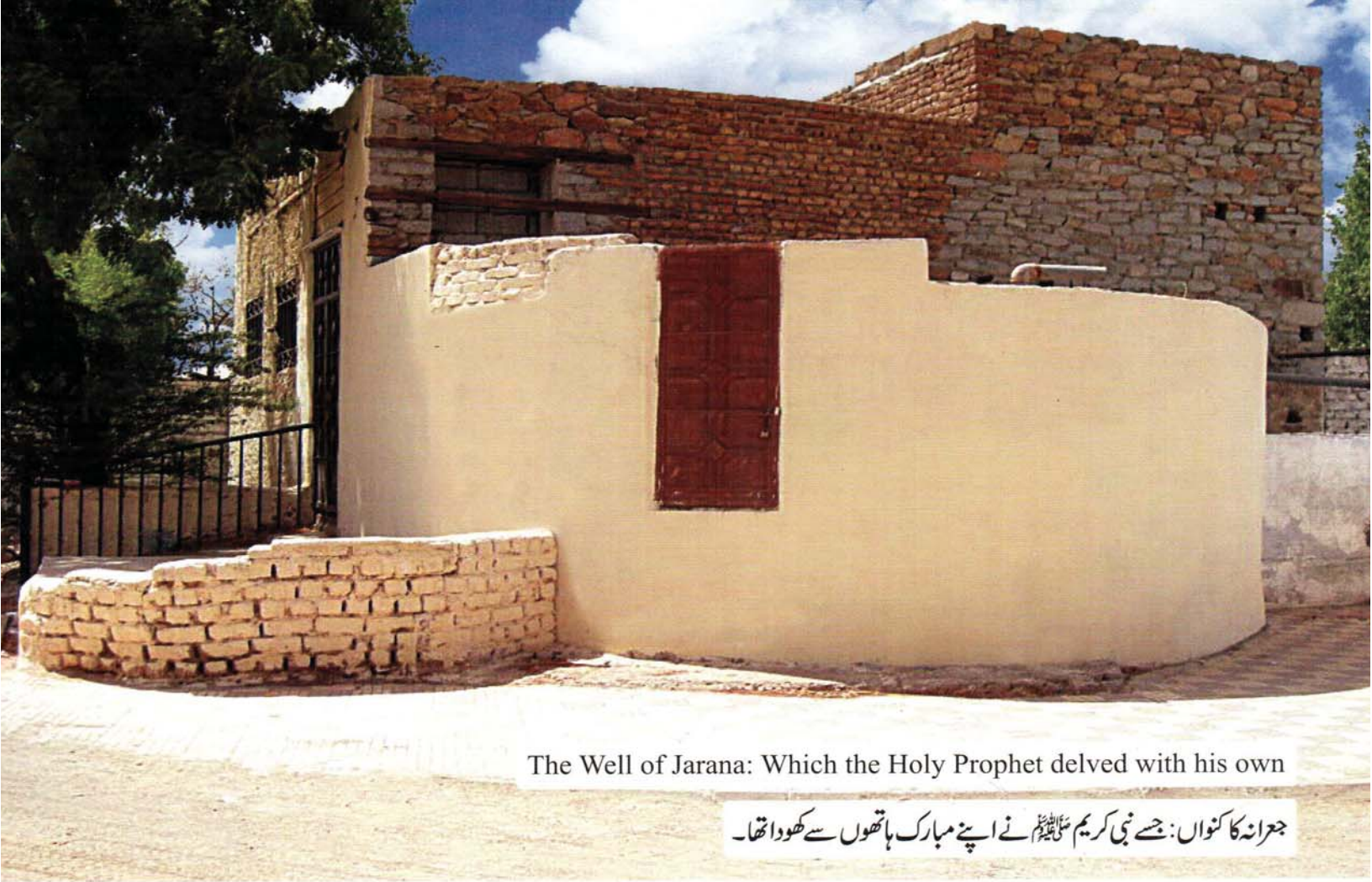
Be-r-e Zee-Tuwa-The well named
Zee-Tuwa : The Holy Prophet ﷺ
stayed here during the night of the
conquest of Makkah Mukarramah
and took bath in the morning with
water from this well and then
entered the city of Makkah
Mukarramah. The boundary built
around The well of Zee-Tuwa and
the iron-door for entering it, both
of which have got constructed by
Saudi government.

Bere Tiflah The well named Tiflah: During a journey in the 7th year of migration, The Holy Prophet ﷺ had used water from this well and had gargled and rinsed in it. It is situated at a distance of 55 kilometers towards the north of Makkah Mukarramah.

بئر طفلة: وقد استخدم النبي ﷺ ماءها سنة ٧ هـ في سفر و مضمض فيها وتقع بمسافة ٥٥ كيلو مترا من شمال مكة.

بئر طفلة: ایک سفر کے دوران حضور ﷺ نے 7ھ میں اس کنویں کا پانی استعمال فرمایا تھا اور اس میں کئی فرمائی تھی۔ یہ مکہ کے شمال میں 55 کلومیٹر کے فاصلے پر واقع ہے۔





Baer Ali: The well attributed to Hazrat Ali. According to a few annalists, Hazrat Ali's house was near this well.

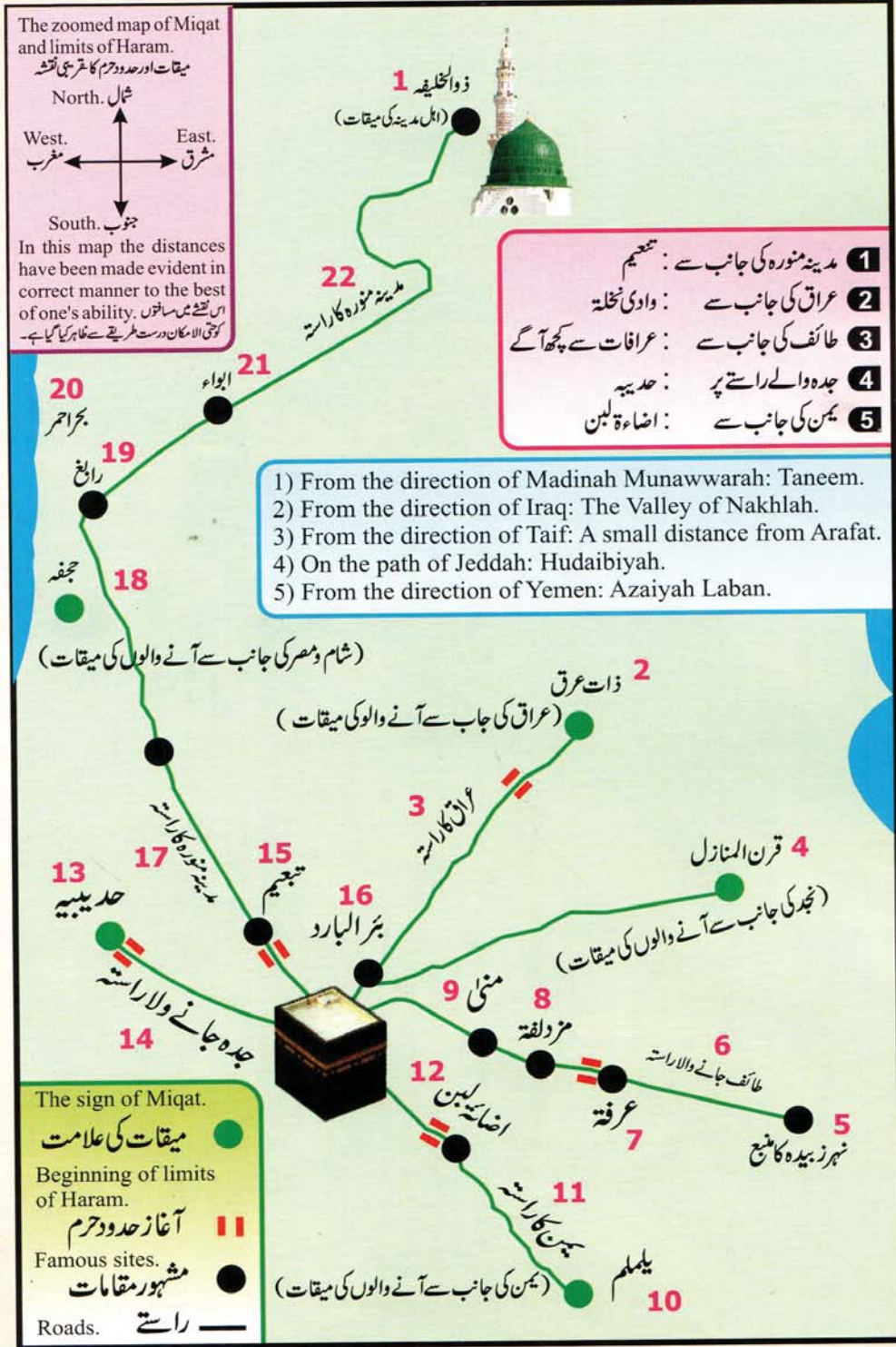


بزر علی: حضرت علی رضی اللہ عنہ سے منسوب کنواں بعض مؤرخین کے مطابق اس کنویں کے قریب ہی حضرت علی رضی اللہ عنہ کا گھر تھا۔

میقات اور حدود حرم کا نقشہ / The map of Miqat and limits of Haram

About a few kilometers from Makkah Mukarrama you will notice different limits of Haram which are around five in number. Here it is inscribed in bold letters in English that the limits of Makkah begin from here and beyond this point the entry of non-Muslims is prohibited.

It is in a tradition that it is here that Hazrat Jibreel made Syedna Ibrahim stand in the limits of Haram and ordered him to mark this place. It is here that the Holy Prophet entrusted Tamim bin Asad with the responsibility of contriving its limits. The circle of area of Haram is 1,270 km and total area is 550 sq. Km.

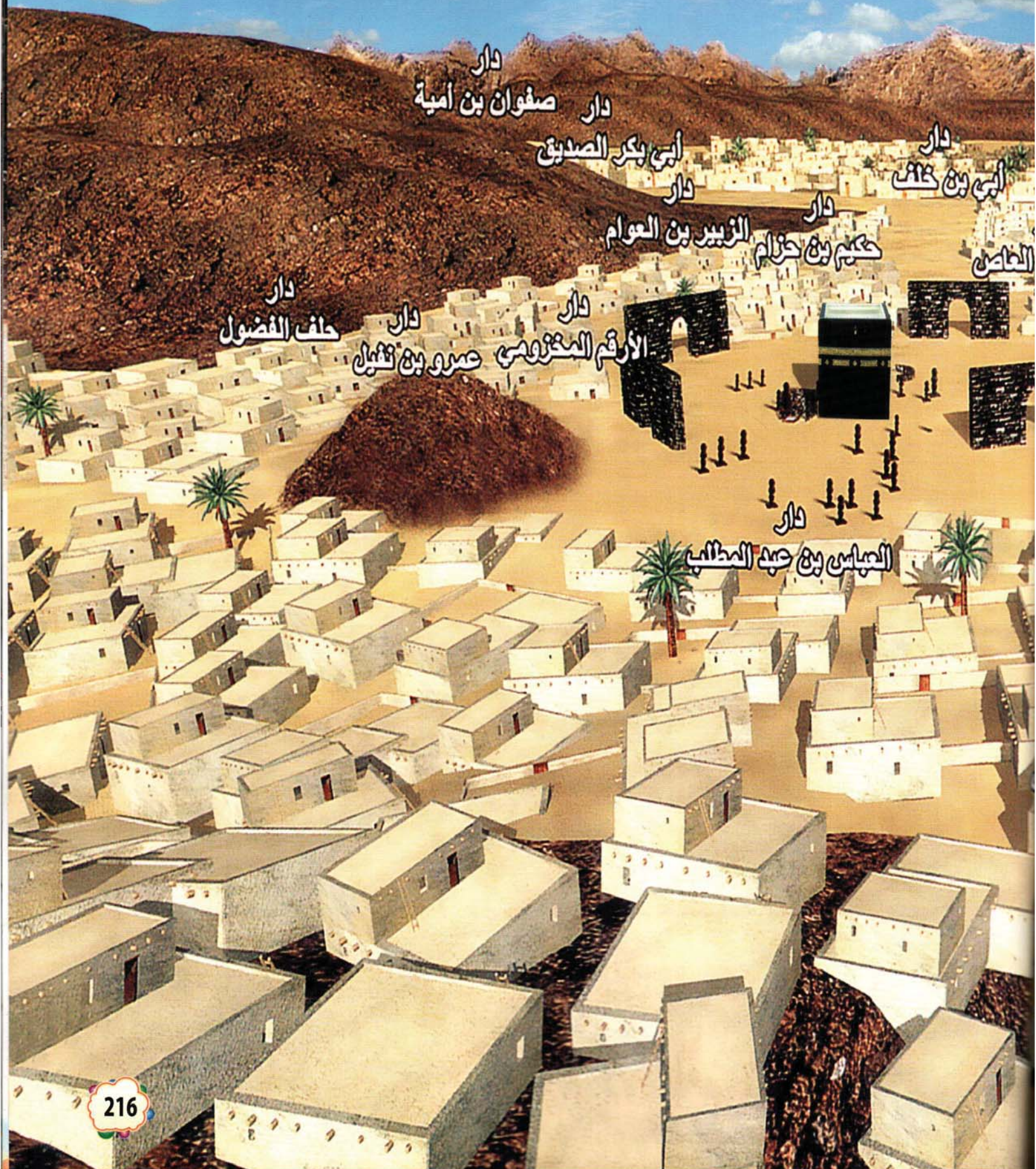


1) Zul Khalifah (The Miqat for locals of Madinah). 2) Za'at Arq (The Miqat for those coming from the direction of Iraq). 3) The path of Iraq. 4) Qarnul Manazil (The Miqat for the ones coming from the direction of Najad). 5) The origin of Zubaidah Stream. 6) The road leading to Taif. 7) Arfah. 8) Muzdalifah. 9) Mina. 10) Yamalam (The Miqat for those coming from the direction of Yemen). 11) The path of Yemen. 12) Azaiyah Laban. 13) Hudaibiyah. 14) The way leading to Jeddah. 15) Tabim. 16) Baerul Bard. 17) The road to Madinah Munawwarah. 18) Hujfah (The Miqat of those arriving from Syria and Egypt). 19) Rabigh. 20) The Red Sea. 21) Abwa. 22) The path of Madinah Munawwarah.

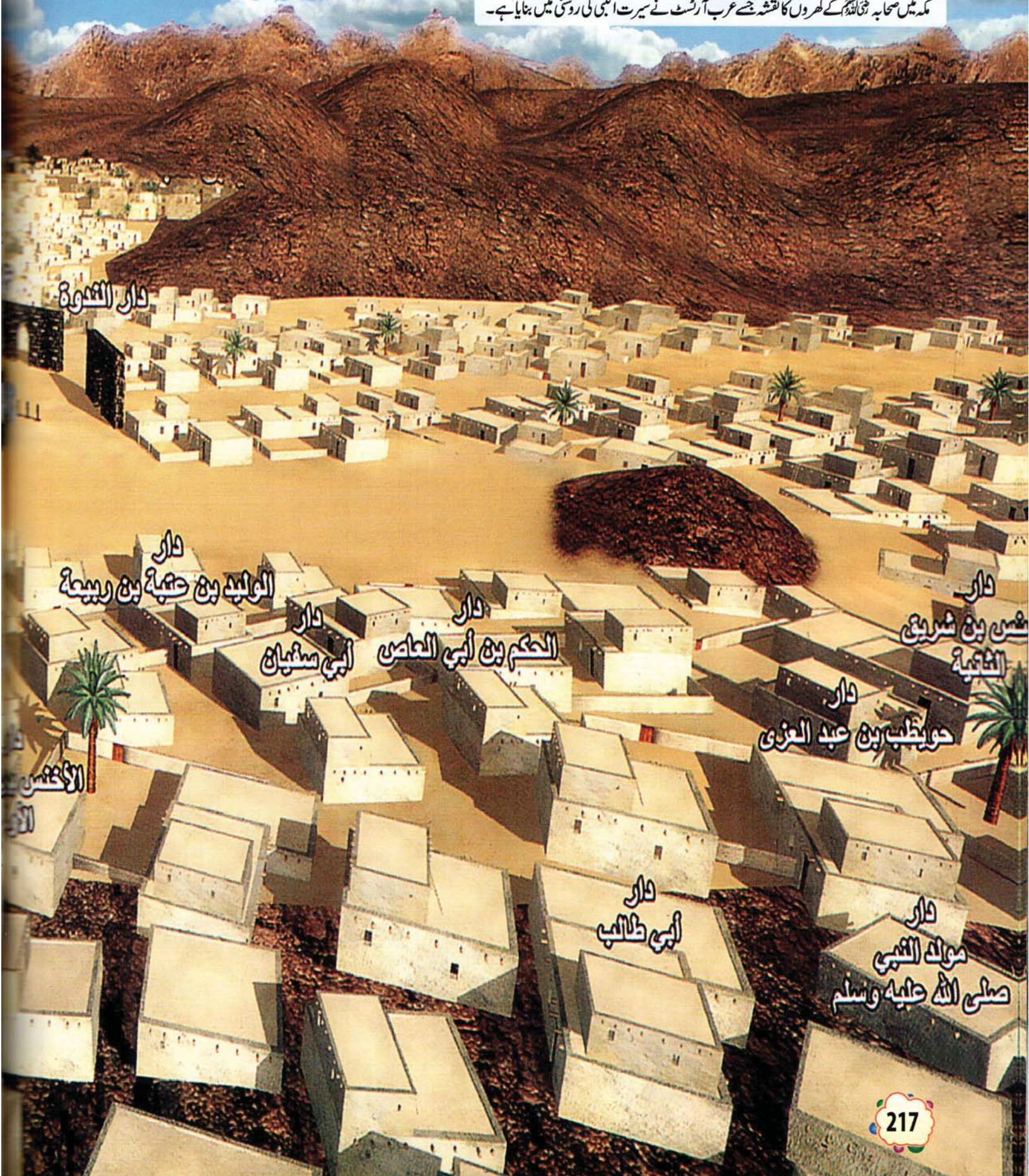
مکہ المکرمہ سے چند کلومیٹر کے فاصلہ پر مختلف حدود حرم جو کہ پانچ کے قریب ہیں، آپ کو نظر آئیں گی۔ یہاں سڑک کے اوپر انگریزی میں بڑے حروف میں لکھا ہوا ہے کہ یہاں سے مکہ کی حدود شروع ہوتی ہے اور اس سے آگے غیر مسلموں کا داخلہ بند ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ اس جگہ جبریل علیہ السلام نے سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو حرم کی حدود میں کھڑا کر کے وہاں علامتی نشانات لگانے کا حکم دیا۔ اسی طرف آپ ﷺ نے تمیم بن اسد کو ان حدود کی تجدید کی ذمہ داری سونپی حرم کے رقبہ کا دائرہ 1270 کلومیٹر اور کل رقبہ 550 مربع ہے۔

The projection of residences of The Companions رضي الله عنهم made by an Arab artist, in the light of biography of The Holy Prophet صلى الله عليه وسلم

صورة خريطة رسمها فنان عربي وفق ضوء السيرة النبوية توضح بيوت الصحابة رضي الله عنهم بمكة المكرمة.



مکہ میں صحابہ رضی اللہ عنہم کے گھروں کا نقشہ جسے عرب آرٹسٹ نے سیرت النبی کی روشنی میں بنایا ہے۔



دار النبی

دار
الولید بن حبیب بن ربیعہ

دار
الحکم بن ابی العاص
ابی سہیل

دار
فہس بن شریح
الثقیفہ

دار
حویطب بن عبد العزی

دار
ابی طالب

دار
مولد النبی
صلی اللہ علیہ وسلم



The place where The Holy Prophet ﷺ was born

مولد النبی ﷺ
وہ جگہ جہاں حضور ﷺ پیدا ہوئے۔

مکتبہ مکہ المکرمہ

النبی ﷺ

The place near Khaana-e Ka'bah which holds the privilege of being the birthplace of The Holy Prophet ﷺ An Islamic library is established here now.

مکتبہ مکہ المکرمہ

المكان المشرف بو لادة النبي ﷺ رحمة للعالمين
بقرب الحرم الشريف في مكة المكرمة. وبنيت هنا
المكتبة الدينية الآن.

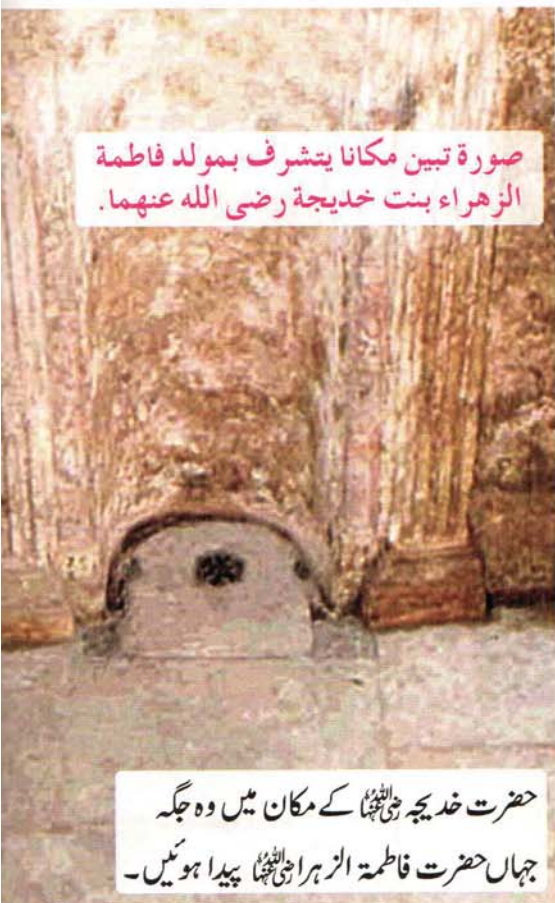
مکہ مکرمہ میں حرم شریف کے قریب وہ مکان جسے جناب رحمۃ العالمین ﷺ کی
جائے ولادت ہونے کا شرف حاصل ہے، اب یہاں دینی کتب خانہ قائم ہے۔

Interior view / المنظر الداخلي

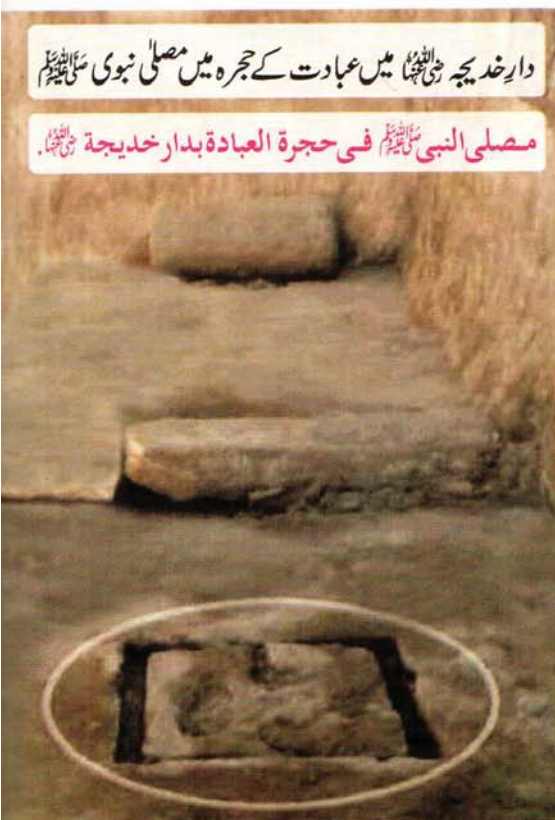
اندرونی منظر



The place in the house of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا where Hazrat Faatimah رضی اللہ عنہا was born.



The house of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا where The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم lived from the time of his marriage with her till the migration to Madinah
حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کا مکان: جہاں رسول اللہ ﷺ شادی کے بعد سے ہجرت تک مقیم رہے۔



The prayer-place of The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم in the house of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا

The place reserved for guests in the house of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا.

غرفة الضیوف فی دار خدیجہ رضی اللہ عنہا.



The pillars in Masjid-ul Haraam made in remembrance of the house of Sayyidah Umm-e Haani رضی اللہ عنہا. The house of Sayyidah Umm-e Haani رضی اللہ عنہا was the very place from where The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم departed to the journey of Me'raaj - The Ascension.

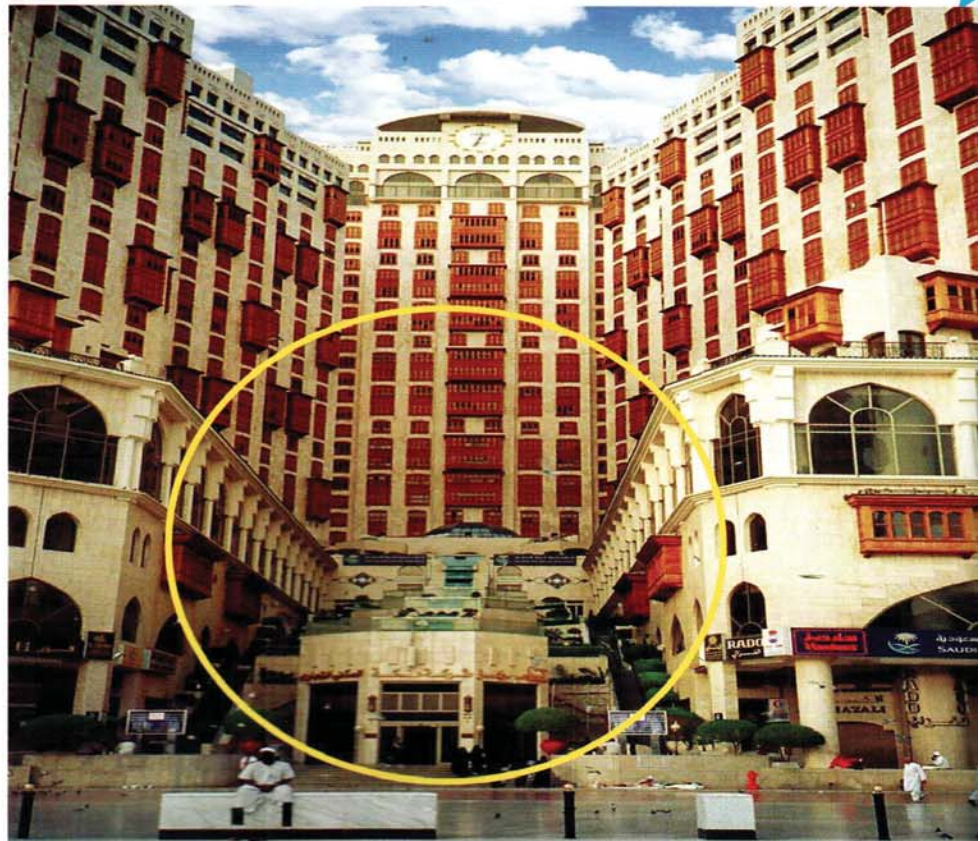
الاعمدة التوجيهية بمسجد الحرام الى بيت ام هاني رضی اللہ عنہا اوبيت ام هاني رضی اللہ عنہا هو المكان الذي ذهب منه النبي صلی اللہ علیہ وسلم للمعراج.

مسجد الحرام میں موجود سیدہ ام ہانی رضی اللہ عنہا کے گھر کی نشاندہی کیلئے بنائے گئے ستون۔ سیدہ ام ہانی رضی اللہ عنہا کا گھر ہی وہ جگہ ہے جہاں سے آپ صلی اللہ علیہ وسلم معراج کیلئے تشریف لے گئے۔

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے گھر مبارک کا مقام زیر نظر تصویر مسجد الحرام کے باہر موجود مکہ بلٹن نامی ہوٹل کی ہے مقامی عرب حضرات کے مطابق 1400 سال پہلے یہاں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کا مکان تھا (واللہ اعلم)

The site of the abode of Hazrat Abu Bakr Siddeeq رضی اللہ عنہ: The picture seen here is of a hotel named Makkah Mukarramah Hilton situated just outside Masjid-ul Haraam According to the reports of local Arabs, The house of Hazrat Abu Bakr Siddeeq رضی اللہ عنہ was situated here 1400 years back.

مقام بیت ابی بکر الصديق رضی اللہ عنہ: وهذه صورة لفندق "هلتن" واقع خارج المسجد الحرام. و يقول عنه العرب الساكنون هنا انه كان هنا بيت ابی بکر الصديق رضی اللہ عنہ قبل ۱۴۰۰ سنة (والله اعلم)



Daar-un Nadwah: The place where the chieftains of Makkah Mukarramah had gathered to conspire of the murder of The Holy Prophet ﷺ. Now at this place, a gate of Masjid-e-Haraam named "Dadalandah" has been constructed.

صورة لدار الندوة: حيث كان يجتمع فيه صناديد قريش ويكيدون ضد النبي ﷺ.

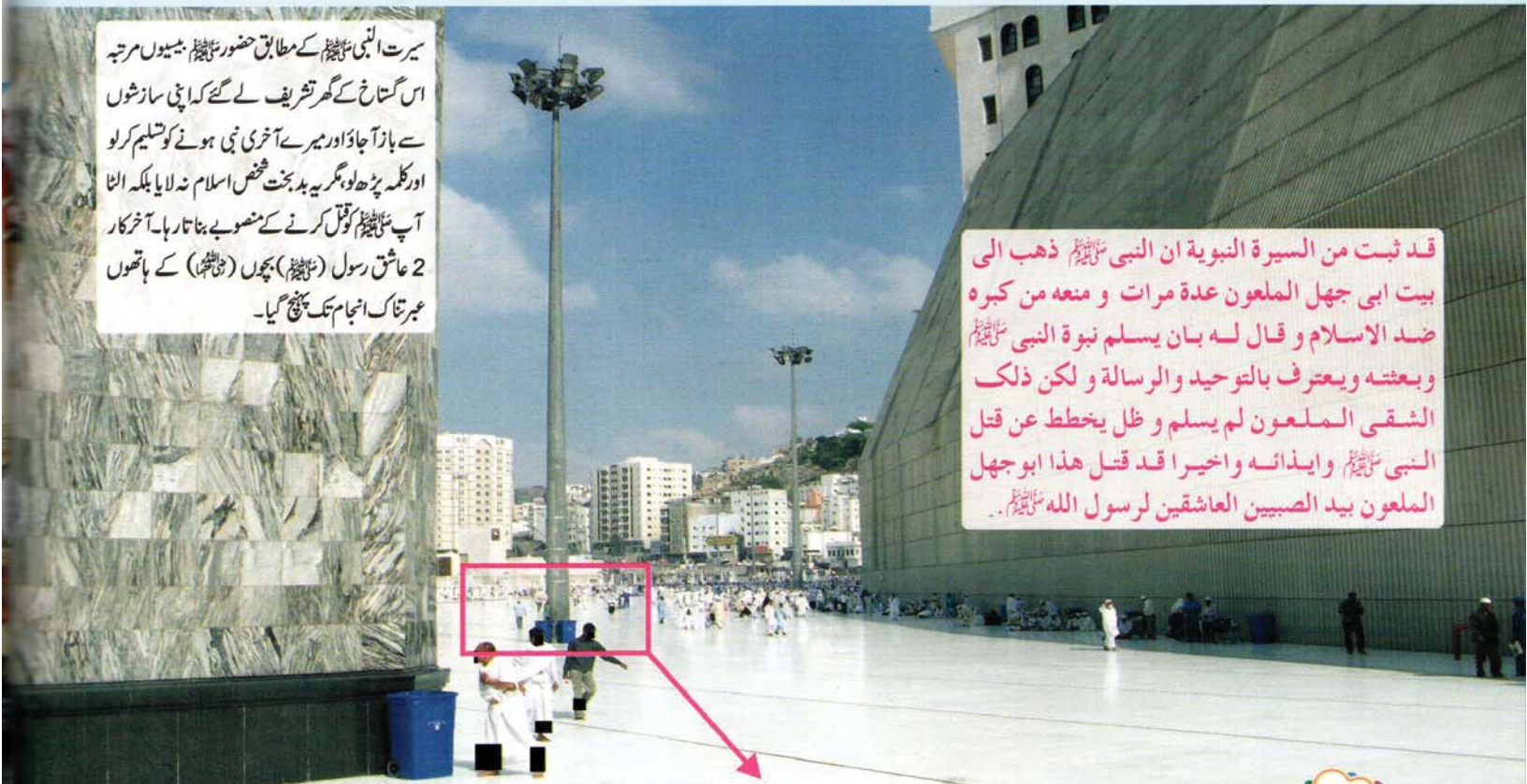


دار الندوة: وہ جگہ جہاں سرداران قریش نے جمع ہو کر حضور ﷺ کے خلاف قتل کی سازش کی تھی۔ اب اس جگہ مسجد حرام کا دادا دار الندوہ نامی دروازہ بنا ہوا ہے۔

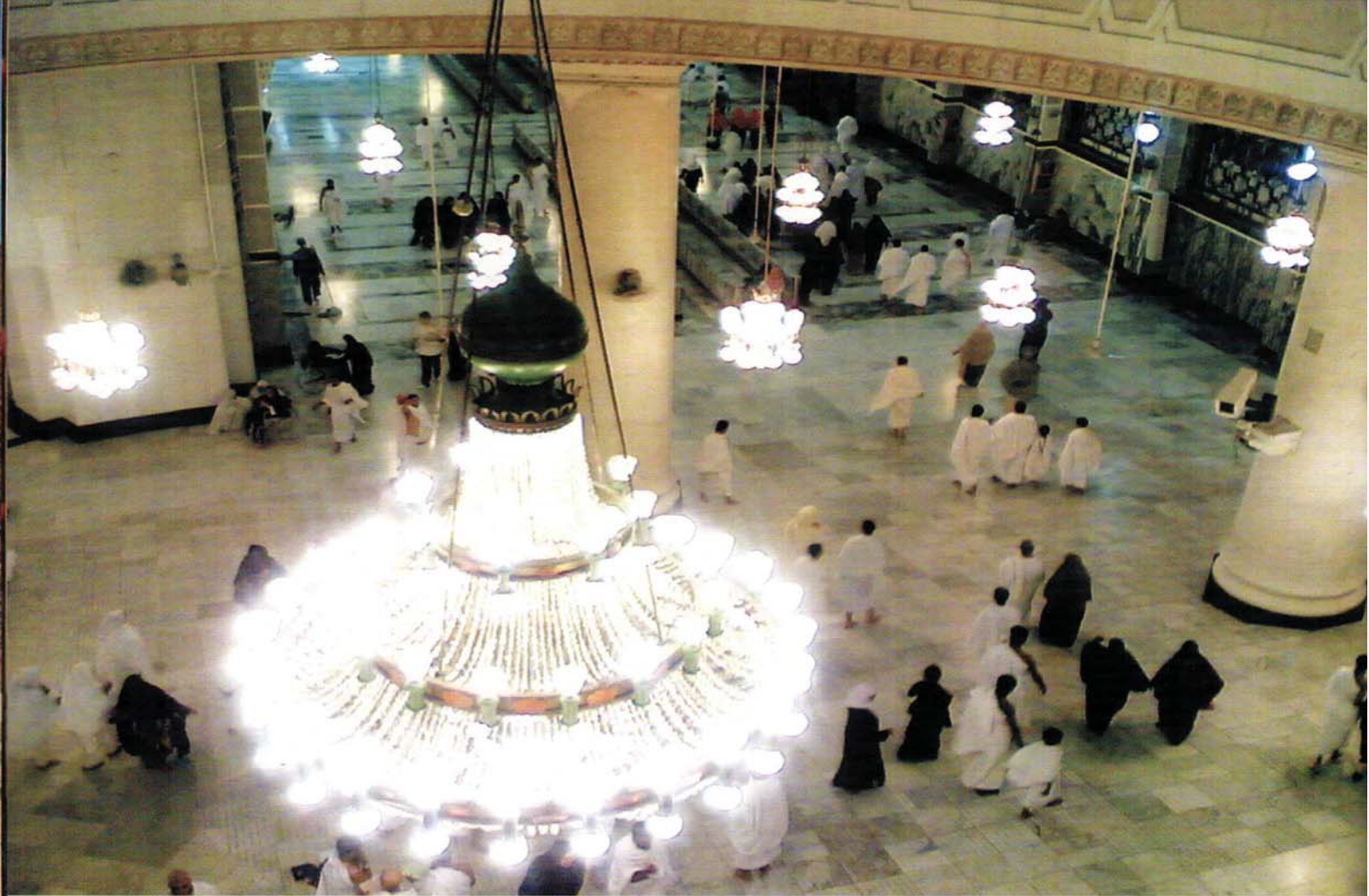
According to the book "Seerat-un Nabi ﷺ", The Holy Prophet ﷺ went to the house of this insolent man umpteen times to advise him to refrain from his conspiracies and accept faith in the prophethood of The Holy Prophet ﷺ and convert to Islam, but this unfortunate man did not submit, and on the contrary, kept on conspiring of the murder of The Holy Prophet ﷺ. Finally, he met his admonitory end by the hands of two children, Hazrat Hasan and Husain رضي الله عنہما.

سیرت النبی ﷺ کے مطابق حضور ﷺ بیسیوں مرتبہ اس گستاخ کے گھر تشریف لے گئے کہ اپنی سازشوں سے باز آجاء اور میرے آخری نبی ہونے کو تسلیم کر لو اور کلمہ پڑھ لو، مگر یہ بد بخت شخص اسلام نہ لایا بلکہ اللہ آپ ﷺ کو قتل کرنے کے منصوبے بناتا رہا۔ آخر کار 2 عاشق رسول (ﷺ) بچوں (رضی اللہ عنہما) کے ہاتھوں عبرتناک انجام تک پہنچ گیا۔

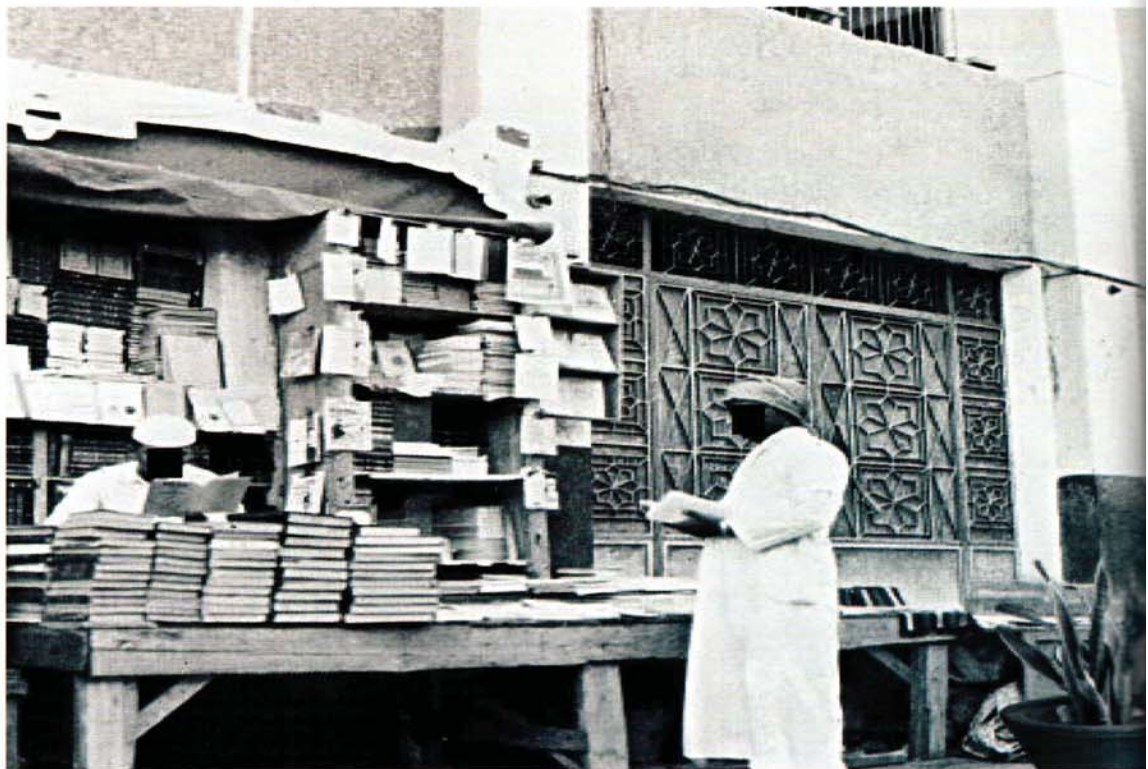
قد ثبت من السيرة النبوية ان النبي ﷺ ذهب الى بيت ابي جهل الملعون عدة مرات ومنعه من كبره ضد الاسلام وقال له بان يسلم نبوة النبي ﷺ ويعتسه ويعترف بالتوحيد والرسالة ولكن ذلك الشقي الملعون لم يسلم وظل يخطط عن قتل النبي ﷺ وايدائه واخيرا قد قتل هذا ابو جهل الملعون بيد الصبيين العاشقين لرسول الله ﷺ.



The place of residence of the cursed Abu Jahal / آثار بیت ابی جهل الملعون / آٹا بیت ابی جهل ملعون کے گھر کی جگہ

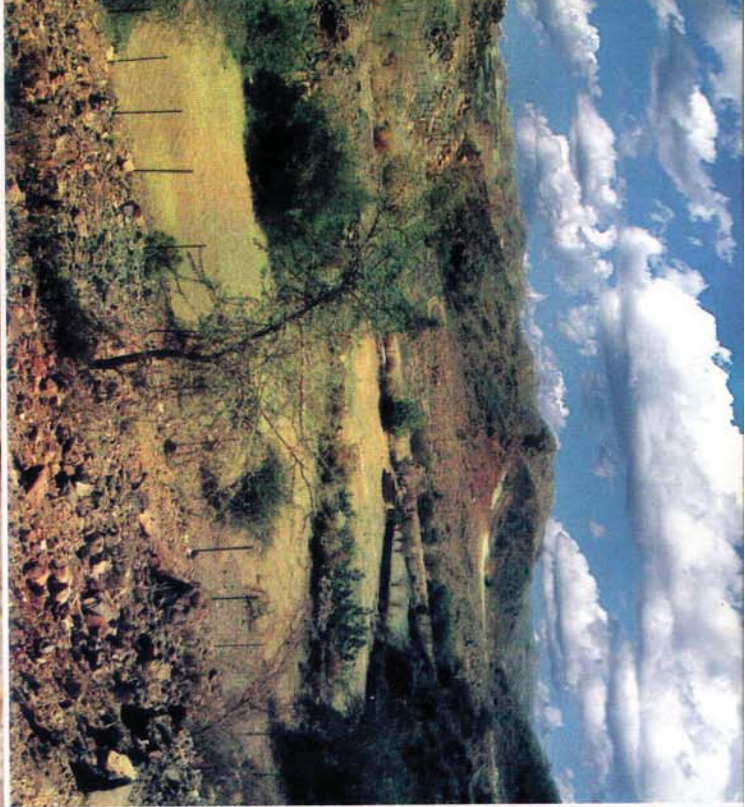


Daar-e Arqam: This place is situated inside the Mount Safaa, where 1400 years ago was the residence of Zaid bin Arqam رضی اللہ عنہ, where secret consultations regarding calling towards Allah and preaching Islam used to be carried out between The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم and the the Companions رضی اللہ عنہم before the conquest of Makkah Mukarramah.



دار ارقم: صورتہ تحکی قصہ مکان مکث فیہ
زید ابن ارقم قبل اربعة عشر قرنا وکانت الدار
تدار للمشاورات السریة بین الصحابة و
النبي صلی اللہ علیہ وسلم واصحابه تجاه الدعوة والتبلیغ.

دار ارقم: یہ جگہ صفا پہاڑی میں واقع ہے جہاں 1400 سال
قبل زید بن ارقم رضی اللہ عنہ کا گھر مبارک تھا جہاں فتح مکہ سے
قبل دعوت و تبلیغ سے متعلق حضور صلی اللہ علیہ وسلم اور صحابہ رضی اللہ عنہم کے
خفیہ مشورے ہوا کرتے تھے۔

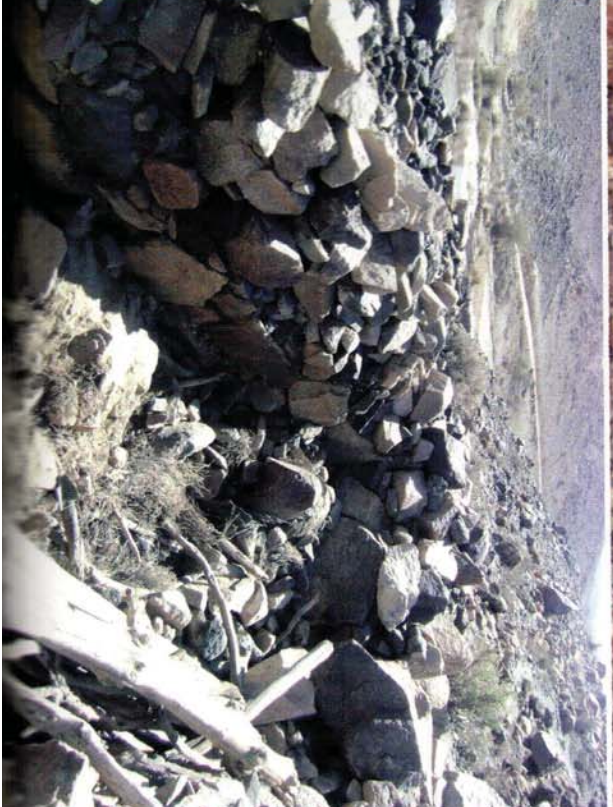


The view of the valley of Haleemah Sa'diyah, where The Holy Prophet ﷺ used to tend flocks during his childhood.

صورة تكشف منظر المرعي في وادي حلیمۃ السعدیۃ حیث کان النبی ﷺ یرعی الغنم فی الصغر.

وادی حلیمہ سعدیہ کا منظر جہاں حضور بچپن میں گریاں چرایا کرتے تھے۔

The Interior view of the house of Haleemah Sa'diyah
المنظر الداخلي لبیت حلیمۃ الموضعۃ / وادی حلیمہ کے گھر کا اندرونی منظر۔

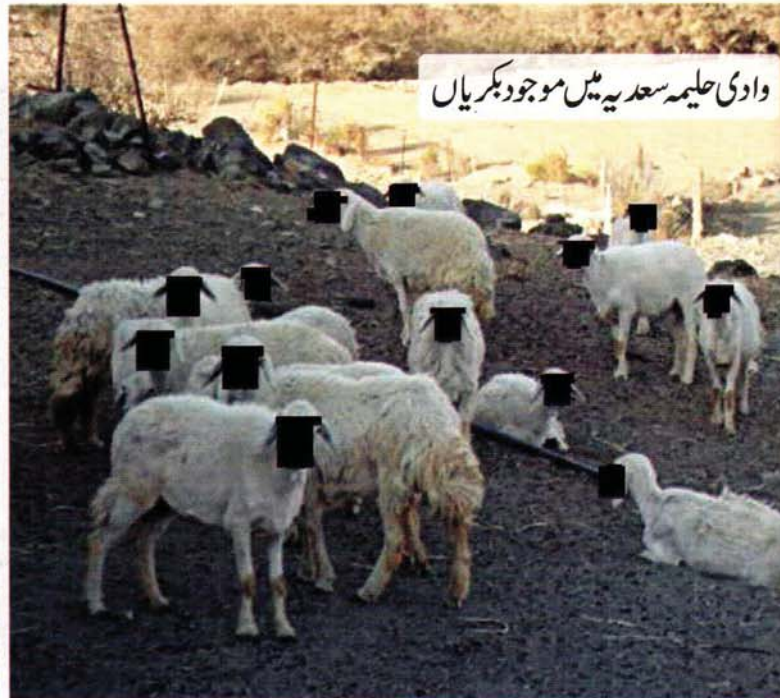
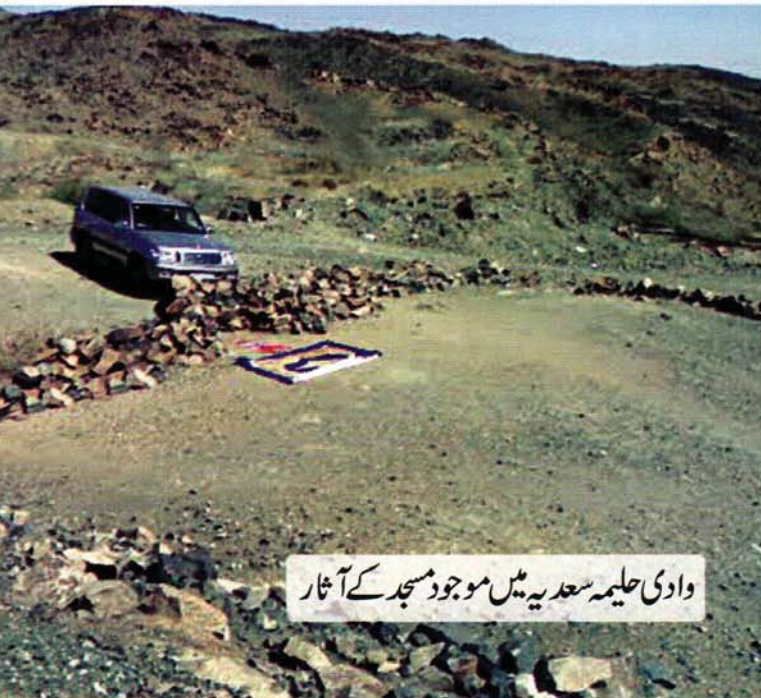
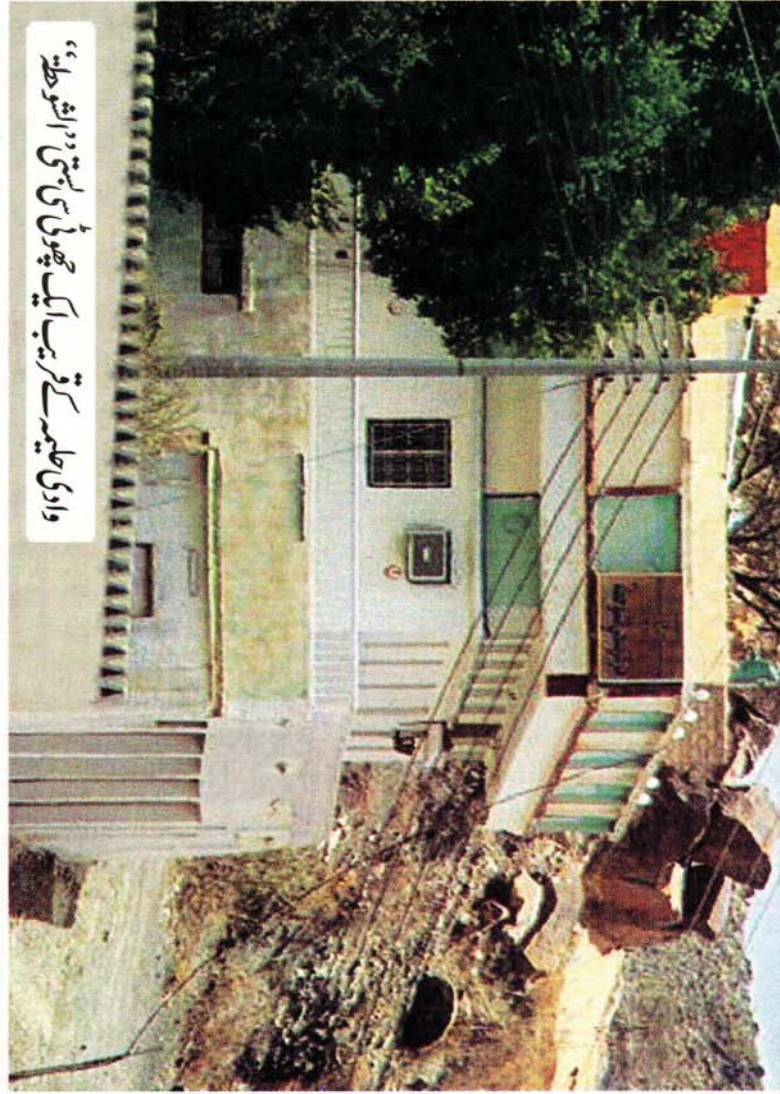
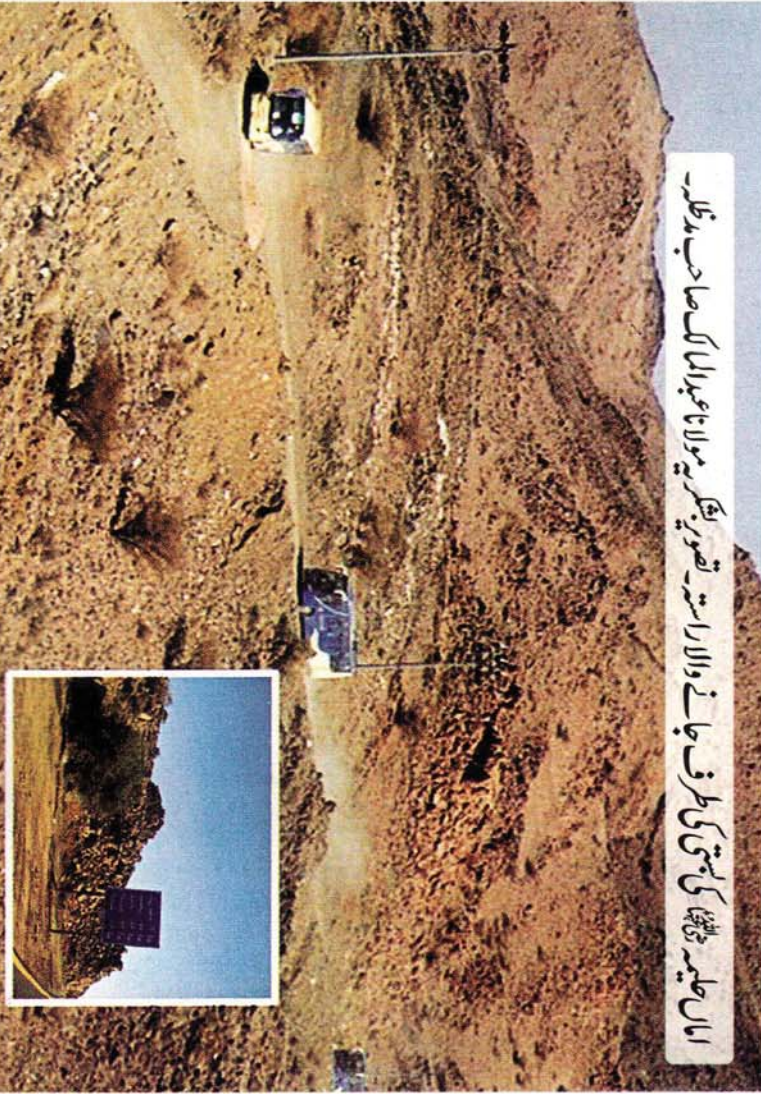


Ancient traces of the house of Haleemah Sa'diyah

الآثار القدیمة لدار حلیمۃ الموضعۃ / وادی حلیمہ کے قدیم آثار

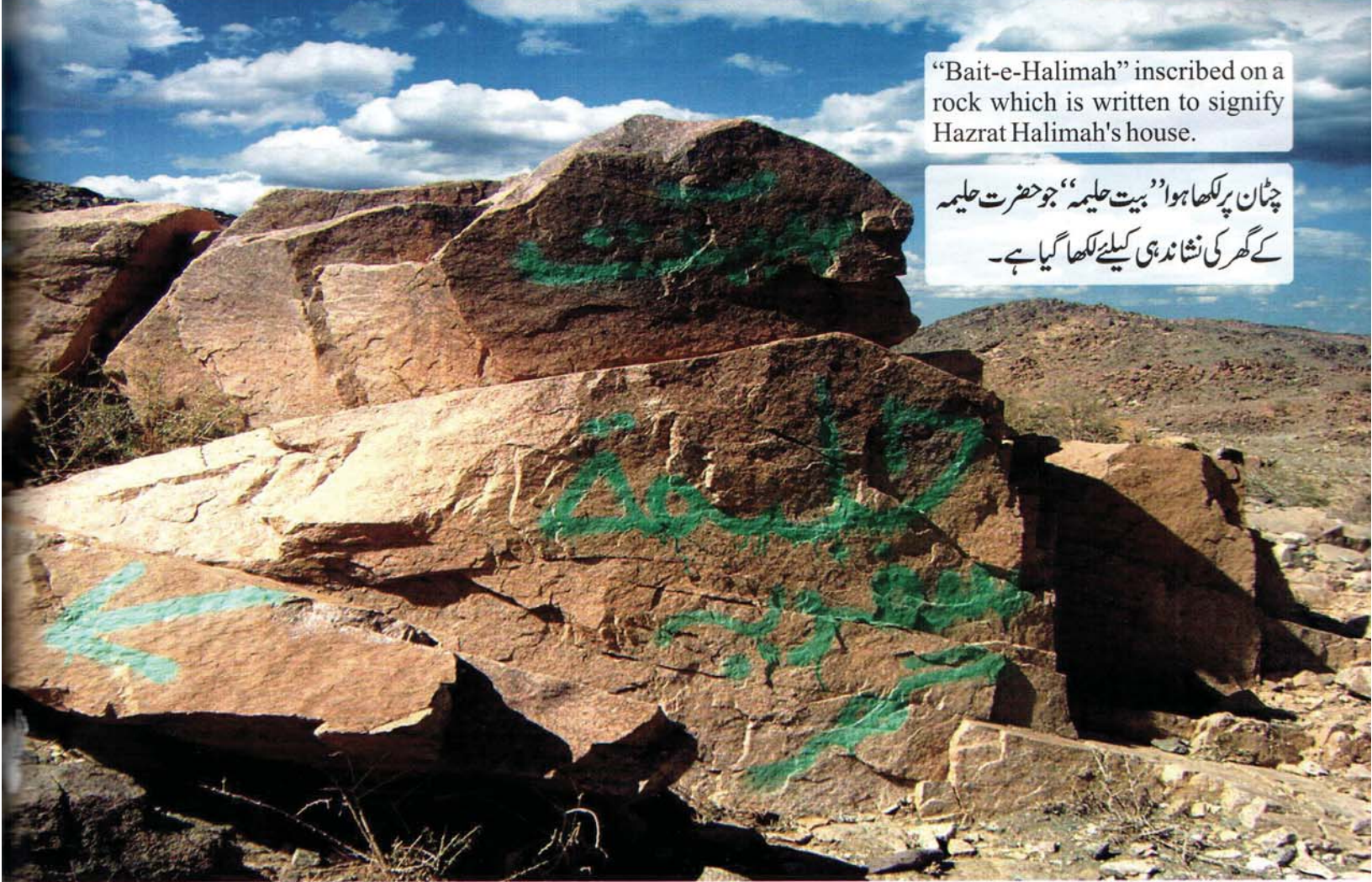
The path which leads to the settlement of Mother Halimah. Picture received with thanks from Maulana Abdul Maalik Sahib (May Allah bestow him long life).

A tiny settlement named "Al-Shuhta" near the Valley Halimah.



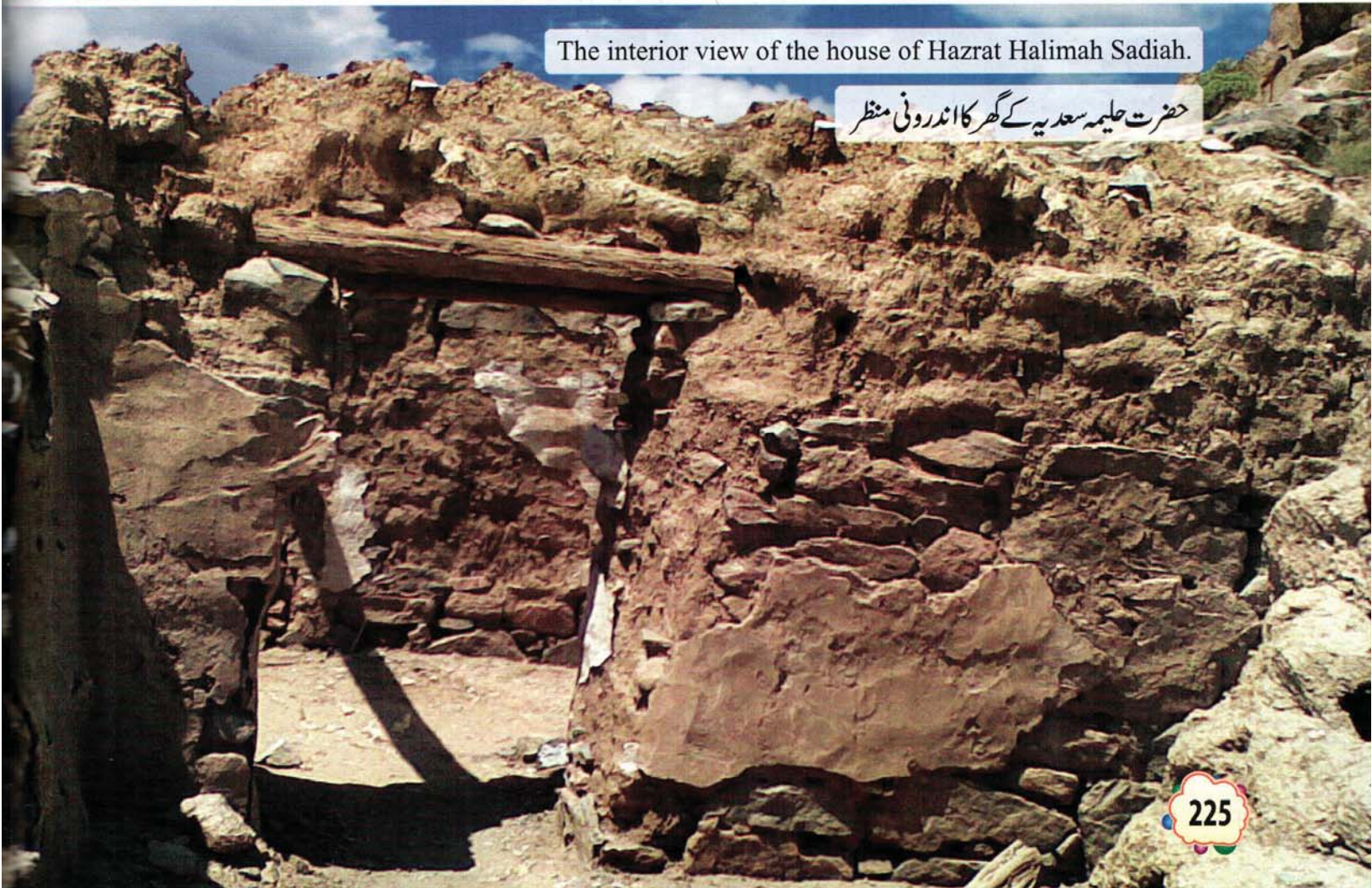
“Bait-e-Halimah” inscribed on a rock which is written to signify Hazrat Halimah's house.

چٹان پر لکھا ہوا ”بیت حلیمہ“ جو حضرت حلیمہ کے گھر کی نشاندہی کیلئے لکھا گیا ہے۔



The interior view of the house of Hazrat Halimah Sadiyah.

حضرت حلیمہ سعدیہ کے گھر کا اندرونی منظر



وَيَقَالُ لِهَذَا الْمَكَانِ خَيْفُ بَنِي كَنْعَانَ وَالْأَبْطَحُ وَيُسَمَّى الْيَوْمَ مَعَابِدَةُ وَفِي نَفْسِ الْمَكَانِ خَطَطُتْ قُرَيْشٌ عَنْ
إِخْرَاجِ بَنِي هَاشِمٍ وَحَصَرِهِمْ فِي شَعْبِ أَبِي طَالِبٍ وَ قَدْ نَزَلَ بِهِ النَّبِيُّ ﷺ عِنْدَ فَتْحِ مَكَّةَ أَظْهَارًا لِقُوَّةِ الْإِسْلَامِ.

اس جگہ خیف بنی کنانہ اور الابطح بھی کہتے ہیں آج کل اس کا نام معابدہ ہے اس جگہ قریش نے بنو ہاشم کو مکہ سے نکالنے اور
شعب ابی طالب میں محصور کرنے کے منصوبے بنائے تھے اسلام کی قوت کے ظاہر کرنے کیلئے فتح مکہ کے موقع پر آپ ﷺ اسی جگہ اترے تھے۔

This place is also called *Kheef Bani Kanaanah* and *al-Abtah*, and now-a-days its name is *Mu'aahadah*. At this place had the Quraish made their evil plan of driving out Banu Haashim (tribe to which The Holy Prophet ﷺ belonged) from Makkah Mukarramah and besieging them in the valley (*She'b*) of *Abi Taalib*. On the occasion of conquest of Makkah Mukarramah, The Holy Prophet ﷺ had stepped down at this very place with the object of expressing the power of Islam.

The site of *Shaqq-e Sadr* splitting open of the chest where angels washed the chest of The Holy Prophet ﷺ with water of the paradise.

عین زبیدہ القدیم: بنتھا زبیدہ قبل اثنا عشر مائة سنة، وهذا النهر ممتد الى نواحي مكة.

مقام شق صدر جہاں حضور اکرم ﷺ کے سینہ مبارک کو فرشتوں نے جنت کے پانی سے دھویا۔

(ابوسفیان کا وہ گھر جسے آپ ﷺ نے امن کا مقام قرار دیا) زیر نظر تصویر مسجد حرام کے قریب موجود مسجد ابوسفیان رضی اللہ عنہ کی ہے۔ یہ مسجد اس جگہ پر تعمیر ہوئی ہے جہاں ابوسفیان کا گھر تھا اور حضور ﷺ نے فتح مکہ کے موقع پر اعلان کیا تھا کہ جو شخص ابوسفیان کے گھر میں داخل ہوگا وہ امان پا جائے۔

The house of Abu Sufiyyan رضی اللہ عنہ which The Holy Prophet ﷺ declared the place of peace: The picture seen here is of Masjid Abu Sufiyyan which is built at the place of residence of Abu Sufiyyan رضی اللہ عنہ. The Holy Prophet ﷺ announced on the occasion of conquest of Makkah Mukarramah that whoever enters the house of Abu Sufiyyan will be granted safety.

دار ابی سفیان التي وصفها النبي ﷺ المامن لمن دخل فيها يوم فتح مكة، هذه صورة لمسجد ابی سفیان بقرب المسجد الحرام وقد بنى هذا المسجد حيث كان فيه بيت ابی سفیان رضی اللہ عنہ وكان اعلن النبي ﷺ عند فتح مكة انه من يدخل بيت ابی سفیان فيجد الامان.



The picture seen here is of a road of Makkah Mukarramah which goes from the house of Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ to the cave of (S)aur. Through this very path would Hazrat Asmaa رضی اللہ عنہا fetch food for The Holy Prophet ﷺ and Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ to the cave of (S)aur.

هذه الصورة لشارع مكة ذات النطاقين، وهذا الشارع ممتد من بيت ابی بكر رضي الله عنه الى مغارة الثور و كذلك كانت اسماء رضي الله عنها تستخدم هذا الشارع لاجتماع الطعام الى النبي صلى الله عليه وسلم و ابی بكر رضي الله عنه في غار ثور الهجرة.

شارع ذات النطاقين
(رضي الله عنها)
Dhat An Nitaqain St.
(May God be pleased with her)

زیر نظر تصویر مکہ کی سڑک ذات النطاقین کی ہے یہ سڑک حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے گھر سے غار ثور کی طرف جاتی ہے اسی راستہ سے حضرت اسماء رضی اللہ عنہا آپ ﷺ اور ابو بکر رضی اللہ عنہ کے لئے غار ثور میں کھانا لے کر جاتی تھیں۔

The valley of residence of the Jinns in the surroundings of Makkah Mukarramah, the wonderful events of where are a part of history.

سکّی الجنّات فی نواحی مکّة و قصصها العجیبة فی کتب التاریخ.

مکہ مکرمہ کے اطراف میں موجود جنّات کی رہائش والی وادی۔ جہاں کے عجیب و غریب واقعات تاریخ کا حصہ ہیں۔

Sauq-e 'Ukkaaz - The market named 'Ukkaaz: The site where a market used to be set up in Makkah Mukarramah and where The Holy Prophet ﷺ used to go for preaching.

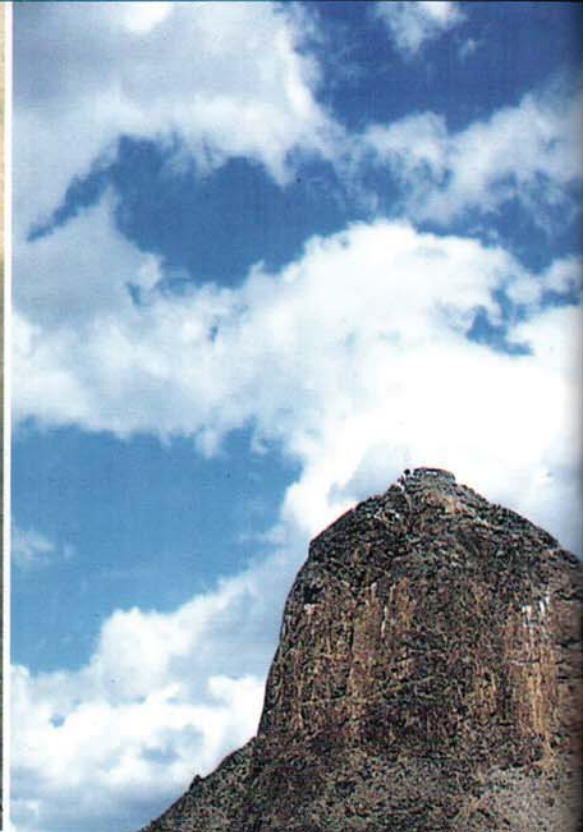
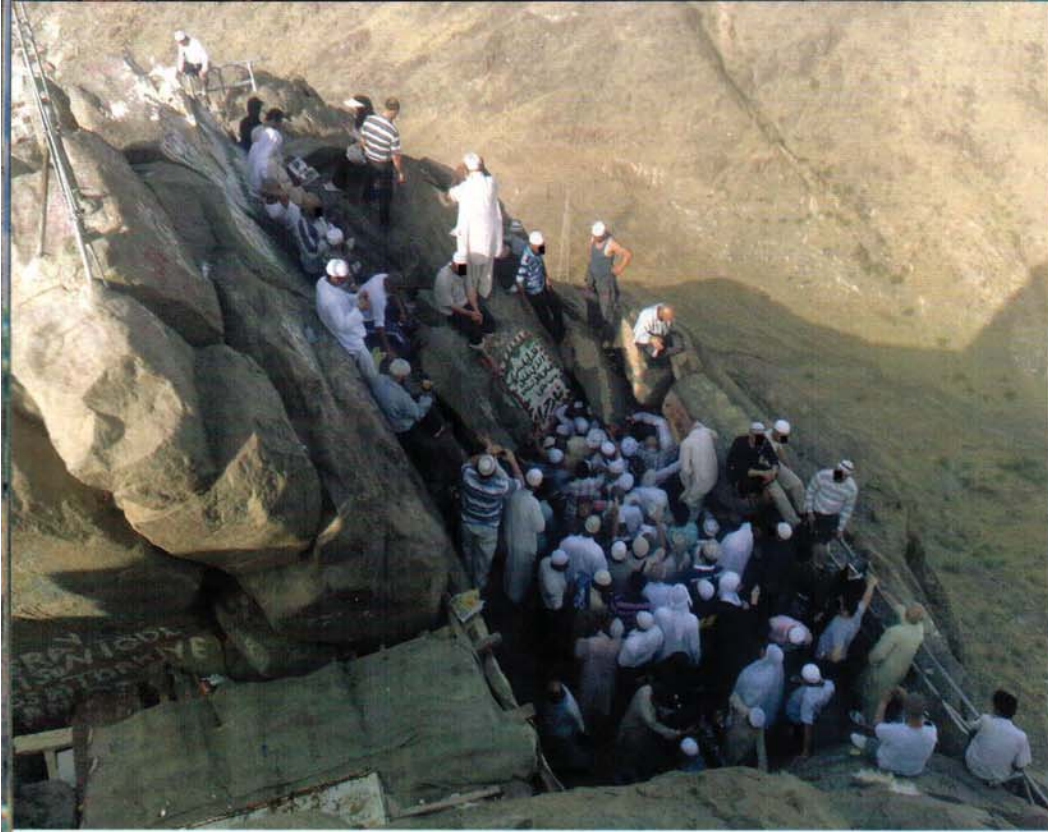
The visiting of The Holy Prophet ﷺ to a hermit in 'Ukkaaz for treatment of eye-sight: 'Allaamah Halabi رحمہ اللہ writes that when The Holy Prophet ﷺ was seven years of age, he developed the complaint of inflammation of eyes. Treatment in Makkah Mukarramah proved to be in vain, so 'Abdul Muttalib (The Holy Prophet's ﷺ grandfather), on the recommendation of the doctor, took him to a hermit of 'Ukkaaz. When the hermit saw him ﷺ, he remarked that he is the prophet of this *Ummah*, and advised 'Abdul Muttalib to take him away and safeguard him well.



سوق عكاظ میں آپ ﷺ کا ایک راہب کے پاس آنکھوں کے علاج کے لیے جانا: علامہ علی رحمہ اللہ لکھتے ہیں کہ حضور ﷺ کی عمر مبارک سات سال تھی کہ آپ ﷺ کی آنکھ مبارک میں آنسو بہنے لگی تو شہداء نے کہا کہ یہ آنسو خدا کا ہے، طبیب کے حضور آپ ﷺ کو عكاظ کے ایک راہب کے پاس لے گئے راہب نے حضور ﷺ کو دیکھ کر عجب راہب سے کہا کہ اس کو لے جاؤ یہ اس امت کا نبی ہے اور اس کی حفاظت کرو۔

ذہاب النبی رحمہ اللہ الی الراہب لمعالجۃ العین بسوق عكاظ، ولما کان عمر النبی رحمہ اللہ سبع سنوات فاشتکی مرض العین وتورمت عیناه وقام بالعللاج فی مکة ولم یشف / یفقد و اشار الطیب بان ینذهب بہ الی راہب بسوق عكاظ فلما راہ الراہب وقال لعبد المطلب اذهب بہ واحفظہ فانہ نبی ہذہ الامۃ.

سوق عكاظ: ہہنا كان یقام السوق وكان النبی ﷺ یختلف الیہ لیدعو المتفرجین الی الصراط المستقیم۔ وہاں تبلیغ کیلئے جایا کرتے تھے۔



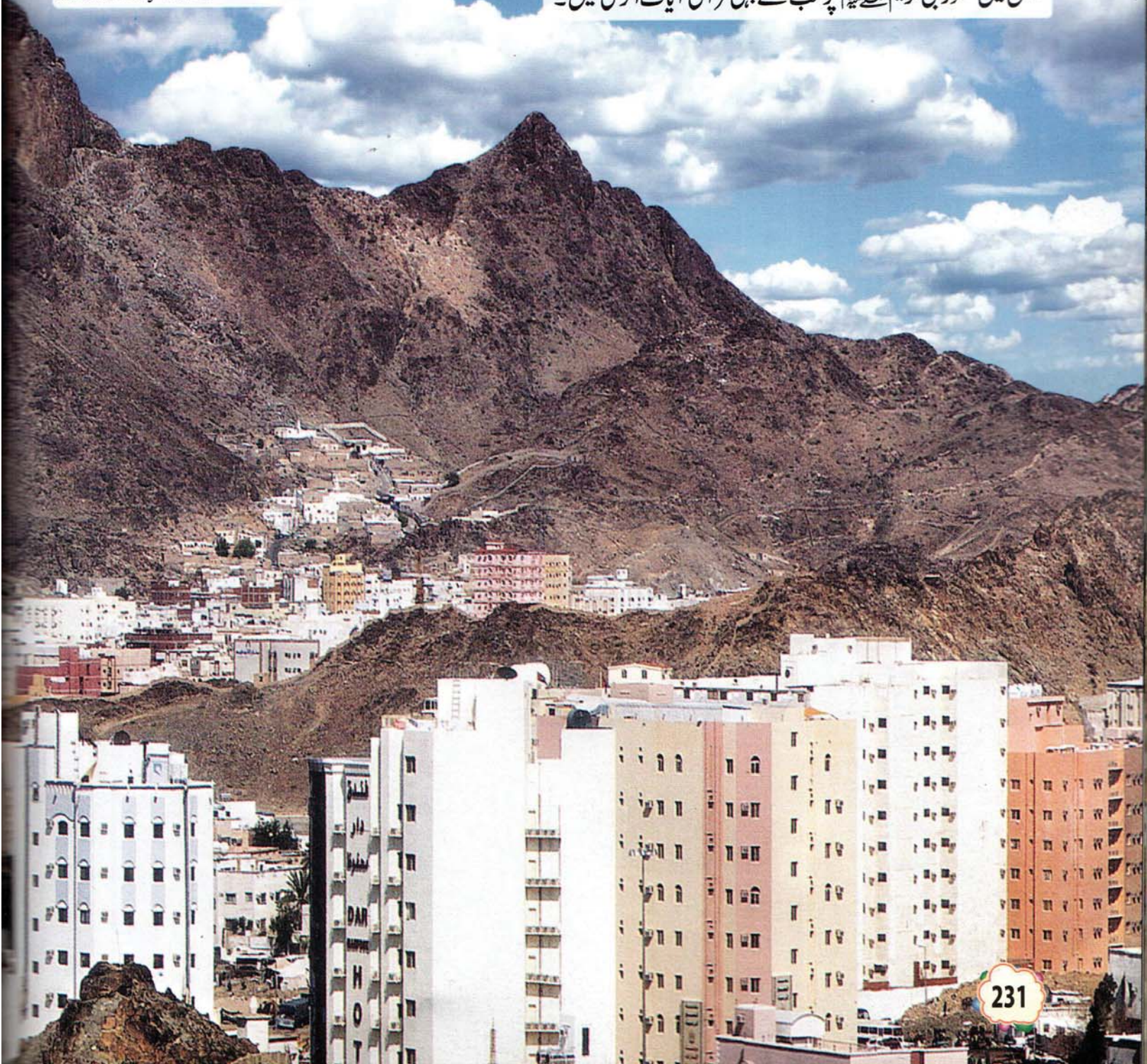
This is the auspicious cave where The Holy Prophet ﷺ used to keep on worshipping for many days and Hazrat Khadeejah ؓ would fetch food for him. This is the very cave in which the first revelation of The Quran descended. In this very cave did The Holy Prophet ﷺ see the archangel Jibrael ؑ in its actual form. During his return from Taaif, The Holy Prophet ﷺ had taken rest in this very cave.

The historical mountains of Makkah Mukarrama

9 مکہ المکرمہ کے تاریخی پہاڑ

The picture under view is of Jabal-e-Noor (Mountain of Light) present in Makkah Mukarrama. In this mountain is that cave in which the first Quranic Ayats were revealed on the Holy Prophet (PBUH).

زیر نظر تصویر مکہ المکرمہ میں موجود جبل نور کی ہے، اسی پہاڑ میں وہ غار ہے جس میں حضور نبی کریم ﷺ پر سب سے پہلی قرآنی آیات اتری تھیں۔



یہ وہ مبارک غار ہے جہاں حضور ﷺ کی رات تک عبادت کرتے رہتے تھے اور حضرت خدیجہ آپ ﷺ کے لئے کھانا لاتی تھیں۔
 • یہی وہ غار ہے جس پر قرآن کی پہلی آیت اور وحی نازل ہوئی۔ • اسی غار میں حضور ﷺ نے جبریل علیہ السلام کو اسلی حالت میں دیکھا۔ • سفر طائف سے واپسی پر آپ ﷺ نے اسی غار میں قیام فرمایا تھا۔

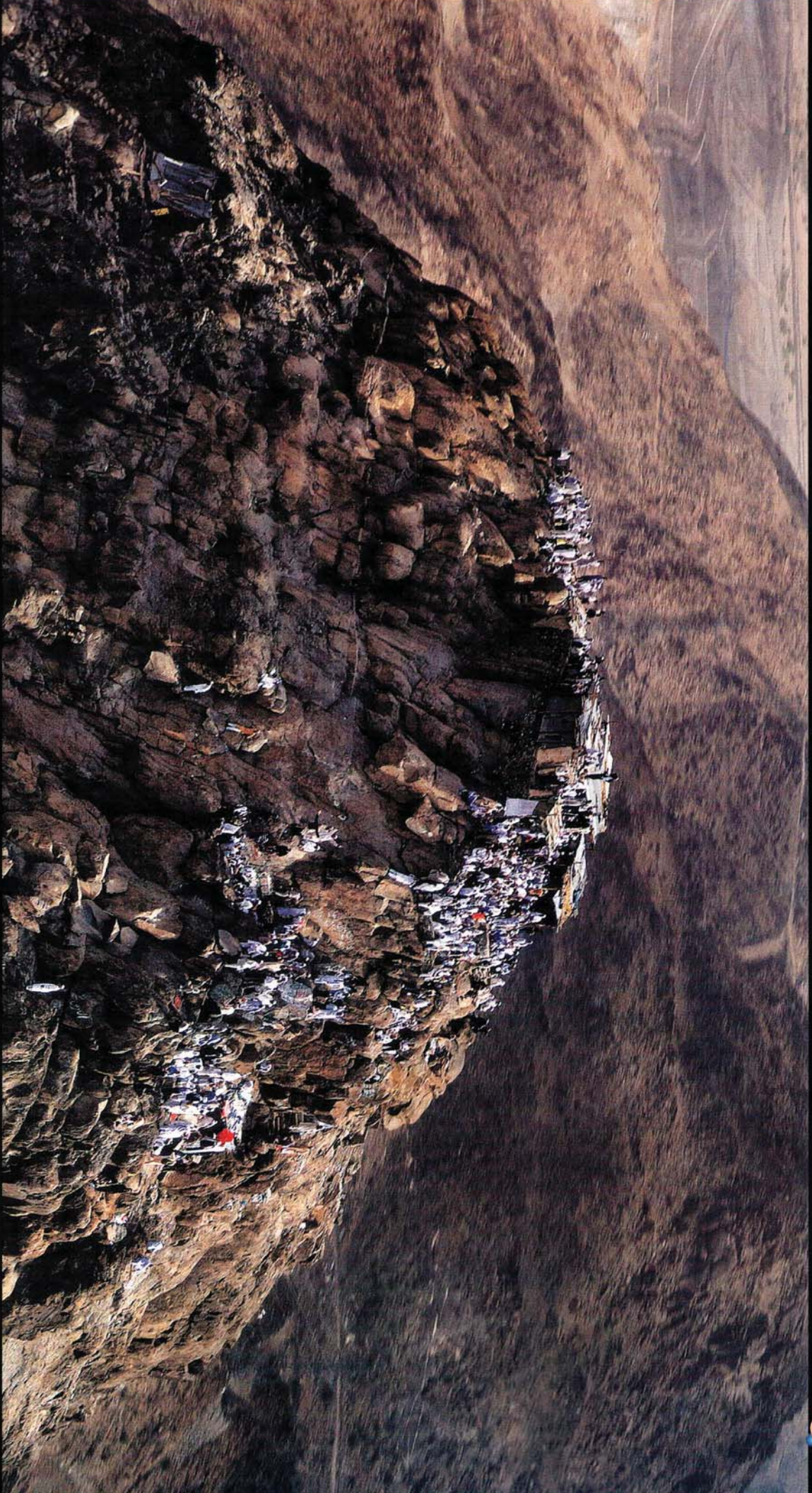
The path leading to the cave of Hira

الطريق المؤدى الى غار حراء / غار حراء میں جانے کا راستہ

وهذا نفوس الغار المباركة التي يعبد فيها النبي ﷺ أياما كثيرة و كانت خديجة بنت خويلد تقو باحضار الطعام اليه وهو المكان الذي نزل فيه الوحي لأول مرة على النبي ﷺ و شاهد النبي ﷺ جبريل في الهيئة الحقيقية و اوى اليه النبي ﷺ عند العودة من سفر الطائف.

غار حرا کا فضائی منظر The aerial view of Cave Hira

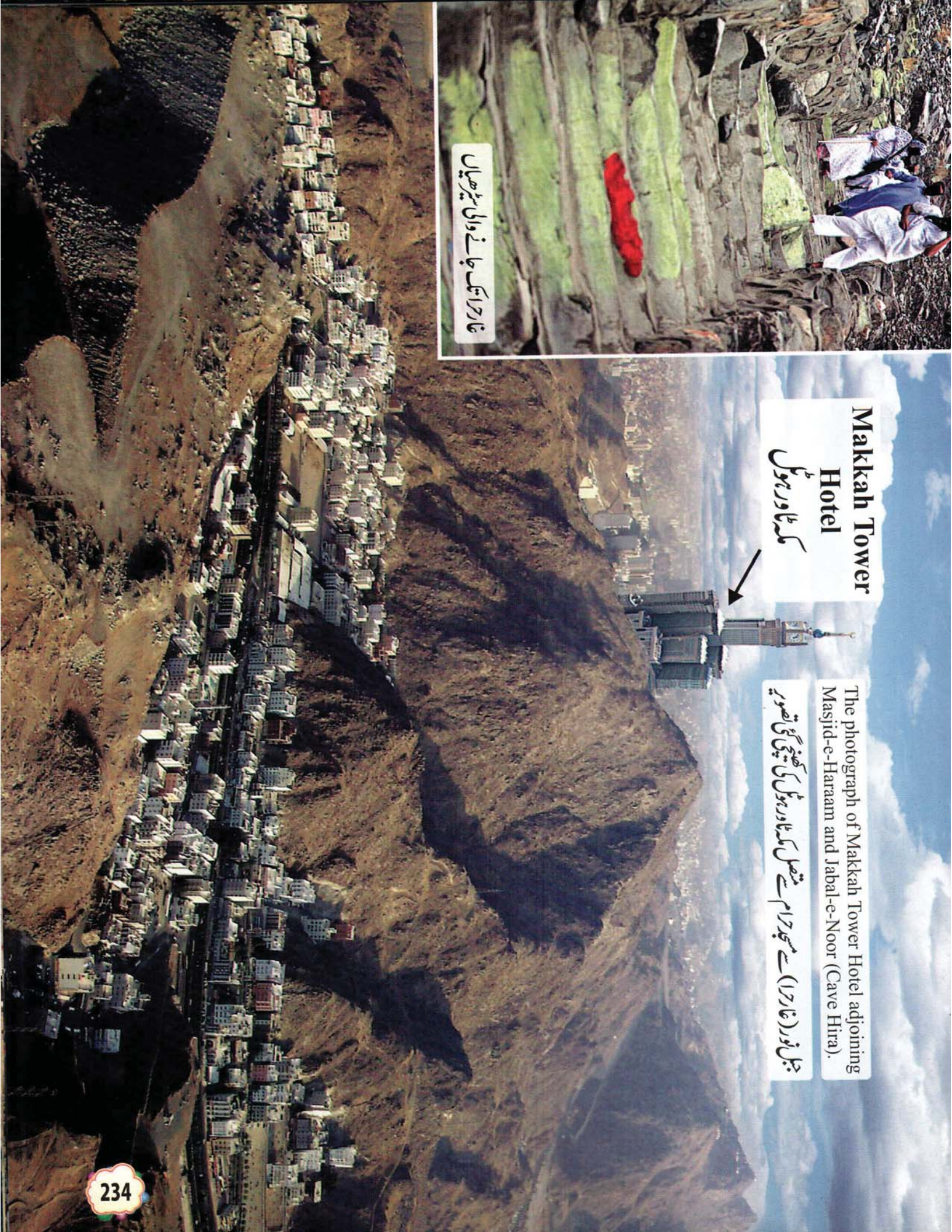
233



جبل نور پر غار حرا میں جانے والے زائرین کا جھرمٹ
The throng of visitors entering cave Hira on Jabal-e-Noor (Mountain of Light).



غار حرا تک جانے والی سیڑھیاں



**Makkah Tower
Hotel**
کمڈا اور ہوٹل

The photograph of Makkah Tower Hotel adjoining
Masjid-e-Haraam and Jabal-e-Noor (Cave Hira).
جبل نور (غار حرا) سے مسجد حرام سے متصل کمڈا اور ہوٹل کی گھنٹی گئی تصویر

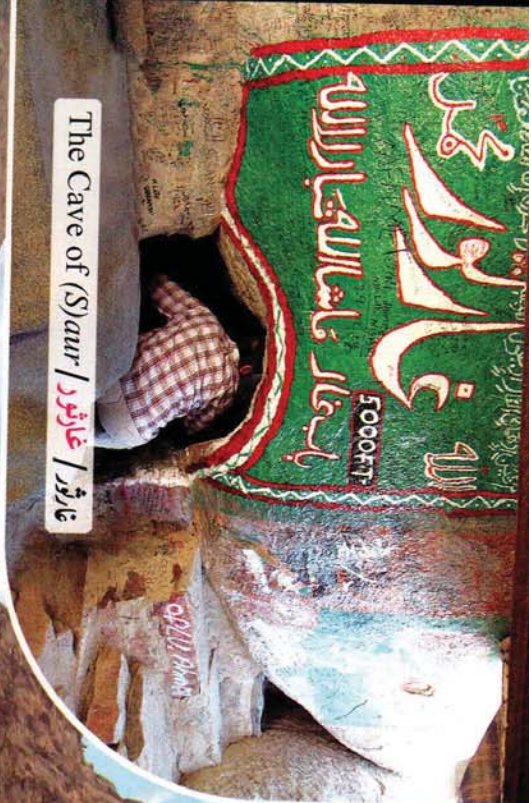
غار حراء / غار حواء | The cave of Hira



The cave of *Hira* where the first revelation was conferred upon The Holy Prophet ﷺ. It is situated at a distance of 4 kilometers from Masjid-e Haram.

غار حراء جیٹ نزل علی النبی ﷺ
الروحی الاول و تقع هذه المغارة
بمسافة ۴ کیلو مٹر من المسجد
الحرام.

غار حراء جہاں خاتم النبیین ﷺ پر پہلی وحی نازل ہوئی۔
یہ غار حراء ۴ سے ۵ کلومیٹر کے فاصلہ پر واقع ہے۔

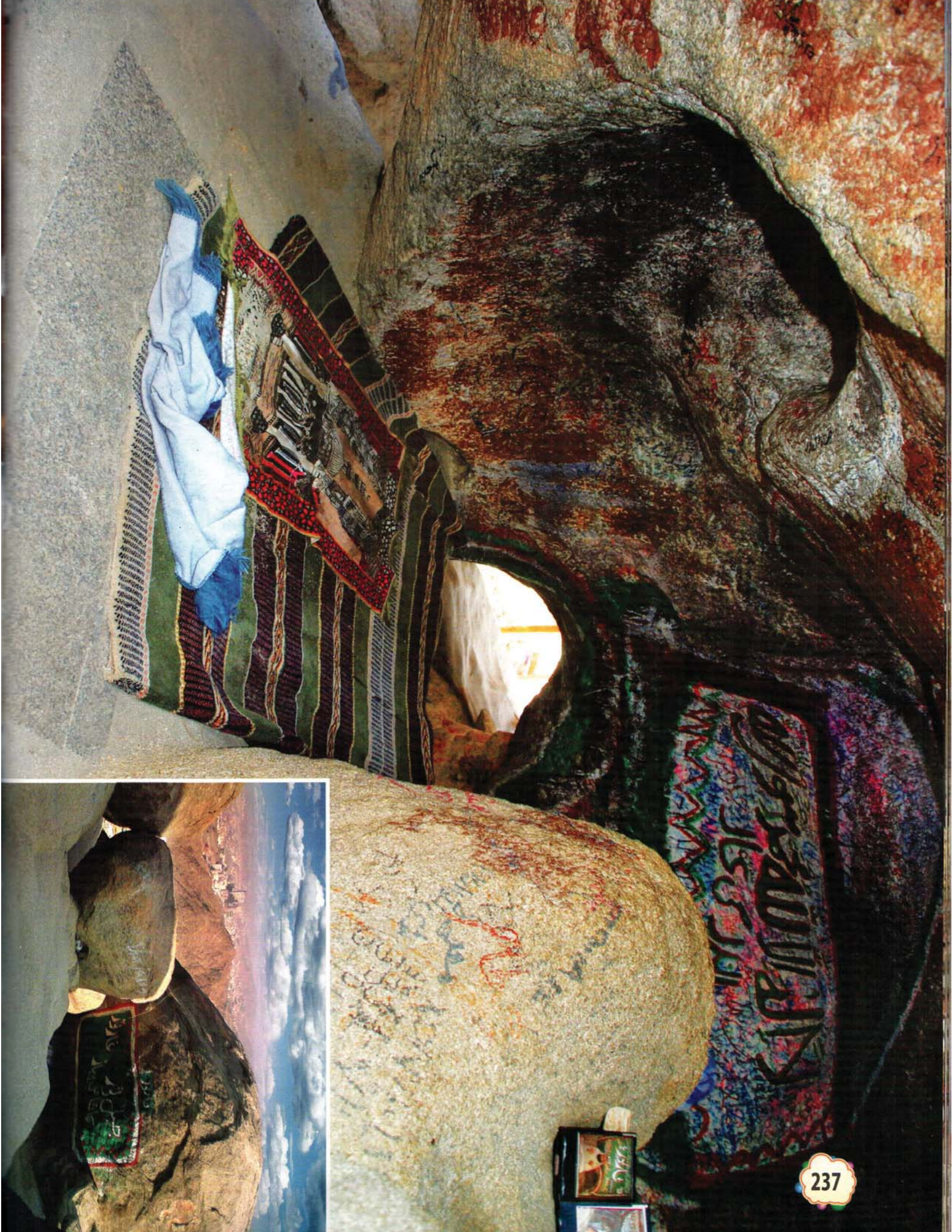


غار ثور / غار ثور (S)aur | The Cave of (S)aur

غار ثور: هو الغار الذي اوى اليه النبي ﷺ و ابوبكر وهما في طريقهما الى المدينة في رحلة الهجرة النبوية واقاما فيه ثلاثة ايام. يقع هذا الغار على مقربة من غار ثور و مساحتها مربع، وقد يدخل انسان واحد بصعوبة لضيق مدخله، وهي غير واسعة و علو الداخل خمسة او ستة اقدام ويمكن ان يجلس سبعة او ثمانية اشخاص وهو نفس المكان الذي لدغ فيه الحية ابابكر ﷺ وهو نفس الجبل الذي اجلس فيه ابوبكر الصديق ﷺ الذي ﷺ على كتفه عند صعوده.

غار ثور: جہاں ہجرت کے وقت ہادی عالم ﷺ نے اپنے جانشین حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ 3 دن قیام فرمایا۔ جبل ثور کی چوٹی کے قریب ہی یہ غار واقع ہے۔ اس کا قبو مربع ہے۔ دہانہ بہت تنگ ہونے کی وجہ سے ایک آدمی بڑی مشکل سے اندر جا سکتا ہے۔ غار کی وسعت بہت تھوڑی ہے، اندرونی بلندی پانچ فٹ ہے اور سارے آٹھ آدمی بیٹھ سکتے ہیں۔ یہی وہ جگہ ہے جہاں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو سانپ نے ڈس لیا تھا۔ یہی وہ پہاڑ ہے جس پر چڑھتے وقت آدھے راستے میں حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے محبوب خدا ﷺ کو اپنے کندھے پر بٹھالیا تھا۔

The Cave of (S)aur, where The Guide of the World ﷺ had taken rest for three days with his life-sacrificing devoted companion Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ. Near the peak of the Mountain (S)aur exists this cave. Its mouth is quite small from which even one person can enter at a time with difficulty. Its capacity is limited. Internal height is 5 to 6 feet, and 7 to 8 persons can sit inside. This very is the place where a snake had stung Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ. This very is the mountain during climbing which Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ had lifted The Holy Prophet ﷺ on his shoulders.



جبل ابوقیس: دنیا کا سب سے پہلا پہاڑ جو پانی پر
زمین کے کاٹنے کے وقت بطور کیل کے گاڑا گیا تھا۔
پہلی وہ پہاڑ ہے جس پر کھڑے ہو کر آقا ﷺ نے قبیلہ
قریش کو جمع کر کے اسلام کی دعوت دی تھی۔

Jable Abu Qais: The first mountain of the world that
was nailed as a peg in the Earth's surface to hold it back
as it shook due to floating on the surface of ocean- water.

جبل انی قیس: اول جبل وضع علی الارض کمسما رقیقها من الاهتزاز.

The picture seen here is of a mountain named *Jable Ka'bah*
the stone of which is used in the construction of *Khaana-e Ka'bah*.

صورۃ تکشف منظر جبل الکعبۃ الذی استخدمت احجارها فی بناء الکعبۃ.

زیر نظر تصویر جبل کعبہ نامی پہاڑ کی ہے جس کے پتھر خانہ کعبہ کی تعمیر میں استعمال ہوئے۔

The historical graveyards of Makkah

10 مکہ کے تاریخی قبرستان

The historical cemetery of "Jannat-ul-Mualla" in which hundreds of Companions are resting in eternal peace.

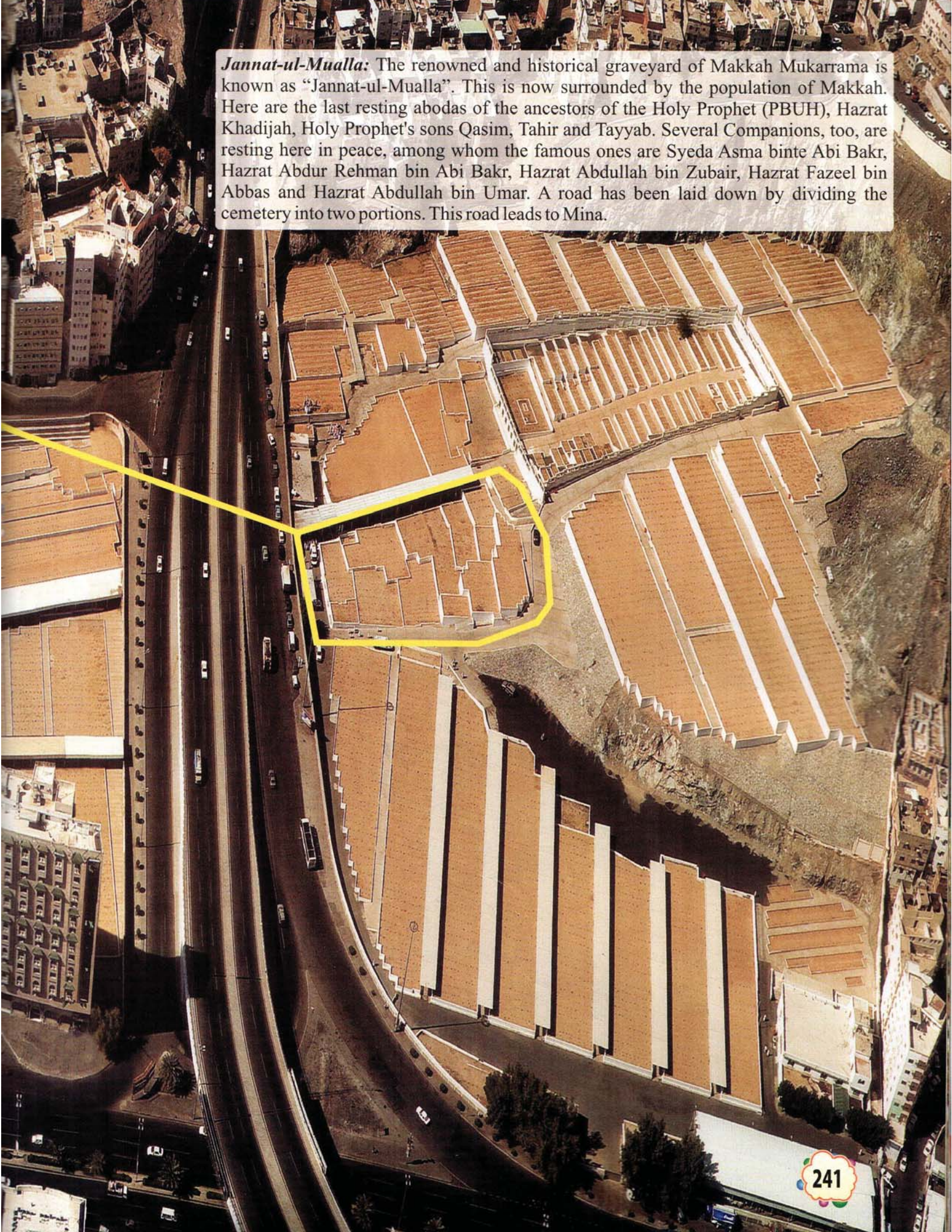
جنت المعلى کا تاریخی قبرستان جس میں کئی سو صحابہ رضی اللہ عنہم دفن ہیں

The bridge constructed over Jannat-ul-Mualla.

جنت المعلى کے اوپر موجود پل

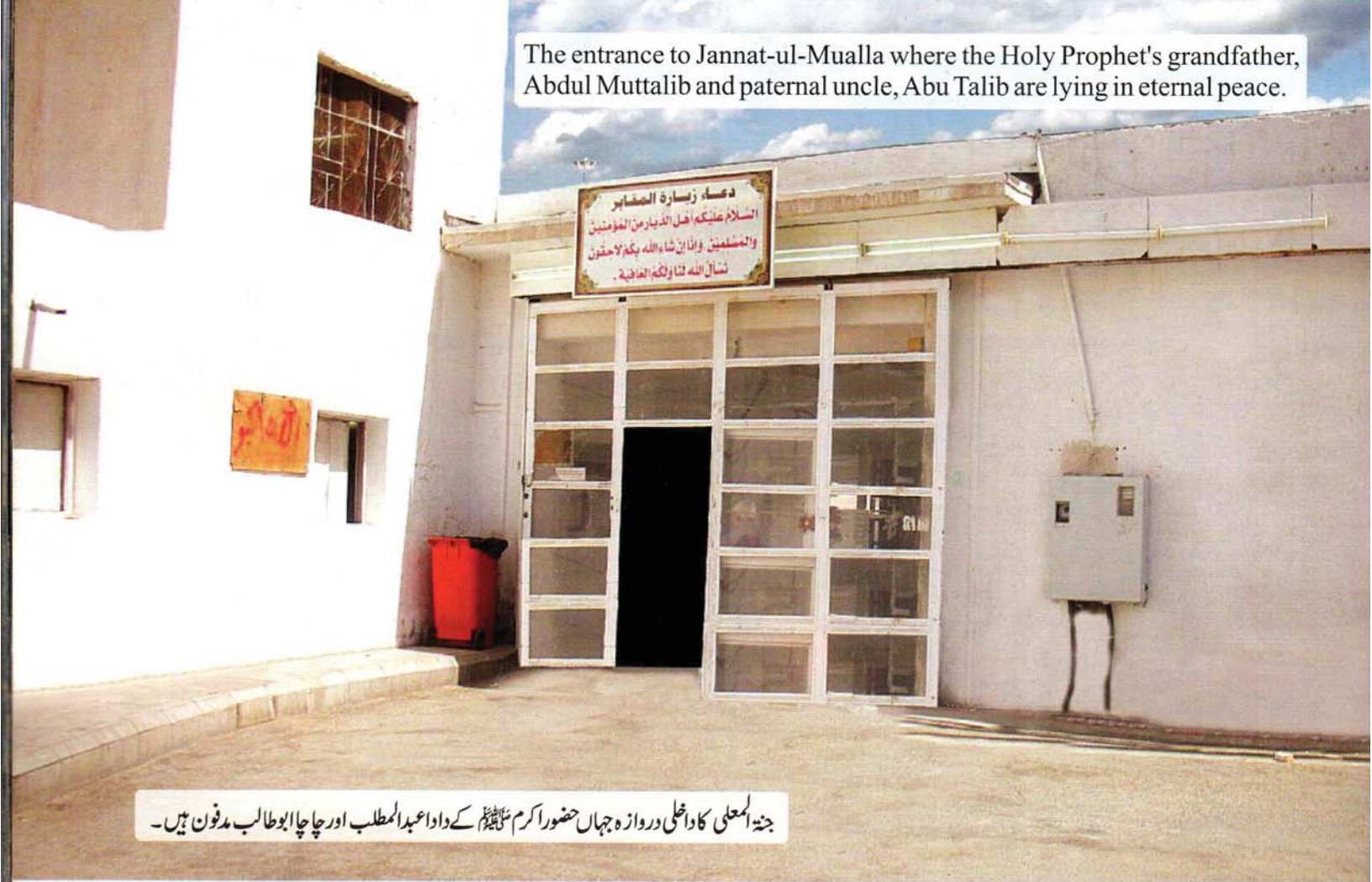


جنت المعلیٰ :- مکہ مکرمہ کا مشہور اور تاریخی قبرستان ”جنت المعلیٰ“ کہلاتا ہے، یہ اب مکہ کی آبادی میں گھرا ہوا ہے، یہاں نبی کریم ﷺ کے خاندانی اجداد، حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا، صاحبزادے قاسم، طاہر اور طیب کی آخری آرام گاہیں ہیں۔ بہت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بھی یہیں اسودہ خواب ہیں جن میں سیدہ اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا، حضرت عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہ، حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ، حضرت فضیل بن عباس رضی اللہ عنہ اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ بھی مدفون ہیں، قبرستان کو دو حصوں میں تقسیم کر کے درمیان سے سڑک نکالی گئی ہے یہی سڑک آگے کی طرف منیٰ کو چلی جاتی ہے۔



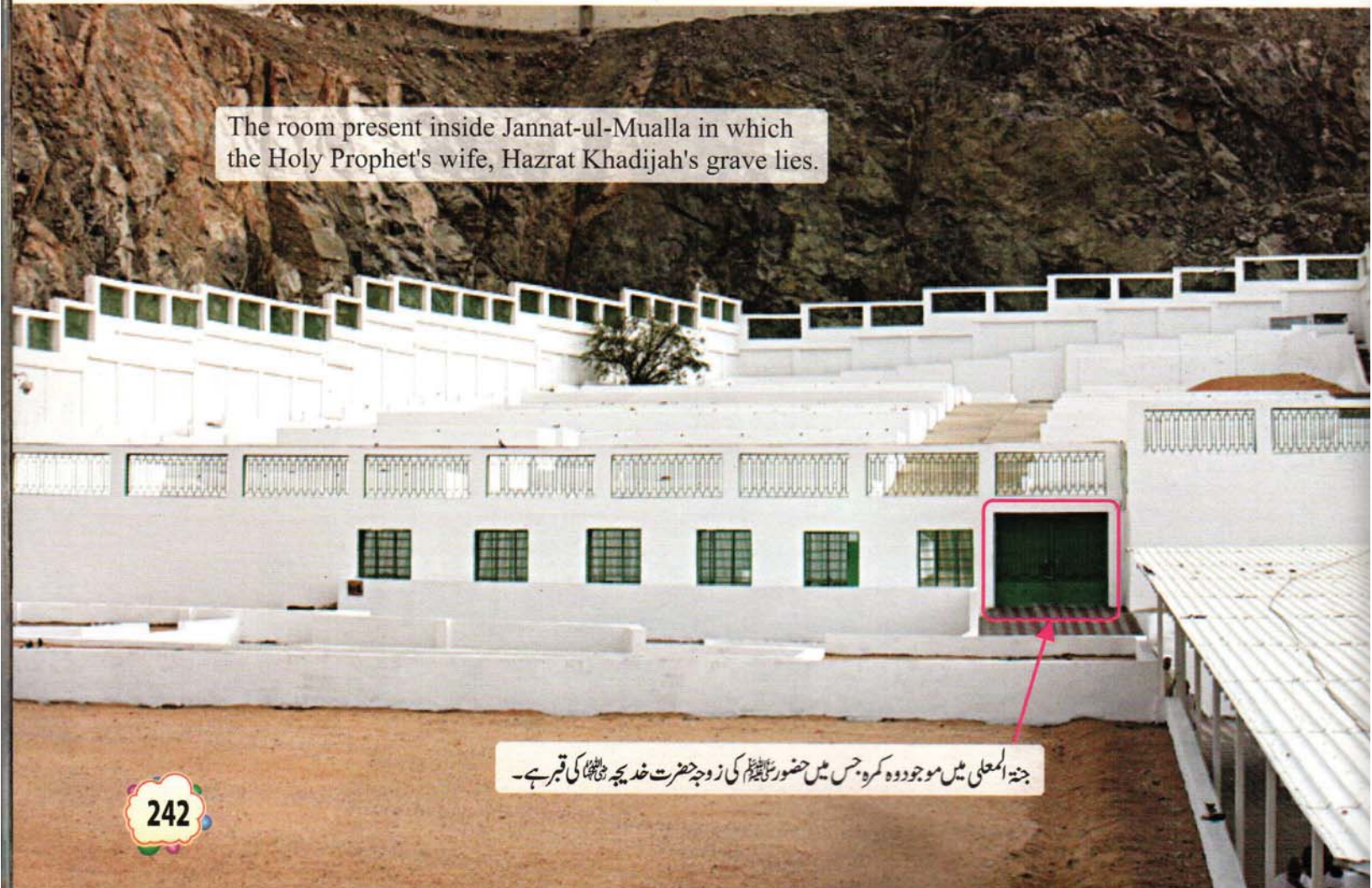
Jannat-ul-Mualla: The renowned and historical graveyard of Makkah Mukarrama is known as “Jannat-ul-Mualla”. This is now surrounded by the population of Makkah. Here are the last resting abodas of the ancestors of the Holy Prophet (PBUH), Hazrat Khadijah, Holy Prophet's sons Qasim, Tahir and Tayyab. Several Companions, too, are resting here in peace, among whom the famous ones are Syeda Asma binte Abi Bakr, Hazrat Abdur Rehman bin Abi Bakr, Hazrat Abdullah bin Zubair, Hazrat Fazeel bin Abbas and Hazrat Abdullah bin Umar. A road has been laid down by dividing the cemetery into two portions. This road leads to Mina.

The entrance to Jannat-ul-Mualla where the Holy Prophet's grandfather, Abdul Muttalib and paternal uncle, Abu Talib are lying in eternal peace.

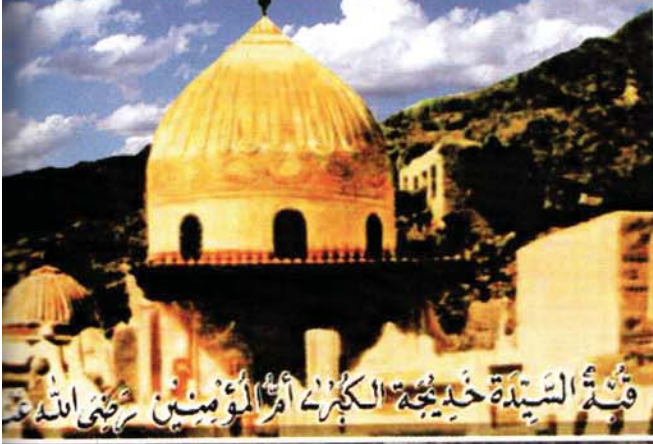


جنتہ المعلیٰ کا داخلی دروازہ جہاں حضور اکرم ﷺ کے دادا عبدالطلب اور چاچا ابوطالب مدفون ہیں۔

The room present inside Jannat-ul-Mualla in which the Holy Prophet's wife, Hazrat Khadijah's grave lies.



جنتہ المعلیٰ میں موجود وہ کمرہ جس میں حضور ﷺ کی زوجہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی قبر ہے۔

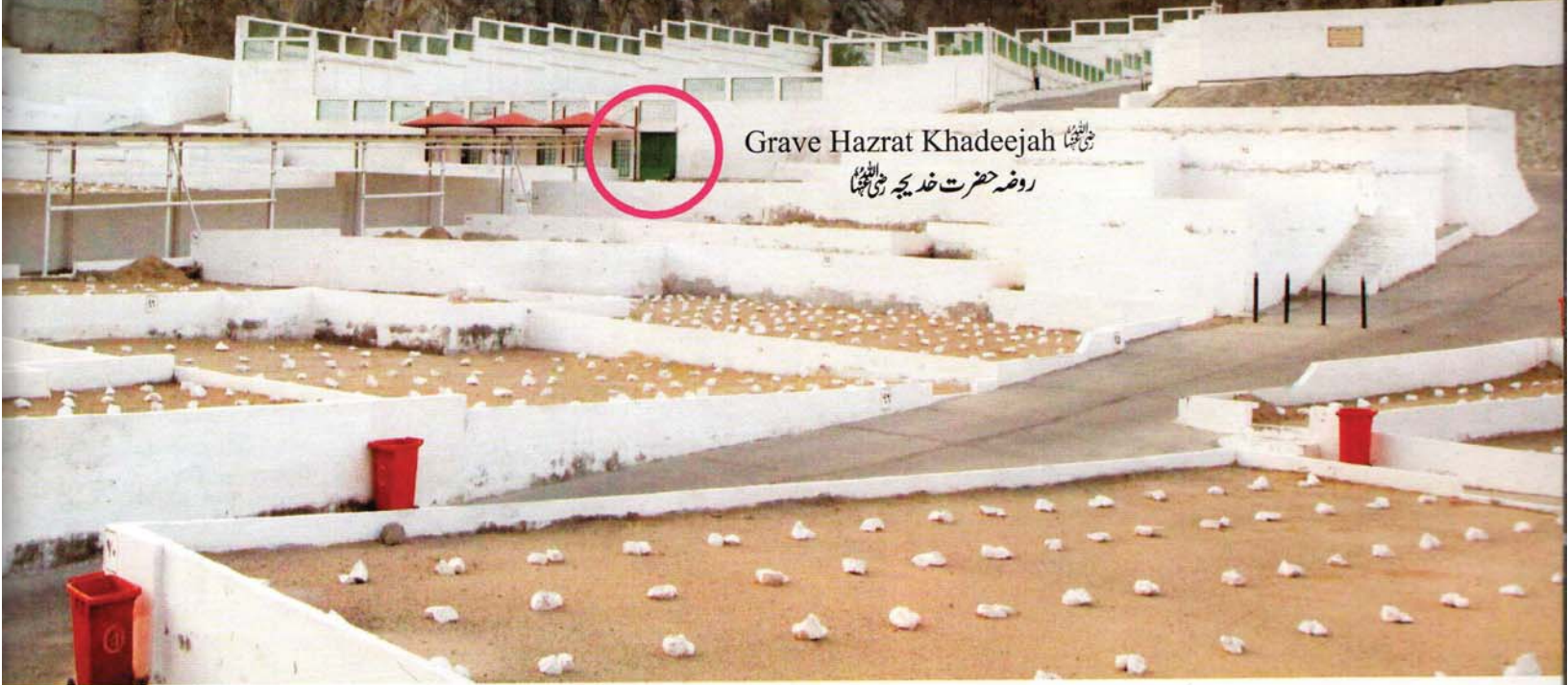


The dome built on the blessed grave of Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا which was demolished in the year 1925 A.D

صورة قبة تعلو ضريح خديجة رضي الله عنها و قد هدمت عام ١٩٢٥ هـ.

حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا کی قبر مبارک پر بنا ہوا قبہ جو 1925 میں گرا دیا گیا تھا۔

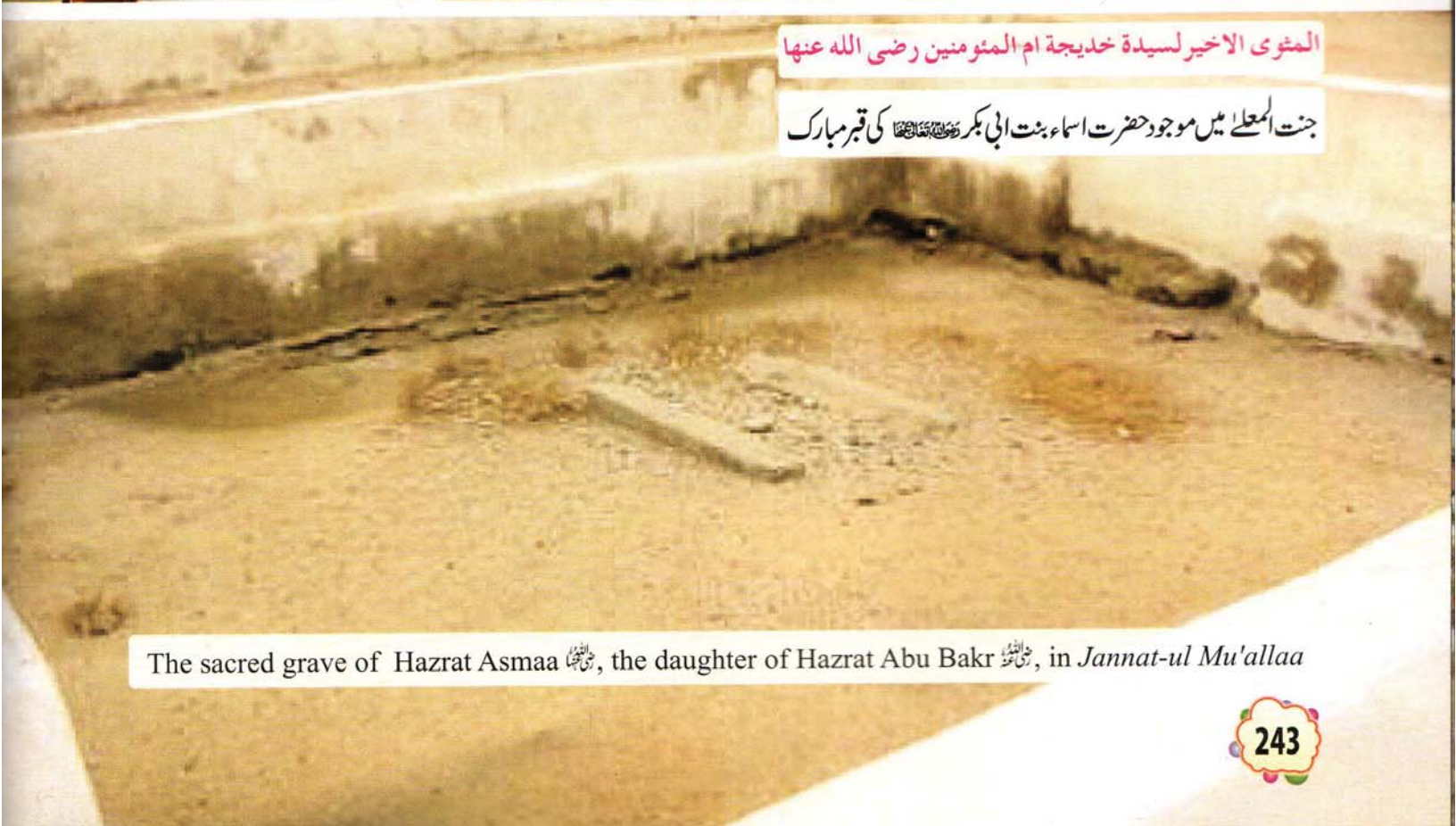
قُبَّةُ السَّيِّدَةِ خَدِيجَةَ الْكُبْرَى أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا



Grave Hazrat Khadeejah رضی اللہ عنہا
روضہ حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا

المثوى الاخير لسيدة خديجة ام المؤمنين رضي الله عنها

جنت المعلیٰ میں موجود حضرت اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا کی قبر مبارک



The sacred grave of Hazrat Asmaa رضی اللہ عنہا, the daughter of Hazrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ, in Jannat-ul Mu'allaa

جنت المعلیٰ کی 100 سال پرانی تصویر جب قبروں پر مزارات بنے
ہوئے تھے مگر بدعت اور شرک پرستی کے بڑھنے پر ان مزارات کو سنت رسول ﷺ کے مطابق ڈھادیا گیا۔



A century-old picture of Jannat-ul Mu'allaa, when shrines were built on graves, but due to emergence of practices tending towards *Shirk* associating partners in the attributes and rights of Allah - and *Bid'aat* undue innovations in religion the shrines were demolished in accordance with the *Sunnah* way of The Holy Prophet ﷺ.

الصورة القديمة لجنة المعلیٰ قبل ۱۰۰ اسنة آنذاک
اتخذت الضرائح علی القبور ولكنہ لما زادت الفتن و
البدعات و الشرک فهدمت طبق السنة النبویة

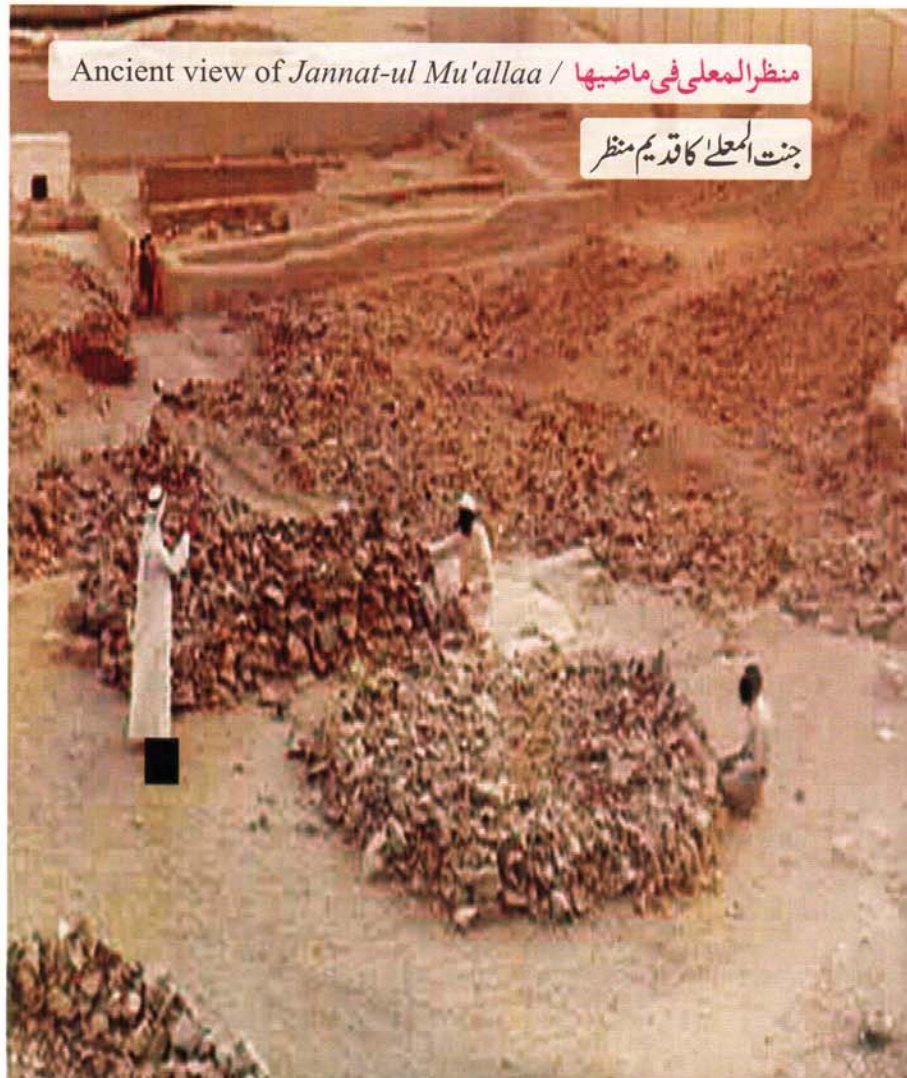
Jannat-ul Mu'allaa is a sacred graveyard in Makkah Mukarramah where The Holy Prophet's ﷺ grandfather 'Abdul Muttalib, paternal uncle Abu Taalib, wife Hazrat Khadeejah ؓ, many Companions ؓ, and numerous reformers, jurists and scholars of *Hadees* of later era are buried.

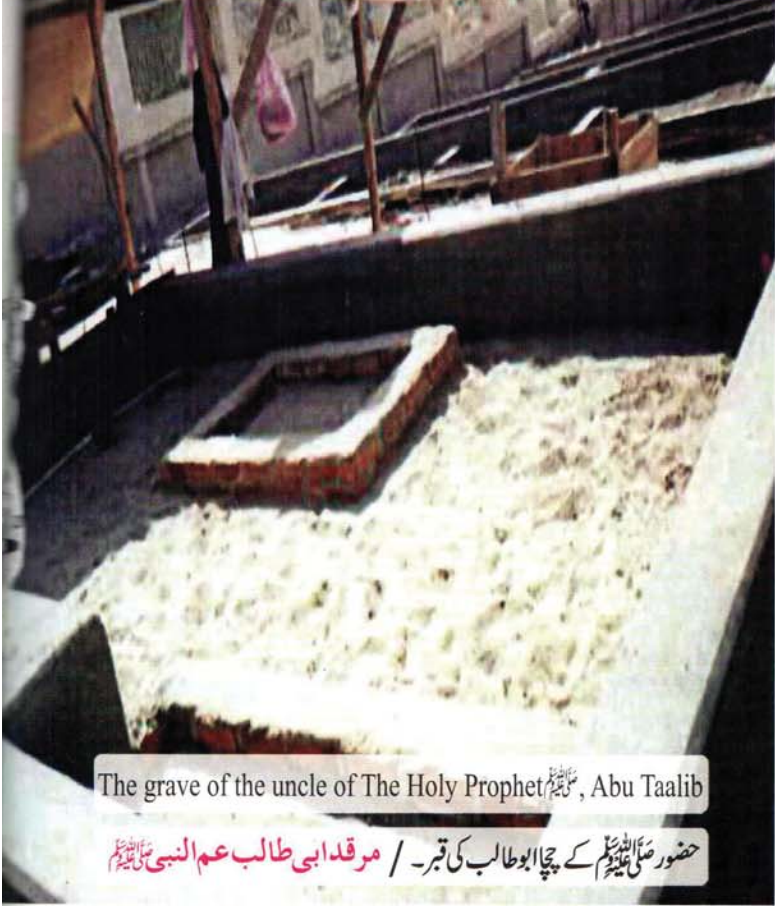
مقبرة معللة: جنة المعلیٰ من مقابر مكة
وقد دفن فیها عبد المطلب جد النبی ﷺ
وعمه ابو طالب وزوجته خدیجة
الكبریٰ ؓ و كثير من الصحابة ؓ و
الفقهاء و الصلحاء و المحدثین.

مقبرہ معللة: جنت المعلیٰ مکہ کا قبرستان ہے۔ اس میں نبی
کریم ﷺ کے دادا عبد المطلب، چچا ابو طالب، اہلیہ محترمہ
حضرت خدیجہ الکبریٰ ؓ اور بہت سے صحابہ کرام اور
بعد کے صلحاء و فقہاء اور محدثین بھی دفن ہیں۔

Ancient view of Jannat-ul Mu'allaa / منظر المعلیٰ فی ماضیہا

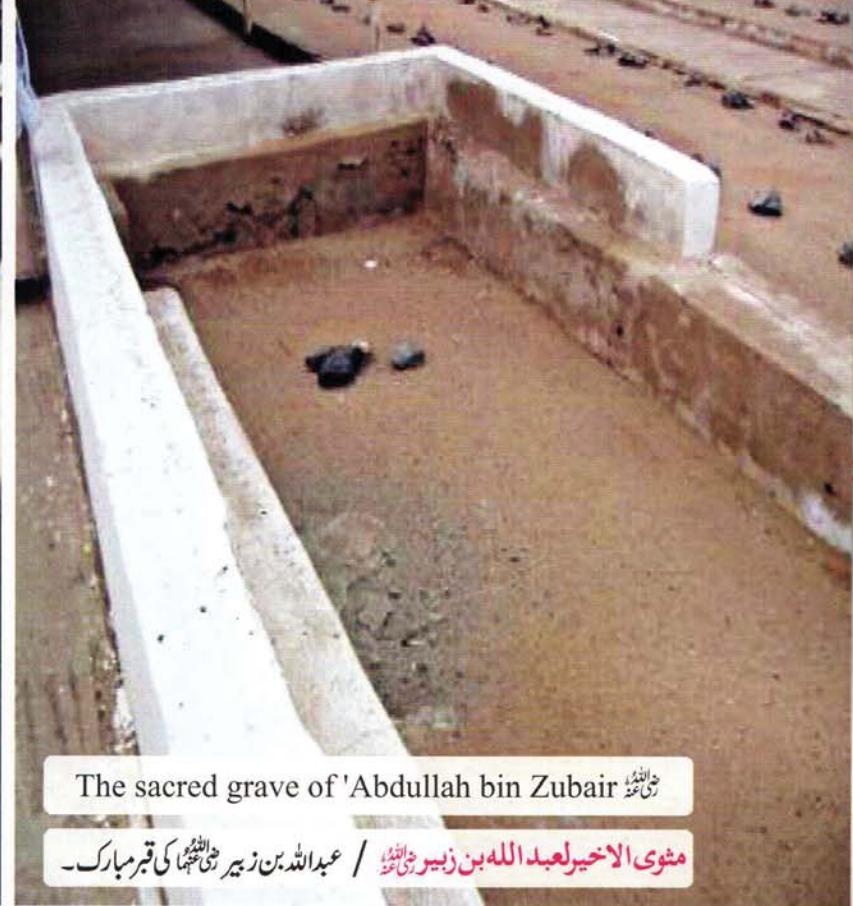
جنت المعلیٰ کا قدیم منظر





The grave of the uncle of The Holy Prophet ﷺ, Abu Taalib

حضور ﷺ کے چچا ابوطالب کی قبر۔ / مرقد ابی طالب عم النبی ﷺ



The sacred grave of 'Abdullah bin Zubair رضی اللہ عنہ

مشوی الاخیر لعبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ / عبد اللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کی قبر مبارک۔



The enlightened graves of the Reverred Companions رضی اللہ عنہم martyred in the battle of Hunain

اضرحۃ الصحابة فی مشہد حنین / غزوہ حنین میں واقع شہداء صحابہ کی قبریں

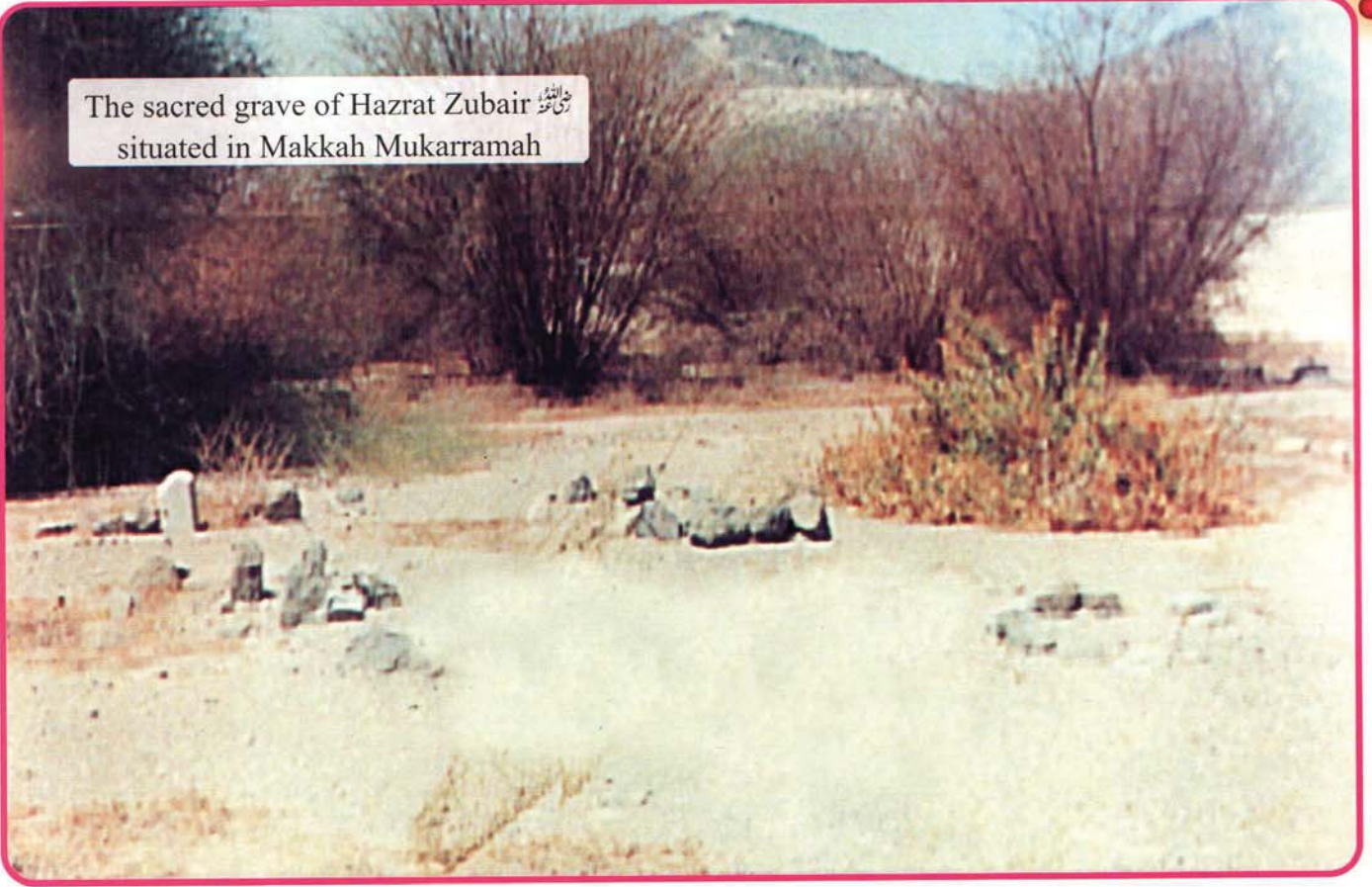
Towards the right of Baab-e Fahad across a road is a vacant site called *Maqbara-e Shabeekah*. This is the place where the people of Makkah Mukarramah used to bury alive their new-born daughters during the Dark Pre- Islam Era.

ہناک مساحۃ خالیۃ بجانب الیمین من باب فہد بعد عبور الشارع یقال لہا مقبرۃ الشبیکۃ وهو المكان الذی کان الکفار ینثرون البنات فی زمن الجاہلیۃ

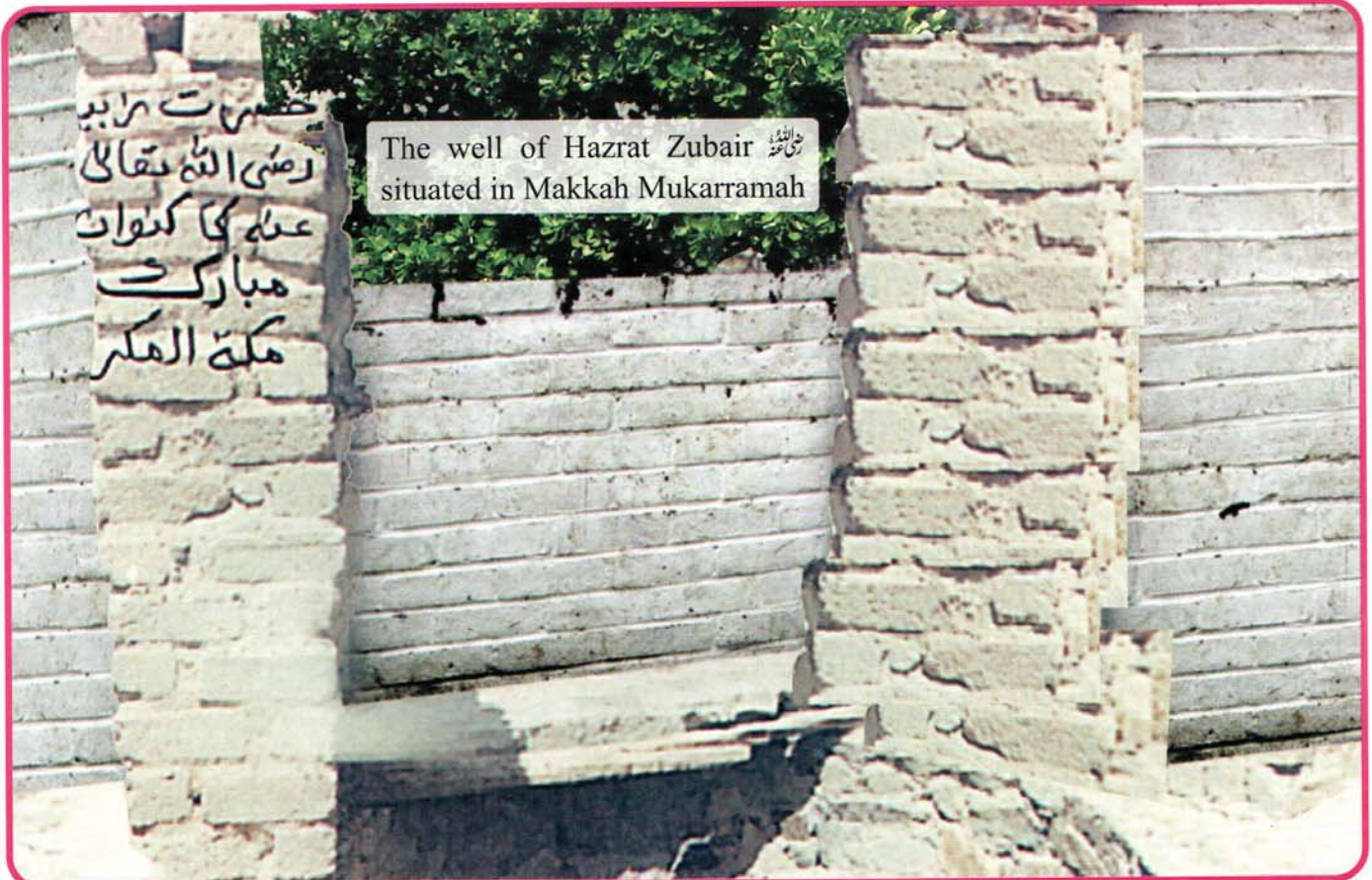
باب فہد سے سیدھے ہاتھ پر سڑک عبور کر کے ایک خالی احاطہ ہے جسے مقبرہ شبیکہ کہا جاتا ہے یہ وہ مقام ہے جہاں جاہلیت میں کفار مکہ اپنی بیٹیوں کو زندہ درگور کر دیا کرتے تھے۔

مقبرۃ الشبیکہ

The sacred grave of Hazrat Zubair رضی اللہ عنہ
situated in Makkah Mukarramah

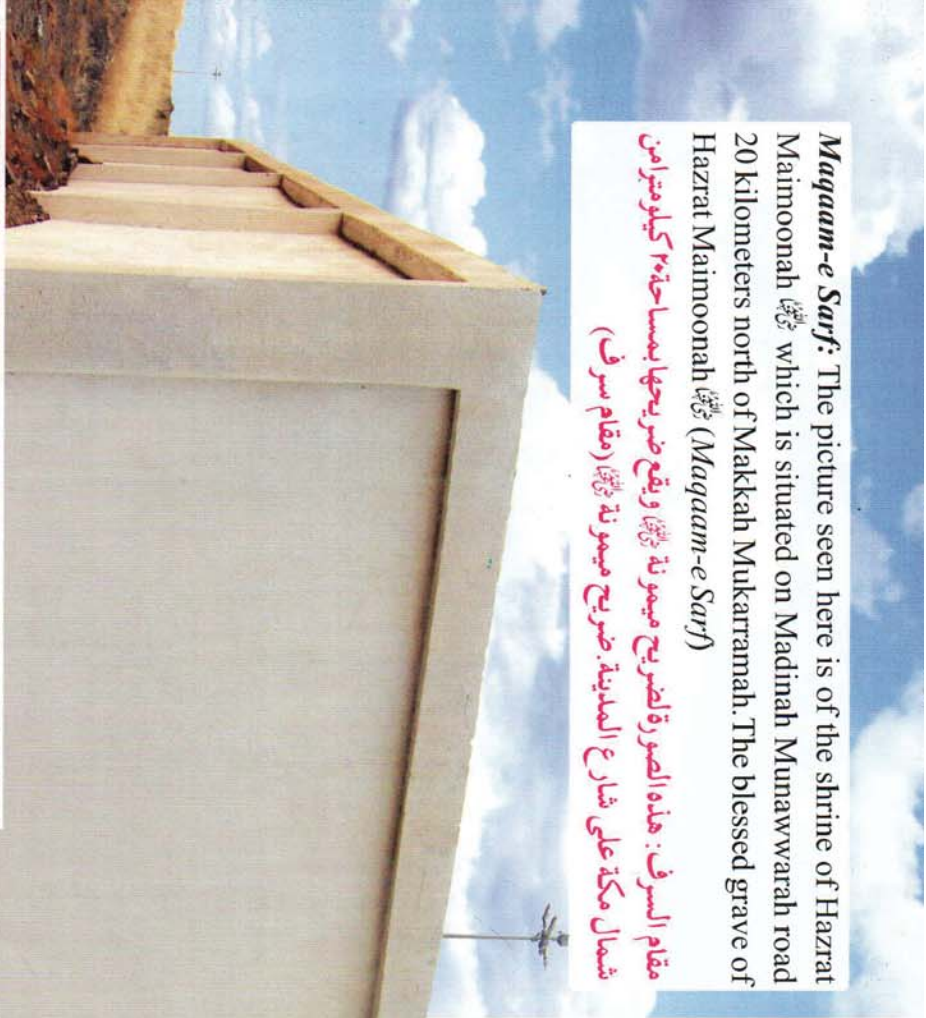


The well of Hazrat Zubair رضی اللہ عنہ
situated in Makkah Mukarramah



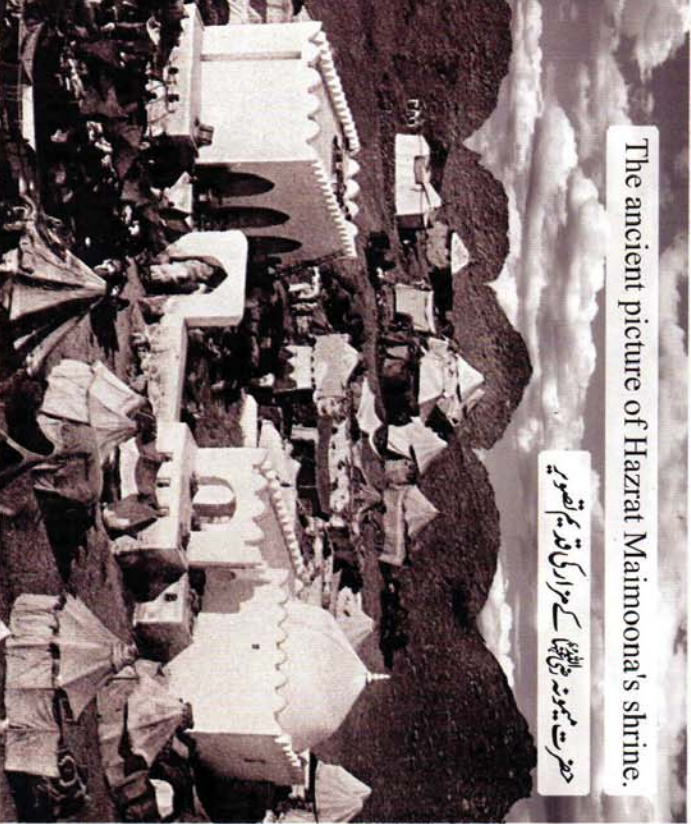
Maqam-e Sarf: The picture seen here is of the shrine of Hazrat Maimoonah رضی اللہ عنہا which is situated on Madinah Munawwarah road 20 kilometers north of Makkah Mukarramah. The blessed grave of Hazrat Maimoonah رضی اللہ عنہا (Maqam-e Sarf)

مقام السرف: هذه الصورة لضريح ميمونة رضی اللہ عنہا ويقع ضريحها بمسافة ٢٠ كيلومترا من شمال مكة علي شارع المدينة. ضريح ميمونة رضی اللہ عنہا (مقام سرف)



The ancient picture of Hazrat Maimoonah's shrine.

حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کے حوزا کی قدیم تصویر

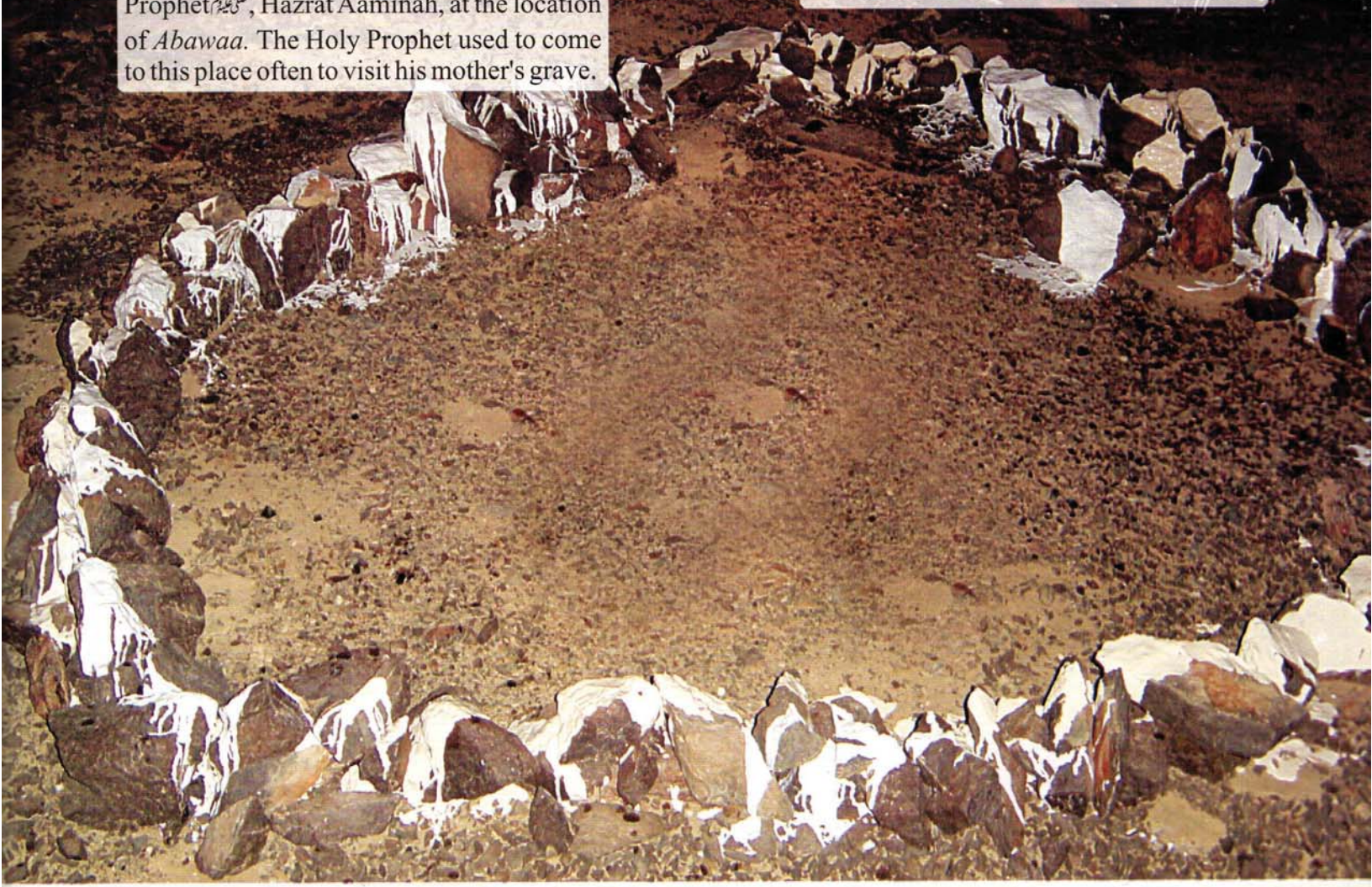


مقام سرف: زیر نظر تصویر حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کے حوزا مبارک کی ہے۔ آپ کا حوزا کم سے 20 کلومیٹر شمال میں مدینہ مدوڑ پر واقع ہے۔ حضرت ميمونة رضی اللہ عنہا کی قبر مبارک (مقام سرف)



The sacred grave of the mother of The Holy Prophet ﷺ, Hazrat Aaminah, at the location of Abawaa. The Holy Prophet used to come to this place often to visit his mother's grave.

صورة لمدينة ابواء تظهر مرقد والدہ النبی ﷺ آمنہ



ابواء کے مقام پر موجود حضور اکرم ﷺ کی والدہ حضرت آمنہ کی قبر مبارک۔ اس جگہ حضور ﷺ بارہا اپنی والدہ کی قبر کی زیارت کیلئے آتے تھے۔



Quranic printing press

11 قرآن پرنٹنگ پریس

The Quranic printing press
located in Makkah Mukarramah.

مکتبہ المکرّمہ میں موجود قرآن پرنٹنگ پریس

حج و عمرہ قدم بقدم (مؤلف: مفتی محمد صاحب دامت برکاتہم)

اپنا رخ بیت اللہ کی جانب رکھتے ہوئے دائیں جانب ہو کر حجر اسود کے بالکل بالمقابل سامنے آجائیے اور کانوں تک ہاتھ اٹھا کر یہ پڑھئے:

بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

(رواہ ابوالقاسم الاصبہانی (الترغیب: ۱۲۳/۲)

اہم ہدایات: ۱۔ کسی مسلمان کو تکلیف پہنچانا حرام ہے اور استلام یعنی حجر اسود کو بوسہ دینا یا ہاتھ لگانا مسنون ہے، اگر ازحام کی وجہ سے ایذا مسلم کے بغیر بوسہ دینے کا موقع نہ ہو تو بوسہ دینا جائز نہیں، رسول اللہ ﷺ نے اس سے سختی سے منع فرمایا ہے، ایسے موقع پر

دور سے استلام کا اشارہ کر کے ہاتھ چوم لینا کافی ہے، عموماً لوگ اس میں بہت غفلت کرتے ہیں اور ثواب کی بجائے الٹا گناہ کماتے ہیں۔ ۲۔ حجر اسود، رکن یمانی اور ملتزم پر اکثر خوشبو لگی ہوتی ہے، اس لئے حالت احرام میں ان کو ہاتھ نہ لگائیے ورنہ دم وغیرہ کا خطرہ ہے۔



طواف کی ابتداء: استلام یا اشارۃ استلام کے بعد دائیں طرف مڑ کر طواف شروع کر دیجئے، اب حجر اسود آپ کے بائیں طرف ہوگا۔

تعمیہ: حجر اسود کے استلام یا اشارہ کے سوا دوران طواف خانہ کعبہ کی طرف سینہ یا پشت کرنا جائز نہیں، اس کا خصوصی خیال رکھیں۔

رمل: طواف کے کل سات چکر ہوتے ہیں، حجر اسود کے بالمقابل فرش پر بنی ہوئی سیاہ پٹی سے شروع کر کے دوبارہ جب اس پٹی پر پہنچیں گے تو ایک چکر ہوگا۔ جس طواف کے بعد سعی بھی ہو اس کے پہلے تین چکروں میں رمل کیا جاتا ہے، (رمل کا مطلب یہ ہے کہ اکڑ کر شانے ہلاتے ہوئے کر پھلوانوں کی طرح ذرا تیزی سے چلنا) باقی چار چکروں میں حسب معمول عام رفتار سے چلیں۔ اس طواف کے بعد بھی چونکہ سعی ہے اس لئے عمرہ کے اس طواف کے پہلے تین چکروں میں بھی رمل کیجئے، یہ حکم مردوں کے لئے ہے، عورتیں رمل نہ کریں عام رفتار سے چلیں۔

حج کے تین فرائض: ۱۔ احرام ۲۔ وقوف عرفہ ۳۔ طواف زیارت

حج کے چھ واجبات: ۱۔ وقوف مزدلفہ ۲۔ شیطان کو کنکریاں مارنا ۳۔ حج کی قربانی ۴۔ حلق یا قصر ۵۔ صفا و مروہ کی سعی ۶۔ طواف وداع

حج کی اقسام: ۱۔ افراد (صرف حج) ۲۔ تمتع (حج کے مہینوں میں حج و عمرہ دونوں، لیکن الگ الگ احرام میں ۳۔ قرآن (حج و عمرہ دونوں اکٹھے ایک ہی احرام میں)۔

حج کے مہینے: شوال، ذی القعدہ، ذی الحجہ کے پہلے دس دن۔

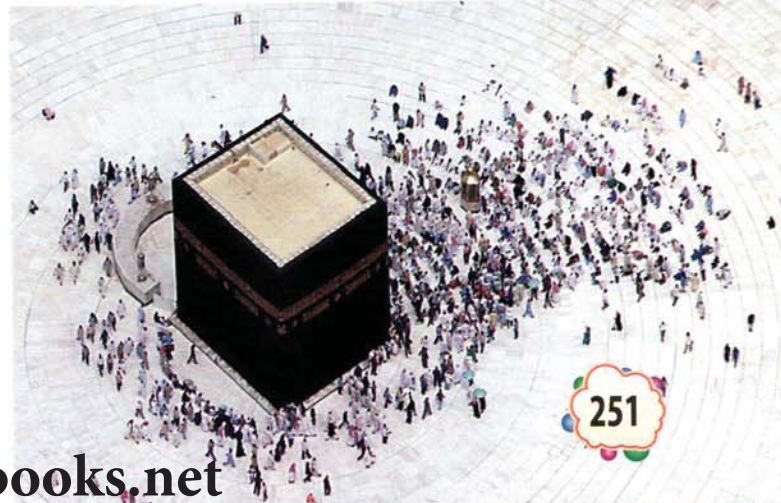
حج کے ایام: ۱۔ ۸ ذی الحجہ (یوم ترویہ) ۲۔ ۹ ذی الحجہ (یوم عرفہ) ۳۔ ۱۰، ۱۱، ۱۲ ذی الحجہ (ایام نحر / ایام اضحیٰ یعنی بقرعید کے تین دن)۔

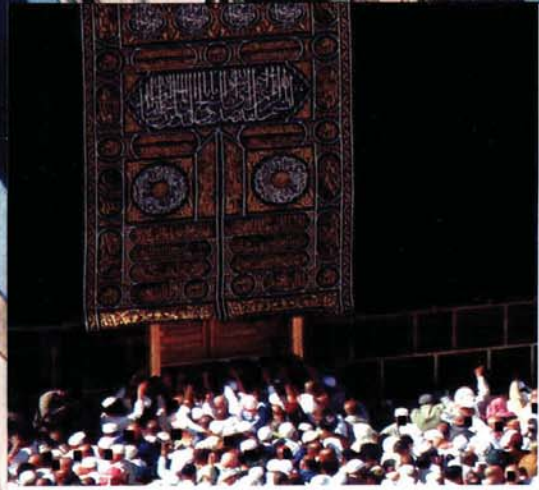
بیت اللہ پر پہلی نظر: جب بیت اللہ پر پہلی نظر پڑے تو راستے سے ایک طرف کھڑے ہو کر تین مرتبہ ”اللہ اکبر لا الہ الا اللہ“ کہئے اور ہاتھ اٹھا کر خوب دعا مانگئے، یہ قبولیت دعا کا خاص وقت ہے۔

طواف کی تیاری: مسجد حرام میں داخل ہو کر پہلے تحیۃ المسجد نہیں پڑھنی چاہیے بلکہ طواف کرنا چاہئے، مسجد حرام کا تحیۃ طواف ہی ہے، لہذا دعا سے فارغ ہو کر آپ طواف کی تیاری کر لیجئے، وضو نہ ہو تو کر لیجئے اور چادر کو دائیں بغل سے نکال کر بائیں کندھے پر ڈالئے، دایاں کندھا کھلا رہنے دیجئے، یاد رہے کہ طواف کے لئے با وضو ہونا ضروری ہے، وضو کے بغیر طواف صحیح نہ ہوگا۔ واضح رہے کہ اضطباع یعنی دایاں کندھا کھلا رکھنے کا حکم صرف مردوں کے لئے ہے، عورتوں کے لئے نہیں۔ عورتیں مکمل پردے میں رہیں گی۔

طواف کی نیت: اب خانہ کعبہ کے سامنے اس طرح کھڑے ہوں کہ پورا حجر اسود آپ کے دائیں طرف رہ جائے، اس کے لئے فرش پر بنی ہوئی سیاہ پٹی سے بھی رہنمائی حاصل کی جاسکتی ہے، چنانچہ پوری پٹی دائیں طرف چھوڑ کر کھڑے ہوں اور بغیر ہاتھ اٹھائے طواف کی نیت کر لیجئے۔ نیت دل کے ارادے کا نام ہے، تاہم زبان سے بھی یہ الفاظ کہہ لیں تو کوئی حرج نہیں۔

”اے اللہ! میں آپ کی رضا کے لئے عمرہ کے طواف کا ارادہ کرتا ہوں آپ میرے لئے اسے آسان فرمائیے اور قبول فرمائیے“





ملتزم پر جانا: طواف سے فارغ ہو کر دو رکعت پڑھنے کے بعد یا اس سے پہلے بسہولت ممکن ہو تو ملتزم (بیت اللہ کی دیوار کا وہ حصہ جو حجر اسود اور بیت اللہ کے دروازے کے درمیان ہے) پر آجائیے اور خوب گڑگڑا کر دعا کیجئے۔ یہ قبولیت دعا کا خاص مقام ہے۔

زم زم پینا: ملتزم پر دعا کرنے کے بعد زم زم پر آئیے اور پیٹھ کر، پیٹھنے کا ہجوم کی وجہ سے موقع نہ ہو تو کھڑے ہو کر بسم اللہ پڑھ کر تین سانس میں خوب جی بھر کر زم زم پیچنے پینے سے پہلے یہ دعا مانگئے:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا وَرِزْقًا وَاسِعًا وَشِفَاءً مِّنْ كُلِّ دَاءٍ

ترجمہ: ”اے اللہ! میں آپ سے نفع دینے والا علم، کشادہ روزی اور ہر بیماری سے شفا مانگتا ہوں۔“
(رواہ الدارقطنی والحاکم (الترغیب ۱۳۶/۳)



سعی: طواف عمرہ کا پہلا عمل تھا جو آپ کر چکے ہیں، اب دوسرا عمل صفا و مردہ کے درمیان سات چکر لگانے کا ہے، جسے سعی کہتے ہیں، اب آپ کو وضو کی ضرورت ہو تو وضو کر لیجئے، سعی با وضو سنت ہے، پھر حجر اسود کے سامنے آئیے اور مذکورہ بالا طریقہ پر استلام یا اشارہ استلام کیجئے، یہ نواں استلام ہوا، اس کے بعد مسجد حرام کے دروازے ”باب الصفا“ سے باہر نکلئے، یہ مستحب ہے کسی اور دروازے سے بھی نکل سکتے ہیں، نکلنے وقت بائیں قدم باہر رکھئے اور دعا کیجئے:

اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَافْتَحْ لِيْ اَبْوَابَ فَضْلِكَ (کتاب الدعاء للطبرانی: ۱۵۰)

اور صفا کی طرف روانہ ہو جائیے۔

صفا کی طرف سے سعی کی ابتداء: صفا پر اتنا چڑھئے کہ بیت اللہ نظر آ سکے، اگر ہجوم یا ستونوں کی وجہ سے بیت اللہ نظر نہ آئے تو کوئی حرج نہیں، اب قبلہ رخ کھڑے ہو کر سعی کی یوں نیت کیجئے:

”یا اللہ! میں آپ کی رضا کے لئے صفا و مردہ کے درمیان سعی کا ارادہ کرتا ہوں، اس کو میرے

رکن یمانی: طواف کرتے ہوئے جب رکن یمانی (بیت اللہ کا وہ کونہ جو حجر اسود کے بالمقابل اٹلے ہاتھ کو ہے اور طواف میں حجر اسود سے پہلے آخری نمبر پر یہی کونہ آتا ہے) پر پہنچیں تو اگر دوسروں کو ایذا پہنچائے بغیر ممکن نہ ہو تو اس پر دونوں ہاتھ یا دایاں ہاتھ لگائیں اور آگے بڑھ جائیں، دونوں ہاتھ یا دایاں لگانے کا موقع نہ ہو تو بائیں ہاتھ نہ لگائیں، نیز رکن یمانی یا ہاتھ کو چومنا ثابت نہیں اس سے اجتناب کریں۔



استلام یا اشارہ: ہر چکر کے اختتام پر جب آپ حجر اسود پر پہنچیں تو اپنے آپ کو اور دوسروں کو ایذا میں مبتلا کئے بغیر اگر ممکن ہو تو استلام کیجئے، یعنی حجر اسود کو بوسہ دیجئے، ممکن نہ ہو تو دور ہی سے ہاتھوں کا اشارہ کر کے ہاتھ چوم لیجئے، اس طرح طواف میں کل آٹھ مرتبہ حجر اسود کا استلام یا اشارہ ہوگا۔



تمہیہ: ۱۔ طواف میں کانوں تک ہاتھ صرف شروع میں اٹھائے جاتے ہیں، بعض لوگ ہر چکر کے اختتام پر جب حجر اسود کے سامنے پہنچتے ہیں تو کانوں تک ہاتھ اٹھاتے ہیں یہ جہالت ہے اس سے اجتناب کیجئے۔
طواف ختم: لیجئے! آپ نے سات چکر پورے کر کے طواف مکمل کر لیا، اب اضطباع (دایاں کندھا کھلا رکھنا) ختم کر دیجئے اور دونوں کندھے ڈھک لیجئے۔

مقام ابراہیم پر دو گانہ: اب مقام

ابراہیم (وہ پتھر جس پر کھڑے ہو کر سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے بیت اللہ کی تعمیر کی تھی) کے پیچھے، قریب ترین جگہ جہاں اطمینان سے نماز پڑھنا ممکن ہو، دو رکعت واجب طواف ادا کیجئے اور دعا کیجئے۔ اگر رش کی وجہ سے قریب جگہ نہ ملے تو مسجد حرام میں کسی بھی جگہ پڑھ سکتے ہیں، بہر حال اسی مقام پر نماز پڑھنے پر اصرار کرنا اور اپنی نماز اور دوسروں کا طواف خراب کرنا بہت بری بات ہے اس سے اجتناب کیجئے نیز یہ خیال دل میں رکھیے کہ مکروہ وقت نہ ہو۔



میرے لئے آسان فرما دیجئے اور قبول فرمائیے۔“

دل سے نیت کر لینا کافی ہے زبان سے بھی کہہ لیں تو کوئی حرج نہیں، پھر حمد و ثناء کے بعد خوب دعا کیجئے۔

مردہ کی طرف روائگی: دُعا کے بعد صفا سے اتر کر مردہ کی طرف چلے، جب سبز ستونوں کے قریب پہنچیں تو مرد حضرات اعتدال کے ساتھ دوسری طرف کے سبز ستونوں تک ہلکا ہلکا دوڑیں، خواتین نہ دوڑیں، مرد ”میلین اخضرین“ (سبز ستونوں) کے درمیان دوڑتے اور خواتین چلتے ہوئے یہ دعا مانگیں:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ

(کتاب الدعاء للطبرانی: ۲۷۱)

یہ دعا یاد نہ ہو تو کوئی بھی دعا مانگتے رہیں، بالکل خاموش رہیں تو بھی جائز ہے۔

مردہ پہنچ کر: مردہ پہنچ کر قبلہ رخ ہو کر پھر دعا کیجئے، یہ ایک چکر مکمل ہو گیا، پھر



مردہ سے صفا کی طرف چلے اور میلین اخضرین (سبز ستونوں) کے درمیان مرد ہلکی دوڑ لگائیں، لیکن خواتین معمول کے مطابق چلیں، صفا پر پہنچیں گے تو دوسرا چکر مکمل ہو جائے گا۔

سعی کا اختتام: اسی طرح تیسرا چکر مردہ پر، چوتھا چکر صفا پر، پانچواں چکر مردہ پر، چھٹا چکر صفا پر اور ساتواں چکر مردہ پر ختم ہوگا، ہر چکر میں سبز ستونوں کے درمیان مرد ہلکا ہلکا دوڑیں گے اور خواتین معمول کے مطابق چلیں گی، اسی طرح جب بھی صفا یا مردہ پر پہنچیں تو قبلہ رخ کھڑے ہو کر خوب خوب دعا مانگتے رہیں۔

دو گانہ شکر: اگر مکروہ وقت نہ ہو تو سعی سے فارغ ہو کر مطاف میں ایسی جگہ جہاں آپ کی نماز یا دوسروں کے طواف میں خلل نہ ہو یا مسجد حرام میں جس جگہ سہولت ہو شکرانہ کے دو نفل ادا کیجئے۔

حلق یا قصر: عمرہ کا تیسرا عمل حلق

یا قصر ہے، سعی کے بعد مردوں کے لئے بہتر ہے کہ سارے سر کے بال منڈائیں۔ خواتین سارے سر کے بال انگلی کے پورے کی لمبائی سے کچھ زیادہ کتروائیں۔

مردوں کے لئے حلق (بال منڈانا افضل ہے مگر گنجائش اس کی بھی ہے کہ قصر کریں، یعنی پورے سر کے



بال انگلی کے پورے کی لمبائی سے کچھ زیادہ کتروائیں، مگر جو لوگ قینچی لئے وہاں قریب کھڑے رہتے ہیں ان سے چند بال کتروانا خفی محرم کے لئے ہرگز کافی نہیں، اس سے اجتناب کریں ورنہ دم واجب ہو جائے گا۔

عمرہ مکمل: حلق یا قصر کے بعد عمرہ مکمل ہو گیا، احرام کی پابندیاں ختم ہو گئیں، اب غسل کریں، کپڑے پہنیں، خوشبو لگائیں اور گھر کی طرح رہیں، دل و جان سے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کریں کہ اس نے عمرہ کی سعادت بخشی اور بقیہ ایام کی قدر کریں اور ان کو اپنے رب کی مرضی کے مطابق بسر کرنے کی کوشش کریں۔

نفلی طواف: اب آپ 8 ذی الحجہ تک مکہ میں قیام کریں گے، ان دنوں کی قدر کیجئے اور بازاروں میں فضول گھومنے اور وقت ضائع کرنے کی بجائے وہاں کی سب سے بڑی عبادت طواف زیادہ سے زیادہ کرنے کی کوشش کیجئے اور ہر طواف کے بعد دو رکعت واجب نماز مقام ابراہیم کے قریب ادا کیجئے، جو وقت طواف سے بچے اس میں نوافل اور ذکر و تلاوت میں مشغول رہیے۔

یہ بات مد نظر رکھئے کہ نفلی طواف جو عمرہ کے بغیر کیا جاتا ہے اس میں اضطباع اور رمل نہ ہوگا اور نہ اس کے بعد صفا و مردہ کی سعی ہوگی۔

8 ذی الحجہ (حج کا پہلا دن)

حج کی تیاری: 8 ذی الحجہ سے پہلی رات کو حج شروع کرنے اور منیٰ جانے کی تیاری مکمل کر لیجئے، سر کے بال سنواریئے، مونچھیں کاٹئے، ناخن کاٹئے، زیر ناف اور نفل کے بال صاف کیجئے۔



احرام، نفل، نیت اور تکبیر: 8 ذی الحجہ کی صبح کو غسل یا وضو کر کے احرام باندھ لیجئے، جس کا طریقہ مردوں اور عورتوں کے لئے عمرہ کے بیان میں گزر چکا۔ مکروہ وقت نہ ہو تو مرد حرم شریف میں آکر سر ڈھک کر دو رکعت نفل ادا کریں، خواتین یہ نفل گھر پر پڑھیں۔

نفل سے فارغ ہو کر اپنا سر کھول دیجئے (ٹوپی وغیرہ اتار دیجئے) اور

دل سے نیت کیجئے۔ اگر زبان سے کرنا چاہیں تو کوئی حرج نہیں، درج ذیل الفاظ میں کر سکتے ہیں:

اللَّهُمَّ إِنِّي أُرِيدُ الْحَجَّ فَيَسِّرْهُ لِي وَتَقَبَّلْهُ مِنِّي (مناسک: ۹۸)

ترجمہ: ”اے اللہ! میں حج کی نیت کرتا / کرتی ہوں، اس کو

اگر آپ زوال سے پہلے عرفات پہنچ گئے تو بقدر ضرورت زوال تک آرام کرنے میں کچھ حرج نہیں۔ زوال کے قریب اٹھ کر ممکن ہو تو غسل کیجئے ورنہ وضو کیجئے۔

وقوف عرفات: زوال ہوتے ہی وقوف شروع کر دیجئے اور غروب آفتاب تک جاری رکھئے، حدود عرفات کا خاص خیال رکھئے، مسجد نمروہ کا کچھ حصہ حدود عرفات میں داخل نہیں، ناواقف لوگوں کو بعض اوقات غلط فہمی ہوتی ہے اور وہ اس حصے میں وقوف کرتے ہیں، اگر کوئی شروع سے آخر تک اسی حصے میں رہا تو اس سے حج کا رکن اعظم ”وقوف عرفہ“ چھوٹ گیا (یعنی حج ناقص رہا) اور اگر غروب سے پہلے حدود عرفات سے باہر نکل آیا تو دم لازم ہوگا۔ وقوف عرفہ کے دوران تلبیہ پڑھنے، توبہ و استغفار، دعا اور ذکر مسنون

”لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ“

پڑھنے اور الحاح و زاری میں وقت گزاریئے۔

(کتاب الدعاء للطبرانی: ۲۷۳)

مسئلہ: وقوف کھڑے ہو کر کرنا افضل ہے اور بیٹھ کر بھی جائز ہے۔

ظہر و عصر کی نماز: عرفات کی مسجد نمروہ میں ظہر و عصر کی نماز ظہر کے وقت میں ایک ساتھ باجماعت ادا کی جاتی ہے، مگر بعض اوقات ائمہ حضرات مسافر نہ ہونے کے باوجود قصر کرتے ہیں، یعنی دو دو رکعت پڑھتے ہیں جو حنفیہ کے نزدیک جائز نہیں۔ اس لئے آپ ظہر کی نماز ظہر کے وقت اور عصر کی نماز عصر کے وقت اذان و تکبیر کے ساتھ الگ باجماعت ادا کیجئے۔

مزدلفہ کو روانگی: غروب آفتاب کے بعد مغرب کی نماز پڑھے بغیر تلبیہ کہتے ہوئے، اور ذکر کرتے ہوئے مزدلفہ روانہ ہو جائیئے۔

میرے لئے آسان فرما دیجئے اور قبول فرمائیئے۔

اس کے بعد تین مرتبہ تلبیہ کہئے اور دعا کیجئے، اب احرام کی پابندیاں شروع ہو گئیں۔ ان کی تفصیل عمرہ کے بیان میں گزر چکی، ان کا خیال رکھیئے۔

منیٰ کو روانگی: احرام بندھ چکا، اب آپ چار پانچ دن کا ضروری سامان ساتھ لیجئے اور منیٰ روانہ ہو جائیئے۔ منیٰ جانے کے لئے معلم کی طرف سے گاڑیوں کا انتظام بھی ہوتا ہے، مگر عموماً ہجوم زیادہ ہونے کی وجہ سے گاڑیوں پر جانے میں وقت بہت صرف ہوتا ہے اور گاڑیوں پر بیٹھے بیٹھے لوگ تنگ ہو جاتے ہیں، منیٰ مکہ مکرمہ سے تقریباً تین میل کے فاصلے پر ہے، پیدل جانا بھی کچھ مشکل نہیں، اگر ہمت کر سکیں تو بہتر یہی ہے کہ پیدل جائیں۔ راستہ بھر زیادہ سے زیادہ تلبیہ اور ذکر جاری رکھیئے۔

منیٰ میں قیام: 8 ذی الحجہ کو منیٰ میں آپ کو کوئی خاص کام نہیں کرنا ہے۔ 8 ذی الحجہ کا دن اور اس کے بعد آنے والی رات یہاں گزارنا ہی بس ایک عمل ہے،



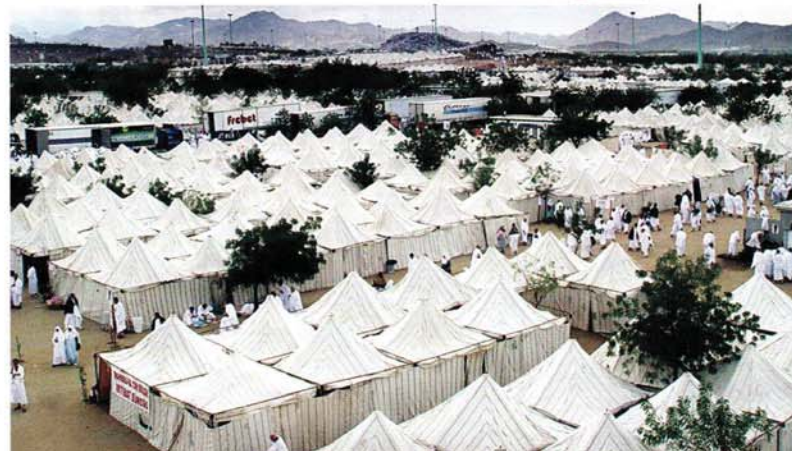
نمازوں کے وقت پر نمازیں باجماعت پڑھنے کا اہتمام کیجئے۔ دعائیں کیجئے، حج کے مسائل کی کتابیں سنتے سنتے رہیئے، علماء سے سیکھنے کا اہتمام کیجئے اور دوسروں کو بھی اعمال خیر کی ترغیب دیجئے۔

9 ذی الحجہ کی فجر سے 13 ذی الحجہ کی عصر تک ہر نماز کے بعد ایک مرتبہ تکبیر تشریق کہنا واجب ہے، مرد با آواز بلند اور خواتین آہستہ کہنے کا اہتمام کریں۔

9 ذی الحجہ (حج کا دوسرا دن)

عرفات کو روانگی: 9 ذی الحجہ کو طلوع آفتاب کے بعد عرفات روانہ ہو جائیئے، عرفات منیٰ سے تقریباً چھ میل ہے، اللہ تعالیٰ کے بہت سے بندے یہ فاصلہ پیدل طے کرتے ہیں، اگر آپ اس کی ہمت کر سکیں تو بہت بہتر اور اگر ہمت نہ ہو اور اندیشہ ہو کہ ٹکان کی وجہ سے ذکر و عبادت میں نشاط اور خوشدلی نہ رہے گی تو بہتر ہے کہ سواری پر جائیں۔ راستہ میں تلبیہ اہتمام سے پڑھتے جائیئے۔

عرفات پہنچ کر:



جرمہ عقبہ کی رمی: منی پہنچ کر سب سے پہلے جرمہ عقبہ کی رمی کیجئے۔ آج یعنی 10 ذی الحجہ کو صرف اسی ایک ہی جرمہ کی رمی کی جاتی ہے، جو زوال سے پہلے کرنا افضل ہے، سات کنکریاں ہاتھ میں لے کر جائیے۔ اور ستون سے کچھ فاصلے پر اس طرح کھڑے ہو جائیے کہ منی آپ کے دائیں جانب اور مکہ مکرمہ آپ کے بائیں جانب ہو۔ دائیں ہاتھ کے انگوٹھے اور شہادت کی انگلی سے پکڑ کر ایک ایک کنکری ستون کے نیچے کے حصہ پر مارتے جائیے۔ کنکری کا ستون کے گرد قائم احاطے میں گر جانا کافی ہے ستون کو لگنا ضروری نہیں۔ کنکری پر ”بِسْمِ اللّٰهِ، اللّٰهُ اَكْبَرُ“ کہئے اور یاد ہو تو یہ دعا پڑھیے جو حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما اور بعض صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے منقول ہے:

اللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ حَجًّا مَبْرُورًا وَذَنْبًا مَغْفُورًا
(کتاب الدعاء للطبرانی: ۲۷۶)

تلبیہ کا اختتام: تلبیہ جو آپ اب تک برابر پڑھتے رہے، آج جرمہ عقبہ کی رمی کی ابتداء کرتے ہی اس کا سلسلہ ختم ہو جائے گا، اب تلبیہ بند کر دیجئے اور دوسرے اذکار سے زبان کو تر رکھئے۔ رمی سے فارغ ہو کر دعاء کے لئے نہ ٹھریئے، دعاء کے بغیر اپنے خیمے میں چلے آئیے اور قربانی کی تیاری کیجئے۔

قربانی: آپ حج تمتع کر رہے ہیں، تمتع یا قرآن کرنے والے حاجی پر بطور شکر حج کی قربانی واجب ہے، عید کی قربانی جو ہر صاحب نصاب مقیم پر واجب ہوتی ہے وہ اس کے علاوہ ہے، اگر آپ مسافر نہیں یعنی 8 ذی الحجہ سے 15 روز قبل مکہ مکرمہ پہنچ گئے تھے اور اس وقت سے یہیں مقیم ہیں اور صاحب نصاب ہیں تو اس قربانی کا اہتمام کیجئے، خواہ اپنے وطن میں کرایئے۔ حج کی اس قربانی کے لئے بھی تین دن یعنی 10، 11 اور 12 ذی الحجہ مقرر ہیں۔ قربانی 12 ذی الحجہ کے غروب آفتاب تک



دن میں رات میں جب چاہیں کریں، گو پہلا دن افضل ہے مگر پہلے دن ہجوم کی وجہ سے کافی دقت پیش آتی ہے، 11 ذی الحجہ کو با آسانی قربانی کی جاسکتی ہے۔ اس قربانی میں بھی اختیار ہے کہ چاہیں تو خود منی کے ”ذبح خانہ“ میں جا کر اپنی پسند کا جانور خرید کر ذبح کریں اور چاہیں تو منی یا مکہ میں اپنے کسی معتمد شخص کے ذریعہ کروائیں۔

بعض لوگ بینک کے ذریعہ یہ قربانی کرواتے ہیں، بینک والوں پر یہ اعتماد مشکل

نماز مغرب وعشاء: مزدلفہ میں مغرب وعشاء کی نماز ملا کر عشاء کے وقت میں ادا کیجئے۔ دونوں نمازوں کے لئے صرف ایک اذان اور ایک اقامت کہئے، پہلے مغرب کے فرض باجماعت ادا کیجئے پھر تکبیر تشریق اور تلبیہ پڑھئے اور اس کے بعد فوراً عشاء کے فرض ادا کیجئے، پھر مغرب کی دو سنتیں، پھر عشاء کی دو سنتیں اور وتر پڑھیے، نفل پڑھنے کا اختیار ہے۔

مسئلہ: اگر کوئی مزدلفہ پہنچنے سے پہلے راستے ہی میں مغرب کی نماز پڑھ لے تو اس کی نماز نہ ہوگی مزدلفہ پہنچ کر اس کا دوبارہ نماز پڑھنا واجب ہوگا۔



ذکر ودعا: یہ بڑی مبارک اور فضیلت والی رات ہے، اس میں زیادہ سے زیادہ ذکر و تلاوت، تلبیہ ودعا کا اہتمام کیجئے، ضرورت ہو تو کچھ آرام بھی کر لیجئے۔

10 ذی الحجہ (حج کا تیسرا دن)

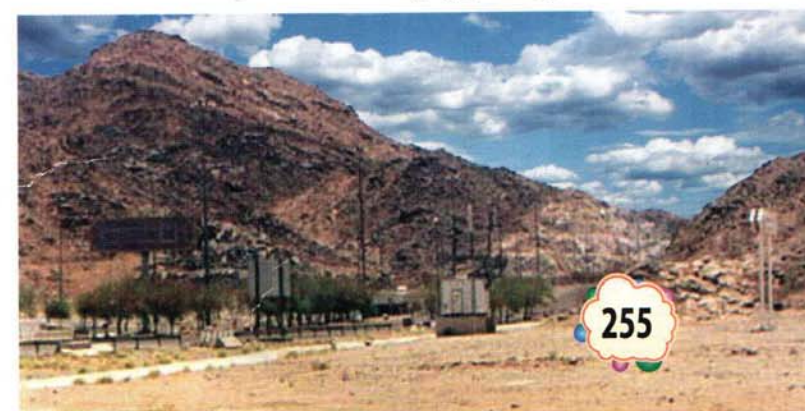
نماز فجر اور وقف: صبح صادق ہونے پر اذان دیکر سنتیں پڑھ کر فجر کی نماز اول وقت میں باجماعت ادا کیجئے اور پھر وقف کیجئے، یعنی سورج نکلنے کے قریب تک تسبیح و تقدیس، تکبیر و تہلیل، حمد و ثناء اور دعاء واستغفار میں مشغول رہئے۔

کنکریاں: مستحب یہ ہے کہ جرمہ عقبہ کی رمی کے لئے چنے کے برابر سات کنکریاں یہیں مزدلفہ سے اٹھالیجئے۔



منی کو واپسی: جب سورج نکلنے کا وقت بالکل قریب آجائے تو منی روانہ ہو جائیے، منی مزدلفہ سے تین میل ہے، صبح کے ٹھنڈے وقت میں یہ راستہ آسانی سے پیدل طے کیا جاسکتا ہے۔ شوق و محبت اور عظمت و ہیبت کی کیفیت کے ساتھ تلبیہ پڑھتے جائیے۔

وادی محسر: راستہ میں ایک نشیبی جگہ ”وادی محسر“ آئے گی، یہاں ابرہہ کا لشکر ہلاک ہوا تھا، یہاں سے سر جھکائے اور اپنے اوپر خوف و دہشت کی حالت طاری کئے ہوئے تیزی سے نکل جائیے۔



11 ذی الحجہ (حج کا چوتھا دن)

حجرات کی رمی: 11 ذی الحجہ کو زوال کے بعد تینوں حجرات، حجرہ اولیٰ، حجرہ وسطیٰ اور حجرہ عقبہ پر بالترتیب سات سات کنکریاں ماریں۔ یہ رمی زوال کے بعد غروب آفتاب سے پہلے سنت ہے، مگر ہجوم کی وجہ سے بوڑھوں، بیماروں اور خواتین کو شدید مشقت یا جان جانے کا اندیشہ ہو تو رات میں بھی رمی کر سکتے ہیں، بلکہ جان جانے کے خطرہ سے جوانوں کے لئے بھی تاخیر کرنے میں کوئی کراہت نہیں۔

حجرہ اولیٰ اور حجرہ وسطیٰ کی رمی سے فارغ ہو کر آگے بڑھ کر ایک طرف ہو کر قبلہ رو کھڑے ہو کر خوب خوب دعاء مانگئے، اس موقع پر قبولیت دعاء کی خاص امید ہے، مگر حجرہ عقبہ پر رمی کے بعد دعاء نہیں ہے، دعاء کئے بغیر اپنے مقام پر واپس آجائے۔

12 ذی الحجہ (حج کا پانچواں دن)

حجرات کی رمی: زوال کے بعد غروب آفتاب سے پہلے تینوں حجرات پر سات سات کنکریاں ماریں، اس میں وہی تفصیل پیش نظر رکھئے جو اوپر 11 ذی الحجہ کے بیان میں گزری۔

قیام کا اختیار اور رمی: 12 ذی الحجہ کی رمی کے بعد آپ کو اختیار ہے، خواہ منیٰ میں قیام کریں یا مکہ مکرمہ واپس آجائیں۔ اگرچہ افضل یہی ہے کہ قیام کریں اور 13 ذی الحجہ کی رمی کر کے مکہ واپس آئیں، لیکن اگر آپ کو 13 ذی الحجہ کی صبح منیٰ ہی میں ہوگئی تو یہ رمی بھی واجب ہو جائے گی۔ زوال کے بعد رمی کر کے واپس آنا ہوگا۔

طواف وداع: لیجئے! اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیجئے کہ اس نے آپ کا حج مکمل کر دیا، اب حج کے اعمال میں سے کوئی عمل باقی نہیں رہا، بس اتنا عمل باقی ہے کہ جب آپ مکہ معظمہ سے رخصت ہونے لگیں تو ایک رخصتی طواف کر کے جائیں اسے طواف وداع کہتے ہیں اور یہ بیرونی حاجیوں کے لئے واجب ہے، اور اس کا طریقہ عام نفل طواف کی طرح ہے نہ اس میں اضطباع رل ہے اور نہ اس کے بعد سعی ہے۔ اگر کسی نے طواف زیارت کے بعد کوئی نفل طواف کر لیا اور طواف وداع کئے بغیر ہی وہ مکہ معظمہ سے رخصت ہو گیا تو یہ نفل طواف ہی طواف وداع کے قائم مقام ہو جاتا ہے۔ تاہم بہتر یہی ہے کہ رواگنی سے پہلے وداع اور رخصت کی نیت سے مستقل طواف کیا جائے۔

ہے کہ وہ حلق سے پہلے قربانی ضرور ذبح کر دیں گے، جبکہ قربانی حلق سے پہلے کرنا واجب ہے، اگر ترتیب بدل گئی تو دم لازم ہو جاتا ہے، اس لئے حتی الامکان بینک کے ذریعہ قربانی کروانے سے اجتناب کیا جائے۔ اگر باہر مجبوری کروانا ہی پڑے تو حلق سے پہلے اس کی تحقیق کر لی جائے کہ قربانی کا جانور ذبح ہو گیا ہے۔

حلق یا قصر: اگر آپ نے قربانی خود منیٰ میں کی ہے یا کسی سے کروائی ہے اور قربانیکا جانور ذبح ہونے کا مکمل یقین ہو چکا ہے تو مرد پورے سر کے بال منڈائیں یا پورے سر کے بال انگلی کے پورے سے کچھ زیادہ مقدار میں کتروائیں، مگر حلق افضل ہے، خواتین پورے سر کے بال مذکور مقدار میں کتروائیں، خواتین چوتھائی سر کے بال اتنی مقدار میں کٹ جانے کا اطمینان کر لیں، بال چوتھائی سے کم کئے ہوں تو عورت احرام کی پابندیوں سے آزاد نہ ہوگی۔ حلق یا قصر کے بعد بیوی سے ہمبستری کے سوا احرام کی سب پابندیاں ختم ہو جائیں گی۔

طواف زیارت: حلق یا قصر سے فارغ ہو کر غسل کرنا چاہیں تو غسل کر کے سہلے ہوئے کپڑے پہن کر یا احرام کی چادروں ہی میں پورے ذوق و شوق کے ساتھ مکہ مکرمہ روانہ ہو جائیے اور طواف زیارت کیجئے، طواف زیارت ”وقوف عرفہ“ کے بعد دوسرا اہم رکن ہے۔ اس کا وقت حلق سے فارغ ہونے کے بعد سے 12 ذی الحجہ کے غروب آفتاب تک ہے۔ اگرچہ افضل یہی ہے کہ آج 10 ذی الحجہ ہی کو کر لیا جائے، اگر 10 ذی الحجہ کو ننگان اور ہجوم کی وجہ سے مشکل ہو تو 11 یا 12 کو کرنے میں بھی کوئی حرج نہیں۔ طواف زیارت کا طریقہ وہی ہے جو عمرہ کے بیان میں تفصیل سے گزر چکا ہے، چونکہ اس طواف کے بعد آپ کو سعی بھی کرنی ہے اس لئے اس میں بھی اضطباع (دایاں کندھا کھلا رکھنا) اور پہلے تین چکروں میں رل کیجئے۔

سعی: طواف اور اس کے متعلقات یعنی دو رکعت نماز طواف، ملتزم پر دعا، زمزم پینے اور دعاء مانگنے سے فارغ ہو کر پھر حجر اسود کا استلام یا اشارہ کر کے صفا و مروہ کی سعی کیجئے، سعی کا وہی طریقہ ہے جو عمرہ کی سعی کے بیان میں گزر چکا ہے۔ سعی سے فارغ ہو کر منیٰ واپس آجائے اور رات منیٰ ہی میں گزارے۔

